

Pioneer

CD RDS-EMPFÄNGER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
CD RDS-ONTVANGER
CD RDS ПРИЕМНИК

DEH-P4100SD

DEH-P3100UB

Deutsch

Français

Italiano

Nederlands

Русский

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Bedieningshandleiding
Руководство по эксплуатации

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der erstmaligen Verwendung des Produkts durch, um seinen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. *Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen zur zukünftigen Bezugnahme sicher auf.*

01 Bevor Sie beginnen

- Zu diesem Gerät **5**
- Eigenschaften **6**
- Unsere Website **6**
- Im Störfall **6**
- Diebstahlschutz **6**
 - Abnehmen der Frontplatte **7**
 - Anbringen der Frontplatte **7**

02 Bedienung des Geräts

- Die einzelnen Teile **8**
 - Hauptgerät **8**
 - Optionale Fernbedienung **9**
 - Display-Anzeige **10**
- Grundlegende Bedienvorgänge **11**
 - Ein-/Ausschalten **11**
 - Wählen einer Programmquelle **11**
 - Regeln der Lautstärke **12**
- Tuner **13**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **13**
 - Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen **13**
 - Empfang von PTY-Alarm-Sendungen **13**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **14**
 - Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen **14**
 - Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen **14**
 - Wählen alternativer Frequenzen **14**
 - Empfang von Verkehrsdurchsagen **15**
 - Gebrauch der PTY-Funktionen **16**
- Eingebauter CD-Player **18**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **18**
 - Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc **18**
 - Wählen von Titeln aus der Titellistenliste **19**

- Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **19**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **20**
 - Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs **20**
 - Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge **20**
 - Anspielen von Ordnern und Titeln **21**
 - Pausieren der Wiedergabe **21**
 - Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“ **21**
 - Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **21**
- Wiedergabe der Musiktitel auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) **22**
- Grundlegende Bedienvorgänge **22**
 - Anzeigen von Textinformationen einer Audio-Datei **23**
 - Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **23**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **23**
- Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod **25**
- Grundlegende Bedienvorgänge **25**
 - Nach Titeln suchen **25**
 - Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **26**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **26**
 - Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **27**
 - Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All) **27**
 - Wählen von Musiktiteln aus Listen mit Bezug zum momentan gespielten Titel **28**

- Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod **28**
- Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern **29**

03 Audio-Einstellungen

- Einführung zu den Audio-Einstellungen **30**
- Gebrauch der Balance-Einstellung **30**
- Gebrauch des Equalizers **31**
 - Abrufen von Equalizer-Kurven **31**
 - Einstellen von Equalizer-Kurven **31**
 - Feineinstellen von Equalizer-Kurven **32**
- Einstellen von Loudness **32**
- Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs **32**
 - Anpassen der Subwoofer-Einstellungen **33**
- Gebrauch des Hochpassfilters **33**
- Verstärken der Basstöne **33**
- Einstellen der Programmquellenpegel **34**

04 Grundeinstellungen

- Anpassen der Grundeinstellungen **35**
- Einstellen des UKW-Kanalrasters **35**
- Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs **35**
- Umschalten der AUX-Einstellung **36**
- Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung **36**
- Umschalten des Nonstop-Scrollens **37**
- Aktivieren der Programmquelle BT AUDIO **37**
- Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung **37**
- Anzeigen der Systemversion des Bluetooth-Adapters zu Reparaturzwecken **38**
- Spracheinstellungs-Display **38**
- Einschränken der Batteriebeanspruchung **39**

05 Andere Funktionen

- Gebrauch der AUX-Programmquelle **40**
 - Zu AUX1 und AUX2 **40**
 - Programmquelle AUX1: **40**
 - Programmquelle AUX2: **40**
 - Wählen von AUX als Programmquelle **40**
 - Einstellen des AUX-Namens **40**
- Gebrauch des externen Geräts **40**
 - Wählen des externen Geräts als Programmquelle **41**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **41**
 - Gebrauch der den Tasten 1 bis 6 zugewiesenen Funktionen **41**
 - Weiterführende Bedienvorgänge **41**

06 Verfügbares Zubehör

- Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod **42**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **42**
 - Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **42**
 - Nach Titeln suchen **42**
 - Funktionen und Bedienvorgänge **42**
 - Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **43**
- Bluetooth-Audio **43**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **43**
 - Funktionen und Bedienvorgänge **44**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **44**
 - Abspielen von Titeln auf einem Bluetooth-Audio-Player **45**
 - Beenden der Wiedergabe **45**
 - Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **45**
 - Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse) **45**
- Bluetooth-Telefon **45**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **46**

- Einrichten der Freisprechfunktion **46**
 - Tätigen eines Anrufs **46**
 - Entgegennehmen eines Anrufs **47**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **47**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon **48**
 - Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon **49**
 - Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons **49**
 - Löschen eines registrierten Mobiltelefons **50**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon **50**
 - Gebrauch des Adressbuchs **51**
 - Gebrauch der Anruflisten **52**
 - Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer **52**
 - Löschen des Speichers **53**
 - Einstellen der automatischen Rufabweisung **53**
 - Einstellen der automatischen Rufannahme **53**
 - Ändern des Klingeltons **53**
 - Echo- und Geräuschunterdrückung **53**
 - Multi-CD-Player **54**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **54**
 - Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen **54**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **54**
 - Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung **55**
 - Gebrauch von ITS-Spiellisten **55**
 - Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **57**
 - TV-Tuner **58**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **58**
 - Speichern und Abrufen von Sendern **58**
 - Speichern der stärksten Sender **58**
- **Zusätzliche Informationen**
- Fehlermeldungen **60**
 - Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player **62**
 - Dual-Discs **63**
 - Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines externen Speichermediums (USB-Speichermedium, SD-Karte) mit diesem Gerät **63**
 - USB-Speichermedium **63**
 - SD-Speicherkarte **63**
 - Kompatible komprimierte Audioformate (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte) **64**
 - Zusätzliche Informationen zu komprimierten Audioformaten (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte) **65**
 - Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc **65**
 - Komprimierte Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) **65**
 - Beispiel für eine Ordnerhierarchie und Wiedergabereihenfolge **65**
 - Reihenfolge der Audio-Dateien auf der Disc **66**
 - Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) **66**
 - iPod **67**
 - iPod-Kompatibilität **67**
 - Zur Handhabung des iPods **67**
 - Zu den iPod-Einstellungen **67**
 - Russischer Zeichensatz **67**
 - Copyright- und Warenzeichenvermerk **68**
 - Technische Daten **69**

Bevor Sie beginnen



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).

In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden. ■

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendern verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig

Bitte tragen Sie die folgenden Informationen in das dafür vorgesehene Formular auf der Rückseite der Anleitung ein:

- 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angebracht)
- Kaufdatum (Datum der Quittung)
- Stempel des Händlers

Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

! VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“
Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierliche Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden. ■

Eigenschaften

Dieses Gerät ist mit einer ganzen Reihe unterschiedlicher Dateiformate und Medien-/Speichergeräte kompatibel.

Kompatible Dateiformate

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.

Kompatible Medien-/Speichergeräte

- CD/CD-R/CD-RW-Discs
- Tragbarer USB-Audio-Player/USB-Speichermedium
- SD-Speicherkarte (SDHC-kompatibel)

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

Kompatibilitätsinformationen für Ihren tragbaren USB-Audio-Player, Ihr USB-Speichermedium oder Ihre SD-Speicherkarte erhalten Sie beim Hersteller.

Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.

iPod-Kompatibilität

Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung eines iPods und die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe *iPod-Kompatibilität* auf Seite 67.

- Mit einem iPod-Adapter von Pioneer (wie z. B. CD-IB100II) kann dieses Gerät auch iPod-Modelle älterer Generationen steuern. Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod-Adapters finden Sie unter *Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod* auf Seite 42.

VORSICHT

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem USB-Speichermedium, dem tragbaren USB-Audio-Player, der SD- oder der SDHC-Speicherkarte, selbst dann


nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist. 


Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:

<http://www.pioneer.de>

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation. 

Im Störfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. 

Diebstahlschutz

Zum Schutz vor Diebstahl kann die Frontplatte vom Hauptgerät abgenommen werden.

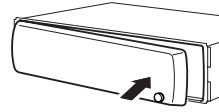


Wichtig


- Beim Abnehmen bzw. Anbringen der Frontplatte ist mit größter Sorgfalt vorzugehen.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.

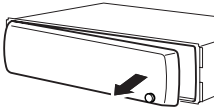
Bevor Sie beginnen

- Stellen Sie vor dem Abnehmen sicher, dass ein eventuell angeschlossenes AUX/USB-Kabel bzw. USB-Gerät von der Frontplatte entfernt wurde. Anderenfalls kann dieses Gerät, ein angeschlossenes Gerät oder das Fahrzeuginnere beschädigt werden.



Abnehmen der Frontplatte

- 1 Drücken Sie  (Abnehmen), um die Frontplatte zu entriegeln.
- 2 Nehmen Sie die Frontplatte ab.

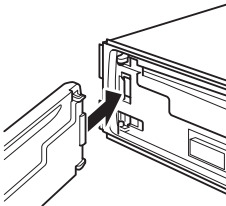


- 3 Bewahren Sie die Frontplatte zur Sicherheit im mitgelieferten Schutzgehäuse auf.

Anbringen der Frontplatte

- 1 Schieben Sie die Frontplatte nach links, bis sie einrastet.

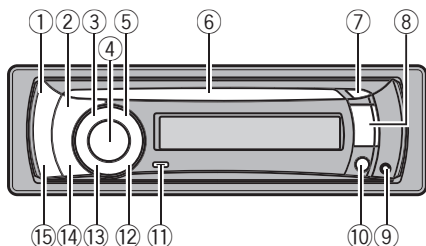
Die Frontplatte und das Hauptgerät sind an der linken Seite miteinander verbunden. Stellen Sie sicher, dass die Frontplatte fest an das Hauptgerät angefügt wurde.



- 2 Drücken Sie dann die rechte Seite der Frontplatte, bis sie sicher einrastet.
 - Sollten Sie die Frontplatte nicht erfolgreich mit dem Hauptgerät verbinden können, versuchen Sie es erneut. Die Frontplatte kann durch übermäßige Kraftanwendung beschädigt werden.

Die einzelnen Teile

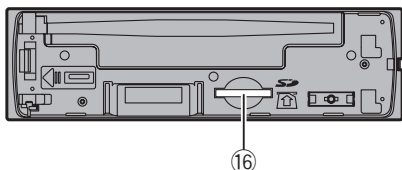
Hauptgerät



SD-Speicherkartensteckplatz

Diese Funktion ist nur für das Modell DEH-P4100SD verfügbar.

Der SD-Speicherkartensteckplatz wird nach dem Abnehmen der Frontplatte sichtbar.



① Taste SRC/OFF

Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

② Taste ≡/LIST

Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamenliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um in den Link-Wiedergabemodus zu wechseln, wenn Sie einen iPod verwenden.

Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Wählen von Musiktiteln aus Listen mit Bezug zum momentan gespielten Titel* auf Seite 28.

③ Taste S.Rtrv

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einstellungen für die Funktion „Sound Retriever“ zu wechseln.

Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“* auf Seite 21.

④ MULTI-CONTROL

Drehen Sie diesen Knopf, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.

Drehen Sie ihn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

⑤ Taste MUTE

Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszuschalten. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

⑥ Disc-Ladeschacht

Legen Sie eine CD/CD-R/CD-RW-Disc zur Wiedergabe ein.

⑦ Taste ▲ (Auswerfen)

Drücken Sie diese Taste, um die CD/CD-R/CD-RW-Disc auszuwerfen.

⑧ USB-Anschluss

Dieser Anschluss ermöglicht die Verbindung eines USB-Speichermediums.

- Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses vor dessen Verwendung.
- Verwenden Sie ein USB-Kabel für die Verbindung des USB-Speichermediums mit dem USB-Anschluss. Da das USB-Speichermedium aus dem Gerät herausragt, ist der direkte Anschluss gefährlich. Das USB-Kabel CD-U50E von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

⑨ Taste ▾ (Abnehmen)

Zum Entfernen der Frontplatte vom Hauptgerät.

Bedienung des Geräts

⑩ AUX-Eingang (3,5 mm-Stereoanschluss)

Zum Anschluss eines Zusatzgeräts.

⑪ Taste TA/NEWS

Drücken Sie diese Taste, um die TA-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Nachrichtenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

⑫ Taste ↶ (Wiederholung)/LOC

Drücken Sie diese Taste, um bei Gebrauch der Programmquelle CD, USB/SD oder iPod den Wiederholbereich umzuschalten.

Drücken Sie diese Taste, um bei Gebrauch der Programmquelle Tuner zwischen den verschiedenen Einstellungen für die Lokal-Suchlaufabstimmung zu wechseln.

⑬ Taste ✂ (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)/iPod

Drücken Sie diese Taste, um bei Gebrauch der Programmquelle CD oder USB/SD die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.

Bei Gebrauch eines iPods werden durch Drücken dieser Taste alle Titel in zufallsbestimmter Reihenfolge gespielt (Shuffle). Durch Drücken und Gedrückthalten wird zum Steuermodus des iPods geschaltet. Für detaillierte Informationen siehe *Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod* auf Seite 28.

Ist der iPod über einen Schnittstellenadapter (CD-IB100II) angeschlossen, wird durch Drücken dieser Taste zwischen den Shuffle-Funktionen umgeschaltet.

⑭ Taste DISP/BACK/SCRL

Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen.

Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Textinformationen zu durchblättern.

Drücken, um bei der Bedienung des Menüs zur jeweils vorhergehenden Anzeige zurückzukehren.

Drücken und gedrückt halten, um bei der Menübedienung zum Hauptmenü zurückzukehren.

⑮ Taste BAND/ESC

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den drei UKW- und den MW/LW-Bändern zu wählen.

Im Bedienmenü erfolgt durch Drücken der Taste eine Rückkehr zur normalen Anzeige.

⑯ SD-Speicherkartensteckplatz

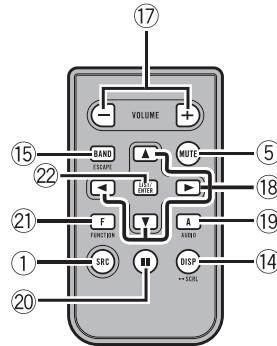
Nur für DEH-P4100SD.

Führen Sie eine SD-Speicherkarte zur Wiedergabe ein.

Optionale Fernbedienung

Die Fernbedienung CD-R320 wird separat verkauft.

Der Gebrauch der Fernbedienung entspricht der Verwendung der Tasten am Hauptgerät.



⑰ Tasten VOLUME

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.

⑱ Tasten ▲/▼/◀/▶

Für manuelle Suchlaufabstimmung, Schnellvorlauf, Rücklauf und Titelsuchlauf. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.

⑲ Taste AUDIO

Zur Wahl einer Audio-Funktion.

⑳ Taste II

Zum Ein- oder Ausschalten der Pause.

Bedienung des Geräts

21 Taste FUNCTION

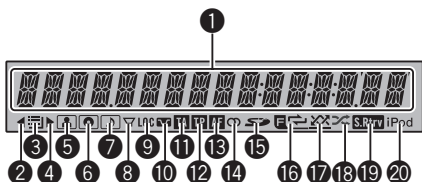
Drücken Sie diese Taste, um die einzelnen Funktionen aufzurufen.

22 Taste LIST/ENTER

Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamenliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

Im Bedienmenü ermöglicht das Drücken der Taste die Steuerung von Funktionen.

Display-Anzeige



1 Hauptanzeigebereich

In diesem Bereich werden Informationen zum Wellenbereich, zur Frequenz, zur abgelaufenen Wiedergabezeit und zu anderen Einstellungen angezeigt.

- Tuner
Zeigt das Band (Wellenbereich) und die Frequenz an.
- RDS
Zeigt den Programm-Service-Namen, PTY-Informationen und andere Textinformationen an.
- Eingebauter CD-Player, externes Speichermedium (USB,SD), iPod
Zeigt die abgelaufene Wiedergabezeit und Textinformationen an.

2 ◀-Anzeige

Erscheint, wenn eine übergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist.

3 ≡-Anzeige (Liste)

Erscheint bei Bedienung der Listenfunktion.

4 ▶-Anzeige

Erscheint, wenn eine untergeordnete Ordner- oder Menüebene vorhanden ist.

5 🎤-Anzeige (Künstler)

Erscheint, wenn der Name des Disc-Künstlers (Titel-Künstlers) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.

Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Künstler durchgeführt wird.

6 📀-Anzeige (Disc)

Erscheint, wenn der Name der Disc (des Albums) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.

Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Albumtitel durchgeführt wird.

7 🎵-Anzeige (Musiktitel)

Erscheint, wenn der Name des Titels (Musikstücks) im Hauptanzeigebereich angezeigt wird.

Erscheint bei verwendeter iPod-Suchfunktion, wenn eine Detailsuche nach einem Musiktitel durchgeführt wird.

8 🗨-Anzeige (Subwoofer)

Erscheint, wenn der Subwoofer eingeschaltet ist.

9 LOC-Anzeige

Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.

10 🗨-Anzeige (Loudness)

Erscheint, wenn Loudness eingeschaltet ist.

11 🚦-Anzeige (Verkehrsdurchsagen)

Erscheint, wenn die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagebereitschaft) eingeschaltet ist.

12 📶-Anzeige (TP)

Erscheint, wenn eine TP-Station abgestimmt ist.

Bedienung des Geräts

13 **AF**-Anzeige (Alternativfrequenz)

Erscheint, wenn die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) eingeschaltet ist.

14 **⊕**-Anzeige (Stereo)

Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.

15 **SD**-Anzeige (SD-Speicherkarte)

Nur für DEH-P4100SD.

Erscheint, wenn eine SD/SDHC-Speicherkarte eingeführt wurde.

16 **↺↻**-Anzeige (Ordner-Wiederholung)

Erscheint, wenn die Ordner-Wiederholwiedergabe eingeschaltet ist.

Bei aktiver Wiederholwiedergabe wird nur **↺↻** angezeigt.

17 **↺↻** **✂**-Anzeige (Zufallsgesteuerte Ordner-Wiederholung)

Erscheint, wenn die zufallsgesteuerte Ordner-Wiedergabe eingeschaltet ist.

Bei aktiver zufallsgesteuerter Wiedergabe wird nur **✂** angezeigt.

18 **↻**-Anzeige (Shuffle)

Erscheint bei eingeschalteter Shuffle-Funktion (zufällige Wiedergabe), wenn iPod als Programmquelle gewählt wurde.


19 **S.Rtrv**-Anzeige

Erscheint, wenn die „Sound Retriever“-Funktion eingeschaltet ist.

Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“* auf Seite 21.

20 **iPod**-Anzeige

Erscheint, wenn **CONTROL** (Steuermodus) auf **IPOD** eingestellt ist.

Für detaillierte Informationen über den Steuermodus siehe *Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod* auf Seite 28. 

Grundlegende Bedienvorgänge

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Geräts

- Drücken Sie **SRC/OFF**, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten des Geräts

- Drücken und halten Sie **SRC/OFF** gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

Wählen einer Programmquelle

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle.

- Drücken Sie **SRC/OFF** wiederholt, um zwischen den folgenden Programmquellen umzuschalten:

DEH-P4100SD

TUNER (Tuner)—**TELEVISION** (TV)—

COMPACT DISC (Eingebauter CD-Player)—

MULTI CD (Multi-CD-Player)—**IPOD** (iPod verbunden über den Schnittstellen-Adapter)—

USB (USB-Speichermedium)/**USB-IPOD** (iPod verbunden über den USB-Eingang)—**SD** (SD-Speicherkarte)—

EXTERNAL (Externes Gerät 1)—

EXTERNAL (Externes Gerät 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—

BT AUDIO (BT-Audiogerät)—

TELEPHONE (BT-Telefon)

DEH-P3100UB

TUNER (Tuner)—**TELEVISION** (TV)—

COMPACT DISC (Eingebauter CD-Player)—

MULTI CD (Multi-CD-Player)—**IPOD** (iPod verbunden über den Schnittstellen-Adapter)—

USB (USB-Speichermedium)/**USB-IPOD** (iPod verbunden über den USB-Eingang)—

EXTERNAL (Externes Gerät 1)—**EXTERNAL** (Externes Gerät 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—

BT AUDIO (BT-Audiogerät)—

TELEPHONE (BT-Telefon)



Hinweise

- In den folgenden Fällen ändert sich die Tonprogrammquelle nicht:

- Wenn für die gewählte Programmquelle kein entsprechendes Gerät angeschlossen wurde.
- Wenn keine Disc bzw. kein Magazin in den Player eingelegt wurde.
- Wenn der iPod nicht über einen Schnittstellenadapter mit diesem Gerät verbunden wurde.
- Wenn keine SD-Speicherkarte in den Kartensteckplatz eingeführt wurde.
- Wenn AUX (Zusatzeingang) ausgeschaltet ist (siehe Seite 36).
- Wenn die Programmquelle **BT AUDIO** ausgeschaltet ist (siehe Seite 37).
- Wurde an den USB-Anschluss dieses Geräts kein USB-Speichermedium bzw. kein iPod angeschlossen, erscheint die Meldung **NO DEVICE**.
- Standardmäßig ist der AUX1-Zusatzeingang eingeschaltet. Schalten Sie den AUX1-Zusatzeingang aus, wenn er nicht verwendet wird (siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 36).
- Wird der tragbare Audio-Player mit Hilfe der Gleichstromversorgung des Autos aufgeladen, während das Gerät mit dem AUX-Eingang verbunden ist, kann Rauschen auftreten. Beenden Sie in diesem Fall das Aufladen.
- Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung von zwei externen Geräten. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.

Regeln der Lautstärke

- **Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Lautstärke einzustellen.** 

Bedienung des Geräts

Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

● Wählen eines Bands (Wellenbereich)

Drücken Sie **BAND/ESC**.

- Folgende Bänder (Wellenbereiche) stehen zur Auswahl: **FM1** (UKW1), **FM2** (UKW2), **FM3** (UKW3) und **MW/LW**.

● Manuelle (schrittweise) Abstimmung

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Suchlaufabstimmung

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie die Taste anschließend los.

- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.



Hinweise

- Die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe Seite 14).
- Der RDS-Service wird unter Umständen nicht von allen Stationen geboten.
- RDS-Funktionen, wie z. B. AF und TA, sind nur aktiv, wenn Sie eine RDS-Station eingestellt haben.

Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen

Sie können problemlos bis zu sechs Senderfrequenzen speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band sechs Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie **≡/LIST**.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulagern.

Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

- Für die Speicherung der Frequenz können Sie auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder **≡/LIST**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.



Hinweis

Die den Stationsnummern zugeordneten Senderfrequenzen können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Frequenzanzeige abgerufen werden.

Empfang von PTY-Alarm-Sendungen

Bei Ausstrahlung des PTY-Notrufcodes wird dieser vom Gerät automatisch empfangen (im Display wird **ALARM** angezeigt). Am Ende der Ausstrahlung kehrt das System zur vorherigen Programmquelle zurück.

- Notstandsankündigungen können durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden. Zum Abstellen von Notstandsmeldungen können Sie auch **SRC/OFF**, **BAND/ESC** oder **MULTI-CONTROL** drücken.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

BSM (Best-Sender-Memory)—**REGIONAL** (Regional)—**LOCAL** (Lokal-Suchlaufabstimmung)—**PTY SEARCH** (Programmtyp-Wahl)—**TRAFFIC** (Verkehrsdurchsagebereitschaft)—**AF** (Alternativfrequenz-Suchlauf)—**NEWS** (Nachrichtenunterbrechung)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Auf MW/LW stehen nur die Funktionen **BSM** und **LOCAL** zur Auswahl.

Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen

Mit BSM (Best-Sender-Memory) lassen sich automatisch die sechs stärksten Sender speichern.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion BSM zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSM einzuschalten.

Daraufhin werden die sechs stärksten Senderfrequenzen in der Reihenfolge ihrer Signalstärke gespeichert.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

• Drücken Sie wiederholt ↔/LOC, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

UKW: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4**

MW/LW: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2**

Bei der Wahl von **LEVEL 4** werden nur die stärksten Sender empfangen, während niedrigere Einstellungen zunehmend schwächere Sender zulassen.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Wählen alternativer Frequenzen

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion AF zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AF einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Bedienung des Geräts

Hinweise

- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich RDS-Stationen abgestimmt, wenn AF eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine programmierte Station abrufen, kann der Tuner diese mit einer neuen Frequenz aus der Stations-AF-Liste aktualisieren. Es erscheint keine Stationsnummer im Display, wenn sich die RDS-Daten der empfangenen Station von denen der ursprünglich gespeicherten Station unterscheiden.
- Während der AF-Stationssuche kann es zu einem vorübergehenden Tonausfall kommen.
- AF kann für jedes UKW-Band unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI SEEK** angezeigt und der Ausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.

- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe *Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs* auf Seite 35.

Begrenzen von Stationen auf regionale Programme

Bei Verwendung von AF beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

- 1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion REGIONAL zu wählen.**

- 2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Regionalfunktion einzuschalten.**

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Regionale Programme und regionale Netzwerke sind je nach Land verschieden aufgebaut (d. h. sie können sich je nach Uhrzeit, Bundesland/Region und Sendegebiet ändern).
- Die Stationsnummer wird unter Umständen aus dem Display ausgeblendet, wenn der Tuner einen regionalen Sender wählt, der sich von der ursprünglich eingestellten Station unterscheidet.
- Die Regionalfunktion kann unabhängig für jedes UKW-Band ein- oder ausgeschaltet werden.

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Programmquelle. Die TA-Funktion kann sowohl für eine TP-Station (ein Sender, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt) als auch für eine verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette (ein Sender, der Informationen mit Verweis auf TP-Stationen bietet) aktiviert werden.

- 1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.**

Die Anzeige **TP** erscheint im Display.

- 2 Drücken Sie TA/NEWS, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft einzuschalten.**

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **TA/NEWS** erneut.

- 3 Mit MULTI-CONTROL können Sie die TA-Lautstärke einstellen, wenn eine Verkehrsdurchsage startet.**

Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für nachfolgende Verkehrsmeldungen abgerufen.

Bedienung des Geräts

4 Durch Drücken von TA/NEWS während des Empfangs einer Verkehrsmeldung wird diese abgebrochen.

Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis **TA/NEWS** erneut gedrückt wird.



Hinweise

- Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Am Ende einer Verkehrsmeldung schaltet das System auf die ursprüngliche Programmquelle zurück.
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich TP-Stationen und verknüpfte Verkehrsfunk-Programmketten abgestimmt, wenn TA eingeschaltet ist.

Gebrauch der PTY-Funktionen

Sie können einen Sender anhand der PTY-Information (Programmtyp) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand der PTY-Information

Sie können nach Programmen eines generellen Typs suchen, wie im nachfolgenden Abschnitt aufgeführt. Siehe Seite 17.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PTY SEARCH zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten. **NEWS/INFO** (Nachrichten/Informationen)—**POPULAR** (Pop)—**CLASSICS** (Klassik)—**OTHERS** (Anderes)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.

Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Programm-Service-Name angezeigt. Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind im nachfolgenden Abschnitt aufgeführt. Siehe Seite 17.

- Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
- Das Programm mancher Sender kann von dem durch den übertragenen PTY angezeigten Programm abweichen.
- Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **NOT FOUND** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Gebrauch der Nachrichtenunterbrechung

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation um. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorigen Programms fortgesetzt.

● Drücken und halten Sie TA/NEWS gedrückt, bis die Nachrichtenunterbrechung eingeschaltet ist.

Drücken Sie **TA/NEWS**, bis **NEWS:ON** angezeigt wird.

- Zum Ausschalten der Nachrichtenunterbrechung halten Sie **TA/NEWS** gedrückt, bis **NEWS:OFF** im Display erscheint.
- Der Empfang des Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.



Hinweis

Das Nachrichtenprogramm kann auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, welches mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Bedienung des Geräts

PTY-Liste

Allgemein	Spezifisch	Programmtyp
NEWS/INFO	NEWS	Nachrichten
	AFFAIRS	Tagesereignisse
	INFO	Allgemeine Informationen und Tipps
	SPORT	Sport
	WEATHER	Wetterberichte/Wetterinformationen
	FINANCE	Börsenberichte, Wirtschaft, Handel usw.
	POPULAR	POP MUS	Populäre Musik
ROCK MUS		Zeitgenössische moderne Musik
EASY MUS		Leichte Hörmusik
OTH MUS		Nicht-kategorisierte Musik
JAZZ		Jazz
COUNTRY		Country
NAT MUS		Landesmusik
OLDIES		Oldies, Golden Oldies
FOLK MUS		Volksmusik
CLASSICS		L. CLASS	Leichte klassische Musik
	CLASSIC	Klassik

OTHERS	EDUCATE	Bildungsprogramme
	DRAMA	Rundfunk-Hörspiele und Programmserien
	CULTURE	Nationale oder regionale Kultur
	SCIENCE	Natur, Wissenschaft und Technologie
	VARIED	Leichte Unterhaltung
	CHILDREN	Kinderprogramme
	SOCIAL	Soziales
	RELIGION	Religiöse Themen/Gottesdienste
	PHONE IN	Telefongesprächsprogramme
	TOURING	Reiseprogramme (ohne Verkehrsdurchsagen)
	LEISURE	Freizeit und Hobby
	DOCUMENT	Dokumentarsendungen



Eingebauter CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

● Einlegen einer CD/CD-R/CD-RW-Disc in den Disc-Ladeschacht

Die Wiedergabe startet automatisch.

- Wenn Sie eine CD/CD-R/CD-RW-Disc einlegen, achten Sie darauf, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.

● Auswerfen einer CD/CD-R/CD-RW-Disc

Drücken Sie **▲** (Auswerfen).

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

- Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● Zurückkehren zum Stammordner

Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.

- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

● Umschalten zwischen dem komprimierten Audioformat und CD-DA

Drücken Sie **BAND/ESC**.

- Dieser Bedienvorgang kann nur bei der Wiedergabe von CD-EXTRA- oder MIXED-MODE-CDs ausgeführt werden.
- Nach dem Umschalten zwischen komprimiertem Audio- und CD-DA-Format beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel auf der Disc.



Hinweise

- Mit dem eingebauten CD-Player können Audio-CDs und auf CD/CD-R/CD-RW-Discs aufgezeichnete komprimierte Audio-Dateien wiedergegeben werden. (Für Informationen zu abspielbaren Dateien siehe Seite 65.)
- Sicherheitshinweise zur Handhabung des Players und Discs finden Sie im folgenden Abschnitt auf Seite 62.
- Wurde schon eine Disc eingelegt, drücken Sie **SRC/OFF**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.
- Nach dem Start der Disc-Wiedergabe ist der Ton in manchen Fällen erst mit einiger Verzögerung zu hören. Während des Lesevorgangs wird **FORMAT READ** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 60.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.)

Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc

- Drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.

CDs mit eingegebenem Titel

Wiedergabezeit—Disc-Titel

Für CD-TEXT-Discs

Wiedergabezeit—Disc-Titel—Disc-Künstler—Titelname—Titel-Künstler

Für WMA/MP3/AAC

Wiedergabezeit—Ordnername—Dateiname—Titelname—Künstler—Albumtitel—Kommentar—Bitrate

Für WAV

Wiedergabezeit—Ordnername—Dateiname—Abtastfrequenz

Bedienung des Geräts

Hinweise

- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/BACK/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Audio-CDs, auf denen zusätzliche Informationen aufgezeichnet wurden, wie z. B. Text und/oder Nummern, werden als CD-TEXT-Discs bezeichnet.
- Wenn keine speziellen Informationen auf einer Disc aufgezeichnet sind, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media™ Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.
- Die im Display angezeigte Abtastfrequenz ist ggf. abgekürzt.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 37.


Wählen von Titeln aus der Titellistenliste

Die Titellistenliste führt alle Titel auf einer CD-TEXT-Disc auf, sodass Sie direkt einen Titel für die Wiedergabe wählen können.

1 Drücken Sie , um zum Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den Namen des gewünschten Titels zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Titelnamen zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.

- Zum Wechseln des Titelnamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um den Titel zu spielen.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder /LIST.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie , um in den Dateilistenmodus umzuschalten.


Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Datei- oder Ordnernamen zu wechseln.

- Wiedergeben einer Datei: Drücken Sie die Taste, um die Datei zu spielen.
- Anzeige des Ordners: Drücken Sie die Taste, um die Liste der Dateien (bzw. Ordner) im gewählten Ordner anzuzeigen.
- Wiedergeben eines Ordners: Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um einen Titel im gewählten Ordner zu spielen.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Datei zu spielen.

Bedienung des Geräts

- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten, um einen Musikkittel im gewählten Ordner zu spielen.
- Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (bzw. zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links ausführen.
- Für die Rückkehr zur obersten Liste halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder /LIST.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

REPEAT (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)—**TITLE INPUT** (Disc-Titeleingabe)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **TITLE INPUT** aktiviert wird, schaltet

das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

- Bei der Wiedergabe einer komprimierten Audio-Disc oder CD-TEXT-Disc kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden.

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

● Drücken Sie wiederholt , um die gewünschte Einstellung zu wählen.

- **DISC** – Wiederholung aller Titel
- **TRACK** – Wiederholung des momentanen Titels
- **FOLDER** – Wiederholung des momentanen Ordners
 - Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholbereich zu Disc-Wiederholung.
 - Wenn der Titelschlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf während **TRACK** (Titel-Wiederholung) aktiviert wird, ändert sich der Wiederholbereich zu Disc-/Ordner-Wiederholung.
 - Wenn **FOLDER** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholbereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.

● Drücken Sie , um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.

Die Titel werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.

- Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie /iPod erneut.

Bedienung des Geräts

Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Anspielen von Ordnern und Titeln

Mit Hilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholbereichs nach einem Titel gesucht werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion SCAN zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.

Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden gespielt.

3 Bei Erreichen des gewünschten Titels drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe auszuschalten.

- Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **SCAN** mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.
- Nach dem Anspielen der gesamten Disc (des gesamten Ordners) beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Pausieren der Wiedergabe

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PAUSE zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Pause einzuschalten.

Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.

- Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“

Mit der Funktion „Sound Retriever“ werden komprimierte Audiosignale automatisch akustisch aufbereitet, sodass die ursprüngliche Klangfülle wiederhergestellt wird und erneut ein reiches Klangbild entsteht.

● **Drücken Sie wiederholt S.Rtrv, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**

OFF (Aus)—1—2

- **2** zeigt eine stärkere Wirkung als **1**.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, CD-Titel einzugeben und anzuzeigen. Beim erneuten Einlegen einer CD, für die zuvor ein Titel eingegeben wurde, wird der entsprechende Titel automatisch angezeigt.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 48 CD-Titel im Gerät speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen.

1 Spielen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben möchten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion TITLE INPUT zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Titel-Eingabemodus aufzurufen.

Bedienung des Geräts

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um einen Buchstaben zu wählen.


- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Cursor auf die nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Halten Sie nach Eingabe des Titels MULTI-CONTROL gedrückt, um den Titel zu speichern.



Hinweise

- Der Titel verbleibt auch nach der Entnahme der Disc aus dem Gerät im Speicher und wird wieder abgerufen, sobald die Disc erneut eingelegt wird.
- Wenn bereits Daten für 48 Discs gespeichert wurden, werden die ältesten Daten durch die Daten der neuen Disc überschrieben.
- Wenn Sie einen Multi-CD-Player anschließen, können Sie Disc-Titel für bis zu 100 Discs eingeben.
- Beim Anschluss eines Multi-CD-Players, der keine Unterstützung für Disc-Titelfunktionen bietet, können keine Disc-Titel in diesem Gerät eingegeben werden. 

Wiedergabe der Musiktitel auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Sie können die auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) abgelegten komprimierten Audio-Dateien wiedergeben.

- SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.
- Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.
- In den nachfolgenden Hinweisen werden USB-Speicher, USB-Audio-Player und SD-Speicherkarten kurz als „externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)“ bezeichnet. Wenn nur auf USB-Speicher und tragbare USB-Audio-Player Bezug genommen wird, werden diese unter dem Begriff „USB-Speichermedium“ zusammengefasst.

Grundlegende Bedienvorgänge

● Anschluss eines USB-Speichermediums und Wiedergabe

- 1 Verbinden Sie das USB-Speichermedium mit dem USB-Anschluss.
Für Informationen über die genaue Position des USB-Anschlusses siehe *Hauptgerät* auf Seite 8.
- 2 Drücken Sie **SRC/OFF**, um **USB** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

- Verwenden Sie ein USB-Kabel für die Verbindung des USB-Speichermediums mit dem USB-Anschluss. Da das USB-Speichermedium aus dem Gerät herausragt, ist der direkte Anschluss gefährlich.

● Einführen einer SD-Speicherkarte und Wiedergabe

- 1 Nehmen Sie die Frontplatte ab.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Abnehmen der Frontplatte* auf Seite 7.

Bedienung des Geräts

- 2 Führen Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartensteckplatz ein.
Achten Sie beim Einführen darauf, dass die Kartenoberfläche mit den Kontakten nach unten zeigt, und drücken Sie die Karte in den Steckplatz, bis sie mit einem Klick sicher in ihrer Position einrastet.
Für Informationen über die genaue Position des SD-Kartensteckplatzes siehe *Hauptgerät* auf Seite 8.
- 3 Bringen Sie die Frontplatte wieder an.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Anbringen der Frontplatte* auf Seite 7.
- 4 Drücken Sie **SRC/OFF**, um **SD** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Zurückkehren zum Stammordner

Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.

● Entfernen eines USB-Speichermediums

Ziehen Sie das USB-Speichermedium aus dem Gerät bzw. trennen Sie die Verbindung. Sie können das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen, wenn Sie die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musik beenden möchten.

● Auswerfen einer SD-Speicherkarte

- 1 Nehmen Sie die Frontplatte ab.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Abnehmen der Frontplatte* auf Seite 7.
- 2 Drücken Sie gegen die SD-Speicherkarte, bis ein Klick zu hören ist.
Die SD-Speicherkarte wird ausgeworfen.
- 3 Ziehen Sie die SD-Speicherkarte heraus.

- 4 Bringen Sie die Frontplatte wieder an.
Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Anbringen der Frontplatte* auf Seite 7.



Hinweise

- Lesen Sie sich die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung externer Speichermedien (USB-Speichermedium, SD-Karte) mit diesem Gerät im Abschnitt *Zusätzliche Informationen* durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 60.
- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player mit Akku-Ladefunktion an dieses Gerät angeschlossen wird, während sich der Zündschlüssel in der Position ACC oder Ein (ON) befindet, wird der Akku aufgeladen.

Anzeigen von Textinformationen einer Audio-Datei

Dieser Vorgang entspricht demjenigen für komprimierte Audio-Dateien des eingebauten CD-Players (siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 18).

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players (siehe *Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste* auf Seite 19).

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.


REPEAT (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** und **SOUND RETRIEVER** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
REPEAT	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 20. Die wählbaren Wiederholbereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) sind folgende Wiederholbereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Nur Wiederholung der momentanen Datei • FOLDER – Wiederholung des momentanen Ordners • ALL – Wiederholung aller Dateien
RANDOM	Siehe <i>Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge</i> auf Seite 20.
SCAN	Siehe <i>Anspielen von Ordnern und Titeln</i> auf Seite 21.
PAUSE	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 21.
SOUND RETRIEVER	Siehe <i>Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“</i> auf Seite 21.

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholbereich zu **ALL**.
- Wenn während **TRACK** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholbereich zu **FOLDER**.
- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Dateiwiedergabe.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 
- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.

Bedienung des Geräts

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod

Sie haben die Möglichkeit zur Steuerung eines iPods und zur Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

- Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe *iPod-Kompatibilität* auf Seite 67.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.

Grundlegende Bedienvorgänge

● Anschließen eines iPods

- 1 Verbinden Sie den iPod über das iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel mit dem USB-Anschluss.
Für Informationen über die genaue Position des USB-Anschlusses siehe *Hauptgerät* auf Seite 8.
- 2 Drücken Sie **SRC/OFF**, um **USB-IPOD** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels (Kapitels)

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Trennen der Verbindung zum iPod

Ziehen Sie das iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel vom Gerät ab.



Hinweise

- Lesen Sie sich die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines iPods im folgenden Abschnitt auf Seite 67 durch.
- Solange der iPod mit diesem Gerät verbunden ist, erscheint die Angabe **PIONEER** (bzw. ein Häkchen ✓) auf dem iPod.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 60.


- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPod aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden. Sollte jedoch der Steuermodus auf **IPOD** gesetzt sein, kann der iPod ein- bzw. ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Nach Titeln suchen

Die Bedienvorgänge zur iPod-Steuerung mit diesem Gerät wurden weitgehend an diejenigen des iPods angepasst, um Bedienung und Titelsuche so einfach wie möglich zu gestalten.

- Je nach der Anzahl der im iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Titelsuche über Kategorien

1 Drücken Sie /LIST, um das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Kategorie zu wechseln, und drücken Sie sie, um die angezeigte Kategorie zu wählen.

PLAYLISTS (Spiellisten)—**ARTISTS** (Künstler)—**ALBUMS** (Alben)—**SONGS** (Titel)—**PODCASTS** (Podcasts)—**GENRES** (Musik-Genres)—**COMPOSERS** (Komponisten)—**AUDIOBOOKS** (Hörbücher)

Bedienung des Geräts

Die Liste der gewählten Kategorie wird angezeigt.

- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird die Wiedergabe der gewählten Kategorie gestartet. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.
- Zum Wechseln der Kategorie können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Um eine Kategorie zu wählen, können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Musiktitel zu suchen.

- Für die Rückkehr zur vorhergehenden Kategorie (nächsthöhere Ebene) drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links ausführen.
- Für die Rückkehr zur obersten Kategorie halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Alphabetische Titelsuche in einer Liste

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

2 Sobald die Liste der gewählten Kategorie angezeigt wird, drücken Sie /LIST, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.

Die Angabe **ABC SEARCH** wird eingeblendet.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um einen Buchstaben zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Liste mit Titeln, die alphabetisch sortiert sind, anzuzeigen.

Es wird eine Liste angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnt.

- Beim Fehlschlagen der alphabetischen Titelsuche wird **NOT FOUND** angezeigt.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

• Drücken Sie DISP/BACK/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.

Wiedergabezeit—Titelname—Künstler—Albumtitel

- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.



Hinweise

- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/BACK/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 37.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Bedienung des Geräts

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

REPEAT (Wiederholwiedergabe)—**SHUFFLE** (Shuffle)—**SHUFFLE ALL** (Shuffle All/Alles mischen)—**LINK PLAY** (Link-Wiedergabe)—**CONTROL** (Steuermodus)—**PAUSE** (Pause)—**AUDIOBOOKS SPEED** (Hörbuch-Geschwindigkeit)—**SOUND RETRIEVER** (Sound Retriever)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **REPEAT**, **PAUSE** und **SOUND RETRIEVER** entspricht im Wesentlichen derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
REPEAT	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 20. Die wählbaren Wiederholbereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Wiederholung des momentanen Titels • ALL – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
PAUSE	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 21.
SOUND RETRIEVER	Siehe <i>Gebrauch der Funktion „Sound Retriever“</i> auf Seite 21.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

- Bei aktivierter Funktion **CONTROL** stehen nur die Optionen **CONTROL**, **PAUSE** und **SOUND RETRIEVER** zur Auswahl.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **SHUFFLE** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

- **SONGS** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **ALBUMS** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Auswahl zu bestätigen.

Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

- Drücken Sie **⌘/iPod**, um die Funktion **„Shuffle All“ (Alles mischen)** einzuschalten. Alle auf dem iPod gespeicherten Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - Um die Funktion „Shuffle All“ abzustellen, schalten Sie **SHUFFLE** im Menü **FUNCTION** aus.



Hinweis

Sie können diese Funktion auch im Menü einschalten, welches über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Wählen von Musiktiteln aus Listen mit Bezug zum momentan gespielten Titel

Es werden Listen mit Musiktiteln angezeigt, die einen Bezug zum momentan gespielten Titel aufweisen. Folgende Listen stehen für eine Titelauswahl zur Verfügung:

- Albumliste des momentan gespielten Künstlers
- Titelliste des momentan gespielten Albums
- Albumliste des momentan gespielten Musikgenres
- Je nach der Anzahl der im iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.

1 Drücken und halten Sie /LIST gedrückt, um in den Link-Wiedergabemodus umzuschalten.

Die Angabe **LINK :ARTIST** wird eingeblendet.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Modus zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Modus zu wechseln, und drücken Sie sie, um den angezeigten Modus zu wählen.

- **ARTIST** – Zeigt die Albumliste des momentan spielenden Künstlers an.
- **ALBUM** – Zeigt die Titelliste des momentan spielenden Albums an.
- **GENRE** – Zeigt die Albumliste des momentan spielenden Musikgenres an.

Während des Suchvorgangs blinkt die Anzeige **SEARCHING** im Display.

- Werden keine verbundenen Alben/Titel gefunden, dann wird **NOT FOUND** angezeigt.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um ein Album oder einen Musiktitel in der Liste zu wählen.

Weitere Details zur Elementauswahl finden Sie im Schritt 2 des Abschnitts *Nach Titeln suchen* auf Seite 25.



Hinweis

Sie können diese Funktion auch im Menü einschalten, welches über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.


Bedienen der iPod-Funktion dieses Geräts über einen iPod

Diese Funktion steht für die folgenden iPod-Modelle nicht zur Verfügung:

- iPod nano der ersten Generation
- iPod der fünften Generation

Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über Ihren iPod bedient werden. Das bedeutet, der Ton wird über die Lautsprecher des Wagens ausgegeben, die Bedienvorgänge werden hingegen auf dem iPod vorgenommen.

1 Drücken und halten Sie /iPod gedrückt, um den Steuermodus umzuschalten.

Durch jedes Drücken und Gedrückthalten von /iPod wird zwischen folgenden Steuermodi umgeschaltet:

- **IPOD** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod bedient werden.
- **AUDIO** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über das Gerät bedient werden.

2 Wenn IPOD als Einstellung gewählt wurde, bedienen Sie den angeschlossenen iPod, um einen Musiktitel zu wählen und zu spielen.

- Wenn Sie den Steuermodus auf **IPOD** umschalten, wird die Titelwiedergabe unterbrochen (auf Pause geschaltet). Bedienen Sie den iPod, um mit der Wiedergabe zu beginnen.
- Selbst wenn **IPOD** als Steuermodus gewählt wurde, können die folgenden Funktionen über das Gerät gesteuert werden:

- Lautstärke
- Schnellvorlauf-/rücklauf
- Nächster/vorheriger Titel
- Pause
- Wechseln der Textinformation

Bedienung des Geräts



Hinweise

- Sie können den Steuermodus auch über das Menü umschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Wenn der Steuermodus auf **IPOD** eingestellt wird, gelten für die Bedienvorgänge folgende Einschränkungen:
 - Andere Funktionen als **CONTROL** (Steuermodus), **PAUSE** (Pause) und **SOUND RETRIEVER** (Advanced Sound Retriever - Erweiterter Tonempfang) können nicht ausgewählt werden.
 - Die Funktion zum Durchsuchen kann nicht über das Gerät bedient werden.

Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern

Während der Wiedergabe eines Hörbuches auf dem iPod, kann dessen Abspielgeschwindigkeit geändert werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion AUDIOBOOKS SPEED zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

- **FASTER** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **NORMAL** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **SLOWER** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Einführung zu den Audio-Einstellungen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUDIO zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Audio-Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

FADER/BALANCE (Balance-Einstellung)—**PRESET EQUALIZER** (Equalizer-Abruf)—**EQ SETTING 1** (Equalizer-Einstellung)—**EQ SETTING 2** (Equalizer-Feinabstimmung)—**LOUDNESS** (Loudness)—**SW SETTING 1** (Subwoofer Ein/Aus)—**SW SETTING 2** (Subwoofer-Einstellung)—**HIGH PASS FILTER** (Hochpassfilter)—**BASS BOOST** (Bassverstärkung)—**SRC LV ADJUST** (Programmquellen-Pegeleinstellung)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus für jede Funktion aufzurufen.

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links, um das Menü zur Funktionsauswahl anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links gedrückt, um das Hauptmenü anzuzeigen.

5 Stellen Sie jede Funktion bedarfsgerecht ein.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.

- Wenn die Subwoofer-Steuerung auf **PREOUT:REAR** eingestellt wird, kann nicht auf **SW SETTING 1** (Subwoofer Ein/Aus) geschaltet werden (siehe Seite 36).
- Die Wahl von **SW SETTING 2** ist nur möglich, wenn der Subwoofer-Ausgang in **SW SETTING 1** eingeschaltet wurde.
- Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SRC LV ADJUST** geschaltet werden.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können die Überblend-/Balance-Einstellung anpassen, um eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze zu schaffen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion FADER/BALANCE zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Element zu wählen, das eingestellt werden soll.

Drücken Sie wiederholt **MULTI-CONTROL**, um zwischen Überblendung und Balance umzuschalten.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Lautsprecherbalance einzustellen.

Der gültige Einstellbereich für die Front-/Heck-Lautsprecherbalance reicht von **FAD F15** bis **FAD R15**.

Für die Balanceeinstellung für den linken/rechten Lautsprecher gilt der Bereich **BAL L15** bis **BAL R15**.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

Audio-Einstellungen

- **FAD 0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.
- Wenn der Heckausgang auf **REAR SP:SUB W** geschaltet ist, bleibt die Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance ohne Wirkung (siehe *Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung* auf Seite 36). ▣

Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

Abrufen von Equalizer-Kurven

Sechs gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind die Equalizer-Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
POWERFUL	Kräftig
NATURAL	Natürlich
VOCAL	Gesang
CUSTOM	Individuell
FLAT	Linear
SUPER BASS	Super-Bass

- **CUSTOM** ist eine spezielle Equalizer-Kurve, die Sie selbst erstellen können.
- Bei der Wahl von **FLAT** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung des Effekts der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **FLAT** und einer bestimmten Equalizer-Kurve.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion PRESET EQUALIZER zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um einen Equalizer zu wählen.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Einstellen von Equalizer-Kurven

Die werkseitig voreingestellten Equalizer-Kurven können feineingestellt werden (Nuance-Regelung).

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion EQ SETTING 1 zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Element zu wählen, das eingestellt werden soll.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, um die verfügbaren Elemente in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

L (Niedrig)—**M** (Mittel)—**H** (Hoch)

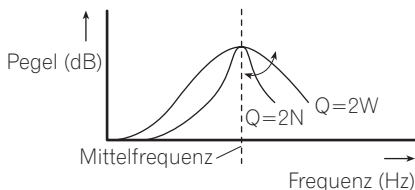
4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Pegel des Equalizer-Bands einzustellen.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-6** angezeigt.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.
- Anschließend können Sie ein anderes Band wählen und dessen Pegel einstellen.

Feineinstellen von Equalizer-Kurven

Für jedes gewählte Kurvenband können die Mittelfrequenz und der Q-Faktor (Kurveigenschaften) eingestellt werden (**LOW/MID/HI**).



1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um EQ SETTING 2 zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Element zu wählen, das eingestellt werden soll.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, um die verfügbaren Elemente in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Band—Frequenz—Q-Faktor

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um das gewählte Element einzustellen.

Band

LOW (Niedrig)—**MID** (Mittel)—**HI** (Hoch)

Frequenz

Niedrig: **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Mittel: **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Hoch: **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

Q-Faktor

2W—1W—1N—2N

▪ Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

Einstellen von Loudness

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen

Gehörs bei der Wahrnehmung von leisen Tönen im Tiefen- und Höhenbereich.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion LOUDNESS zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

LOW (Niedrig)—**MID** (Mittel)—**HIGH** (Hoch)—**OFF** (Aus)

▪ Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

▪ Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

Die Phase kann auf Normal- oder Gegenphase eingestellt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SW SETTING 1 zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

NORMAL (Normalphase)—**REV** (Gegenphase)—**OFF** (Subwoofer Aus)

Audio-Einstellungen

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Anpassen der Subwoofer-Einstellungen

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.

- Der Subwoofer-Ausgang muss eingeschaltet sein, damit **SW SETTING 2** gewählt werden kann.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SW SETTING 2 zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Element zu wählen, das eingestellt werden soll.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, um die verfügbaren Elemente in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Trennfrequenz—Pegel

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um das gewählte Element einzustellen.

Trennfrequenz
50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ
Pegel

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-24** angezeigt.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden. 

Gebrauch des Hochpassfilters

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um HIGH PASS FILTER zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.


3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde. 

Verstärken der Basstöne

Die Funktion zur Bassverstärkung ermöglicht eine Klangverstärkung der Basstöne.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BASS BOOST zu wählen.


2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Pegel einzustellen.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Auswahl zu bestätigen**.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde. 

Einstellen der Programmquellenpegel

Mit SLA (Programmquellen-Pegeleinstellung) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.

- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

1 Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im **Audio-Funktionsmenü** die Funktion **SRC LV ADJUST** zu wählen.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

4 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die Lautstärke für die Programmquelle einzustellen.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **+4** bis **-4** angezeigt.


- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

5 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Auswahl zu bestätigen**.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.



Hinweise

- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.
- Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet. 

Grundeinstellungen

Anpassen der Grundeinstellungen

1 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie SRC/OFF gedrückt, bis FM STEP im Display angezeigt wird.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine der Grundeinstellungen zu wählen.
FM STEP (UKW-Kanalraster)—**AUTO PI** (Auto-PI-Suchlauf)—**AUX1** (Zusatzeingang 1)—**AUX2** (Zusatzeingang 2)—**SW CONTROL** (Heckausgang und Subwoofer-Steuerung)—**EVER SCROLL** (Nonstop-Scrollen)—**BT AUDIO** (Bluetooth-Audio)—**PIN CODE INPUT** (PIN-Code-Eingabe)—**BT VER INFO** (Bluetooth-Versionsinformationen)—**TITLE SETTING** (Spracheinstellung)—**POWER SAVE** (Energiesparmodus)



Hinweise

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.
- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Zum Verlassen der Grundeinstellungen drücken Sie **BAND/ESC**.
- **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** und **BT VER INFO** können nur ausgewählt werden, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) mit diesem Gerät verbunden ist.

Einstellen des UKW-Kanalrasters

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn AF oder TA eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es könnte vorteilhaft sein, das Kanalraster für den AF-Betrieb auf 50 kHz einzustellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen FM STEP zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

- Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.

Durch Drehen von **MULTI-CONTROL** wird das UKW-Kanalraster bei aktiviertem AF oder TA zwischen 50 kHz und 100 kHz umgeschaltet. Das jeweils gewählte UKW-Kanalraster wird im Display angezeigt.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.



Hinweis

Bei der manuellen Abstimmung bleibt das Kanalraster auf 50 kHz eingestellt.

Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen AUTO PI zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den **Auto-PI-Suchlauf einzuschalten**.

- Zum Ausschalten des Auto-PI-Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 


Umschalten der **AUX-Einstellung**

Die an dieses Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte können einzeln aktiviert werden. Schalten Sie jede AUX-Zusatzquelle ein, die Sie verwenden. Für Informationen zum Anschluss und zur Verwendung von Zusatzgeräten siehe *Gebrauch der AUX-Programmquelle* auf Seite 40.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Menü für die Grundeinstellungen **AUX1/AUX2** zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um **AUX1/AUX2** einzuschalten.

- Zum Ausschalten von AUX drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung

Der Heckausgang dieses Systems (Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Heckausgang) kann für einen Vollbereichslautsprecher- (**REAR SP:FULL/PREOUT:REAR**) oder Subwoofer-Anschluss (**REAR SP:SUB W/PREOUT:SUB W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **REAR SP:SUB W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden. Werkseitig wurde das Gerät für den Anschluss von Vollbereichslautsprechern (**REAR SP:FULL**) eingestellt. Wenn der Heckausgang mit Vollbereichslautsprechern

(Wahl von **REAR SP:FULL**) verbunden wird, können Sie einen Subwoofer an den Cinch-Subwoofer-Ausgang anschließen. In diesem Fall haben Sie die Wahl zwischen dem eingebauten **PREOUT:SUB W** der Subwoofer-Steuerung (Tiefpassfilter, Phase) und dem zusätzlichen **PREOUT:REAR**.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Menü für die Grundeinstellungen **SW CONTROL** zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

- Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.


Drücken Sie die Taste, um zu dem Bereich umzuschalten, der zwischen links und rechts eingestellt werden soll. Drehen Sie die Taste, um die Einstellung für den gewählten Bereich zu ändern.

Linker Bereich	Rechter Bereich
REAR SP (Einstellung des Hecklautsprechers)	FULL (Vollbereichslautsprecher)
	SUB W (Subwoofer)
PREOUT (Einstellung des Cinch-Ausgangs)	SUB W (Subwoofer)
	REAR (Vollbereichslautsprecher)

- Bei Auswahl von **REAR SP:SUB W** ist die Option **PREOUT** (Einstellung des Cinch-Ausgangs) nicht verfügbar.

Grundeinstellungen

Hinweise

- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe *Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 32).
- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Durch diese Einstellung werden die Hecklautsprecher-Leitungsausgänge und der Cinch-Heckausgang gleichzeitig umgeschaltet. 

Umschalten des Nonstop-Scrollens

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ eingeschaltet wurde, durchlaufen die aufgezeichneten Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen nur ein einziges Mal durch das Display.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen EVER SCROLL zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Nonstop-Scrollen einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Nonstop-Scrolling-Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Aktivieren der Programmquelle BT AUDIO


Sie müssen die Programmquelle **BT AUDIO** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen BT AUDIO zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Programmquelle BT AUDIO einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Programmquelle **BT AUDIO** drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Um Ihr Mobiltelefon oder Ihren Audio-Player über die Bluetooth-Wireless-Technologie mit diesem Gerät zu verbinden, müssen Sie einen PIN-Code auf Ihrem Telefon oder Audio-Player eingeben, um die Verbindung zu verifizieren. Als Standardcode wird **0000** verwendet, Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.
- Bei manchen Bluetooth-Audio-Playern muss der PIN-Code unter Umständen zuvor eingegeben werden, damit eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt werden kann.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen PIN CODE INPUT zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

- Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine Nummer zu wählen.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Cursor auf die nächste Position zu setzen.

- Sie können diese Bedienvorgänge auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.

5 Drücken Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) MULTI-CONTROL und halten Sie die Taste gedrückt.

Der PIN-Code kann im Speicher abgelegt werden.

Anzeigen der Systemversion des Bluetooth-Adapters zu Reparaturzwecken

Sollten beim Betrieb dieses Geräts mit angeschlossenem Bluetooth-Adapter Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie ggf. die Systemversion und die Bluetooth-Modulversion des Adapters angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen BT VER INFO zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

- Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Version zu wählen.

Drücken Sie die Taste, um zwischen den Versionen umzuschalten.

Systemversion—Bluetooth-Modulversion

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

Spracheinstellungs-Display

Textinformationen wie Titelname, Künstlerna-me oder Kommentar können auf einer Disc im komprimierten Audio-Format aufgezeichnet werden.

Dieses Gerät kann diese Informationen auch dann anzeigen, wenn sie entweder in einer europäischen Sprache oder in Russisch aufgezeichnet wurden.

- Falls die für die Aufzeichnung verwendete Sprache und die gewählte Spracheinstellung nicht übereinstimmen, werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt werden.
- Bestimmte Zeichen werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü für die Grundeinstellungen TITLE zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

- Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.


Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

Grundeinstellungen

EURO (Europäische Sprache)—**RUSSIA** (Russisch)

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde. 

Einschränken der Batteriebeanspruchung

Wenn Sie diese Funktion einschalten, reduzieren Sie den Verbrauch an Batterieleistung.

- Bei aktiviertem Energiesparmodus sind außer dem Einschalten einer Programmquelle keinerlei Bedienvorgänge zulässig.




Wichtig

Bei Entnahme der Fahrzeugbatterie wird der Energiesparmodus aufgehoben. Schalten Sie den Energiesparmodus erneut ein, sobald die Fahrzeugbatterie wieder eingesetzt wurde. Sollte der Zündschalter Ihres Fahrzeugs keine ACC-Position aufweisen, kann es je nach Anschlussmethode vorkommen, dass das Gerät bei ausgeschaltetem Energiesparmodus Batterieleistung in Anspruch nimmt.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Menü für die Grundeinstellungen **POWER SAVE** zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 35.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Energiesparmodus einzuschalten.

- Drücken Sie nochmals **MULTI-CONTROL**, um den Energiesparmodus wieder auszuschalten. 

Gebrauch der AUX-Programmquelle

An dieses Gerät können bis zu zwei Zusatzgeräte angeschlossen werden, z. B. Videorekorder oder sonstige mobile Geräte (separat erhältlich). Angeschlossene Zusatzgeräte werden automatisch als AUX-Programmquellen identifiziert und den Einstellungen **AUX1** und **AUX2** zugeordnet. Die Beziehung zwischen den AUX-Programmquellen **AUX1** und **AUX2** wird nachstehend erläutert.

Zu AUX1 und AUX2

Für den Anschluss von Zusatzgeräten an dieses Gerät sind zwei Möglichkeiten gegeben.

Programmquelle AUX1:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über ein Mini-Stereo-Klinkenkabel

- **Verbinden Sie den Mini-Stereo-Klinkenstecker mit dem entsprechenden Eingang dieses Geräts.**

Für weitere Einzelheiten siehe *Hauptgerät* auf Seite 8.

Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX1** identifiziert.

Programmquelle AUX2:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über einen IP-BUS-Cinch-Adapter (separat erhältlich)

- **Verwenden Sie einen IP-BUS-Cinch-Adapter, wie z. B. CD-RB20/CD-RB10 (separat erhältlich), um dieses Gerät mit einem Zusatzgerät mit Cinch-Ausgang zu verbinden.**

Für weitere Einzelheiten siehe die hersteller-spezifische Bedienungsanleitung des IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinders.

Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX2** identifiziert.

- Dieser Anschluss kann nur vorgenommen werden, wenn das Zusatzgerät über einen Cinch-Ausgang verfügt.

Wählen von AUX als Programmquelle

- **Drücken Sie SRC/OFF, um AUX als Programmquelle zu wählen.**
 - Wenn die AUX-Einstellung nicht eingeschaltet ist, kann **AUX** nicht gewählt werden. Für weitere Einzelheiten siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 36.

Einstellen des AUX-Namens

Der Name, der für die Programmquelle **AUX1** bzw. **AUX2** angezeigt wird, kann geändert werden.

- 1 Wählen Sie zunächst AUX als Programmquelle. Verwenden Sie dann MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie TITLE INPUT an.**

- 2 Geben Sie einen Titel ein. Die Vorgehensweise bei der Titeleingabe entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.**

Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 21.

Gebrauch des externen Geräts

Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung von zwei externen Geräten. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.

Andere Funktionen

Die grundlegenden Bedienvorgänge für das externe Gerät werden nachstehend beschrieben. Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

Wählen des externen Geräts als Programmquelle

- Drücken Sie **SRC/OFF**, um **EXTERNAL** als Programmquelle zu wählen.

Grundlegende Bedienvorgänge

Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

- Drücken Sie **BAND/ESC**.
- Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.
- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

Gebrauch der den Tasten 1 bis 6 zugewiesenen Funktionen

- 1 Drücken Sie **≡/LIST**.
- 2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **1 KEY** bis **6 KEY** zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um zwischen **1 KEY** bis **6 KEY** umzuschalten, und drücken Sie diese anschließend.

Weiterführende Bedienvorgänge

- 1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

- 2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.


- 3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

FUNC1 (Funktion 1)—**FUNC2** (Funktion 2)—**FUNC3** (Funktion 3)—**FUNC4** (Funktion 4)—**AUTO/MANUAL** (Automatisch/Manuell)

- Sie können auch **S.Rtrv** drücken, um **FUNC1** ein- oder auszuschalten.
- Sie können auch **⏏/iPod** drücken, um **FUNC2** ein- oder auszuschalten.
- Sie können auch **↶/LOC** drücken, um **FUNC3** ein- oder auszuschalten.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**. 

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann über einen als Sonderzubehör erhältlichen Schnittstellen-Adapter ein iPod gesteuert werden.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.



Hinweise

- Lesen Sie sich die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines iPods im folgenden Abschnitt auf Seite 67 durch.
- Solange der iPod mit diesem Gerät verbunden ist, erscheint die Angabe **PIONEER** (bzw. ein Häkchen ✓) auf dem iPod.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 60.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPod aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen eines iPods, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Anzei-*

gen der Textinformationen auf dem iPod auf Seite 26).

Nach Titeln suchen

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen eines iPods, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Nach Titeln suchen* auf Seite 25).

Die zur Auswahl stehenden Kategorien fallen jedoch etwas unterschiedlich aus. Verfügbare Kategorien:

PLAYLISTS (Spiellisten)—**ARTISTS** (Künstler)—**ALBUMS** (Alben)—**SONGS** (Titel)—**GENRES** (Musik-Genres)

Funktionen und Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

REPEAT (Wiederholwiedergabe)—**SHUFFLE** (Shuffle)—**PAUSE** (Pause)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Funktion **REPEAT** entspricht derjenigen eines iPods, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist.

Die Funktion **PAUSE** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players.



Funktion	Bedienung
REPEAT	Siehe <i>Funktionen und Bedienvorgänge</i> auf Seite 27.
PAUSE	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 21.

Verfügbares Zubehör


Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

- **Drücken Sie wiederholt , um die gewünschte Einstellung zu wählen.**
 - **SONGS** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
 - **ALBUMS** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
 - **OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe
- Zum Ausschalten der Shuffle-Funktion drücken Sie  erneut.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, welches mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. 

Bluetooth-Audio

Wenn Sie einen Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät anschließen, können Sie unter Rückgriff auf die Bluetooth Wireless-Technologie einen Bluetooth-Audio-Player steuern.

- In manchen Ländern ist CD-BTB200 jedoch nicht erhältlich.

Grundlegende Bedienvorgänge

Wichtig

- Je nach dem mit diesem Gerät verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die mit diesem Gerät verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Auf Ihrem Audio-Player ist nur das Wiedergeben von Musiktiteln möglich.
 - Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Zur Verfügung stehen die Funktionen Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw.
- Da viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, können sich die Bedienvorgänge für Ihren Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät sehr unterschiedlich gestalten. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Verwendung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei der Verwendung des Mobiltelefons können die vom Telefon ausgehenden Signale Störgeräusche bei der Titelwiedergabe verursachen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

● **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Detaillierte Informationen zu Bedienvorgängen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Adapters. In diesem Abschnitt wird nur kurz auf die Bedienung des Bluetooth-Audio-Players über dieses Gerät eingegangen, wenn sich Bedienvorgänge von der Beschreibung in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Adapters unterscheiden bzw. nur in reduziertem Maß verfügbar sind.
- Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. Um den Audio-Player in diesem Fall über dieses Gerät steuern zu können, müssen Sie ein (marktgängiges) Produkt, das Unterstützung für die Bluetooth Wireless-Technologie bietet, mit dem Audio-Player verbinden und einen Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät anschließen.

Funktionen und Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

CONNECTION OPEN (Verbindung verfügbar)
—**DISCONNECT AUDIO** (Verbindung zu Audiogerät trennen)—**PLAY** (Wiedergabe)—**STOP** (Anhalten)—**PAUSE** (Pause)—**DEVICE INFO** (Geräteinformationen)

Die Funktion **PAUSE** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players (siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 21).

■ Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn noch keine Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player hergestellt wurde, werden **CONNECTION OPEN** und **DEVICE INFO** im Funktionsmenü angezeigt, andere Funktionen sind nicht verfügbar.
- Wenn die Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player über eine höhere Ebene hergestellt wird, wird die Option **CONNECTION OPEN** nicht im Funktionsmenü angezeigt, die anderen Funktionen sind jedoch verfügbar.
- Wenn die Verbindung zum Bluetooth-Audio-Player auf der niedrigeren Ebene hergestellt wurde, stehen im Funktionsmenü lediglich die Funktionen **DISCONNECT AUDIO** und **DEVICE INFO** zur Auswahl.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **CONNECTION OPEN** und **DISCONNECT AUDIO** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion CONNECTION OPEN zu wählen.

Verfügbares Zubehör

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Telefon in den Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu setzen.

Die Angabe **ALWAYS WAITING** wird eingeblendet. Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.

Wenn Sie auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player den Bluetooth-Verbindungsaufbau aktiviert haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.



Hinweis

Um bestimmte Audio-Player verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu einem Player die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Player selbst oder in den dazugehörigen Unterlagen. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 37.

Abspielen von Titeln auf einem Bluetooth-Audio-Player

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **PLAY** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Wiedergabe zu starten.

Beenden der Wiedergabe

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **STOP** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Wiedergabe zu beenden.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **DISCONNECT AUDIO** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Verbindung zum Bluetooth-Audio-Player zu trennen.

Die Angabe **DISCONNECTED** wird eingeblendet. Die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player wurde getrennt.

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **DEVICE INFO** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um zwischen den verschiedenen Einstellungen umzuschalten.

DEVICE NAME (Gerätename)—**BD ADDRESS** (Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse))

Bluetooth-Telefon

Wenn Sie einen Bluetooth-Adapter verwenden (z. B. CD-BTB200), können Sie dieses Gerät mit Ihrem Mobiltelefon verbinden, sofern das Telefon die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützt. Dann besteht die Möglichkeit, im Freisprechmodus zu telefonieren – selbst während des Fahrens.

- In manchen Ländern ist CD-BTB200 jedoch nicht erhältlich.

Grundlegende Bedienvorgänge



Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs usw., dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.



Hinweise

- Die Equalizer-Kurve für die Telefon-Programmquelle ist fest voreingestellt.
- Bei Auswahl des Telefons als Programmquelle steht im Audio-Menü lediglich die Option **FADER/BALANCE** (Balance-Einstellung) zur Auswahl.

Einrichten der Freisprechfunktion

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit dem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Registrierung des Mobiltelefons im Gerät und die Anpassung des Lautstärkepegels.

1 Aufbauen einer Verbindung

Für detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Telefon und diesem Gerät per Bluetooth siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 48.

- Ihr Telefon ist dann vorübergehend mit diesem Gerät verbunden. Um die bereitgestellte

Technologie optimal nutzen zu können, sollten Sie das Telefon im Gerät registrieren.

2 Registrieren des Mobiltelefons

Anweisungen zur Registrierung eines vorübergehend verbundenen Mobiltelefons finden Sie unter *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 49.

3 Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.

- Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Mobilfontyp unterschiedlich ausfallen.
- Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.
- Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennung für das Telefon aktiv.

Tätigen eines Anrufs

Spracherkennung

1 Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt, bis **WAIT** im Display angezeigt wird.

Sobald **VOICE DIAL ON** angezeigt wird, ist die Spracherkennungsfunktion bereit.

- Wenn Ihr Mobiltelefon keine Spracherkennung unterstützt, erscheint **NO VOICE DIAL** im Display und diese Funktion ist nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Verfügbares Zubehör

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs

● Annehmen eines eingehenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Beenden eines Anrufs

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.

● Abweisen eines eingehenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.



Hinweise

- Wenn auf dem Mobiltelefon der Privatmodus gewählt wurde, ist der Freisprechmodus ggf. nicht verfügbar.
- Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Handhabung eines anklopfenden Anrufs

● Annehmen eines anklopfenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Beenden aller Anrufe

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.

● Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen

Drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Abweisen eines anklopfenden Anrufs

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.



Hinweise

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach unten werden alle Anrufe beendet, d. h. ebenfalls die Anrufe in der Warteschlange.
- Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

SEARCH PHONE (Suchen und Verbinden)—**CONNECTION OPEN** (Verbindung verfügbar)—**DISCONNECT PHONE** (Telefonverbindung trennen)—**CONNECT PHONE** (Telefon verbinden)—**SET PHONE** (Telefon registrieren)—**DELETE PHONE** (Telefon löschen)—**PH BOOK TRANSFER** (Adressbuch übertragen)—**CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)—**NUMBER DIAL** (Anrufen durch Nummerneingabe)—**REFUSE CALLS** (Autom. Rufabweisung einstellen)—**AUTO ANSWER** (Autom. Rufannahme einstellen)—**RING TONE** (Klingelton wählen)—**AUTO CONNECT** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—**ECHO CANCEL** (Echounterdrückung)—**DEVICE INFO** (Geräteinformationen)

Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:

Es besteht noch keine Verbindung zu Ihrem Telefon:

- **DISCONNECT PHONE** (Telefonverbindung trennen)
- **SET PHONE** (Telefon registrieren)
- **CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)
- **NUMBER DIAL** (Anrufen durch Nummerneingabe)

Ihr Telefon ist verbunden, aber noch nicht registriert:

- **SEARCH PHONE** (Suchen und Verbinden)
- **CONNECTION OPEN** (Verbindung verfügbar)
- **CONNECT PHONE** (Telefon verbinden)
- **CLEAR MEMORY** (Speicher löschen)

Ihr Telefon ist verbunden und registriert:

- **SEARCH PHONE** (Suchen und Verbinden)
- **CONNECTION OPEN** (Verbindung verfügbar)
- **CONNECT PHONE** (Telefon verbinden)
- **SET PHONE** (Telefon registrieren)

**Hinweise**

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Die Funktion **DEVICE INFO** entspricht derjenigen des Bluetooth-Audio-Geräts (siehe *Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)* auf Seite 45).
- Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät über das HSP-Profil (Head Set Profile) hergestellt wird, sind die Funktionen **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** und **REFUSE CALLS** nicht verfügbar.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** und **CLEAR MEMORY** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon**Suchen nach verfügbaren Mobiltelefonen**

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion SEARCH PHONE zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um nach verfügbaren Mobiltelefonen zu suchen.

Während des Suchvorgangs blinkt die Anzeige **SEARCHING** im Display. Sobald verfügbare, Bluetooth-fähige Mobiltelefone identifiziert werden, werden die entsprechenden Gerätenamen oder die Angabe **NAME NOT FOUND** (wenn keine Namen abgerufen werden können) angezeigt.

- Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann wird **NOT FOUND** angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Gerätenamen des Telefons zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Verbindung zum gewählten Mobiltelefon aufzubauen.

Während des Aufbaus der Verbindung blinkt die Anzeige **CONNECTING** im Display. Um den Verbindungsaufbau abzuschließen, prüfen Sie den Gerätenamen (**PIONEER BT UNIT**) und geben Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Verbindungscode ein. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.

- Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 37.

Verfügbares Zubehör

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **CONNECTION OPEN** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Telefon in den Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu setzen.

Die Anzeige **ALWAYS WAITING** blinkt und das Gerät schaltet sich auf Standby für einen Verbindungsaufbau mit einem Mobiltelefon.

3 Verwenden Sie das Mobiltelefon, um eine Verbindung zum Gerät herzustellen.

Um den Verbindungsaufbau abzuschließen, prüfen Sie den Gerätenamen (**PIONEER BT UNIT**) und geben Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Verbindungscode ein. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.

- Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 37.

- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Versuchen Sie in diesem Fall den Verbindungsaufbau nochmals von Anfang an.

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **DISCONNECT PHONE** zu wählen.

Der Gerätename des verbundenen Telefons wird im Display angezeigt.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät zu trennen.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **DISCONNECTED** im Display.

Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **SET PHONE** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.

- Beim Durchlaufen der verschiedenen Registrierungen wird ersichtlich, welche davon bereits einem Telefon zugewiesen wurden. Für eine Registrierung ohne zugewiesenes Telefon wird

NO DATA angezeigt. Für bereits verwendete Registrierungen wird der entsprechende Gerätename im Display ausgewiesen. Um eine bereits vergebene Registrierung einem neuen Telefon zuzuweisen, müssen Sie zuerst die derzeitige Zuweisung löschen. Für detaillierte Anweisungen hierzu siehe *Löschen eines registrierten Mobiltelefons* auf Seite 50.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das derzeit verbundene Telefon zu registrieren.

Nach Abschluss der Registrierung erscheint **REG COMPLETED** im Display.

- Sollte die Registrierung fehlschlagen, dann wird **REG ERROR** angezeigt. Kehren Sie in diesem Fall zu Schritt 1 zurück und versuchen Sie es erneut.

Löschen eines registrierten Mobiltelefons

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **DELETE PHONE** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.

- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **NO DATA** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.

5 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um **DELETE OK?: YES** zu wählen.

Das zu löschende Telefon ist auf Standby geschaltet.

- Zum Abbrechen des Vorgangs wählen Sie **DELETE OK?: NO**.

6 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Telefon zu löschen.

Nach dem Löschen des Telefons wird **DELETED** angezeigt.

Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon

Manuelles Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **CONNECT PHONE** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.

- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **NO DATA** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Verbindung zum gewählten Mobiltelefon aufzubauen.

Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint **CONNECTED** im Display.

- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Versuchen Sie in diesem Fall den Verbindungsaufbau nochmals von Anfang an.

Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **AUTO CONNECT** zu wählen.

Verfügbares Zubehör

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

Wenn Sie Ihr Mobiltelefon auf Standby für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung eingestellt haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

- Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch des Adressbuchs

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Das Adressbuch kann insgesamt bis zu 500 Einträge aufnehmen: 300 für Benutzer 1, 150 für Benutzer 2 und 50 für Benutzer 3.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **PH BOOK TRANSFER** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen. **TRANSFER:YES** erscheint im Display.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Standby-Modus für die Adressbuch-Übertragung zu aktivieren.

4 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.

Führen Sie die Adressbuch-Übertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

- Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

5 **DATA TRANSFERRED** erscheint im Display, d. h. die Adressbuch-Übertragung ist abgeschlossen.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie **≡/LIST**, um das Adressbuch anzuzeigen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um **ABC SEARCH** anzuzeigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den zutreffenden Eintrag anzuzeigen.

Im Display wird der erste Adressbucheintrag angezeigt, der mit dem gewählten Buchstaben beginnt (bei Auswahl des Buchstabens „B“ z. B. der Eintrag „Barbara“, „Beate“ und „Bernhard“).

5 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um den Eintrag des Teilnehmers zu wählen, den Sie anrufen möchten.

6 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Telefonnummer anzuzeigen.

7 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die Rufnummer zu wählen, die Sie anrufen möchten.

- Wenn für einen Eintrag nur eine Rufnummer eingegeben wurde, kann dieser Bedienvorgang nicht ausgeführt werden.

- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.

8 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um einen Anruf zu tätigen.

- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um zur Adressbuch-Löschfunktion umzuschalten. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Löschen des Speichers* auf Seite 53.

Gebrauch der Anruflisten



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

In den Anruflisten werden die 12 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die Anrufe in Abwesenheit gespeichert. Sie können die Anruflisten durchlaufen und die darin enthaltenen Nummern direkt anrufen.

1 Drücken Sie /LIST, um eine Liste anzuzeigen.

2 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Liste zu wählen.

Adressbuch—**MISSED CALLS** (Anrufe in Abwesenheit)—**DIALED CALLS** (Getätigte Anrufe)—**RECEIVED CALLS** (Empfangene Anrufe)

- Für Informationen zum Adressbuch siehe *Gebrauch des Adressbuchs* auf Seite 51.
- Wenn in der gewählten Liste keine Rufnummern enthalten sind, wird **NO DATA** angezeigt.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die in der gewählten Anrufliste enthaltenen Namen anzuzeigen.

4 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Telefonnummer zu wählen.

- Wenn eine Telefonnummer bereits im Adressbuch enthalten ist, wird der Name des entsprechenden Teilnehmers angezeigt.
- Zum Wechseln der Telefonnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

5 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um einen Anruf zu tätigen.

- Bei einem Anruf ins Ausland drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **NUMBER DIAL** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um zur Zahleneingabe umzuschalten.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Nummer zu wählen.

- Dieselben Vorgänge können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Cursor auf die nächste Position zu setzen.

- Sie können bis zu 24 Zahlen eingeben.
- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.

5 Halten Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer **MULTI-CONTROL** gedrückt, um den Anruf zu tätigen.

Die Bestätigung der Rufnummer erscheint im Display.

- Wenn Sie eine 24-stellige Telefonnummer eingeben, drücken Sie **MULTI-CONTROL**. Drücken und halten Sie dann **MULTI-CONTROL** gedrückt, um einen Anruf zu tätigen.

Verfügbares Zubehör

Löschen des Speichers

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **CLEAR MEMORY** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Einstellmodus aufzurufen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um ein Element zu wählen.

PHONE BOOK (Adressbuch)—**MISSED** (Liste der Anrufe in Abwesenheit)—**DIALED** (Liste der getätigten Anrufe)—**RECEIVED** (Liste der empfangenen Anrufe)—**ALL** (Löschen des gesamten Speichers)

- Wenn alle Elemente aus dem Speicher entfernt werden sollen, d. h. das Adressbuch, die Liste der getätigten/empfangenen Anrufe und der Anrufe in Abwesenheit, dann wählen Sie **ALL**.

- Wenn ein Gasttelefon per Bluetooth mit dem Gerät verbunden ist, steht die Funktion **PHONE BOOK** nicht zur Verfügung.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Element zu wählen, das gelöscht werden soll.

5 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um **CLEAR MEMORY:YES** zu wählen.

Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.

- Zum Abbrechen des Vorgangs wählen Sie **CLEAR MEMORY:NO**.

6 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Speicher zu löschen.

Während des Löschvorgangs wird **CLEARING** angezeigt. Sobald die Daten des gewählten Elements gelöscht sind, wird **CLEARED** im Display angezeigt.

- Sollte der Speicherlöschvorgang fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt.

Einstellen der automatischen Rufabweisung

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **REFUSE CALLS** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die automatische Rufabweisung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufabweisung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Einstellen der automatischen Rufannahme

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **AUTO ANSWER** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die automatische Rufannahme einzuschalten.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Ändern des Klingeltons

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **RING TONE** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Klingelton einzuschalten.

- Zum Ausschalten des Klingeltons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Echo- und Geräuscherdrückung

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **ECHO CANCEL** zu wählen.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Echounterdrückung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Echounterdrückung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Multi-CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher Multi-CD-Player gesteuert werden.

- Von 50-Disc-Multi-CD-Playern werden nur die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen unterstützt.
- Die Funktionen in Verbindung mit Disc-Titellisten stehen mit diesem Gerät für 50-Disc-Multi-CD-Player nicht zur Verfügung. Für Informationen zu den Disc-Titellistenfunktionen siehe Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste auf Seite 57.

● Wählen einer Disc

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.



Hinweise

- Nachdem der Multi-CD-Player die Vorbereitungsschritte beendet hat, wird **READY** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung, wie z. B. **ERROR-11**, angezeigt werden, sollten Sie hierzu die herstellerspezifische Anleitung des Multi-CD-Players lesen.
- Wenn sich keine Disc im Multi-CD-Player-Magazin befindet, wird **NO DISC** angezeigt.

Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen

Diese Funktionen stehen nur bei Verwendung eines CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Players zur Verfügung.

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.

Siehe Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc auf Seite 18.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

Die Funktion **COMP/DBE** (Kompression und DBE) ist nur mit einem Multi-CD-Player verfügbar, der Unterstützung dafür bietet.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

REPEAT (Wiederholwiedergabe)—**RANDOM**

(Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**SCAN** (Anspielwiedergabe)—**PAUSE** (Pause)—

COMP/DBE (Kompression und DBE)—

ITS PLAY (ITS-Wiedergabe)—**ITS MEMORY**

(ITS-Programmierung)—**TITLE INPUT** (Disc-Titeleingabe)

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS MEMORY** und **TITLE INPUT** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

- Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc auf einem CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Player kann nicht auf **TITLE INPUT** geschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** und **TITLE INPUT** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Verfügbares Zubehör

Funktion	Bedienung
REPEAT	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 20. Die wählbaren Wiederholbereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem Multi-CD-Player sind folgende Wiederholbereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Wiederholung aller Discs im Multi-CD-Player • TRACK – Nur Wiederholung des momentanen Titels • DISC – Wiederholung der momentanen Disc
RANDOM	Siehe <i>Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge</i> auf Seite 20.
SCAN	Siehe <i>Anspielen von Ordern und Titeln</i> auf Seite 21.
PAUSE	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 21.
TITLE INPUT	Siehe <i>Eingeben von Disc-Titeln</i> auf Seite 21.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige drücken Sie **DISP/BACK/SCRL**.
- Für die Rückkehr zum Hauptmenü halten Sie **DISP/BACK/SCRL** gedrückt.
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholbereich zu **MCD**.
- Wenn während **TRACK** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholbereich zu **DISC**.
- Nach dem Anspielen aller Titel oder Discs beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung

Diese Funktionen stehen Ihnen nur mit einem Multi-CD-Player zur Verfügung, der Unterstützung dafür bietet.

Mit den Funktionen COMP (Kompression) und DBE (Dynamische Bassverstärkung) können

Sie die Klangwiedergabequalität des Multi-CD-Players einstellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion COMP/DBE zu wählen.

- Wenn der Multi-CD-Player COMP/DBE nicht unterstützt, wird bei dem Versuch, diese Funktion zu wählen, **NO COMP** angezeigt.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Einstellung zu wählen.

OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Auswahl zu bestätigen.

- Der Bedienvorgang ist auch dann beendet, wenn das Menü vor der Bestätigung abgebrochen wurde.

Gebrauch von ITS-Spiellisten

Mit ITS (Sofort-Titelwahl) können Sie ausgehend von den Titeln auf den Discs im Multi-CD-Player-Magazin eine Spielliste mit Ihren Lieblingstiteln anlegen. Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in die Spielliste aufgenommen haben, können Sie die ITS-Wiedergabe einschalten und nur diese Titel spielen. Mit ITS können Sie für bis zu 100 Discs (mit Disc-Titel) bis zu 99 Titel pro Disc eingeben und abspielen. (Bei Multi-CD-Playern, die vor den Modellen CDX-P1250 und CDX-P650 vertrieben wurden, können bis zu 24 Titel in der Spielliste gespeichert werden.)

Anlegen einer Spielliste mit ITS-Programmierung

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie programmieren wollen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMORY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um MEMORY zu wählen.

- Wenn **DELETE** angezeigt wird, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um **MEMORY** anzuzeigen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Titel zu speichern.

MEMORY COMPLETE wird angezeigt und die gerade spielende Auswahl in die Spielliste aufgenommen.



Hinweis

Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste

Die ITS-Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste. Nach der Aktivierung der ITS-Wiedergabe beginnt der Multi-CD-Player mit dem Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste.

1 Wählen Sie den Wiederholbereich.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS PLAY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die ITS-Wiedergabe einzuschalten.

ITS PLAY:ON erscheint im Display. Die Wiedergabe beginnt für die Titel der Spielliste, die innerhalb des zuvor gewählten Bereichs liegen, **MCD** oder **DISC**.

- Wenn keine Titel im momentanen Bereich für eine ITS-Wiedergabe programmiert sind, wird **ITS PLAY:EMPTY** (leer) angezeigt.

- Zum Ausschalten der ITS-Wiedergabe drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe eingeschaltet sein. Wenn die ITS-Wiedergabe bereits eingeschaltet ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Ist die ITS-

Wiedergabe ausgeschaltet, dann verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

1 Spielen Sie die CD, die den Titel enthält, den Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe ein.

Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMORY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Titel zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um DELETE zu wählen.

- Wenn **MEMORY** angezeigt wird, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um **DELETE** anzuzeigen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Titel zu löschen.

Der momentan spielende Titel wird aus der ITS-Spielliste gelöscht und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt.

- Wenn sich keine weiteren Titel der Spielliste im momentanen Bereich befinden, wird **ITS EMPTY** angezeigt und die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Löschen einer CD aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen aller Titel einer CD aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet sein.

1 Spielen Sie die CD, die Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe aus.

Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 56.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS MEMORY zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Einstellmodus aufzurufen.

Verfügbares Zubehör

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um **DELETE** zu wählen.

- Wenn **MEMORY** angezeigt wird, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um **DELETE** anzuzeigen.

5 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **CD** zu löschen.

Alle Titel der momentan spielenden CD werden aus der Spielliste gelöscht und im Display wird **MEMORY DELETED** angezeigt.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, für CDs Titel einzugeben und anzuzeigen. Dadurch können Sie dann mühelos nach einer bestimmten Disc suchen und diese direkt abspielen.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 100 CD-Titel (über die ITS-Spielliste) im Multi-CD-Player speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen. Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 21.

- Die Titel bleiben auch nach der Entnahme der Discs aus dem Magazin gespeichert und werden beim erneuten Einlegen der Discs wieder abgerufen.
- Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Anzeigen von Disc-Titeln

Für jede Disc, für die zuvor ein Disc-Titel eingegeben wurde, können diese Textinformationen angezeigt werden.

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.

Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 18.

Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste

Die Disc-Titelliste führt alle Disc-Titel auf, die in den Multi-CD-Player eingegeben wurden,

sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie **≡/LIST**, um bei der Wiedergabeanzeige in den Disc-Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Disc-Titel zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Disc-Titel zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.

- Zum Wechseln des Disc-Titels können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Disc zu spielen.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc **MULTI-CONTROL** drücken, wird die Liste der Titel auf der gewählten Disc angezeigt. Durch Drücken von **DISP/BACK/SCRL** bzw. durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zur Liste der Discs zurück.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder **≡/LIST**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Wenn für eine Disc kein Titel eingegeben wurde, erscheint **NO DISC TITLE**.
- Wenn sich keine Disc im Magazin befindet, wird **NO DISC** angezeigt. 

TV-Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher TV-Tuner gesteuert werden.

Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners. Dieser Abschnitt enthält Informationen zum TV-Betrieb in Verbindung mit diesem Gerät, die von denjenigen in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners abweichen.

- **Wählen eines Bands (Wellenbereich)**

Drücken Sie **BAND/ESC**.

- **(Schrittweises) Wählen eines Kanals**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

- **Suchlaufabstimmung**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie die Taste anschließend los.



Hinweise

- Folgende Bänder stehen zur Auswahl: **TV-1** und **TV-2**.
- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können problemlos bis zu 12 Sender speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band 12 Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie /LIST.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den abgestimmten Sender im Speicher abzulegen.

Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

- Für die Speicherung des Senders können Sie auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.



Hinweis

Die den Stationsnummern zugeordneten Sender können auch durch Drücken von

MULTI-CONTROL nach oben oder unten während der Kanalanzeige abgerufen werden.

Speichern der stärksten Sender

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen, und zeigen Sie dann **BSSM** an.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um **BSSM einzuschalten**.


SEARCH beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **SEARCH** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationspeicher abgelegt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Liste der vorprogrammierten Kanäle angezeigt.

Verfügbares Zubehör

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 

Zusätzliche Informationen

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

- SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Disc verschmutzt	Reinigen Sie die Disc.
	Disc verkratzt	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
ERROR-15	Die eingelegte Disc enthält keine Daten.	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-22, 23	Das CD-Format kann nicht wiedergegeben werden.	Wechseln Sie die Disc aus.
NO AUDIO	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Wechseln Sie die Disc aus.
TRK SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM (Digital Rights Management)-Schutz.	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf.	Wechseln Sie die Disc aus.

Externes Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie die Audio-Dateien auf das externe Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
	Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen.	Halten Sie sich an die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Speichermediums, um die Sicherheitsfunktion zu deaktivieren.
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurden nicht an den USB-Anschluss dieses Geräts angeschlossen.	Schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.
TRK SKIPPED	Das angeschlossene externe Speichermedium enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media™ DRM 9/10 geschützt sind.	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die nicht mit Windows Media DRM 9/10 geschützt ist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem externen Speichermedium sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt.	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf das externe USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
N/A USB	Das angeschlossene USB-Speichermedium wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Schließen Sie ein USB-Massenspeicherklasse-kompatibles USB-Speichermedium an.

Zusätzliche Informationen

CHECK USB	Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
	Das angeschlossene USB-Speichermedium verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässiger Stromverbrauch).	Trennen Sie das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie es nicht mehr in Verbindung mit dem Gerät. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein). Schließen Sie dann ein kompatibles USB-Speichermedium an.
CHECK SD	An der SD-Speicherkarte liegt zuviel Strom an	Werfen Sie die SD-Speicherkarte aus und führen Sie sie erneut ein.
	Kommunikation gestört	Werfen Sie die SD-Speicherkarte aus und führen Sie sie erneut ein.
ERROR-19	Kommunikation gestört	Führen Sie einen der folgenden Bedienvorgänge durch: – Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON). – Trennen Sie das externe Speichermedium vom Gerät bzw. werfen Sie es aus. – Schalten Sie auf eine andere Programmquelle um. Kehren Sie anschließend wieder zur Programmquelle USB oder SD zurück.

ERROR-23	Das externe Speichermedium wurde nicht mit FAT16 oder FAT32 formatiert.	Externe Speichermedien sollten mit FAT16 oder FAT32 formatiert worden sein.
-----------------	---	---

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-19	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
N/A USB	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Starten Sie den iPod neu.
ERROR-16	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.

Zusätzliche Informationen

ERROR-A1 CHECK USB	Der iPod wird nicht geladen, funktioniert jedoch ordnungsgemäß.	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
NO SONGS	Keine Musik	Übertragen Sie die Musiktitel auf den iPod.
STOP	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurden nicht an den USB-Anschluss dieses Geräts angeschlossen.	Schließen Sie einen kompatiblen iPod an.



Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player

- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:



- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.



- Sie können 12-cm- und 8-cm-CDs verwenden. Verwenden Sie keinen Adapter beim Abspielen einer 8-cm-CD.
- In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.
- Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.
- CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht finalisiert wurden, können nicht abgespielt werden.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Gehäuse auf.
- Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.
- Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.
- Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trockenerieben werden.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.

Zusätzliche Informationen

- Je nach der Aufzeichnungsumgebung können Textinformationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.
- Lesen Sie vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch.
- Je nach angeschlossenem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) wird möglicherweise nicht die optimale Leistung dieses Geräts erreicht.
- Bewahren Sie das externe Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte) nicht an Orten auf, an denen hohe Temperaturen herrschen.
- Je nach dem Typ des verwendeten externen Speichermediums (USB-Speichermedium, SD-Karte) erkennt dieses Gerät das Speichergerät nicht oder die Datei wird nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Bestimmte Bedienvorgänge fallen je nach Typ des externen Speichermediums (USB-Speichermedium, SD-Karte) u. U. unterschiedlich aus.

Dual-Discs

- Dual-Discs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audiodaten und eine beschreibbare DVD-Seite für Videodaten bereitstellen.
- Da die CD-Seite von Dual-Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.
- Das häufige Laden und Auswerfen einer Dual-Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine Dual-Disc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, keine Dual-Discs in diesem Gerät zu verwenden.
- Detaillierte Angaben zu Dual-Discs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen.

Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines externen Speichermediums (USB-Speichermedium, SD-Karte) mit diesem Gerät

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

USB-Speichermedium

- Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe der Dateien auf tragbaren USB-Audio-Playern bzw. USB-Speichermedien, sofern es sich um Geräte der Klasse USB-Massenspeicher handelt.
- Sie können ein USB-Speichermedium nicht über einen USB-Hub an dieses Gerät anschließen.
- Mit dem USB-Anschluss darf ausschließlich ein USB-Speichermedium verbunden werden.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Ein partitioniertes USB-Speichermedium ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Je nach angeschlossenem USB-Speichermedium kann im Radio ein Rauschen auftreten.

SD-Speicherkarte

- Dieses Gerät bietet Unterstützung für die folgenden SD-Speicherkarten:
— SD

Zusätzliche Informationen

- miniSD
- microSD
- SDHC
- Halten Sie die SD-Speicherkarte von Kindern fern. Sollte eine SD-Speicherkarte verschluckt worden sein, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.
- Berühren Sie die Anschlüsse der SD-Speicherkarte nicht mit den Fingern oder mit Gegenständen aus Metall.
- Führen Sie ausschließlich SD-Speicherkarten in den SD-Kartensteckplatz ein. Wenn ein Gegenstand aus Metall (z. B. eine Münze) in den Steckplatz eingeführt wird, könnten die internen Schaltkreise beschädigt werden, was Funktionsstörungen zur Folge haben kann.
- Beim Einführen einer miniSD- oder microSD-Speicherkarte ist ein Adapter zu verwenden. Verwenden Sie keinesfalls einen Adapter, der neben den Anschlüssen noch über andere Metallteile verfügt.
- Führen Sie keine SD-Speicherkarte ein, die Beschädigungen aufweist (z. B. Wellungen, entferntes Etikett), da dadurch ein Auswerfen aus dem Steckplatz behindert werden könnte.
- Versuchen Sie keinesfalls, eine SD-Speicherkarte mit Gewalt in den SD-Kartensteckplatz einzuführen, da die SD-Speicherkarte oder dieses Gerät beschädigt sein könnte.
- Wenn Sie eine SD-Speicherkarte auswerfen möchten, drücken Sie kontinuierlich dagegen, bis ein Klick zu vernehmen ist. Es kann gefährlich sein, nur einen kurzen Druck auf die SD-Speicherkarte auszuüben und dann direkt die Finger von der Karte zu nehmen. Die SD-Speicherkarte könnte aus dem Steckplatz herausgeschleudert werden und Sie z. B. im Gesicht verletzen. Außerdem könnte die SD-Speicherkarte beim Herausschleudern verloren gehen. ▣

Kompatible komprimierte Audioformate (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte)

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

WMA

- Kompatibles Format: WMA, Codierung mit Windows Media Player
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate)
- Abtastfrequenz: 32 kHz bis 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein

MP3

- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 8 kbps bis 320 kbps (CBR, VBR)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für Emphase)
- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)
- M3u-Spielliste: Nein
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes
- Dateierweiterung: .m4a
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR)
- Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz
- Apple Lossless: Nein

WAV

- Kompatibles Format: Lineare Pulscodemodulation (LPCM), Adaptive Differential-Pulscodemodulation (MS ADPCM)
- Dateierweiterung: .wav
- Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM) / 4 (MS ADPCM)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz bis 44,1 kHz (MS ADPCM)

Zusätzliche Informationen

Zusätzliche Informationen zu komprimierten Audioformaten (Disc, USB-Speichermedium, SD-Karte)

- Unter Umständen kommt es zu einer kurzen Verzögerung, wenn die Wiedergabe von mit Bilddaten codierten Audio-Dateien gestartet wird.
- Dateierweiterungen müssen richtig verwendet werden.
- Von Dateinamen (einschließlich der Dateierweiterung) bzw. von Ordnernamen können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.
- Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc

- Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2. Das Romeo- und das Joliet-Dateisystem sind mit diesem Player kompatibel.
- Die Multi-Session-Wiedergabe wird unterstützt.
- Komprimierte Audio-Dateien sind nicht kompatibel mit Datenübertragungen im Paketverfahren.
- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.

Komprimierte Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte)

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

Für Informationen über die Kompatibilität von USB-Speichermedien siehe *Technische Daten* auf Seite 69.

Für Informationen über die Kompatibilität von SD-Speicherkarten siehe *Technische Daten* auf Seite 69.

- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium, SD-Karte), das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einiger Verzögerung zu hören.
- Multimedia-Karten (MMC) sind nicht kompatibel.
- Es wird keine Gewähr für eine Kompatibilität mit allen SD-Speicherkarten übernommen.
- Dieses Gerät ist nicht mit SD-Audio kompatibel.

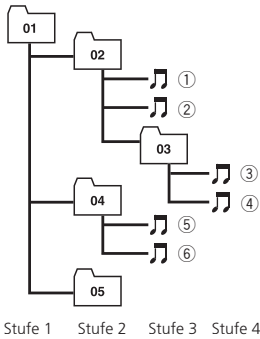
Beispiel für eine Ordnerhierarchie und Wiedergabereihenfolge

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

Zusätzliche Informationen

📁: Ordner

🎵: Komprimierte Audio-Datei



Reihenfolge der Audio-Dateien auf der Disc

- Dieses Gerät weist Ordernummern zu. Der Benutzer selbst hat keine Möglichkeit, Ordernummern zuzuweisen.
- Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge hängt von der jeweiligen Codierungs- bzw. Schreibsoftware ab.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen umfassen. Der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch auf max. zwei Ebenen beschränkt bleiben.
- Auf einer Disc können bis zu 99 Ordner wiedergegeben werden.

Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte)

Die Dateireihenfolge bei tragbaren USB-Audio-Playern unterscheidet sich von derjenigen von externen Speichermedien und wird vom jeweils verwendeten Player bestimmt.

- 01 bis 05 entsprechen den zugewiesenen Ordernummern. ① bis ⑥ kennzeichnen die Wiedergabereihenfolge. Der Benutzer kann keine Ordernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.

- Die Wiedergabereihenfolge der Audio-Dateien entspricht der Aufzeichnungsreihenfolge auf dem externen Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte).
- Für die Bestimmung der Wiedergabereihenfolge wird folgende Vorgehensweise empfohlen:
 - 1 Erstellen Sie die Dateinamen mit Zahlen, um dadurch die gewünschte Wiedergabereihenfolge festzulegen (z. B. 001xxx.mp3 bis 099yyy.mp3).
 - 2 Speichern Sie diese Dateien in einem Ordner ab.
 - 3 Kopieren Sie den Ordner mit den Dateien in das externe Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte).

Je nach Systemumgebung ist eine Festlegung der Dateiwiedergabereihenfolge jedoch u. U. nicht möglich.

- Es können bis zu 15 000 Dateien auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte) wiedergegeben werden.
- Es können bis zu 500 Ordner auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte) wiedergegeben werden.
- Es können bis zu acht Ordnererebenen auf einem externen Speichermedium (USB-Speichermedium,SD-Karte) wiedergegeben werden. ▣

Zusätzliche Informationen

iPod

iPod-Kompatibilität

- Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind untenstehend aufgelistet. Ältere iPod-Softwareversionen werden ggf. nicht unterstützt.
 - iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
 - iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
 - iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.1.2)
 - iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.3.0)
 - iPod classic (Softwareversion 1.1.2)
 - iPod touch (Softwareversion 2.0)
 - iPhone (Softwareversion 2.0)
 - iPhone 3G (Softwareversion 2.0)
- Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.
- Das Schnittstellenkabel CD-IU50 von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Mit einem iPod-Adapter von Pioneer (wie z. B. CD-IB100II) kann dieses Gerät auch iPod-Modelle älterer Generationen steuern. Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod-Adapters finden Sie unter *Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod* auf Seite 42.

Zur Handhabung des iPods

- Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.
- Bewahren Sie den iPod nicht bei hohen Temperaturen auf.

- Sie müssen das Dock-Anschlusskabel direkt mit dem iPod verbinden, damit dieses Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

- Wird ein iPod an dieses Gerät angeschlossen wird die Equalizer-Einstellung des iPods automatisch auf linear gesetzt, um die Akustik zu optimieren. Beim Trennen des iPods wird der Equalizer auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Selbst wenn Sie die Wiederholfunktion auf dem iPod deaktivieren, wird sie automatisch auf „Alle Titel Wiederholen“ zurückgesetzt, sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.

Russischer Zeichensatz

D: Display

C: Zeichen

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
'	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				



Zusätzliche Informationen

Copyright- und Warenzeichenvermerk

SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.

WMA



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

Dieses Produkt enthält Technologien der Microsoft Corporation und kann ohne eine Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. weder verwendet noch verbreitet werden.

MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungs-basiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio“- oder „Audio-on-demand“-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

SD-Speicherkarte



Das SD-Logo ist eine Marke.



Das miniSD-Logo ist eine Marke.



Das microSD-Logo ist eine Marke.



Das SDHC-Logo ist eine Marke.

iPod



iPod ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

iPhone



iPhone ist ein Warenzeichen der Apple Inc. 

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)
Erdungssystem	Negativ
Max. Leistungsaufnahme	10,0 A
Abmessungen (B × H × T):	
DIN	
Einbaugröße	180 mm × 50 mm × 162 mm
Frontfläche	188 mm × 58 mm × 24 mm
D	
Einbaugröße	178 mm × 50 mm × 162 mm
Frontfläche	170 mm × 46 mm × 24 mm
Gewicht	1,3 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung	50 W × 4 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung	22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5 % THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz	4 Ω bis 8 Ω × 4 4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Max. Preout-Ausgangspegel	2,2 V
Equalizer (3-Band Parametrik-Equalizer):	
Niedrig	
Frequenz	40/80/100/160 Hz
Q-Faktor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB bei Verstärkung)
Verstärkung	±12 dB
Mittel	
Frequenz	200/500/1k/2k Hz
Q-Faktor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB bei Verstärkung)
Verstärkung	±12 dB
Hoch	
Frequenz	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Q-Faktor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB bei Verstärkung)
Verstärkung	±12 dB
HPF:	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-12 dB/Okt
Subwoofer (Mono):	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-18 dB/Okt
Verstärkung	+6 dB bis -24 dB
Phase	Normal/Gegen

Bassverstärkung:

Verstärkung +12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ	Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs	Compact Disc
Signal-Rauschabstand	94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Ver. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM & MS ADPCM (nicht komprimiert)

USB

USB-Standard-Spezifikation	USB 2.0 Full Speed
Max. Stromversorgung	500 mA
Max. Speicherkapazität	250 GB
Min. Speicherkapazität	256 MB
Dateisystem	FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Ver. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-SignalfORMAT	Lineare PCM & MS ADPCM (nicht komprimiert)

SD

Kompatibles physikalisches Format	Version 2.00
Max. Speicherkapazität	16 GB (für SD- und SDHC-Speicherkarten)
Min. Speicherkapazität	256 MB
Dateisystem	FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Ver. 7,7 und ältere Versionen)

Zusätzliche Informationen

WAV-SignalfORMAT Lineare PCM & MS ADPCM
(nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit 9 dBf (0,7 μ V/75 Ω , Mono, Si-
gnal-Rauschabstand: 30
dB)
Signal-Rauschabstand 72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich 531 kHz bis 1 602 kHz (9
kHz)
Nutzempfindlichkeit 25 μ V (Signal-Rauschab-
stand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand 62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit 28 μ V (Signal-Rauschab-
stand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand 62 dB (IEC-A-Netz)



Hinweise

- SD-Speicherkarten sind nur für DEH-P4100SD verfügbar.
- Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Lisez bien ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, afin de garantir une utilisation correcte. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*

01 Avant de commencer

- Quelques mots sur cet appareil **74**
- Caractéristiques **74**
- Visitez notre site Web **75**
- En cas d'anomalie **75**
- Protection de l'appareil contre le vol **75**
 - Retrait de la face avant **75**
 - Pose de la face avant **76**

02 Utilisation de l'appareil

- Description de l'appareil **77**
 - Appareil central **77**
 - Télécommande en option **78**
 - Indications affichées **79**
- Opérations de base **80**
 - Mise en service, mise hors service **80**
 - Choix d'une source **80**
 - Réglage du volume **81**
- Syntoniseur **82**
 - Opérations de base **82**
 - Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations **82**
 - Réception d'une alarme PTY **82**
 - Introduction aux opérations avancées **83**
 - Mise en mémoire des fréquences les plus puissantes **83**
 - Accord sur les signaux puissants **83**
 - Choix d'une autre fréquence possible **83**
 - Réception des bulletins d'informations routières **84**
 - Utilisation des fonctions PTY **85**
- Lecteur de CD intégré **87**
 - Opérations de base **87**
 - Affichage d'informations textuelles sur le disque **87**
 - Choix des plages à partir de la liste des titres de plages **88**
 - Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers **88**
 - Introduction aux opérations avancées **89**

- Sélection d'une étendue de répétition de lecture **89**
- Écoute des plages dans un ordre aléatoire **89**
- Examen du contenu des dossiers et des plages **89**
- Pause de la lecture **90**
- Utilisation du Sound Retriever **90**
- Utilisation des fonctions de titre de disque **90**

Lecture de plages musicales dans un périphérique de stockage externe (USB, SD) **91**

- Opérations de base **91**
- Affichage des informations textuelles d'un fichier audio **92**
- Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers **92**
- Introduction aux opérations avancées **92**

Lecture de plages musicales sur l'iPod **93**

- Opérations de base **93**
- Recherche d'une plage musicale **94**
- Affichage d'informations textuelles sur l'iPod **95**
- Introduction aux opérations avancées **95**
- Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle) **95**
- Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all) **96**
- Sélection de plages musicales à partir de listes liées à la plage musicale en cours de lecture **96**
- Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod **97**
- Modification de la vitesse d'un livre audio **97**

03 Réglages sonores

- Introduction aux réglages sonores **98**
- Réglage de l'équilibre sonore **98**
- Utilisation de l'égaliseur **99**
 - Rappel d'une courbe d'égalisation **99**

- Réglage des courbes d'égalisation **99**
- Réglage fin de la courbe d'égalisation **100**

Réglage de la correction physiologique **100**

Utilisation de la sortie haut-parleur

- d'extrêmes graves **100**
- Réglages du haut-parleur d'extrêmes graves **101**

Utilisation du filtre passe-haut **101**

Accentuation des graves **101**

Ajustement des niveaux des sources **102**

04 Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux **103**

Sélection de l'incrément d'accord FM **103**

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI **103**

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire **104**

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves **104**

Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent) **105**

Activation de la source BT AUDIO **105**

Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth **105**

Affichage de la version système de l'adaptateur Bluetooth pour réparation **106**

Réglage de l'affichage multilingue **106**

Économie de consommation de la batterie **106**

05 Autres fonctions

Utilisation de la source AUX **108**

- Quelques mots sur AUX1 et AUX2 **108**
- Source AUX1: **108**
- Source AUX2: **108**
- Choix de l'entrée AUX comme source **108**
- Définition du titre de l'entrée AUX **108**

Utilisation de la source extérieure **108**

- Choix de la source extérieure comme source **109**
- Utilisation de base **109**
- Utilisation des fonctions attribuées aux touches 1 à 6 **109**
- Opérations avancées **109**

06 Accessoires disponibles

Lecture de plages musicales sur l'iPod **110**

- Utilisations de base **110**
- Affichage d'informations textuelles sur l'iPod **110**
- Recherche d'une plage musicale **110**
- Fonction et utilisation **110**
- Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle) **111**

Audio Bluetooth **111**

- Opérations de base **111**
- Fonction et utilisation **112**
- Connexion d'un lecteur audio Bluetooth **112**
- Lecture de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth **113**
- Arrêt de la lecture **113**
- Déconnexion d'un lecteur audio Bluetooth **113**
- Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device) **113**

Téléphone Bluetooth **113**

- Opérations de base **113**
- Réglage pour la téléphonie mains libres **114**
- Exécution d'un appel **114**
- Prise d'un appel **114**
- Introduction aux opérations avancées **115**
- Connexion d'un téléphone cellulaire **116**
- Déconnexion d'un téléphone cellulaire **117**
- Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté **117**
- Suppression d'un téléphone enregistré **117**

- Connexion à un téléphone cellulaire enregistré **118**
- Utilisation de l'annuaire **118**
- Utilisation de l'historique des appels **119**
- Exécution d'un appel par saisie d'un numéro de téléphone **120**
- Effacement de la mémoire **120**
- Paramétrage du rejet automatique **120**
- Réglage de la réponse automatique **121**
- Mise en service ou hors service de la sonnerie **121**
- Annulation d'écho et réduction de bruit **121**
- Lecteur de CD à chargeur **121**
 - Opérations de base **121**
 - Utilisation des fonctions CD TEXT **121**
 - Introduction aux opérations avancées **121**
 - Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves **123**
 - Utilisation des listes ITS **123**
 - Utilisation des fonctions de titre de disque **125**
- Syntoniseur TV **125**
 - Opérations de base **125**
 - Mise en mémoire et rappel des stations d'émission **126**
 - Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes **126**

● Informations complémentaires

- Messages d'erreur **127**
- Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur **129**
- Disques Duaux **129**
- Conseils sur la manipulation du périphérique de stockage externe (USB, SD) et de cet appareil **130**
 - Périphérique de stockage USB **130**
 - Carte mémoire SD **130**

- Formats audio compressés compatibles (disque, USB, SD) **131**
 - Informations supplémentaires au sujet des formats audio compressés (disque, USB, SD) **131**
- Fichiers audio compressés sur un disque **132**
- Fichiers audio compressés dans le périphérique de stockage externe (USB, SD) **132**
- Exemple d'une hiérarchie et séquences de lecture **132**
 - Séquence des fichiers audio sur le disque **132**
 - Séquence des fichiers audio dans le périphérique de stockage externe (USB, SD) **132**
- iPod **133**
 - Compatibilité iPod **133**
 - Quelques mots sur la manipulation de l'iPod **133**
 - Quelques mots sur les réglages de l'iPod **134**
- Tableau des caractères cyrilliques **134**
- Avis concernant les droits d'auteur et les marques commerciales **134**
- Caractéristiques techniques **136**



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.

En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique. ▣

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen Orient, Afrique et Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.



PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides

pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.

- "PRODUIT LASER CLASSE 1"
Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire. ▣

Caractéristiques

Cet appareil est compatible avec une large gamme de formats de fichiers et de supports/périphériques de stockage.

Formats de fichiers compatibles

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Pour les détails sur la compatibilité, reportez-vous à *Informations complémentaires*.

Supports/périphériques de stockage compatibles

- CD/CD-R/CD-RW
- Lecteur audio portable USB/Mémoire USB
- Carte mémoire SD (compatible SDHC)

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

Contactez le fabricant pour tous renseignements sur votre lecteur audio portable USB/mémoire USB et carte mémoire SD.

Avant de commencer

Pour les détails sur la compatibilité, reportez-vous à *Informations complémentaires*.

Compatibilité iPod

Cet appareil peut contrôler un iPod et écouter des plages musicales de l'iPod.


Pour des détails sur les iPod pris en charge, reportez-vous à la page 133, *Compatibilité iPod*.

- Cet appareil peut contrôler les versions antérieures des modèles iPod avec un adaptateur iPod Pioneer (par exemple, CD-IB100II).

Pour plus de détails sur le mode de fonctionnement avec l'adaptateur iPod, reportez-vous à la page 110, *Lecture de plages musicales sur l'iPod*.




PRÉCAUTION

- Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur la mémoire USB/le lecteur audio portable USB/la carte mémoire SD/la carte mémoire SDHC même si cette perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.
- Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil. 


Visitez notre site Web

Rendez-nous visite sur le site suivant :

<http://www.pioneer.fr>

- Enregistrez votre produit. Nous conserverons les détails de votre achat dans nos fichiers pour vous aider à faire référence à ces informations pour une déclaration d'assurance en cas de perte ou de vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur Pioneer Corporation. 

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. 

Protection de l'appareil contre le vol

La face avant peut être retirée pour décourager les vols.

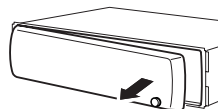


Important

- Lorsque vous enlevez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Avant la dépose, veillez à retirer le câble AUX/USB et le périphérique USB de la face avant, faute de quoi cet appareil, le périphérique connecté ou l'intérieur du véhicule risque d'être endommagé.

Retrait de la face avant

- 1 Appuyez sur  (détacher) pour libérer la face avant.
- 2 Saisissez la face avant et retirez-la.

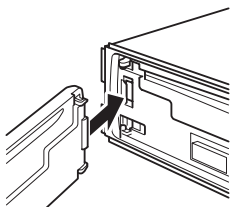


- 3 Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni à cet effet.

Pose de la face avant

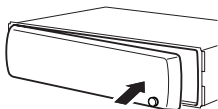
1 Faites glisser la face avant vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

La face avant et l'appareil central sont fixés sur le côté gauche. Assurez-vous que la face avant soit bien fixée à l'appareil central.



2 Appuyez sur le côté droit de la face avant jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

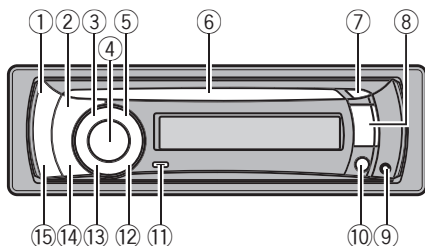
▪ Si vous ne pouvez pas monter la face avant sur l'appareil central, réessayez. N'exercez aucune force excessive sur la face avant, cela pourrait l'endommager.



Utilisation de l'appareil

Description de l'appareil

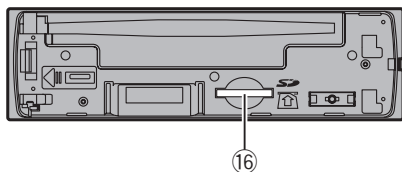
Appareil central



Logement de la carte mémoire SD

Cette fonction est disponible pour le DEH-P4100SD seulement.

Le logement de la carte mémoire SD est visible une fois la face avant retirée.



① Touche SRC/OFF

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

② Touche /LIST

Appuyez pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers, la liste des fichiers ou la liste des canaux présélectionnés selon la source. Appuyez de façon prolongée pour changer le mode de lecture de liaison lorsque vous utilisez un iPod.

Pour les détails, reportez-vous à la page 96, *Sélection de plages musicales à partir de listes liées à la plage musicale en cours de lecture.*

③ Touche S.Rtrv

Appuyez sur cette touche pour changer le réglage de la fonction Sound Retriever.

Pour les détails, reportez-vous à la page 90, *Utilisation du Sound Retriever.*

④ MULTI-CONTROL

Déplacez ce bouton pour exécuter les commandes d'accord manuel, d'avance rapide, de retour rapide et de recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

⑤ Touche MUTE

Appuyez sur cette touche pour désactiver le son. Pour activer le son, appuyez à nouveau sur cette touche.

⑥ Fente de chargement des disques

Insérez le CD/CD-R/CD-RW à lire.

⑦ Touche (éjection)

Appuyez pour éjecter le CD/CD-R/CD-RW.

⑧ Port USB

Permet de connecter un périphérique de stockage USB.

- Pour connecter, ouvrez le couvercle du connecteur USB.
- Utilisez un câble USB pour connecter le périphérique de stockage USB au port USB. Comme le périphérique de stockage USB se projette en avant de l'appareil, il est dangereux de le connecter directement sur l'appareil. Un câble USB CD-U50E Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

⑨ Touche (détacher)

Appuyez sur cette touche pour retirer la face avant de l'appareil central.

⑩ Jack d'entrée AUX (jack stéréo 3,5 mm)

Utilisez ce jack pour connecter un appareil auxiliaire.

Utilisation de l'appareil

⑪ Touche TA/NEWS

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction TA. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction NEWS.

⑫ Touche ↻ (répétition)/LOC

Appuyez sur cette touche pour changer l'étendue de répétition lors de l'utilisation d'un CD, d'un périphérique USB/SD ou d'un iPod.

Appuyez sur cette touche pour changer le réglage de l'accord automatique sur une station locale.

⑬ Touche ⚡ (aléatoire)/iPod

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction de lecture aléatoire lors de l'utilisation d'un CD ou d'un périphérique USB/SD.

Lors de l'utilisation d'un iPod, appuyez sur cette touche pour effectuer une lecture aléatoire de toutes les plages.

Appuyez de façon prolongée pour changer le mode de commande lorsque vous utilisez un iPod.

Pour des détails, reportez-vous à la page 97, *Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod.*

Si vous utilisez l'iPod avec un adaptateur d'interface (CD-IB100II), appuyez sur cette touche pour changer la fonction de lecture aléatoire.

⑭ Touche DISP/BACK/SCRL

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

Appuyez de façon prolongée pour faire défiler les informations textuelles.

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage précédent quand vous utilisez le menu.

Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour revenir à l'affichage du menu principal quand vous utilisez le menu.

⑮ Touche BAND/ESC

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou la gamme MW/LW (PO/GO).

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage standard quand vous utilisez le menu.

⑯ Logement de la carte mémoire SD

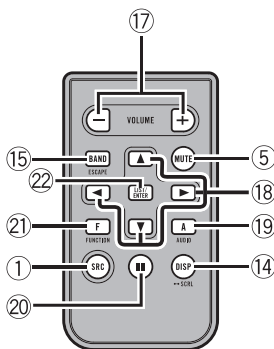
Seulement pour le DEH-P4100SD.

Insérez la carte mémoire SD à lire.

Télécommande en option

La télécommande CD-R320 est vendue séparément.

Le fonctionnement est le même qu'avec l'utilisation des touches de l'appareil central.



⑰ Touches VOLUME

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

⑱ Touches ▲/▼/◀/▶

Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord automatique, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Utilisées aussi pour contrôler les fonctions.

⑲ Touche AUDIO

Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction audio.

Utilisation de l'appareil

20 Touche II

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la pause.

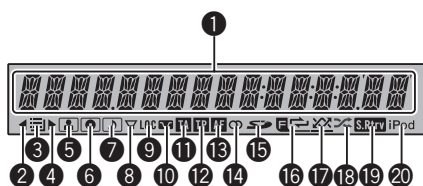
21 Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions.

22 Touche LIST/ENTER

Appuyez pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers, la liste des fichiers ou la liste des canaux présélectionnés selon la source. Appuyez sur cette touche pour contrôler les fonctions lorsque vous utilisez le menu.

Indications affichées



1 Section d'affichage principal

Affiche la gamme, la fréquence, le temps de lecture écoulé et d'autres paramètres.

- Syntoniseur
La gamme et la fréquence de réception sont affichées.
- RDS
Le nom du service de programme, les informations PTY et d'autres informations textuelles sont affichées.
- Lecteur de CD intégré, périphérique de stockage externe (USB, SD), iPod
Le temps de lecture écoulé et les informations textuelles sont affichés.

2 Indicateur ▲

Apparaît lorsqu'un niveau supérieur de dossier ou de menu existe.

3 Indicateur ≡ (liste)

Apparaît quand on utilise la fonction liste.

4 Indicateur ►

Apparaît lorsqu'un niveau inférieur de dossier ou de menu existe.

5 Indicateur 🎤 (interprète)

Apparaît lorsque le nom de l'interprète du disque (de la plage) est affiché dans la section d'affichage principal.

Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'un interprète avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.

6 Indicateur 📀 (disque)

Apparaît lorsque le nom du disque (album) s'affiche dans la section d'affichage principal.

Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'un album avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.

7 Indicateur 🎵 (plage musicale)

Apparaît lorsque le nom de la plage (plage musicale) s'affiche dans la section d'affichage principal.

Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'une plage musicale avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.

8 Indicateur 🗨 (haut-parleur d'extrêmes graves)

Apparaît quand le haut-parleur d'extrêmes graves est en service.

9 Indicateur LOC

Apparaît lorsque l'accord automatique sur une station locale est en service.



10 Indicateur 📧 (correction physiologique)

Apparaît lorsque la correction physiologique est en service.

11 Indicateur 📰 (TA)

Apparaît lorsque la fonction TA (attente d'un bulletin d'informations routières) est en service.

Utilisation de l'appareil

- 12 Indicateur  (TP)**
Apparaît lorsque le syntoniseur est accordé sur une station TP.
- 13 Indicateur  (AF)**
Apparaît lorsque la fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) est en service.
- 14 Indicateur  (stéréo)**
Apparaît lorsque la station sélectionnée émet en stéréo.
- 15 Indicateur  (carte mémoire SD)**
Seulement pour le DEH-P4100SD.
Apparaît lorsqu'une carte mémoire SD/SDHC est insérée.
- 16 Indicateur  (répétition de dossier)**
Apparaît lorsque la fonction de répétition d'un dossier est en service.
Seul  s'affiche lorsque la fonction de répétition est en service.
- 17 Indicateur  (sélection aléatoire de dossier)**
Apparaît lorsque la fonction de sélection aléatoire d'un dossier est en service.
Seul  s'affiche lorsque la fonction de lecture aléatoire est en service.
- 18 Indicateur  (lecture aléatoire)**
Apparaît lorsque la fonction lecture aléatoire est activée alors que la source iPod est sélectionnée.
- 19 Indicateur S.Rtrv**
Apparaît lorsque la fonction Sound Retriever est en service.
Pour les détails, reportez-vous à la page 90, *Utilisation du Sound Retriever*.
- 20 Indicateur iPod**
Apparaît lorsque **CONTROL** (mode de commande) est réglé sur **IPOD**.
Pour des détails sur le mode de commande, reportez-vous à la page 97, *Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod*. 

Opérations de base

Mise en service, mise hors service

Mise en service de l'appareil

- Appuyez sur **SRC/OFF** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors tension de l'appareil

- Maintenez la pression sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

Vous pouvez sélectionner la source que vous voulez écouter.

- Appuyez de manière répétée sur **SRC/OFF** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes.

DEH-P4100SD

TUNER (syntoniseur)—**TELEVISION** (télévision)—**COMPACT DISC** (lecteur de CD intégré)—**MULTI CD** (lecteur de CD à chargeur)—**IPOD** (iPod connecté avec un adaptateur interface)—**USB** (périphérique de stockage USB)/**USB-IPOD** (iPod connecté via l'entrée USB)—**SD** (carte mémoire SD)—**EXTERNAL** (source extérieure 1)—**EXTERNAL** (source extérieure 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BT AUDIO** (audio BT)—**TELEPHONE** (téléphone BT)

DEH-P3100UB

TUNER (syntoniseur)—**TELEVISION** (télévision)—**COMPACT DISC** (lecteur de CD intégré)—**MULTI CD** (lecteur de CD à chargeur)—**IPOD** (iPod connecté avec un adaptateur interface)—**USB** (périphérique de stockage USB)/**USB-IPOD** (iPod connecté via l'entrée USB)—**EXTERNAL** (source extérieure 1)—**EXTERNAL** (source extérieure 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BT AUDIO** (audio BT)—**TELEPHONE** (téléphone BT)

Utilisation de l'appareil

Remarques

- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée.
 - Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté.
 - L'appareil ne contient pas de disque ou de chargeur.
 - L'iPod n'est pas connecté à cet appareil avec un adaptateur interface.
 - La carte mémoire SD n'est pas insérée dans le logement.
 - L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 104).
 - La source **BT AUDIO** est mise hors service (reportez-vous à la page 105).
- Si aucun périphérique de stockage USB ou iPod n'est connecté au port USB de cet appareil, **NO DEVICE** s'affiche.
- Par défaut, l'entrée AUX1 est en service. Mettez l'entrée AUX1 hors service quand elle n'est pas utilisée (reportez-vous à la page 104, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*).
- Recharger le lecteur audio portable sur l'alimentation CC du véhicule tout en le connectant à l'entrée AUX peut générer du bruit. Dans ce cas, arrêtez de recharger.
- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l'appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.
- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Réglage du volume

- Tournez **MULTI-CONTROL** pour régler le niveau sonore. 

Syntoniseur

Opérations de base

● Sélection d'une gamme

Appuyez sur **BAND/ESC**.

- La gamme peut être sélectionnée parmi **FM1**, **FM2**, **FM3** ou **MW/LW**.

● Accord manuel (pas à pas)

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Accord automatique

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, puis relâchez.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

▪ Lorsque vous poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.

Remarques

- La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d'accord normal (reportez-vous à la page suivante).
- Toutes les stations n'offrent pas les services RDS.
- Les fonctions RDS telles que AF et TA sont actives seulement si votre radio est accordée sur une station RDS.

Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à six fréquences d'émission pour les rappeler ultérieurement.

- Six stations peuvent être mises en mémoire pour chaque gamme.

1 Appuyez sur /LIST.

L'écran de présélection s'affiche.


2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour enregistrer la fréquence sélectionnée.

Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

- Vous pouvez aussi mettre la fréquence en mémoire en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite de façon prolongée.

3 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

- Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **BAND/ESC** ou /LIST pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Remarque

Vous pouvez aussi rappeler les fréquences des stations radio mises en mémoire dans les numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage de la fréquence.

Réception d'une alarme PTY

Quand le code d'alerte PTY est émis, l'appareil le reçoit automatiquement (**ALARM** s'affiche). Quand l'émission est terminée, le système revient à la source précédente.

- La réception du bulletin d'informations d'urgence peut être abandonnée en appuyant sur **TA/NEWS**. Vous pouvez aussi abandonner la réception d'un bulletin d'informations d'urgence en appuyant sur **SRC/OFF**, **BAND/ESC** ou **MULTI-CONTROL**.

Utilisation de l'appareil

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

BSM (mémoire des meilleures stations)—**REGIONAL** (programme régional)—**LOCAL** (accord automatique sur une station locale)—**PTY SEARCH** (choix du type d'émission)—**TRAFFIC** (attente d'un bulletin d'informations routières)—**AF** (recherche des autres fréquences possibles)—**NEWS** (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.
- Avec les gammes MW/LW (PO/GO), seules les fonctions **BSM** et **LOCAL** sont disponibles.

Mise en mémoire des fréquences les plus puissantes

La fonction BSM (Mémoire des meilleures stations) vous permet d'enregistrer automatiquement les six fréquences d'émission les plus puissantes.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner BSM dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction BSM en service.

Les six fréquences d'émission les plus puissantes sont mémorisées dans l'ordre de la force du signal.

- Pour annuler, appuyez de nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Accord sur les signaux puissants

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

● **Appuyez de manière répétée sur ↔/LOC pour sélectionner le réglage désiré.**

FM : **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4**

MW/LW (PO/GO) : **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2**

La valeur **LEVEL 4** permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Choix d'une autre fréquence possible

Quand le syntoniseur n'obtient pas une bonne réception, l'appareil recherche automatiquement une autre station sur le même réseau.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner AF dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre AF en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour la mettre hors service.

**Remarques**

- Lorsque la fonction AF est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne concernent que les stations RDS.
- Quand vous rappelez une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut remplacer la fréquence en mémoire par une nouvelle fréquence de la liste AF de la station. Aucun numéro de présélection ne s'affiche si les données RDS pour la station reçue diffèrent de celles mises en mémoire initialement.
- Pendant la recherche AF, le son peut être temporairement interrompu.
- La fonction AF peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Utilisation de la recherche PI

Si le syntoniseur ne parvient pas à trouver une station adéquate, ou si l'état de la réception devient mauvais, l'appareil recherche automatiquement une autre station avec le même programme. Pendant la recherche, **PI SEEK** s'affiche et le son est coupé.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, le syntoniseur peut être réglé pour procéder à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 103, *Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI*.

Restriction de la recherche aux stations régionales seulement

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner REGIONAL dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la fonction de recherche des stations régionales.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour la mettre hors service.

**Remarques**

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).
- Le numéro de présélection peut disparaître de l'écran si le syntoniseur s'accorde sur une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire originalement.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (attente de bulletins d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée aussi bien pour une station TP (une station qui diffuse des informations routières) que pour une station TP de réseau étendu (une station donnant des informations qui établissent des références croisées avec des stations TP).

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.

L'indicateur **TP** s'allume.

2 Appuyez sur TA/NEWS pour mettre en service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

- Appuyez à nouveau sur **TA/NEWS** pour la mettre hors service.

Utilisation de l'appareil

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.

Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de nouvelles réceptions d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur TA/NEWS pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.

La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'informations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur TA/NEWS de nouveau.

Remarques

- Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service ou hors service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- À la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- Lorsque la fonction TA est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne peuvent concerner qu'une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station par son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste de la section suivante. Reportez-vous à la page suivante.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PTY SEARCH dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour lancer la recherche.

Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.

La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est présentée dans la section suivante. Reportez-vous à la page suivante.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour abandonner la recherche.
- Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
- Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un programme d'informations est diffusé par une station d'informations ayant un code PTY, l'appareil bascule automatiquement de n'importe quelle station sur la station de diffusion d'informations. Quand le programme d'informations se termine, la réception du programme précédent reprend.

● Maintenez la pression sur TA/NEWS pour mettre en service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.

Appuyez sur **TA/NEWS** jusqu'à ce que **NEWS:ON** apparaisse sur l'écran.

- Pour mettre hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations, maintenez appuyer **TA/NEWS** jusqu'à ce que **NEWS:OFF** apparaisse sur l'écran.

Utilisation de l'appareil

- La réception du programme d'informations peut être abandonnée en appuyant sur **TA/NEWS**.

Remarque

Vous pouvez également activer ou désactiver des programmes d'informations grâce au menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Liste des codes PTY

Généralités	Spécifique	Type de programme	
NEWS/INFO	NEWS	Courts bulletins d'informations	
	AFFAIRS	Actualités	
	INFO	Informations générales et conseils	
	SPORT	Sports	
	WEATHER	Bulletins et prévisions météorologiques	
	FINANCE	Cours de la bourse et compte-rendus commerciaux ou financiers, etc.	
	POPULAR	POP MUS	Musique populaire
		ROCK MUS	Musique contemporaine
		EASY MUS	Musique légère
		OTH MUS	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
JAZZ		Jazz	
COUNTRY		Musique Country	
NAT MUS		Musique nationale	
CLASSICS	OLDIES	Musique du bon vieux temps	
	FOLK MUS	Musique folklorique	
	L. CLASS	Musique classique légère	
	CLASSIC	Musique classique	

OTHERS	EDUCATE	Programmes éducatifs
	DRAMA	Pièces de théâtre et séries radiophoniques
	CULTURE	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	SCIENCE	Nature, science et technologie
	VARIED	Émissions de variétés
	CHILDREN	Émissions destinées aux enfants
	SOCIAL	Sujets de société
	RELIGION	Émissions et services religieux
	PHONE IN	Programmes à ligne ouverte
	TOURING	Programmes de voyage ; ne comprend pas les bulletins d'informations routières
	LEISURE	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
	DOCUMENT	Émissions à caractère documentaire



Utilisation de l'appareil

Lecteur de CD intégré

Opérations de base

● Insertion d'un CD/CD-R/CD-RW dans le logement pour le disque

La lecture commence automatiquement.

- Lors du chargement d'un **CD/CD-R/CD-RW**, orientez la face étiquette vers le haut.

● Éjection d'un CD/CD-R/CD-RW

Appuyez sur ▲ (éjection).

● Sélection d'un dossier

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.

● Sélection d'une plage

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.

● Retour au dossier racine

Appuyez sur **BAND/ESC** de façon prolongée.

- Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

● Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA

Appuyez sur **BAND/ESC**.

- Cette opération n'est disponible que lors de la lecture de CD-EXTRA ou CD MIXED-MODE.
- Si vous avez basculé entre la lecture d'audio compressé et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première plage du disque.



Remarques

- Le lecteur de CD intégré peut lire un CD audio et de l'audio compressé enregistré sur un CD/

CD-R/CD-RW. (Reportez-vous à la page 132 pour des informations sur les fichiers qui peuvent être lus.)

- Lisez les précautions concernant les disques et le lecteur à la page 129.
- Un disque a déjà été introduit, appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir le lecteur de CD intégré.
- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un disque et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format, **FORMAT READ** s'affiche.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 127, *Messages d'erreur*.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)

Affichage d'informations textuelles sur le disque

● Appuyez sur DISP/BACK/SCRL pour choisir l'information textuelle désirée.

Pour un CD avec un titre saisi

Temps de lecture—titre du disque

Pour les disques CD TEXT

Temps de lecture—titre du disque—nom de l'interprète du disque—titre de la plage—nom de l'interprète de la plage

Pour les fichiers WMA/MP3/AAC

Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de la plage—nom de l'interprète—titre de l'album—commentaire—débit binaire

Pour les fichiers WAV

Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—fréquence d'échantillonnage



Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'affichage vers la gauche du titre en appuyant de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Un CD audio qui contient des informations telles que du texte et/ou des numéros est un disque CD TEXT.

Utilisation de l'appareil

- Si aucune information spécifique ne figure sur un disque, aucun titre ni nom n'est affiché.
- Selon la version de iTunes utilisée pour enregistrer les fichiers MP3 sur un disque, les informations de commentaire peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Selon la version de Windows Media™ Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés en mode VBR (débit binaire variable), **VBR** est affiché au lieu de la valeur du débit binaire.
- La fréquence d'échantillonnage affichée peut être abrégée.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 105, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Choix des plages à partir de la liste des titres de plages

La liste des titres de plages vous permet de voir les titres de plages sur un CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

1 Appuyez sur **≡/LIST** pour passer en mode liste des titres des plages.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le titre de plage désiré.

Tournez pour changer de titre de plage. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre de plage en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Vous pouvez aussi lire la plage en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

- Appuyez sur **BAND/ESC** ou **≡/LIST** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

La fonction liste des noms de fichiers vous permet de voir la liste des noms de fichiers (ou de dossiers) et d'en choisir un pour le lire.

1 Appuyez sur **≡/LIST** pour passer en mode liste des noms de fichiers.

Les noms des fichiers et des dossiers apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Tournez pour changer le nom du fichier ou du dossier.

- Lorsqu'un fichier est sélectionné, appuyez pour lire.
- Lorsqu'un dossier est sélectionné, appuyez pour afficher une liste de fichiers (ou de dossiers) dans le dossier sélectionné.
- Lorsqu'un dossier est sélectionné, appuyez de manière prolongée pour lire une plage musicale dans le dossier sélectionné.
- Vous pouvez aussi lire le fichier en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
- Vous pouvez aussi lire une plage musicale du dossier sélectionné en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite de façon prolongée.
- Pour revenir à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur), appuyez sur **DISP/BACK/SCRL**. Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
- Pour revenir au niveau le plus haut de listes, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** ou **≡/LIST** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Utilisation de l'appareil

▪ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.


3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)—**TITLE INPUT** (saisie du titre du disque)

Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction excepté **TITLE INPUT** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.
- Lors de la lecture d'un disque audio compressé ou CD TEXT, vous ne pouvez pas basculer sur l'écran de saisie de titre du disque.

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

- Appuyez de manière répétée sur /LOC pour sélectionner le réglage désiré.
 - **DISC** – Répétition de toutes les plages

- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture
- **FOLDER** – Répétition du dossier en cours de lecture
 - Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition se changera en répétition du disque.
 - L'exécution d'une recherche de plage ou d'une avance/d'un retour rapide pendant **TRACK** (répétition de plage) change l'étendue de répétition (disque/dossier).
 - Quand **FOLDER** (répétition de dossier) est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.

Remarque


Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Écoute des plages dans un ordre aléatoire

Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.

- Appuyez sur /iPod pour activer la lecture aléatoire.

Les plages sont lues dans un ordre aléatoire.

- Appuyez à nouveau sur /iPod pour mettre hors service la fonction lecture aléatoire.

Remarque

Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service ou hors service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Examen du contenu des dossiers et des plages

L'examen du disque recherche la plage à l'intérieur de l'étendue de répétition sélectionnée.

- 1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SCAN dans le menu des fonctions.**

Utilisation de l'appareil

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture du contenu du disque.

Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée, appuyez sur MULTI-CONTROL pour arrêter la lecture du contenu du disque.

- Si les conditions de lecture se sont affichées d'elles-mêmes, choisissez **SCAN** une fois encore en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- Lorsque l'examen du disque (dossier) est terminé, la lecture normale reprend.

Pause de la lecture

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PAUSE dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la pause.

La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la pause hors service.

Utilisation du Sound Retriever

La fonction Sound Retriever améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.

● Appuyez sur S.Rtrv de manière répétée pour sélectionner le réglage désiré.

- OFF** (hors service)—1—2
- 2 est plus efficace que 1.



Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un

CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD est affiché.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie de titre de disque pour enregistrer jusqu'à 48 titres de CD dans l'appareil. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner TITLE INPUT dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de saisie du titre.

4 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir une lettre de l'alphabet.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour placer le curseur sur la position suivante.

6 Après avoir saisi le titre, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL pour le mettre en mémoire.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après le retrait du disque de l'appareil et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.
- Si vous connectez un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez entrer les titres de disque pour 100 disques.
- Si vous connectez à l'appareil un lecteur de CD à chargeur qui ne prend pas en charge la saisie de titres, vous ne pouvez pas utiliser l'appareil pour entrer des titres. ■

Utilisation de l'appareil

Lecture de plages musicales dans un périphérique de stockage externe (USB, SD)

Vous pouvez lire des fichiers audio compressés stockés dans un périphérique de stockage externe (USB, SD).

- La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.
- Pour les détails sur la compatibilité, reportez-vous à *Informations complémentaires*.
- Dans les instructions suivantes, les mémoires USB, lecteurs audio USB et cartes mémoire SD sont collectivement appelés "périphériques de stockage externes (USB, SD)". Si uniquement les mémoires USB et les lecteurs portables USB sont concernés, ils sont appelés "périphériques de stockage USB".

Opérations de base

● Branchement et lecture d'un périphérique de stockage USB

- 1 Branchez un périphérique de stockage USB dans le port USB.
En ce qui concerne l'emplacement du port USB, reportez-vous à la page 77, *Appareil central*.
- 2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir **USB** comme source.
La lecture commence.

■ Utilisez un câble USB pour connecter le périphérique de stockage USB au port USB. Comme le périphérique de stockage USB se projette en avant de l'appareil, il est dangereux de le connecter directement sur l'appareil.

● Insertion et lecture d'une carte mémoire SD

- 1 Retirez la face avant.
Pour les détails, reportez-vous à la page 75, *Retrait de la face avant*.
- 2 Insérez une carte mémoire SD dans le logement prévu à cet effet.

Insérez-la en orientant la surface de contact vers le bas et en appuyant sur la carte jusqu'à ce qu'un déclic soit émis et que la carte soit verrouillée en place.

En ce qui concerne l'emplacement du logement de la carte mémoire SD, reportez-vous à la page 77, *Appareil central*.

- 3 Posez la face avant.
Pour les détails, reportez-vous à la page 76, *Pose de la face avant*.
- 4 Appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir **SD** comme source.
La lecture commence.

● Sélection d'un dossier

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Retour au dossier racine

Appuyez sur **BAND/ESC** de façon prolongée.

● Débranchement d'un périphérique de stockage USB

Retirez le périphérique de stockage USB. Vous pouvez déconnecter le périphérique de stockage USB dès lors que vous ne souhaitez plus l'écouter.

● Éjection d'une carte mémoire SD

- 1 Retirez la face avant.
Pour les détails, reportez-vous à la page 75, *Retrait de la face avant*.
- 2 Appuyez sur la carte mémoire SD jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.
La carte mémoire SD est éjectée.
- 3 Retirez la carte mémoire SD.
- 4 Posez la face avant.
Pour les détails, reportez-vous à la page 76, *Pose de la face avant*.

**Remarques**

- Lisez les précautions concernant les périphériques de stockage externes (USB, SD) et cet appareil à la section *Informations complémentaires*.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 127, *Messages d'erreur*.
- Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.
- Quand un lecteur audio portable USB disposant d'une fonction de charge de la batterie est connecté à cet appareil et que le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie est chargée.

Affichage des informations textuelles d'un fichier audio

L'utilisation est la même que celle de l'audio compressé sur le lecteur de CD intégré. (Reportez-vous à la page 87, *Affichage d'informations textuelles sur le disque*.)

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré. (Reportez-vous à la page 88, *Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers*.)

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)

—**PAUSE** (pause)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)

Fonction et utilisation


L'utilisation de **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** et **SOUND RETRIEVER** est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 89, <i>Sélection d'une étendue de répétition de lecture</i> . Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de CD intégré. Les étendues de répétition de lecture du périphérique de stockage externe (USB, SD) sont : <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Répétition du fichier en cours de lecture seulement • FOLDER – Répétition du dossier en cours de lecture • ALL – Répétition de tous les fichiers
RANDOM	Reportez-vous à la page 89, <i>Écoute des plages dans un ordre aléatoire</i> .
SCAN	Reportez-vous à la page 89, <i>Examen du contenu des dossiers et des plages</i> .
PAUSE	Reportez-vous à la page 90, <i>Pause de la lecture</i> .
SOUND RETRIEVER	Reportez-vous à la page 90, <i>Utilisation du Sound Retriever</i> .

**Remarques**

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Utilisation de l'appareil

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **ALL**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **FOLDER**.
- Lorsque l'examen des fichiers ou des dossiers est terminé, la lecture normale des fichiers reprend.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire. 

Lecture de plages musicales sur l'iPod

Vous pouvez contrôler un iPod et écouter des plages musicales de l'iPod.

- Pour des détails sur les iPod pris en charge, reportez-vous à la page 133, *Compatibilité iPod*.
- Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.

Opérations de base

● Branchement d'un iPod

- 1 Branchez un iPod dans le port USB à l'aide du câble iPod Dock Connector vers USB. En ce qui concerne l'emplacement du port USB, reportez-vous à la page 77, *Appareil central*.
- 2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir **USB-IPOD** comme source. La lecture commence.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage (chapitre)

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Déconnexion d'un iPod

Retirez le câble iPod Dock Connector vers USB.

Remarques

- Lisez les précautions relatives l'iPod à la page 133.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, **PIONEER** (ou ✓ (une coche)) s'affiche sur l'iPod.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 127, *Messages d'erreur*.
- Quand le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie de l'iPod est chargée quand celui-ci est connecté à cet appareil.

Utilisation de l'appareil

- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service. Cependant, lorsque le mode de commande est réglé sur **IPOD**, vous pouvez mettre l'iPod en service ou hors service.
- Avant de connecter le connecteur dock de cet appareil à l'iPod, déconnectez les écouteurs de l'iPod.
- L'iPod est mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Recherche d'une plage musicale

Les opérations à effectuer pour contrôler un iPod avec cet appareil sont conçues pour être aussi semblables que possible à celles de l'iPod pour faciliter son utilisation et la recherche des plages musicales.

- Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.
- Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.

Recherche de plages musicales par catégorie

1 Appuyez sur /LIST pour passer au menu principal de la recherche par liste.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner une catégorie.

Tournez pour changer de catégorie, appuyez pour sélectionner.

PLAYLISTS (listes de lecture)—**ARTISTS** (interprètes)—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (plages musicales)—**PODCASTS** (podcasts)—**GENRES** (genres)—**COMPOSERS** (compositeurs)—**AUDIOBOOKS** (livres audio)

La liste pour la catégorie sélectionnée est affichée.

- Vous pouvez démarrer la lecture dans la catégorie sélectionnée en appuyant de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL**. Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant et en maintenant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

- Vous pouvez aussi changer de catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Vous pouvez aussi sélectionner la catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.


3 Répétez l'étape 2 pour trouver la plage musicale que vous voulez écouter.

- Pour revenir à la catégorie précédente (celle de niveau immédiatement supérieur), appuyez sur **DISP/BACK/SCRL**. Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
- Pour revenir au niveau le plus haut de catégories, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Recherche par ordre alphabétique dans la liste

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner une catégorie.

Tournez pour changer de catégorie. Appuyez pour sélectionner.

2 Lorsque la liste de la catégorie sélectionnée s'affiche, appuyez sur /LIST pour activer le mode de recherche par ordre alphabétique.

ABC SEARCH s'affiche.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir une lettre de l'alphabet.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher la liste alphabétique.

La liste s'affiche à partir de la lettre de l'alphabet sélectionnée.

- Si la recherche par ordre alphabétique échoue, **NOT FOUND** s'affiche.

Utilisation de l'appareil

Affichage d'informations textuelles sur l'iPod

● Appuyez sur DISP/BACK/SCRL pour choisir l'information textuelle désirée.

Temps de lecture—titre de la plage musicale—nom de l'interprète—titre de l'album

- Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.

Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'information textuelle vers la gauche en appuyant de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 105, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**SHUFFLE**

(lecture aléatoire)—**SHUFFLE ALL** (lecture

aléatoire de toutes les plages)—**LINK PLAY**

(lecture de liaison)—**CONTROL** (mode de

commande)—**PAUSE** (pause)—

AUDIOBOOKS SPEED (vitesse du livre audio)

—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)

Fonction et utilisation

Le fonctionnement de **REPEAT**, **PAUSE** et **SOUND RETRIEVER** est fondamentalement le même que celui du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 89, <i>Sélection d'une étendue de répétition de lecture</i> . Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de CD intégré. Les étendues de répétition de lecture de l'iPod sont : <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Répétition de la plage musicale en cours de lecture • ALL – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée
PAUSE	Reportez-vous à la page 90, <i>Pause de la lecture</i> .
SOUND RETRIEVER	Reportez-vous à la page 90, <i>Utilisation du Sound Retriever</i> .

Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.
- Lorsque **CONTROL** est activé, seul les fonctions **CONTROL PAUSE** et **SOUND RETRIEVER** sont disponibles.

Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SHUFFLE dans le menu des fonctions.

Utilisation de l'appareil

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le réglage désiré.


Tournez pour changer de réglage.

- **SONGS** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
- **ALBUMS** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
- **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour terminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all)

● Appuyez sur /iPod pour mettre en service la fonction de lecture aléatoire de toutes les plages.

Toutes les plages de l'iPod sont jouées dans un ordre aléatoire.

- Pour mettre la lecture aléatoire de toutes les plages hors service, mettez **SHUFFLE** hors service dans le menu **FUNCTION**.



Remarque

Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Sélection de plages musicales à partir de listes liées à la plage musicale en cours de lecture

Les listes liées à la plage musicale en cours de lecture sont affichées. Vous pouvez sélectionner des plages musicales dans les listes suivantes.

— Liste d'albums de l'interprète en cours de lecture

— Liste de plages musicales de l'album en cours de lecture

— Liste d'albums du genre en cours de lecture

- Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.

1 Appuyez de façon prolongée sur / **LIST** pour activer le mode de lecture de liaison.

LINK:ARTIST s'affiche.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le mode désiré.

Tournez pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.

- **ARTIST** – Affiche la liste d'albums de l'interprète en cours de lecture.
- **ALBUM** – Affiche la liste de plages musicales de l'album en cours de lecture.
- **GENRE** – Affiche la liste d'albums du genre en cours de lecture.

SEARCHING clignote pendant la recherche dans la liste.

- **NOT FOUND** s'affiche si les albums/plages musicales associés ne sont pas localisés.

3 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner un album ou une plage musicale dans la liste.

Pour plus de détails sur l'opération de sélection, reportez-vous à l'étape 2 de la page 94, *Recherche d'une plage musicale*.

Utilisation de l'appareil

Remarque

Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod


Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les modèles d'iPods suivants.

— iPod nano première génération

— iPod cinquième génération

La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de votre iPod. Le son est audible sur les enceintes du véhicule et les opérations peuvent être effectuées à partir de votre iPod.

1 Appuyez de façon prolongée sur /iPod pour changer le mode de commande.

Chaque appui prolongé sur /iPod change le mode de commande comme suit :

- **IPOD** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de l'iPod connecté.
- **AUDIO** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de cet appareil.

2 Quand vous sélectionnez IPOD, utilisez l'iPod connecté pour sélectionner une plage musicale et la jouer.

▪ Régler le mode de commande sur **IPOD** met en pause la lecture d'une plage musicale. Utilisez l'iPod pour commencer la lecture.

▪ Même si le mode de commande est réglé sur **IPOD**, les fonctions suivantes sont disponibles à partir de cet appareil.

- Volume
- Avance/retour rapide
- Avance/retour d'une plage
- Pause
- Changement des informations textuelles

Remarques

- Vous pouvez également modifier le mode de commande dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

- Lorsque le mode de commande est réglé sur **IPOD**, les opérations sont limitées comme suit :
 - Les fonctions autres que **CONTROL** (mode de commande), **PAUSE** (pause) et **SOUND RETRIEVER** (advanced sound retriever) ne peuvent pas être sélectionnées.
 - La fonction de recherche ne peut pas être utilisée à partir de cet appareil.

Modification de la vitesse d'un livre audio

Pendant l'écoute d'un livre audio sur un iPod, vous pouvez modifier la vitesse de lecture.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner AUDIOBOOKS SPEED dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

- **FASTER** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
- **NORMAL** – Lecture à la vitesse normale
- **SLOWER** – Lecture plus lente que la vitesse normale

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée. 

Introduction aux réglages sonores

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUDIO.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction audio.

Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions audio dans l'ordre suivant.

FADER/BALANCE (réglage d'équilibre sonore)

—**PRESET EQUALIZER** (rappel de l'égaliseur)

—**EQ SETTING 1** (réglage de l'égaliseur)—

EQ SETTING 2 (réglage fin de l'égaliseur)—

LOUDNESS (correction physiologique)—

SW SETTING 1 (réglage en/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)—

SW SETTING 2 (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)—**HIGH PASS FILTER** (HPF (filtre passe-haut))—

BASS BOOST (accentuation des graves)—**SRC LV ADJUST** (réglage du niveau de la source)

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage de chaque fonction.

- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche pour afficher le menu de sélection des fonctions.

- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche de façon prolongée pour afficher le menu principal.

5 Réglez chaque fonction.



Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est **PREOUT:REAR**,

vous ne pouvez pas sélectionner

SW SETTING 1 (réglage en/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves). (Reportez-vous à la page 104.)

- Vous pouvez sélectionner le **SW SETTING 2** seulement quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est activée dans **SW SETTING 1**.
- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SRC LV ADJUST**.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez modifier l'équilibre avant-arrière/droite-gauche afin d'obtenir un confort d'écoute idéal dans tous les sièges occupés.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner FADER/BALANCE dans le menu des fonctions audio.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner le segment que vous voulez régler.

Appuyez de manière répétée sur **MULTI-CONTROL** pour basculer entre l'équilibre avant-arrière/droite-gauche.

4 Tournez MULTI-CONTROL pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs.

L'équilibre des haut-parleurs avant-arrière peut être réglé entre **FAD F15** et **FAD R15**.

L'équilibre des haut-parleurs gauche-droit peut être réglé entre **BAL L15** et **BAL R15**.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- **FAD 0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

Réglages sonores

- Si le réglage de la sortie arrière est **REAR SP:SUB W**, il n'est pas possible de régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page 104, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*. ▣

Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'intérieur du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Six courbes d'égalisation sont enregistrées et vous pouvez les rappeler à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation.

Affichage	Courbe d'égalisation
POWERFUL	Accentuation de la puissance
NATURAL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
CUSTOM	Correction personnelle
FLAT	Absence de correction
SUPER BASS	Accentuation des graves

- **CUSTOM** est une courbe d'égalisation pré-réglée que vous avez créée.
- Quand **FLAT** est sélectionné, ni ajout ni correction n'est apporté au son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **FLAT** et une courbe d'égalisation définie.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PRESET EQUALIZER dans le menu des fonctions audio.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner l'égaliseur.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Réglage des courbes d'égalisation

Les courbes d'égalisation définies en usine peuvent être l'objet d'un réglage fin (réglage de la nuance).

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner EQ SETTING 1 dans le menu des fonctions audio.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner le segment que vous voulez régler.

Appuyez de façon répétée sur **MULTI-CONTROL** pour changer de segment dans l'ordre suivant :
L (bas)—**M** (moyen)—**H** (élevé)

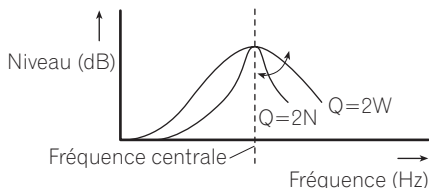
4 Tournez MULTI-CONTROL pour régler l'amplitude de la bande d'égalisation.

+6 à -6 sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Vous pouvez ensuite choisir une autre bande et régler son amplitude.

Réglage fin de la courbe d'égalisation

Vous pouvez ajuster la fréquence centrale et le facteur Q (caractéristiques de la courbe) de chacune des gammes de fréquence actuellement sélectionnée (**LOW/MID/HI**).



1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir EQ SETTING 2.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner le segment que vous voulez régler.

Appuyez de façon répétée sur **MULTI-CONTROL** pour changer de segment dans l'ordre suivant :

Gamme—Fréquence—Facteur Q

4 Tournez MULTI-CONTROL pour régler le segment sélectionné.

Gamme

LOW (basse)—**MID** (moyenne)—**HI** (élevée)

Fréquence

Basse : **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Moyenne : **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Élevée : **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

Facteur Q

2W—1W—1N—2N

■ Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner LOUDNESS dans le menu des fonctions audio.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

LOW (faible)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé)—**OFF** (désactivé)

■ Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour terminer la sélection.

■ Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

Vous pouvez également sélectionner une phase normale ou inversée.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir SW SETTING 1.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

Réglages sonores

NORMAL (phase normale)—**REV** (phase inversée)—**OFF** (haut-parleur d'extrêmes graves désactivé)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Réglages du haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

- Quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **SW SETTING 2**.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **SW SETTING 2**.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

3 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour sélectionner le segment que vous voulez régler.

Appuyez de façon répétée sur **MULTI-CONTROL** pour changer de segment dans l'ordre suivant :

Fréquence de coupure—Niveau

4 Tournez **MULTI-CONTROL** pour régler le segment sélectionné.

Fréquence de coupure

50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

Niveau

+6 à -24 sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas. 

Utilisation du filtre passe-haut

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **HIGH PASS FILTER**.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.


3 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée. 

Accentuation des graves

La fonction accentuation des graves renforce le niveau sonore des graves.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **BASS BOOST**.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.


3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour régler le niveau.

0 à +6 sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée. 

- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume. 

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux sonores de chaque source au moyen de la fonction SLA (réglage du niveau de la source) évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **SRC LV ADJUST** dans le menu des fonctions audio.

3 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

4 Tournez **MULTI-CONTROL** pour régler le volume de la source.

Les valeurs **+4** à **-4** s'affichent tandis que le volume de la source augmente ou diminue.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

5 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.



Remarques

- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement réglés sur le même volume.

Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux


1 Maintenez la pression sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Maintenez appuyé **SRC/OFF** jusqu'à ce que **FM STEP** apparaisse sur l'écran.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour choisir un des réglages initiaux.

FM STEP (incrément d'accord FM)—**AUTO PI** (recherche automatique PI)—**AUX1** (entrée auxiliaire 1)—**AUX2** (entrée auxiliaire 2)—**SW CONTROL** (sortie arrière et contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves)—**EVER SCROLL** (défilement permanent)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)—**PIN CODE INPUT** (saisie du code PIN)—**BT VER INFO** (informations sur la version Bluetooth)—**TITLE SETTING** (affichage multilingue)—**POWER SAVE** (économie d'énergie)

Remarques

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour annuler les réglages initiaux.
- Vous ne pouvez utiliser **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** et **BT VER INFO** que si un adaptateur Bluetooth (par exemple, CD-BTB200) est connecté à cet appareil. 

Sélection de l'incrément d'accord FM

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **FM STEP** dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à cette page, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour choisir l'incrément d'accord FM.


Tourner **MULTI-CONTROL** bascule l'incrément d'accord FM entre 50 kHz et 100 kHz quand la fonction AF ou TA est en service. L'incrément d'accord FM sélectionné s'affiche à l'écran.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Remarque

Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz. 

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI


L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **AUTO PI** dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à cette page, *Ajustement des réglages initiaux*.

Réglages initiaux

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la recherche automatique PI.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la recherche automatique PI hors service. 


Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire

Les périphériques auxiliaires connectés à cet appareil peuvent être activés individuellement. Positionnez chaque source auxiliaire sur ON (en service) pour l'utiliser. Pour plus d'informations sur la connexion ou l'utilisation des périphériques auxiliaires, reportez-vous à la page 108, *Utilisation de la source AUX*.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner AUX1/AUX2 dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service AUX1/AUX2.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction AUX hors service. 

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**REAR SP:FULL/PREOUT:REAR**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**REAR SP:SUB W/PREOUT:SUB W**). Si vous basculez le réglage de la sortie arrière sur **REAR SP:SUB W**, vous pouvez connecter une prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

Initialement, cet appareil est réglé pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**REAR SP:FULL**). Quand la sortie arrière est connectée à des haut-parleurs pleine gamme (quand **REAR SP:FULL** est sélectionné), vous pouvez connecter un haut-parleur d'extrêmes graves à la sortie haut-parleur d'extrêmes graves RCA. Le cas échéant, vous pouvez choisir d'utiliser la sortie contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) intégrée **PREOUT:SUB W** ou la sortie auxiliaire **PREOUT:REAR**.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SW CONTROL dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.


Appuyez pour sélectionner le segment que vous souhaitez régler (gauche ou droit). Tournez pour modifier le réglage de chaque segment.

Segment gauche	Segment droit
REAR SP (réglage du haut-parleur arrière)	FULL (haut-parleur pleine gamme)
	SUB W (haut-parleur d'extrêmes graves)
PREOUT (réglage de la sortie RCA)	SUB W (haut-parleur d'extrêmes graves)
	REAR (haut-parleur pleine gamme)

- Si vous sélectionnez **REAR SP:SUB W**, vous ne pouvez pas régler **PREOUT** (réglage de la sortie RCA).

Réglages initiaux

Remarques

- Même si vous modifiez ce réglage, aucun signal n'est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service (reportez-vous à la page 100, *Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves*).
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.
- Les sorties de connexion des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont commutées simultanément par ce réglage. 


Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles enregistrées défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner EVER SCROLL dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction Ever Scroll en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction Ever Scroll hors service. 

Activation de la source BT AUDIO


Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth, vous devez activer la source **BT AUDIO**.

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si l'adaptateur Bluetooth (par exemple, CD-BTB200) est connecté à cet appareil.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner BT AUDIO dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la source BT AUDIO en service.

- Pour mettre la source **BT AUDIO** hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**. 

Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth

Pour connecter votre téléphone cellulaire ou un lecteur audio à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, vous devez entrer le code PIN sur votre téléphone ou lecteur audio pour vérifier la connexion. Le code par défaut est **0000**, mais vous pouvez le modifier en utilisant cette fonction.

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si l'adaptateur Bluetooth (par exemple, CD-BTB200) est connecté à cet appareil.
- Avec certains lecteurs audio Bluetooth, vous devrez peut-être saisir le code PIN du lecteur audio Bluetooth avant de pouvoir configurer cet appareil pour une connexion.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PIN CODE INPUT dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner un numéro.


- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

Réglages initiaux

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour placer le curseur sur la position suivante.

- Vous pouvez aussi effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

5 Après avoir entré le code PIN (jusqu'à 16 chiffres), appuyez sur MULTI-CONTROL de façon prolongée.

Le code PIN peut être mémorisé dans la mémoire. 

Affichage de la version système de l'adaptateur Bluetooth pour réparation

Au cas où cet appareil ne fonctionnerait pas correctement en connexion Bluetooth et où vous consulteriez votre revendeur pour le faire réparer, on pourrait vous demander d'indiquer la version du système de cet appareil et celle du module Bluetooth de l'adaptateur. Vous pouvez afficher ces versions et les confirmer.

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si l'adaptateur Bluetooth (par exemple, CD-BTB200) est connecté à cet appareil.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner BT VER INFO dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la version souhaitée.

Tournez pour sélectionner la version.

Version du système—Version du module Bluetooth

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas. 

Réglage de l'affichage multilingue

Des informations textuelles telles que le nom du titre, le nom de l'interprète ou un commentaire peuvent être enregistrées sur un disque d'audio compressé.

Cet appareil peut les afficher même si elles sont incorporées dans une langue européenne ou en russe.

- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner TITLE dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.


3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

EURO (langue européenne)—**RUSSIA** (langue russe)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déterminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée. 

Économie de consommation de la batterie

Activer cette fonction vous permet d'économiser la consommation de la batterie.

Réglages initiaux

- Les opérations autres que la mise en service de la source ne sont pas autorisées quand cette fonction est en service.


Important

Si la batterie de votre véhicule est déconnectée, le mode Économie d'énergie est annulé. Réactivez le mode Économie d'énergie quand la batterie a été reconnectée. Si le contact d'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC (accès), il est possible selon la méthode de connexion utilisée que l'appareil consomme de l'énergie de la batterie quand le mode Économie d'énergie est hors service.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner POWER SAVE dans le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 103, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre l'économie d'énergie en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre l'économie d'énergie hors service. 

Utilisation de la source AUX

Deux appareils auxiliaires (par exemple, magnétoSCOPE ou appareils portables vendus séparément) peuvent être connectés à cet appareil. Lorsque des appareils auxiliaires sont connectés, ils sont automatiquement lus en tant que sources AUX et affectés à **AUX1** ou **AUX2**. La relation entre les sources **AUX1** et **AUX2** est expliquée ci-dessous.

Quelques mots sur AUX1 et AUX2

Deux méthodes permettent de connecter des dispositifs auxiliaires à cet appareil.

Source AUX1 :

Lors de la connexion d'un appareil auxiliaire avec un câble à mini prise stéréo

- **Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée de cet appareil.**

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 77, *Appareil central*.

Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX1**.

Source AUX2 :

Pour connecter un appareil auxiliaire utilisant un Interconnecteur IP-BUS-RCA (vendu séparément)

- **Utilisez un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) pour connecter cet appareil à un appareil auxiliaire disposant d'une sortie RCA.**

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.

Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX2**.

- Vous ne pouvez effectuer ce type de connexion que si le dispositif auxiliaire dispose de sorties RCA.

Choix de l'entrée AUX comme source

- **Appuyez sur SRC/OFF pour choisir AUX comme source.**

- Si le réglage auxiliaire n'est pas activé, vous ne pouvez pas choisir **AUX**. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 104, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

Définition du titre de l'entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour la source **AUX1** ou **AUX2**.

- 1 Après avoir sélectionné AUX comme source, utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher TITLE INPUT.**

- 2 Saisissez un titre de la même façon que pour le lecteur de CD intégré.**

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 90, *Saisie des titres de disque*. ▣

Utilisation de la source extérieure

Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l'appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.

Le fonctionnement de base de la source extérieure est présenté ci-après. Les fonctions diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de la source extérieure.

Autres fonctions

Choix de la source extérieure comme source

- Appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir **EXTERNAL** comme source.

Utilisation de base

Les fonctions attribuées aux opérations suivantes diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de la source extérieure connectée.

- Appuyez sur **BAND/ESC**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** de façon prolongée.
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

Utilisation des fonctions attribuées aux touches 1 à 6

- 1 Appuyez sur **≡/LIST**.
- 2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **1 KEY** à **6 KEY**.
Tournez pour changer entre **1 KEY** et **6 KEY** puis appuyez.

Opérations avancées

- 1 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **FUNCTION**.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner la fonction.

FUNC1 (fonction 1)—**FUNC2** (fonction 2)—**FUNC3** (fonction 3)—**FUNC4** (fonction 4)—**AUTO/MANUAL** (auto/manuel)

- Vous pouvez également mettre **FUNC1** en service ou hors service en appuyant sur **S.Rtrv**.
- Vous pouvez également mettre **FUNC2** en service ou hors service en appuyant sur **🔗/iPod**.
- Vous pouvez également mettre **FUNC3** en service ou hors service en appuyant sur **↶/LOC**.



Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Lecture de plages musicales sur l'iPod

Utilisation de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un adaptateur interface pour iPod, vendu séparément.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- Lisez les précautions relatives à l'iPod à la page 133.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, **PIONEER** (ou ✓ (une coche)) s'affiche sur l'iPod.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 127, *Messages d'erreur*.
- Quand le contact d'allumage est sur **ACC** ou **ON**, la batterie de l'iPod est chargée quand celui-ci est connecté à cet appareil.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service.
- Avant de connecter le connecteur dock de cet appareil à l'iPod, déconnectez les écouteurs de l'iPod.
- L'iPod est mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position **OFF** (coupé).

Affichage d'informations textuelles sur l'iPod

L'opération est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil. (Reportez-vous à la page 95, *Affichage d'informations textuelles sur l'iPod*.)

Recherche d'une plage musicale

L'opération est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil. (Reportez-vous à la page 94, *Recherche d'une plage musicale*.)

Cependant, les catégories sélectionnables sont légèrement différentes. Les catégories sélectionnables sont :

PLAYLISTS (listes de lecture)—**ARTISTS** (interprètes)—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (pages musicales)—**GENRES** (genres)

Fonction et utilisation

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**SHUFFLE** (lecture aléatoire)—**PAUSE** (pause)

Fonction et utilisation

La fonction **REPEAT** est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil.

La fonction **PAUSE** est identique à celle du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 95, <i>Fonction et utilisation</i> .
PAUSE	Reportez-vous à la page 90, <i>Pause de la lecture</i> .

Remarques


- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.

Accessoires disponibles

- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.


Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)

● Appuyez sur de manière répétée pour sélectionner le réglage désiré.

- **SONGS** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
- **ALBUMS** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
- **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.
 - Pour mettre la lecture aléatoire hors service, appuyez à nouveau sur .



Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**. 

Audio Bluetooth

Si vous connectez un adaptateur Bluetooth (par exemple CD-BTB200) à cet appareil, vous pouvez contrôler les lecteurs audio Bluetooth via la technologie sans fil Bluetooth.

- Dans certains pays, CD-BTB200 n'est pas commercialisé.

Opérations de base



Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles avec cet appareil sont limitées aux deux niveaux suivants :

- Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Seule la lecture de plages musicales sur votre lecteur audio est possible.
- Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : La lecture, la pause, la sélection des plages, etc. sont possibles.

- Comme il existe un certain nombre de lecteurs audio Bluetooth disponibles sur le marché, l'utilisation de votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil peut présenter une large gamme de variations. Référez-vous au mode d'emploi livré avec votre lecteur audio Bluetooth ainsi qu'au présent mode d'emploi pour utiliser votre lecteur sur cet appareil.
- Les informations sur les plages musicales (par exemple durée de lecture écoulée, titre de la plage, index de la plage, etc.) ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Quand vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth, abstenez-vous autant que possible d'utiliser votre téléphone cellulaire. Si vous utilisez votre téléphone cellulaire, le signal émis par celui-ci peut générer du bruit sur la lecture de la plage musicale.
- Quand vous parlez au téléphone cellulaire connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, le son de la lecture des plages de votre lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil est coupé.
- La lecture de la plage musicale que vous écoutez sur votre lecteur audio Bluetooth se poursuit même si vous basculez vers une autre source pendant l'écoute.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

**Remarques**

- Pour avoir des détails sur le mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur Bluetooth. Cette section donne de brèves informations sur le fonctionnement du lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, qui diffèrent légèrement ou sont plus courtes que celles figurant dans le mode d'emploi de l'adaptateur Bluetooth.
- Même si votre lecteur audio ne contient pas de module Bluetooth, vous pouvez quand même le contrôler à partir de cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth. Pour contrôler votre lecteur audio en utilisant cet appareil, connectez un produit équipé de la technologie sans fil Bluetooth (disponible sur le marché) à votre lecteur audio et connectez un adaptateur Bluetooth (par exemple CD-BTB200) à cet appareil.

Fonction et utilisation

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

CONNECTION OPEN (connexion ouverte)—**DISCONNECT AUDIO** (déconnexion audio)—**PLAY** (Lecture)—**STOP** (Stop)—**PAUSE** (pause)—**DEVICE INFO** (informations sur l'appareil)

La fonction **PAUSE** est identique à celle du lecteur de CD intégré. (Reportez-vous à la page 90, *Pause de la lecture.*)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

**Remarques**

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si aucun lecteur audio Bluetooth n'est connecté à cet appareil, **CONNECTION OPEN** et **DEVICE INFO** apparaissent dans le menu des fonctions et les autres fonctions ne sont pas disponibles.
- Si un lecteur audio Bluetooth est connecté via un niveau supérieur, **CONNECTION OPEN** n'est pas affiché dans le menu des fonctions et les autres fonctions sont disponibles.
- Si un lecteur audio Bluetooth est connecté via le niveau inférieur, seuls **DISCONNECT AUDIO** et **DEVICE INFO** s'affichent dans le menu des fonctions.
- Si vous n'utilisez aucune fonction hormis **CONNECTION OPEN** et **DISCONNECT AUDIO** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner CONNECTION OPEN dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour ouvrir la connexion.

ALWAYS WAITING s'affiche. Cet appareil est maintenant en attente de connexion à partir du lecteur audio Bluetooth.

Si votre lecteur audio Bluetooth est réglé pour recevoir une connexion sans fil Bluetooth, la connexion à cet appareil est établie automatiquement.

Accessoires disponibles



Remarque

Avant de pouvoir utiliser des lecteurs audio, vous devrez peut-être entrer le code PIN dans cet appareil. Si votre lecteur nécessite un code PIN pour établir une connexion, recherchez le code sur le lecteur ou sur la documentation qui l'accompagne. Reportez-vous à la page 105, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.

Lecture de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **PLAY** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour commencer la lecture.

Arrêt de la lecture

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **STOP** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour arrêter la lecture.

Déconnexion d'un lecteur audio Bluetooth

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **DISCONNECT AUDIO** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déconnecter le lecteur audio Bluetooth. **DISCONNECTED** s'affiche. Le lecteur audio Bluetooth est maintenant déconnecté de cet appareil.

Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **DEVICE INFO** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

3 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le réglage désiré.

Tournez pour changer de réglage.

DEVICE NAME (Nom de l'appareil)—

BD ADDRESS (Adresse BD (Bluetooth Device))

Téléphone Bluetooth

Si vous utilisez un adaptateur Bluetooth (par exemple CD-BTB200), vous pouvez connecter un téléphone cellulaire disposant de la technologie sans fil Bluetooth pour effectuer des appels mains libres sans fil, même pendant que vous conduisez.

- Dans certains pays, CD-BTB200 n'est pas commercialisé.

Opérations de base



Important

- Comme cet appareil est en attente d'une connexion avec votre téléphone cellulaire via la technologie sans fil Bluetooth, son utilisation avec le moteur arrêté peut entraîner l'épuisement de la batterie.
- Les opérations avancées qui requièrent votre attention, telles que composer des numéros sur le moniteur, utiliser l'annuaire, etc. sont interdites pendant que vous conduisez. Si vous devez effectuer ces opérations avancées, arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr.



Remarques

- La courbe d'égalisation pour la source téléphone est prédéfinie.
- Quand vous sélectionnez la source téléphone, vous pouvez utiliser seulement **FADER/BALANCE** (réglage de l'équilibre sonore) dans le menu audio.

Réglage pour la téléphonie mains libres

Avant de pouvoir utiliser la fonction téléphonie mains libres, vous devez préparer l'appareil pour une utilisation avec votre téléphone cellulaire. Ceci implique d'établir une connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil et votre téléphone, d'enregistrer votre téléphone sur l'appareil, et de régler le niveau du volume sonore.

1 Connexion

Pour des instructions détaillées sur la connexion de votre téléphone à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, reportez-vous à la page 116, *Connexion d'un téléphone cellulaire*.

- Votre téléphone doit maintenant être connecté temporairement. Toutefois, pour tirer le meilleur profit de la technologie, nous vous recommandons d'enregistrer le téléphone sur cet appareil.

2 Enregistrement

Pour enregistrer votre téléphone connecté temporairement, reportez-vous à la page 117, *Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté*.

3 Réglage du volume

Régalez le volume de l'écouteur sur votre téléphone cellulaire à un niveau confortable. Une fois réglé, le niveau du volume est enregistré dans l'appareil en tant que réglage par défaut.

- Le volume de la voix de l'appelant et le volume de la sonnerie peuvent varier en fonction du type de téléphone cellulaire.
- Si la différence entre le volume de la sonnerie et le volume de la voix de l'appelant est importante, le niveau de volume global peut devenir instable.
- Avant de déconnecter le téléphone cellulaire de l'appareil, assurez-vous de régler correctement le volume. Si le volume est réglé sur silencieux (niveau zéro) sur votre téléphone cellulaire, ce volume reste sur silencieux même après la déconnexion de votre téléphone cellulaire.

Exécution d'un appel

Reconnaissance vocale

1 Appuyez sur **BAND/ESC** jusqu'à ce que **WAIT** apparaisse sur l'écran.

Quand **VOICE DIAL ON** est affiché, la fonction reconnaissance vocale est prête.

- Si votre téléphone cellulaire ne dispose pas de la fonction reconnaissance vocale, **NO VOICE DIAL** s'affiche sur l'écran et l'opération n'est pas possible.

2 Prononcez le nom de votre contact.

Prise d'un appel

Réponse à ou rejet d'un appel entrant

● Réponse à un appel entrant

Quand un appel arrive, appuyez sur

MULTI-CONTROL.

- Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut.

● Fin d'un appel

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

● Rejet d'un appel entrant

Quand un appel arrive, poussez

MULTI-CONTROL vers le bas.



Remarques

- Si le mode privé est sélectionné sur le téléphone cellulaire, la téléphonie mains libres n'est pas utilisable.
- La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

Fonctionnement d'un appel en attente

● Réponse à un appel en attente

Quand un appel arrive, appuyez sur

MULTI-CONTROL.

- Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut.

Accessoires disponibles

● Fin de tous les appels

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

● Commutation entre les appelants en attente

Appuyez sur **MULTI-CONTROL**.

- Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut.

● Rejet des appels en attente

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

Remarques

- Pousser **MULTI-CONTROL** vers le bas termine tous les appels y compris les appels en attente.
- Pour terminer l'appel, vous et votre appelant doivent raccrocher le téléphone.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

SEARCH PHONE (recherche et connexion)—**CONNECTION OPEN** (connexion ouverte)—**DISCONNECT PHONE** (déconnecter le téléphone)—**CONNECT PHONE** (connecter le téléphone)—**SET PHONE** (enregistrer le téléphone)—**DELETE PHONE** (supprimer le téléphone)—**PH BOOK TRANSFER** (transfert de l'annuaire)—**CLEAR MEMORY** (effacement de la mémoire)—**NUMBER DIAL** (appel par composition du numéro)—**REFUSE CALLS** (réglage du rejet automatique)—**AUTO ANSWER** (réglage de la réponse automatique)—**RING TONE** (sélection de la sonnerie)—**AUTO CONNECT** (réglage de la connexion automatique)—**ECHO CANCEL** (an-

nulation d'écho)—**DEVICE INFO** (informations sur l'appareil)

Les fonctions suivantes ne peuvent pas fonctionner.

Si le téléphone n'est pas encore connecté

- **DISCONNECT PHONE** (déconnecter le téléphone)
- **SET PHONE** (enregistrer le téléphone)
- **CLEAR MEMORY** (effacement de la mémoire)
- **NUMBER DIAL** (appel par composition du numéro)

Si le téléphone est connecté mais non encore enregistré

- **SEARCH PHONE** (recherche et connexion)
- **CONNECTION OPEN** (connexion ouverte)
- **CONNECT PHONE** (connecter le téléphone)
- **CLEAR MEMORY** (effacement de la mémoire)

Si le téléphone est déjà connecté et enregistré

- **SEARCH PHONE** (recherche et connexion)
- **CONNECTION OPEN** (connexion ouverte)
- **CONNECT PHONE** (connecter le téléphone)
- **SET PHONE** (enregistrer le téléphone)

Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.
- La fonction **DEVICE INFO** est identique à celle du lecteur audio Bluetooth. (Reportez-vous à la page 113, *Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)*.)
- Si un téléphone cellulaire est connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth avec HSP (Head Set Profile), les fonctions **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** et **REFUSE CALLS** ne peuvent pas être sélectionnées.

Accessoires disponibles

- Si vous n'utilisez aucune fonction hormis **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** et **CLEAR MEMORY** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Connexion d'un téléphone cellulaire

Recherche des téléphones cellulaires disponibles

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SEARCH PHONE dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour rechercher les téléphones cellulaires disponibles.

Pendant la recherche, **SEARCHING** clignote. Quand l'appareil trouve des téléphones cellulaires équipés de la technologie sans fil Bluetooth, le nom d'appareil de ces téléphones ou **NAME NOT FOUND** (si le nom ne peut pas être obtenu) s'affiche.

- Si l'appareil ne trouve aucun téléphone cellulaire disponible, **NOT FOUND** est affiché.

3 Poussez MULTI-CONTROL pour sélectionner le nom du téléphone que vous voulez connecter.

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour connecter le téléphone cellulaire sélectionné.

Pendant la connexion, **CONNECTING** clignote. Pour achever la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**PIONEER BT UNIT**) et entrez le code de liaison sur votre téléphone cellulaire. Si la connexion est établie, **CONNECTED** s'affiche.

- Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages ini-

tiaux. Reportez-vous à la page 105, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.

Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner CONNECTION OPEN dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour ouvrir la connexion.

ALWAYS WAITING clignote et l'appareil est maintenant en attente de connexion à partir d'un téléphone cellulaire.

3 Utilisez le téléphone cellulaire pour le connecter à cet appareil.

Pour achever la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**PIONEER BT UNIT**) et entrez le code de liaison sur votre téléphone cellulaire. Si la connexion est établie, **CONNECTED** s'affiche.

- Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 105, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.
- Si la connexion échoue, **ERROR** s'affiche. Dans ce cas, réessayez depuis le début.

Accessoires disponibles

Déconnexion d'un téléphone cellulaire

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **DISCONNECT PHONE** dans le menu des fonctions.

Le nom d'appareil du téléphone connecté apparaît sur l'écran.

- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour déconnecter un téléphone cellulaire de cet appareil.

Quand la déconnexion est réalisée, **DISCONNECTED** s'affiche.

Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **SET PHONE** dans le menu des fonctions.

- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

- 3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner une affectation d'enregistrement.

P1 (téléphone utilisateur 1)—**P2** (téléphone utilisateur 2)—**P3** (téléphone utilisateur 3)—**G1** (téléphone invité 1)—**G2** (téléphone invité 2)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour changer l'adresse BD et le nom d'appareil.
- Lorsque vous sélectionnez chacune des affectations, vous pouvez voir si un téléphone est déjà enregistré pour cette affectation ou non. Si l'affectation est vacante, **NO DATA** s'affiche. Si l'affectation est déjà prise, le nom de l'appareil s'affiche. Pour remplacer l'affectation par un nouveau téléphone, supprimez d'abord l'affectation actuelle. Pour avoir des instructions plus détaillées, reportez-vous à cette page, *Suppression d'un téléphone enregistré*.

- 4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour enregistrer le téléphone connecté actuellement.

Quand l'enregistrement est terminé, **REG COMPLETED** s'affiche.

- Si l'enregistrement échoue, **REG ERROR** s'affiche. Dans ce cas, revenez à l'étape 1 et réessayez.

Suppression d'un téléphone enregistré

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **DELETE PHONE** dans le menu des fonctions.

- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

- 3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner une affectation d'enregistrement.

P1 (téléphone utilisateur 1)—**P2** (téléphone utilisateur 2)—**P3** (téléphone utilisateur 3)—**G1** (téléphone invité 1)—**G2** (téléphone invité 2)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour changer l'adresse BD et le nom d'appareil.
- Si l'affectation est vide, **NO DATA** s'affiche et l'opération n'est pas possible.

- 4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher l'écran de confirmation.

- 5 Tournez **MULTI-CONTROL** pour choisir **DELETE OK? : YES**.

Le téléphone en cours de suppression est maintenant en attente.

- Pour annuler, sélectionnez **DELETE OK? : NO**.

- 6 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour supprimer le téléphone.

Quand le téléphone est supprimé, **DELETED** s'affiche.

Connexion à un téléphone cellulaire enregistré

Connexion manuelle à un téléphone enregistré

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **CONNECT PHONE** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner une affectation d'enregistrement.

P1 (téléphone utilisateur 1)—**P2** (téléphone utilisateur 2)—**P3** (téléphone utilisateur 3)—**G1** (téléphone invité 1)—**G2** (téléphone invité 2)

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

- Appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour changer l'adresse BD et le nom d'appareil.

- Si l'affectation est vide, **NO DATA** s'affiche et l'opération n'est pas possible.

4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour connecter le téléphone cellulaire sélectionné.

Pendant la connexion, **CONNECTING** s'affiche. Quand la connexion est terminée, **CONNECTED** s'affiche.

- Si la connexion échoue, **ERROR** s'affiche. Dans ce cas, réessayez depuis le début.

Connexion automatique à un téléphone enregistré

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **AUTO CONNECT** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour activer la connexion automatique.

Si votre téléphone cellulaire est prêt à prendre en charge une connexion sans fil Bluetooth, la

connexion à cet appareil est établie automatiquement.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver la connexion automatique.

Utilisation de l'annuaire

Transfert des entrées dans l'annuaire

L'Annuaire peut contenir jusqu'à 500 entrées. 300 pour l'Utilisateur 1, 150 pour l'Utilisateur 2 et 50 pour l'Utilisateur 3.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **PH BOOK TRANSFER** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher l'écran de confirmation. **TRANSFER:YES** apparaît sur l'écran.

3 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour passer en mode attente de transfert d'annuaire.

4 Utilisez le téléphone cellulaire pour effectuer le transfert d'annuaire.

Effectuez le transfert d'annuaire en utilisant le téléphone cellulaire. Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire.

- L'écran affiche le nombre d'entrées transférées et le nombre total d'entrées à transférer.

5 **DATA TRANSFERRED** s'affiche et le transfert de l'annuaire est terminé.

Appel d'un numéro de l'annuaire



Important

Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

Après avoir trouvé dans l'annuaire le numéro que vous voulez appeler, vous pouvez sélectionner l'entrée et effectuer l'appel.

Accessoires disponibles

- 1 Appuyez sur **≡/LIST** pour afficher l'annuaire.
- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher **ABC SEARCH**.
- 3 Poussez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner la première lettre du nom que vous recherchez.
- 4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher une entrée.
L'écran affiche la première entrée de l'Annuaire commençant par cette lettre (par exemple "Ben", "Brian" et "Burt" quand "B" est sélectionné).
- 5 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner l'entrée à appeler.
- 6 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher un numéro.
- 7 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner le numéro de téléphone à appeler.
 - Si un numéro de téléphone est saisi dans une entrée, cette opération n'est pas disponible.
 - Si vous voulez revenir en arrière et sélectionner une autre entrée, appuyez sur **DISP/BACK/SCRL**.
- 8 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour effectuer un appel.
 - Appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour basculer sur l'écran de suppression de l'annuaire. Pour les détails, reportez-vous à la page suivante, *Effacement de la mémoire*.

Utilisation de l'historique des appels



Important

Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

Les 12 appels les plus récents effectués (composés), reçus et manqués sont enregistrés dans l'historique des appels. Vous pouvez parcourir l'historique des appels et appeler des numéros à partir de celui-ci.

- 1 Appuyez sur **≡/LIST** pour afficher la liste.
- 2 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner une liste.
Annuaire—**MISSED CALLS** (appel manqué)—**DIALED CALLS** (appel composé)—**RECEIVED CALLS** (appel reçu)
 - Pour plus de détails sur la liste de l'Annuaire, reportez-vous à la page précédente, *Utilisation de l'annuaire*.
 - Si aucun numéro de téléphone n'est stocké dans la liste sélectionnée, **NO DATA** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher la liste des noms de l'historique des appels sélectionné.
- 4 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner un numéro de téléphone.
 - Si le numéro est déjà dans l'annuaire, le nom correspondant est affiché.
 - Vous pouvez aussi changer de numéro de téléphone en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- 5 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour effectuer un appel.
 - Pour un appel international, appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour ajouter + au numéro de téléphone.

Exécution d'un appel par saisie d'un numéro de téléphone



Important

Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **NUMBER DIAL** dans le menu des fonctions.
- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher l'écran de saisie du numéro.
- 3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner un numéro.
 - Vous pouvez effectuer les mêmes opérations en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- 4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour placer le curseur sur la position suivante.
 - Vous pouvez entrer un maximum de 24 chiffres.
 - Vous pouvez aussi effectuer la même opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
- 5 Quand vous avez terminé la saisie du numéro, appuyez sur **MULTI-CONTROL** de façon prolongée pour passer l'appel.

La confirmation de l'appel s'affiche.

- Si un numéro de téléphone à 24 chiffres est saisi, appuyez sur **MULTI-CONTROL**. Appuyez ensuite sur **MULTI-CONTROL** de façon prolongée pour passer un appel.

Effacement de la mémoire

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **CLEAR MEMORY** dans le menu des fonctions.
- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le mode de paramétrage.

- 3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner un élément.

PHONE BOOK (annuaire)—**MISSED** (historique des appels manqués)—**DIALED** (historique des appels composés)—**RECEIVED** (historique des appels reçus)—**ALL** (effacer toute la mémoire)

- Si vous voulez effacer la totalité de l'Annuaire et les historiques des appels composés/reçus/manqués, choisissez **ALL**.
- Si le téléphone invité est connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, **PHONE BOOK** ne peut pas être sélectionné.

- 4 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour décider de l'élément que vous voulez supprimer.

- 5 Tournez **MULTI-CONTROL** pour choisir **CLEAR MEMORY:YES**.

L'effacement de la mémoire est maintenant en attente.

- Pour annuler, sélectionnez **CLEAR MEMORY:NO**.

- 6 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour effacer la mémoire.

Pendant la suppression, **CLEARING** s'affiche. Une fois les données de l'élément sélectionné supprimées, **CLEARED** s'affiche.

- En cas d'échec de l'effacement de la mémoire, **ERROR** s'affiche.

Paramétrage du rejet automatique

- 1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **REFUSE CALLS** dans le menu des fonctions.
- 2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour activer le rejet automatique des appels.
 - Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver le rejet automatique des appels.

Accessoires disponibles

Réglage de la réponse automatique

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **AUTO ANSWER** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour activer la réponse automatique.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver la fonction réponse automatique.

Mise en service ou hors service de la sonnerie

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **RING TONE** dans le menu des fonctions.


2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la sonnerie en service.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la sonnerie hors service.

Annulation d'écho et réduction de bruit

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **ECHO CANCEL** dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour mettre l'annulation d'écho en service.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre l'annulation d'écho hors service. 

Lecteur de CD à chargeur

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

• Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en charge par les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.

• *Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disques avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. Pour des informations sur les fonctions de listes des titres de disques, reportez-vous à la page 125, Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques.*

● Sélection d'un disque

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- **READY** s'affiche quand le lecteur de CD à chargeur a terminé les opérations préalables à la lecture.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **NO DISC** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible avec CD TEXT.

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.

Reportez-vous à la page 87, Affichage d'informations textuelles sur le disque.

Introduction aux opérations avancées

*Vous ne pouvez utiliser **COMP/DBE** (compression et DBE) qu'avec un lecteur de CD à chargeur qui prend ces fonctions en charge.*

Accessoires disponibles

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)—**COMP/DBE** (compression et DBE)—**ITS PLAY** (lecture ITS)—

ITS MEMORY (programmation ITS)—

TITLE INPUT (entrée du titre du disque)

- Si vous n'utilisez aucune fonction hormis

ITS MEMORY et **TITLE INPUT** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

- Quand vous lisez un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **TITLE INPUT**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque est déjà enregistré.

Fonction et utilisation

L'utilisation de **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** et **TITLE INPUT** est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 89, <i>Sélection d'une étendue de répétition de lecture.</i> Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de CD intégré. Les étendues de répétition de la lecture du lecteur de CD à chargeur sont comme indiqué : <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur • TRACK – Répétition de la plage en cours de lecture seulement • DISC – Répétition du disque en cours de lecture
RANDOM	Reportez-vous à la page 89, <i>Écoute des plages dans un ordre aléatoire.</i>
SCAN	Reportez-vous à la page 89, <i>Examen du contenu des dossiers et des plages.</i>
PAUSE	Reportez-vous à la page 90, <i>Pause de la lecture.</i>
TITLE INPUT	Reportez-vous à la page 90, <i>Saisie des titres de disque.</i>



Remarques

- Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir au menu principal, appuyez de façon prolongée sur **DISP/BACK/SCRL**.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.
- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **MCD**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **DISC**.

Accessoires disponibles

- Lorsque l'examen des plages ou des disques est terminé, la lecture normale des plages reprend.

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

Les fonctions COMP (compression) et DBE (accentuation dynamique des graves) vous permettent d'ajuster la qualité du son du lecteur de CD à chargeur.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner COMP/DBE dans le menu des fonctions.

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas la fonction COMP/DBE, **NO COMP** s'affiche quand vous essayez de la sélectionner.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour terminer la sélection.

- Même si le menu avait déjà été annulé, l'opération est effectuée.

Utilisation des listes ITS

ITS (sélection instantanée des plages) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir du lecteur de CD à chargeur. Après avoir ajouté vos plages favorites à la liste de lecture, vous pouvez activer la lecture ITS et jouer uniquement ces sélections.

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, en provenance d'un maximum de 100 disques (avec les titres des disques). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus avant le CDX-P1250 et

le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS

1 Jouez un CD que vous voulez programmer.

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir le CD.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS MEMORY dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

4 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir la plage désirée.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir MEMORY.

- Si **DELETE** s'affiche, tournez **MULTI-CONTROL** pour afficher **MEMORY**.

6 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour enregistrer la plage.

MEMORY COMPLETE est affiché et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture.



Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous mettez la lecture ITS en service, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture ITS du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS PLAY dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture ITS.

ITS PLAY:ON apparaît sur l'écran. La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans l'étendue de répétition **MCD** ou **DISC** sélectionnée précédemment commence.

- Si aucune plage incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour la lecture ITS, **ITS PLAY:EMPTY** est affiché.
- Pour mettre la lecture ITS hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Suppression d'une plage de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer une plage de la liste de lecture ITS si la lecture ITS est en service. Si la lecture ITS est déjà en service, passez à l'étape 2. Sinon, utilisez **MULTI-CONTROL**.

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.

Reportez-vous à cette page, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS MEMORY dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

4 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir la plage désirée.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir DELETE.

- Si **MEMORY** s'affiche, tournez **MULTI-CONTROL** pour afficher **DELETE**.

6 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour supprimer la plage.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante commence.

- S'il n'existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l'étendue de répétition en cours, **ITS EMPTY** s'affiche et la lecture normale reprend.

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer toutes les plages d'un CD de votre liste de lecture ITS quand la lecture ITS est hors service.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer de votre liste ITS et désactivez la lecture ITS.

Reportez-vous à cette page, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS MEMORY dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de paramétrage.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir DELETE.

- Si **MEMORY** s'affiche, tournez **MULTI-CONTROL** pour afficher **DELETE**.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour supprimer le CD.

Toutes les plages du CD en cours de lecture sont supprimées de la liste de lecture et **MEMORY DELETED** est affiché.

Accessoires disponibles

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disques pour enregistrer jusqu'à 100 titres de CD (avec la liste ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 90, *Saisie des titres de disque*.

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous avez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher les informations textuelles de n'importe quel disque pour lequel le titre du disque a été saisi.

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.

Reportez-vous à la page 87, *Affichage d'informations textuelles sur le disque*.



Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques

La fonction liste des titres de disques vous permet de voir la liste des titres des disques entrés sur le lecteur de CD à chargeur, puis de sélectionner un des disques en lecture.

1 Appuyez sur /LIST pour passer au mode liste des titres de disques pendant l'affichage des conditions de lecture.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le titre de disque désiré.

Tournez pour changer de titre du disque. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre du disque en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Vous pouvez aussi lire le disque en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour voir une liste des plages du disque sélectionné. Appuyez sur **DISP/BACK/SCRL** ou poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche pour revenir à la liste des disques.
- Appuyez sur **BAND/ESC** ou /LIST pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.
- Si un disque ne porte pas de titre, **NO DISC TITLE** s'affiche.
- **NO DISC** s'affiche lorsque le chargeur ne contient aucun disque. 

Syntoniseur TV

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur TV, vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur TV. Cette section donne des informations sur les opérations TV qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur TV.

● Sélection d'une gamme

Appuyez sur **BAND/ESC**.

● Sélection d'un canal (étape par étape)

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Accord automatique

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, puis relâchez.


**Remarques**

- La gamme peut être sélectionnée à partir de **TV-1** ou **TV-2**.
- Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Lorsque vous poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à 12 stations d'émission pour les rappeler ultérieurement.

- 12 stations par gamme peuvent être mises en mémoire.

1 Appuyez sur /LIST.

L'écran de présélection s'affiche.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour enregistrer la station sélectionnée en mémoire.

Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

- Vous pouvez aussi mettre la station en mémoire en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite de façon prolongée.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

- Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

**Remarque**

Vous pouvez aussi rappeler des stations affectées aux numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage du canal.

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher BSSM.


3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre BSSM en service.

SEARCH commence à clignoter. Pendant que **SEARCH** clignote, les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux. Quand l'enregistrement est terminé, la liste des canaux présélectionnés s'affiche.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

4 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

- Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire. 

Informations complémentaires

Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

- La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

Lecteur de CD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Coupez et remettez le contact d'allumage ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-15	Le disque inséré ne contient pas de données	Utilisez un autre disque.
ERROR-22, 23	Le format de CD ne peut pas être lu	Utilisez un autre disque.
NO AUDIO	Le disque inséré ne contient aucun fichier qui puisse être lu	Utilisez un autre disque.
TRK SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.

Périphérique de stockage externe (USB, SD)

Message	Causes possibles	Action corrective
NO AUDIO	Aucune plage musicale	Transférez les fichiers audio vers le périphérique de stockage externe et procédez à la connexion.
	La mémoire USB avec la sécurité activée est connectée	Suivez les instructions de la mémoire USB pour désactiver la sécurité.
NO DEVICE	Aucun périphérique de stockage USB ou iPod n'est connecté au port USB de cet appareil.	Connectez un périphérique de stockage USB compatible.
TRK SKIPPED	Le périphérique de stockage externe connecté contient des fichiers WMA protégés par Windows Media™ DRM 9/10	Lisez un fichier audio non protégé par Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tous les fichiers du périphérique de stockage externe sont protégés par Windows Media DRM 9/10	Transférez des fichiers audio non protégés par Windows Media DRM 9/10 vers le périphérique de stockage externe et procédez à la connexion.
N/A USB	Le périphérique de stockage USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.	Connectez un périphérique de stockage USB compatible USB Mass Storage Class.

Informations complémentaires

CHECK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.	Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
	Le périphérique de stockage USB connecté consomme plus de 500 mA (courant maximal autorisé).	Déconnectez le périphérique de stockage USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, puis connectez le périphérique de stockage USB compatible.
CHECK SD	Surintensité sur la carte mémoire	Éjectez la carte mémoire SD, puis insérez-la à nouveau.
	Panne de communication	Éjectez la carte mémoire SD, puis insérez-la à nouveau.
ERROR-19	Panne de communication	Effectuez une des opérations suivantes. –Coupez et remettez le contact d'alimentation. –Déconnectez ou éjectez le périphérique de stockage externe. –Choisissez une autre source. Revenez ensuite à la source USB ou SD.
ERROR-23	Le périphérique de stockage externe n'est pas formaté avec FAT16 ou FAT32	Le périphérique de stockage externe doit être formaté avec FAT16 ou FAT32.

iPod

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-19	Panne de communication	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
N/A USB	Version iPod ancienne	Mettez à jour la version de l'iPod.
	Panne iPod	Réinitialisez l'iPod.
ERROR-16	Version iPod ancienne	Mettez à jour la version de l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
ERROR-A1 CHECK USB	L'iPod n'est pas chargé mais fonctionne correctement	Vérifiez que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.
NO SONGS	Aucune plage musicale	Transférez les plages musicales sur l'iPod.
STOP	Aucune plage musicale dans la liste en cours	Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.

Informations complémentaires

NO DEVICE	Aucun périphérique de stockage USB ou iPod n'est connecté au port USB de cet appareil.	Connectez un iPod compatible.
------------------	--	-------------------------------



Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur

- Utilisez uniquement des disques affichant l'un ou l'autre des logos suivants.



- Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.




- Utilisez un CD 12 cm ou 8 cm. N'utilisez pas un adaptateur lorsque vous lisez des CD 8 cm.
- N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.
- N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.
- La lecture de disques CD-R/CD-RW non finalisés n'est pas possible.
- Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Évitez de laisser les disques dans des environnements trop chauds, en particulier à la lumière directe du soleil.

- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essuyez également les disques humides avec un chiffon doux.
- La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.
- Les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction de leur environnement d'enregistrement.
- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.
- Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser.

Disques Duaux

- Les Disques Duaux sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.
- Comme la face CD des Disques Duaux n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.

Informations complémentaires

- Charger et éjecter fréquemment un Disque Dual peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un Disque Dual peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des Disques Duaux avec cet appareil.
- Pour des informations plus détaillées sur les Disques Duaux, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant des disques. 
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique de stockage USB à cet appareil via un concentrateur USB.
- Ne branchez rien d'autre que le périphérique de stockage USB dans le port USB.
- Fixez fermement le périphérique de stockage USB lors de la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Un périphérique de stockage USB partitionné n'est pas compatible avec cet appareil.
- Selon les périphériques de stockage USB connectés, des parasites radio peuvent être générés.

Conseils sur la manipulation du périphérique de stockage externe (USB, SD) et de cet appareil

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

- Selon le périphérique de stockage externe connecté (USB, SD), il est possible que les performances de l'appareil ne soient pas optimales.
- Ne laissez pas le périphérique de stockage externe (USB, SD) dans un lieu où les températures sont élevées.
- Selon le type de périphérique de stockage externe utilisé (USB, SD), il est possible que l'appareil ne reconnaisse pas correctement le périphérique de stockage ou que le fichier ne soit pas lu correctement.
- Selon le type du périphérique de stockage externe (USB, SD), il est possible que les opérations varient.

Périphérique de stockage USB

- Cet appareil peut lire des fichiers à partir d'un lecteur audio portable USB/une mémoire USB conforme au standard USB Mass Storage Class.

Carte mémoire SD

- Cet appareil prend uniquement en charge les cartes mémoire SD suivantes.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Conservez la carte mémoire SD hors de portée des enfants. Au cas où la carte mémoire SD serait avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Ne touchez pas les connecteurs de la carte mémoire SD directement avec vos doigts ou avec un ustensile métallique.
- N'insérez rien d'autre qu'une carte mémoire SD dans le logement prévu à cet effet. Si un objet métallique (une pièce, par exemple) est inséré dans le logement, les circuits internes peuvent se casser et entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Utilisez un adaptateur lors de l'insertion d'une carte miniSD ou microSD. N'utilisez pas un adaptateur dont des parties métalliques sont exposées (à l'exception des connecteurs).

Informations complémentaires

- N'insérez pas une carte mémoire SD endommagée (ondulée, étiquette décollée, par exemple), faute de quoi elle risque de ne pas être éjectée du logement.
- N'insérez pas la carte mémoire SD de force dans le logement prévu à cet effet, faute de quoi la carte mémoire SD ou l'appareil risque d'être endommagé.
- Lors de l'éjection d'une carte mémoire SD, appuyez sur la carte et maintenez-la jusqu'à ce qu'un déclic soit émis. Appuyer sur la carte mémoire SD et relâcher immédiatement le doigt peut être dangereux : la carte SD peut en effet être éjectée de son logement et vous blesser au visage, etc. Si la carte mémoire SD est éjectée du logement, vous risquez également de la perdre.

Formats audio compressés compatibles (disque, USB, SD)

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

WMA

- Format compatible : WMA encodé par Windows Media Player
- Extension de fichier : .wma
- Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)
- Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz à 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice : Non

MP3

- Extension de fichier : .mp3
- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR, VBR)
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz pour accentuation)
- Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)
- Liste de lecture m3u : Non

- MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

AAC

- Format compatible : AAC encodé par iTunes
- Extension de fichier : .m4a
- Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s (CBR)
- Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz
- Apple Lossless : Non

WAV

- Format compatible : PCM Linéaire (LPCM), MS ADPCM
- Extension de fichier : .wav
- Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz à 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informations supplémentaires au sujet des formats audio compressés (disque, USB, SD)

- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio encodés avec des données image.
- Les extensions de fichier doivent être utilisées correctement.
- Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.
- Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec les jeux de caractères suivants :
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Les jeux de caractères autre que Unicode qui sont utilisés dans l'environnement Windows et sont paramétrés à Russe dans le paramétrage multilingue
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement.

Informations complémentaires

Fichiers audio compressés sur un disque

- Conforme à ISO 9660 Niveau 1 et 2. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont tous deux compatibles avec ce lecteur.
- La lecture de disques multi-session est possible.
- Les fichiers d'audio compressé ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture par paquets.
- Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales. ■

Fichiers audio compressés dans le périphérique de stockage externe (USB, SD)

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

Pour plus de détails au sujet de la compatibilité des périphériques de stockage USB, reportez-vous à la page 136, *Caractéristiques techniques*.

Pour plus de détails au sujet de la compatibilité des cartes mémoire SD, reportez-vous à la page 136, *Caractéristiques techniques*.

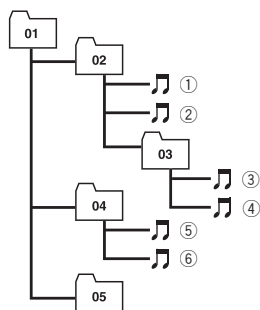
- Il n'est pas possible de lire les fichiers protégés par des droits d'auteur.
- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage externe (USB, SD) avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.
- Les cartes MMC (Multi Media Card) ne sont pas compatibles.
- La compatibilité avec toutes les cartes mémoire SD n'est pas garantie.
- Cet appareil n'est pas compatible avec le format SD-Audio. ■

Exemple d'une hiérarchie et séquences de lecture

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

📁: Dossier

🎵: Fichier audio compressé



Niveau 1 Niveau 2 Niveau 3 Niveau 4

Séquence des fichiers audio sur le disque


- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peuvent différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.
- Huit niveaux maximum sont autorisés pour la hiérarchie des dossiers. Toutefois, la hiérarchie des dossiers est dans la pratique inférieure à deux niveaux.
- L'appareil peut lire un maximum de 99 dossiers sur un disque.

Séquence des fichiers audio dans le périphérique de stockage externe (USB, SD)

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence diffère de celle des autres périphériques de stockage externes et dépend du lecteur.

Informations complémentaires

- 01 à 05 représentent les numéros des dossiers affectés. ① à ⑥ représentent la séquence de lecture. Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier la séquence de lecture.
 - La séquence de lecture du fichier audio est la même que la séquence enregistrée dans le périphérique de stockage externe (USB, SD).
 - Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.
 - 1 Créez le nom du fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 001xxx.mp3 et 099yyy.mp3).
 - 2 Placez ces fichiers dans un dossier.
 - 3 Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur le périphérique de stockage externe (USB, SD).

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture des fichiers.
 - Il est possible de lire jusqu'à 15 000 fichiers d'un périphérique de stockage externe (USB, SD).
 - Il est possible de lire jusqu'à 500 dossiers d'un périphérique de stockage externe (USB, SD).
 - Il est possible de lire un répertoire de huit niveaux maximum sur un périphérique de stockage externe (USB, SD). 
- iPod nano troisième génération (version logicielle 1.1.2)
 - iPod cinquième génération (version logicielle 1.3.0)
 - iPod classic (version logicielle 1.1.2)
 - iPod touch (version logicielle 2.0)
 - iPhone (version logicielle 2.0)
 - iPhone 3G (version logicielle 2.0)
- Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.
 - Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.
 - Un câble d'interface CD-IU50 Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.
 - Cet appareil peut contrôler les versions antérieures des modèles iPod avec un adaptateur iPod Pioneer (par exemple, CD-IB100II).
Pour plus de détails sur le mode de fonctionnement avec l'adaptateur iPod, reportez-vous à la page 110, *Lecture de plages musicales sur l'iPod*.

iPod

Compatibilité iPod

- Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPods suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures du logiciel iPod ne sont pas prises en charge.
 - iPod nano première génération (version logicielle 1.3.1)
 - iPod nano deuxième génération (version logicielle 1.1.3)
- Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'iPod à cause de la température élevée qui en résulte.
- N'exposez pas l'iPod à des températures élevées.
- Pour que cet appareil fonctionne correctement, connectez directement le câble du connecteur dock à l'iPod.
- Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Quelques mots sur la manipulation de l'iPod

Informations complémentaires

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil modifie le réglage EQ (égaliseur) de l'iPod sur Absence de correction afin d'optimiser l'acoustique. Le réglage EQ original est rétabli lorsque l'iPod est déconnecté.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction Répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. Même si vous mettez la fonction Répétition hors service sur l'iPod, elle est positionnée automatiquement sur Répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

Tableau des caractères cyrilliques

D: Affichage

C: Caractère

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ы	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				



Avis concernant les droits d'auteur et les marques commerciales

La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.

WMA



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit utilise une technologie détenue par Microsoft Corporation et ne peut être utilisé ou distribué sans licence de Microsoft Licensing, Inc.

MP3

La vente de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Carte mémoire SD



Informations complémentaires

Le logo SD est une marque commerciale.



Le logo miniSD est une marque commerciale.



Le logo microSD est une marque commerciale.



Le logo SDHC est une marque commerciale.


iPod



iPod est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone



iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc. 

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation	..... 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	..... Pôle négatif
Consommation max. en courant	..... 10,0 A
Dimensions (L × H × P) :	
DIN	
Châssis	..... 180 mm × 50 mm × 162 mm
Panneau avant	..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D	
Châssis	..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Panneau avant	..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Poids	..... 1,3 kg

Audio

Puissance de sortie maximale	..... 50 W × 4
	..... 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	..... 22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)
Impédance de charge	..... 4 Ω à 8 Ω × 4
	..... 4 Ω à 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Niveau de sortie max la sortie préamp	..... 2,2 V
Égaliseur (Égaliseur paramétrique à 3 bandes) :	
Bas	
Fréquence	..... 40/80/100/160 Hz
Facteur Q	..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	..... ±12 dB
Moyen	
Fréquence	..... 200/500/1k/2k Hz
Facteur Q	..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	..... ±12 dB
Élevé	
Fréquence	..... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Facteur Q	..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	..... ±12 dB
HPF :	
Fréquence	..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente	..... -12 dB/octave

Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :	
Fréquence	..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente	..... -18 dB/octave
Gain	..... +6 dB à -24 dB
Phase	..... Normale/Inverse
Accentuation des graves :	
Gain	..... +12 dB à 0 dB

Lecteur de CD

Système	..... Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables	..... Disques compacts
Rapport signal/bruit	..... 94 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
Nombre de canaux	..... 2 (stéréo)
Format de décodage MP3	..... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC	..... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 7.7 et antérieures)
Format du signal WAV	..... PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

USB

Spécification standard USB	..... USB 2.0 vitesse pleine
Alimentation maximale	..... 500 mA
Capacité maximale de la mémoire	..... 250 Go
Capacité minimale de la mémoire	..... 256 Mo
Système de fichiers	..... FAT16, FAT32
Format de décodage MP3	..... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC	..... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 7.7 et antérieures)
Format du signal WAV	..... PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

SD

Format physique compatible Version 2.00
----------------------------	--------------------

Informations complémentaires

Capacité maximale de la mémoire	16 Go (pour les cartes SD et SDHC)
Capacité minimale de la mémoire	256 Mo
Système de fichiers	FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ...	MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a) (Ver. 7,7 et antérieures)
Format du signal WAV	PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile	9 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit	72 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence	531 kHz à 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile	25 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	62 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence	153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile	28 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	62 dB (Réseau IEC-A)



Remarques

- La carte mémoire SD est uniquement disponible pour DEH-P4100SD.
- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, per assicurarne il corretto utilizzo. *Dopo aver terminato la lettura, conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile, per consultazione futura.*

01 Prima di iniziare

- Informazioni sull'unità **141**
- Caratteristiche **141**
- Visita il nostro sito Web **142**
- In caso di problemi **142**
- Protezione antifurto dell'unità **142**
 - Rimozione del frontalino **142**
 - Montaggio del frontalino **142**

02 Funzionamento dell'unità

- Nomenclatura **144**
 - Unità principale **144**
 - Telecomando opzionale **145**
 - Indicazioni sui display **146**
- Funzionamento di base **147**
 - Accensione/spengimento **147**
 - Selezione di una sorgente **147**
 - Regolazione del volume **148**
- Sintonizzatore **148**
 - Funzionamento di base **148**
 - Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione **148**
 - Ricezione della trasmissione di allarme PTY **149**
 - Introduzione alle funzioni avanzate **149**
 - Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti **149**
 - Sintonizzazione di segnali forti **150**
 - Selezione di frequenze alternative **150**
 - Ricezione dei notiziari sul traffico **151**
 - Uso delle funzioni PTY **151**
- Letture CD incorporato **153**
 - Funzionamento di base **153**
 - Visualizzazione delle informazioni di testo su un disco **154**
 - Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani **154**
 - Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file **155**
 - Introduzione alle funzioni avanzate **155**

- Selezione di un intervallo di ripetizione **156**
- Riproduzione di brani in ordine casuale **156**
- Scansione di cartelle e di brani **156**
- Messa in pausa della riproduzione **156**
- Uso della funzione Sound Retriever **156**
- Uso della funzione del titolo del disco **157**

Riproduzione dei brani di un dispositivo di memoria esterno (USB, SD) **158**

- Funzionamento di base **158**
- Visualizzazione delle informazioni di testo di un file audio **159**
- Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file **159**
- Introduzione alle funzioni avanzate **159**

Riproduzione di brani sull'iPod **160**

- Funzionamento di base **160**
- Scorrimento dei brani **161**
- Visualizzazione delle informazioni di testo sull'iPod **162**
- Introduzione alle funzioni avanzate **162**
- Riproduzione di brani in ordine casuale (shuffle) **163**
- Riproduzione di tutti i brani in ordine casuale (shuffle all) **163**
- Selezione dei brani dalle liste correlate al brano correntemente in riproduzione **163**
- Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod **164**
- Modifica della velocità dell'audiolibro **164**

03 Regolazione dell'audio

- Introduzione alla regolazione dell'audio **165**
- Uso della regolazione del bilanciamento **165**
- Uso dell'equalizzatore **166**

- Richiamo delle curve d'equalizzazione **166**
- Regolazione delle curve d'equalizzazione **166**
- Regolazione di precisione della curva d'equalizzazione **167**

Regolazione della sonorità **167**

Uso dell'uscita subwoofer **167**

- Regolazione delle impostazioni del subwoofer **168**

Uso del filtro passa alto **168**

Incremento dei bassi **168**

Regolazione dei livelli delle sorgenti **169**

04 Impostazioni iniziali

Regolazione delle impostazioni iniziali **170**

Impostazione del passo di sintonizzazione FM **170**

Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI **170**

Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un dispositivo ausiliario **171**

Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer **171**

Attivazione/disattivazione della funzione di scorrimento costante **172**

Attivazione della sorgente BT AUDIO **172**

Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth **172**

Visualizzazione della versione del sistema dell'adattatore Bluetooth per la riparazione **173**

Impostazione del display multilingue **173**

Riduzione del consumo della batteria **174**

05 Altre funzioni

Uso della sorgente AUX **175**

- Informazioni sulle sorgenti AUX1 e AUX2 **175**
- Sorgente AUX1: **175**
- Sorgente AUX2: **175**
- Selezione della sorgente AUX **175**
- Impostazione del titolo AUX **175**

Utilizzo dell'unità esterna **175**

- Selezione dell'unità esterna come sorgente **176**
- Funzionamento di base **176**
- Uso delle funzioni assegnate ai tasti da 1 a 6 **176**
- Operazioni avanzate **176**

06 Accessori disponibili

Riproduzione di brani sull'iPod **177**

- Funzionamento di base **177**

- Visualizzazione delle informazioni di testo sull'iPod **177**

- Scorrimento dei brani **177**

- Descrizione delle funzioni e loro funzionamento **177**

- Riproduzione di brani in ordine casuale (shuffle) **178**

Audio Bluetooth **178**

- Funzionamento di base **178**

- Descrizione delle funzioni e loro funzionamento **179**

- Collegamento di un lettore audio Bluetooth **179**

- Riproduzione di brani su un lettore audio Bluetooth **180**

- Interruzione della riproduzione **180**

- Scollegamento di un lettore audio Bluetooth **180**

- Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device) **180**

Telefono Bluetooth **180**

- Funzionamento di base **180**

- Impostazione delle chiamate in vivavoce **180**

- Effettuare una chiamata **181**

- Ricezione di una telefonata **181**

- Introduzione alle funzioni avanzate **182**

- Collegamento di un telefono cellulare **183**

- Scollegamento di un telefono cellulare **183**

- Registrazione di un telefono cellulare collegato **183**

- Eliminazione di un telefono registrato **184**
- Collegamento di un telefono cellulare registrato **184**
- Uso della rubrica **185**
- Uso del registro delle chiamate **186**
- Effettuazione di una chiamata immettendo il numero di telefono **186**
- Cancellazione della memoria **187**
- Impostazione del rifiuto automatico **187**
- Impostazione della risposta automatica **187**
- Attivazione/disattivazione del tono di chiamata **187**
- Annullamento dell'eco e riduzione del rumore **187**

Letture multi-CD **188**

- Funzionamento di base **188**
- Uso della funzione CD TEXT **188**
- Introduzione alle funzioni avanzate **188**
- Uso della compressione e dell'enfatizzazione dei bassi **189**
- Uso della lista di riproduzione ITS **190**
- Uso della funzione del titolo del disco **191**

Sintonizzatore TV **192**

- Funzionamento di base **192**
- Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione **192**
- Memorizzazione delle stazioni di trasmissione più forti in sequenza **193**

● Informazioni supplementari

Messaggi di errore **194**

Linee guida per l'uso dei dischi e del lettore **196**

Dual Disc **196**

Linee guida per il funzionamento di dispositivi esterni (USB, SD) in abbinamento a questa unità **197**

- Dispositivo di memoria USB **197**
- Scheda di memoria SD **197**

Compatibilità audio compresso (dischi, USB, SD) **198**

- Informazioni supplementari sull'audio compresso (dischi, USB, SD) **198**

File audio compressi su disco **198**

File audio compressi in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD) **199**

Esempio di gerarchia e sequenze di riproduzione **199**

- Sequenza di file audio nel disco **199**
- Sequenza di file audio in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD) **199**

iPod **200**

- Compatibilità iPod **200**
- Informazioni sul dispositivo iPod **200**
- Informazioni sulle impostazioni dell'iPod **200**

Tabella dei caratteri cirillici **201**

Informazioni su copyright e marchi registrati **201**

Dati tecnici **203**

Prima di iniziare



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

Gli utenti privati dei Paesi membri dell'Unione Europea, della Svizzera e della Norvegia possono portare i propri prodotti elettronici gratuitamente presso i centri di raccolta specificati o presso il rivenditore al dettaglio (se l'acquisto è stato eseguito presso un rivenditore di questo tipo).

Per i Paesi non specificati in precedenza, contattare le autorità locali per informazioni sul corretto metodo di smaltimento.

In questo modo si garantirà che il prodotto smaltito subisca i processi di trattamento, recupero e riciclaggio necessari per prevenire i potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Informazioni sull'unità

Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale, in Asia, nel Medio Oriente, in Africa e in Oceania. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non adeguata. La funzione RDS (Radio Data System) è operativa solo nelle aree in cui esistono stazioni FM che trasmettono segnali RDS.



ATTENZIONE

- Non lasciare che questa unità entri a contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra in contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.

- "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1"
Questo prodotto contiene un diodo a laser di classe superiore a 1. Per la sicurezza continua, non rimuovere nessuna copertura o cercare di accedere all'interno del prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di servizio.
- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter udire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo.
- Proteggere questa unità dall'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata e deve essere riprogrammata.

Caratteristiche

Questa unità è compatibile con un'ampia gamma di formati file e supporti/dispositivi di memoria.

Compatibilità con i formati file

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Per dettagli sulla compatibilità, vedere *Informazioni supplementari*.

Compatibilità con i supporti e i dispositivi di memoria

- CD/CD-R/CD-RW
- Lettore audio portatile USB/memoria USB
- Scheda di memoria SD (compatibile SDHC)

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

Per informazioni sulla compatibilità del lettore audio portatile USB/memoria USB e la scheda di memoria SD, rivolgersi al produttore.

Per dettagli sulla compatibilità, vedere *Informazioni supplementari*.

Compatibilità iPod


Questa unità consente di controllare e ascoltare brani su un iPod.

Per informazioni dettagliate sui dispositivi iPod supportati, vedere *Compatibilità iPod* a pagina 200.

- Questa unità consente di controllare versioni precedenti dei modelli di iPod con un adattatore Pioneer per iPod (ad esempio, il modello CD-IB100II).

Per dettagli sulle operazioni con l'adattatore iPod, vedere *Riproduzione di brani sull'iPod* a pagina 177.


ATTENZIONE

- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dalla memoria USB/lettore audio portatile USB/scheda di memoria SD/scheda di memoria SDHC, anche se i dati vengono persi durante l'uso con questa unità.
- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati dall'iPod anche se i dati vengono persi durante l'uso con questa unità. 


Visita il nostro sito Web

Visita il seguente sito Web:

<http://www.pioneer.it>

- Potrai registrare il tuo prodotto. Pioneer conserverà i dettagli dell'acquisto per agevolare il riferimento a tali informazioni nel caso di una richiesta di risarcimento assicurativa, come in caso di furto o smarrimento.
- Sul nostro sito Web sono disponibili le informazioni più recenti su Pioneer Corporation. 

In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. 

Protezione antifurto dell'unità

È possibile staccare il frontalino per scoraggiare i furti.

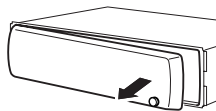
Importante

- Rimuovere o montare il frontalino delicatamente.
- Evitare di sottoporre il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.
- Prima di rimuoverlo, accertarsi di scollegare il cavo AUX/USB e il dispositivo USB dal frontalino. In caso contrario, questa unità, il dispositivo connesso o l'interno del veicolo potrebbero subire danni.

Rimozione del frontalino

1 Premere  (rimozione) per sganciare il frontalino.

2 Afferrare il frontalino e rimuoverlo.



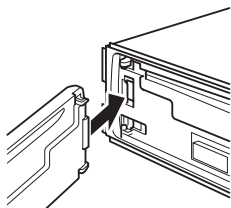
3 Inserire il frontalino nella custodia protettiva fornita per conservarlo in sicurezza.

Montaggio del frontalino

1 Far scorrere il frontalino verso sinistra fino a che non si sente un clic.

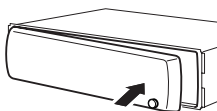
Il frontalino e l'unità principale si collegano sul lato sinistro. Accertarsi che il frontalino sia stato collegato all'unità principale.

Prima di iniziare



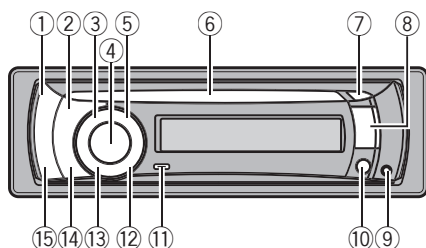
2 Premere il lato destro del frontalino fino a quando è saldamente installato.

- Se non è stato possibile collegare il frontalino all'unità principale, riprovare. Se si applica una forza eccessiva per collegare il frontalino, questo potrebbe venire danneggiato.



Nomenclatura

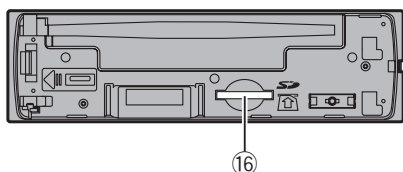
Unità principale



Slot per scheda di memoria SD

Questa funzione è disponibile solo per il modello DEH-P4100SD.

Per accedere allo slot della scheda di memoria SD è necessario rimuovere il frontalino.



① Tasto SRC/OFF

Questa unità viene accesa selezionando una sorgente. Premere questo tasto per passare in rassegna tutte le sorgenti disponibili.

② Tasto /LIST

Premere per visualizzare l'elenco dei titoli dei dischi, l'elenco dei titoli dei brani, l'elenco delle cartelle, l'elenco dei file o l'elenco canali preselezionati, in base alla sorgente. Premere e tenere premuto per passare alla modalità di riproduzione collegamento quando si utilizza un iPod.

Per ulteriori dettagli, vedere *Selezione dei brani dalle liste correlate al brano corrente in riproduzione* a pagina 163.

③ Tasto S.Rtrv

Premere per cambiare le impostazioni della funzione Sound Retriever.

Per ulteriori dettagli, vedere *Uso della funzione Sound Retriever* a pagina 156.

④ MULTI-CONTROL

Spostarlo per eseguire la sintonizzazione manuale, l'avanzamento rapido, la modalità inversa e i comandi per la ricerca dei brani. Viene inoltre utilizzato per controllare alcune funzioni.

Ruotarlo per alzare o abbassare il volume.

⑤ Tasto MUTE

Premere per disattivare l'audio. Premere di nuovo per riattivarlo.

⑥ Vano d'inserimento dei dischi

Inserire il CD/CD-R/CD-RW da riprodurre.

⑦ Tasto (espulsione)

Premere per espellere il CD/CD-R/CD-RW.

⑧ Porta USB

Utilizzare per collegare un dispositivo di memoria USB.

- Quando si collega un dispositivo USB, aprire la copertura della porta USB.
- Utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo di memoria USB alla porta USB. Poiché il dispositivo di memoria USB si proietta verso l'esterno dell'unità, è pericoloso collegarlo direttamente. È inoltre disponibile in commercio il cavo USB CD-U50E di Pioneer. Consultare il rivenditore per ulteriori dettagli.

⑨ Tasto (rimozione)

Premere questo tasto per rimuovere il frontalino dall'unità centrale.

⑩ Connettore di ingresso ausiliario (AUX) (connettore stereo da 3,5 mm)

Utilizzare questo connettore per collegare un dispositivo ausiliario.

⑪ Tasto TA/NEWS

Premere per attivare o disattivare la funzione TA. Premere e tenere premuto questo tasto per attivare o disattivare la funzione NOTIZIE.

Funzionamento dell'unità

12 Tasto \rightleftarrows (ripetizione)/LOC

Premere per alternare l'intervallo di riproduzione casuale durante l'utilizzo di CD, dispositivi USB/SD o iPod.

Premere per cambiare le impostazioni locali durante l'utilizzo del sintonizzatore come sorgente.

13 Tasto \times (riproduzione casuale)/iPod

Premere per attivare o disattivare la funzione di riproduzione casuale durante l'utilizzo di CD o dispositivi USB/SD.

Quando si utilizza l'iPod, premere per riprodurre in ordine casuale tutte le tracce.

Tenere premuto per cambiare la modalità di controllo durante l'utilizzo di un iPod.

Per dettagli, vedere *Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod* a pagina 164.

Se si utilizza l'iPod con un adattatore di interfaccia (CD-IB100II), premere per commutare la funzione di riproduzione casuale.

14 Tasto DISP/BACK/SCRL

Premere questo tasto per selezionare diversi display.

Premere e tenere premuto per scorrere le informazioni di testo.

Premere questo tasto per tornare al display precedente durante l'utilizzo del menu.

Tenere premuto per tornare al menu principale durante l'utilizzo del menu.

15 Tasto BAND/ESC

Premere questo tasto per selezionare una delle tre bande FM o MW/LW.

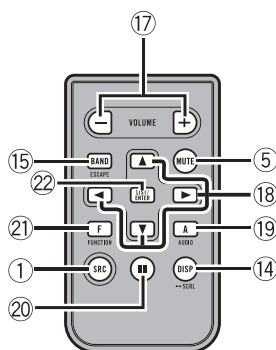
Premere questo tasto per tornare alla visualizzazione normale durante l'utilizzo del menu.

16 Slot per scheda di memoria SD

Solo per il modello DEH-P4100SD.

Inserire la scheda di memoria SD da riprodurre.

Il funzionamento è analogo a quello dei tasti presenti sull'unità principale.



17 Tasti VOLUME

Premere per alzare o abbassare il volume.

18 Tasti \blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright

Premere questi tasti per eseguire la sintonizzazione manuale, l'avanzamento rapido, la modalità inversa e i comandi per la ricerca dei brani. Viene inoltre utilizzato per controllare alcune funzioni.

19 Tasto AUDIO

Premere questo tasto per selezionare una funzione audio.

20 Tasto II

Premere per attivare e disattivare la pausa.

21 Tasto FUNCTION

Premere questo tasto per selezionare le funzioni.

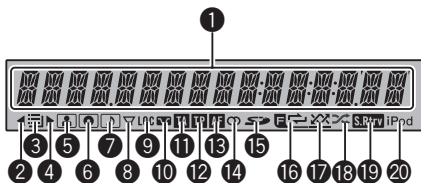
22 Tasto LIST/ENTER

Premere per visualizzare l'elenco dei titoli dei dischi, l'elenco dei titoli dei brani, l'elenco delle cartelle, l'elenco dei file o l'elenco canali preselezionati, in base alla sorgente. Durante l'utilizzo del menu, premere questo tasto per controllare le funzioni.

Telecomando opzionale

Il telecomando CD-R320 viene venduto a parte.

Indicazioni sui display



1 Sezione del display principale

Visualizza la banda, la frequenza, il tempo di riproduzione trascorso e altre impostazioni.

- Sintonizzatore
Vengono visualizzate la banda e la frequenza.
- RDS
Sono visualizzati il nome di servizio del programma, le informazioni PTY e altre informazioni letterali.
- Lettore CD incorporato, dispositivo di memoria esterno (USB, SD), iPod
Sono visualizzate il tempo di riproduzione trascorso e informazioni letterali.

2 Indicatore ◀

Viene visualizzato quando esiste una cartella o un menu di livello superiore.

3 Indicatore ≡ (elenco)

Viene visualizzato quando si utilizza la funzione di elenco.

4 Indicatore ▶

Viene visualizzato quando esiste una cartella o un menu di livello inferiore.

5 Indicatore 🎤 (artista)

Viene visualizzato quando il nome degli artisti (brano) è presente nella sezione del display principale.

Viene visualizzato quando viene utilizzato il perfezionamento della ricerca dell'artista nella funzione di ricerca nell'iPod.

6 Indicatore 📀 (disco)

Viene visualizzato quando il nome del disco (album) è presente nella sezione del display principale.

Viene visualizzato quando viene utilizzato il perfezionamento della ricerca dell'album nella funzione di ricerca nell'iPod.

7 Indicatore 🎵 (brano)

Viene visualizzato quando il nome della traccia (brano) è presente nella sezione del display principale.

Viene visualizzato quando viene utilizzato il perfezionamento della ricerca del brano nella funzione di ricerca nell'iPod.

8 indicatore 🗨 (subwoofer)

Viene visualizzato quando il subwoofer è attivo.

9 Indicatore LOC

Viene visualizzato quando la ricerca di sintonia in modo locale è attiva.

10 Indicatore 🔊 (sonorità)

Viene visualizzato quando la sonorità è attiva.

11 Indicatore 🚦 (TA)

Viene visualizzato quando è attivata la funzione TA (attesa di notiziari sul traffico).

12 Indicatore 📻 (TP)

Viene visualizzato quando è sintonizzata una stazione TP.

13 Indicatore 📶 (AF)

Viene visualizzato se è attivata la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative).

14 Indicatore 🎧 (stereo)

Viene visualizzato quando la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.

15 Indicatore 📄 (scheda di memoria SD)


Solo per il modello DEH-P4100SD.

Viene visualizzato quando viene inserita una scheda di memoria SD/SDHC.

16 Indicatore 🔄 (ripetizione cartella)


Viene visualizzato quando è attiva la funzione di riproduzione cartella.

Funzionamento dell'unità

Quando la funzione di ripetizione è attiva, viene visualizzato solo l'indicatore .

17 Indicatore (riproduzione casuale cartelle)

Viene visualizzato quando è attiva la funzione di riproduzione casuale della cartella.

Quando la funzione di ripetizione casuale è attiva, viene visualizzato solo l'indicatore .

18 Indicatore (riproduzione casuale)

Viene visualizzato quando la funzione di riproduzione casuale è attiva ed è selezionata la sorgente iPod.


19 Indicatore S.Rtrv

Viene visualizzato quando è attiva la funzione Sound Retriever.

Per ulteriori dettagli, vedere *Uso della funzione Sound Retriever* a pagina 156.

20 Indicatore iPod

Viene visualizzato quando **CONTROL** (modalità di controllo) è impostata su **IPOD**.

Per informazioni dettagliate sulla modalità di controllo, vedere *Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod* a pagina 164. .

Funzionamento di base

Accensione/spegnimento

Accensione dell'unità

- Premere **SRC/OFF** per accendere l'unità.

Spegnimento dell'unità

- Premere e tenere premuto **SRC/OFF** fino a quando l'unità non si spegne.

Selezione di una sorgente

È possibile selezionare la sorgente che si desidera ascoltare.

- Premere ripetutamente **SRC/OFF** per passare a una delle sorgenti di seguito riportate.

DEH-P4100SD

TUNER (sintonizzatore)—**TELEVISION** (televisione)—**COMPACT DISC** (lettore CD incorporato)—**MULTI CD** (lettore multi CD)—**IPOD**

(iPod collegato tramite adattatore di interfaccia)—**USB** (dispositivo di memoria USB)/

USB-IPOD (iPod collegato tramite entrata USB)—**SD** (scheda di memoria SD)—

EXTERNAL (unità esterna 1)—**EXTERNAL** (unità esterna 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2**

(AUX2)—**BT AUDIO** (audio BT)—**TELEPHONE** (telefono BT)

DEH-P3100UB

TUNER (sintonizzatore)—**TELEVISION** (televisione)—**COMPACT DISC** (lettore CD incorporato)—**MULTI CD** (lettore multi CD)—**IPOD**

(iPod collegato tramite adattatore di interfaccia)—**USB** (dispositivo di memoria USB)/

USB-IPOD (iPod collegato tramite entrata USB)—**EXTERNAL** (unità esterna 1)—

EXTERNAL (unità esterna 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BT AUDIO** (audio BT)—

TELEPHONE (telefono BT)



Note

- Nei casi di seguito riportati, la sorgente sonora non cambia.

- Quando non è collegata alcuna unità corrispondente alla sorgente selezionata.
- Quando nel lettore non è stato inserito nessun disco o caricatore.
- Quando l'iPod non è collegato a questa unità tramite adattatore di interfaccia.
- Quando nello slot non è inserita una scheda di memoria SD.
- Quando AUX (ingresso ausiliario) è disattivato (off) (vedere a pagina 171).
- Quando la sorgente **BT AUDIO** è disattivata (off) (vedere a pagina 172).
- Quando alla porta USB di questa unità non è collegato un dispositivo di memoria USB o un iPod, viene visualizzato **NO DEVICE**.
- Per impostazione predefinita, la sorgente AUX1 è attivata. Disattivare la sorgente AUX1 quando non viene utilizzata (vedere *Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un dispositivo ausiliario* a pagina 171).
- Se il lettore audio portatile viene caricato mediante l'alimentazione CC dell'automobile mentre questo è collegato all'ingresso AUX, potrebbero generarsi rumori. In questo caso, interrompere la carica.
- Un'unità esterna è un prodotto Pioneer (ad esempio un prodotto disponibile in futuro) che, sebbene incompatibile come sorgente, consente il controllo delle funzioni di base con questa unità. Con questa unità è possibile controllare due unità esterne. Quando si collegano due unità esterne, la loro assegnazione all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2 viene impostata automaticamente da questa unità.
- Quando il conduttore isolato blu/bianco di questa unità viene collegato al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica, l'antenna dell'automobile si estende quando si accende l'unità. Per ritirare l'antenna, spegnere la sorgente.

Regolazione del volume

- Ruotare **MULTI-CONTROL** per regolare il livello sonoro. 

Sintonizzatore

Funzionamento di base

- **Selezione di una banda**

Premere **BAND/ESC**.

- È possibile selezionare la banda tra **FM1**, **FM2**, **FM3** o **MW/LW**.

- **Sintonizzazione manuale (passo per passo)**

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- **Ricerca di sintonia**

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra e poi rilasciare.

- È possibile annullare la ricerca di sintonia spingendo **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.
- Se si spinge e si tiene premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra è possibile saltare le stazioni. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilascia **MULTI-CONTROL**.



Note

- È possibile attivare e disattivare (on/off) la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questa unità. Per le operazioni normali di sintonizzazione, la funzione AF deve essere disattivata (vedere a pagina 150).
- Il servizio RDS non viene fornito da tutte le stazioni.
- Le funzioni RDS come AF e TA sono attive solo quando la radio è sintonizzata su una stazione RDS.

Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione

È possibile memorizzare sino a sei frequenze di trasmissione e quindi richiamarle in seguito.

- È possibile memorizzare sei stazioni per ciascuna banda.

Funzionamento dell'unità

1 Premere /LIST.

Viene visualizzata la schermata di preselezione.


2 Utilizzare MULTI-CONTROL per memorizzare la frequenza selezionata.

Ruotare per modificare il numero di preselezione. Tenere premuto per memorizzare.

- È inoltre possibile memorizzare la frequenza spingendo e tenendo premuto **MULTI-CONTROL** a destra.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare la stazione desiderata.

Ruotare per cambiare stazione. Premere per selezionare.

- È inoltre possibile modificare la stazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC** o /LIST.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Nota

È inoltre possibile richiamare le frequenze delle stazioni radio assegnate ai numeri di preselezione sintonia premendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso quando è visualizzato il display della frequenza.

Ricezione della trasmissione di allarme PTY

Quando viene trasmesso il codice di allarme PTY, l'unità lo riceve automaticamente (viene visualizzata l'indicazione **ALARM**). Al termine della trasmissione, il sistema torna alla sorgente precedente.

- È possibile annullare un annuncio di emergenza premendo **TA/NEWS**.
È possibile inoltre annullare un annuncio di emergenza premendo **SRC/OFF**, **BAND/ESC** o **MULTI-CONTROL**.

Introduzione alle funzioni avanzate

1 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **FUNCTION**.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare la funzione.

BSM (memoria delle stazioni migliori)—

REGIONAL (regionale)—**LOCAL** (ricerca di sintonia in modo locale)—**PTY SEARCH** (selezione del tipo di programma)—**TRAFFIC** (attesa di notiziari sul traffico)—**AF** (ricerca delle frequenze alternative)—**NEWS** (interruzione dei programmi per i notiziari)



Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.
- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **LOCAL**.

Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

La funzione BSM (memoria stazioni migliori) consente di memorizzare automaticamente le sei frequenze di trasmissione più forti.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **BSM** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare la funzione **BSM**.

Le sei frequenze di trasmissione più forti vengono memorizzate in ordine decrescente di forza del segnale.

- Per annullare l'operazione, premere di nuovo **MULTI-CONTROL**.

Sintonizzazione di segnali forti

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

- Premere /LOC per selezionare l'impostazione desiderata.

FM: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4**

MW/LW: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2**

L'impostazione **LEVEL 4** consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni sempre più deboli.



Nota

È inoltre possibile eseguire questa operazione dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Selezione di frequenze alternative

Se il sintonizzatore riceve un segnale debole, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa della stessa rete.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **AF** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare la funzione **AF**.

- Per disattivare la funzione, premere nuovamente **MULTI-CONTROL**.



Note

- Quando la funzione **AF** è attivata, solo le stazioni **RDS** vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione **BSM**.

- Quando si richiama una stazione preselezionata, il sintonizzatore può aggiornare la stazione preselezionata con una nuova frequenza tratta dall'elenco **AF** delle stazioni. Sul display non viene visualizzato nessun numero di preselezione se i dati **RDS** relativi alla stazione ricevuta differiscono da quelli relativi alla stazione memorizzata in origine.
- Durante la ricerca **AF**, l'audio potrebbe essere temporaneamente interrotto.
- È possibile attivare o disattivare la funzione **AF** in modo indipendente per ogni banda **FM**.

Uso della ricerca **PI**

Se il sintonizzatore non riesce a trovare una stazione adatta o se la ricezione si indebolisce, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzata l'indicazione **PI SEEK** e l'uscita viene silenziata.

Uso della funzione di ricerca automatica **PI** per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare le stazioni preselezionate, è possibile impostare l'unità in modo che esegua la ricerca **PI** durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- L'impostazione predefinita della ricerca automatica **PI** è disattivata. Vedere *Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI* a pagina 170.

Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

Quando si utilizza la funzione **AF**, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **REGIONAL** nel menu delle funzioni.

Funzionamento dell'unità

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la funzione regionale.

- Per disattivare la funzione, premere nuovamente **MULTI-CONTROL**.



Note

- I programmi regionali e le reti regionali sono organizzati in modo diverso a seconda del paese (cioè, possono cambiare a seconda dell'ora, dello stato o dell'area di trasmissione).
- Il numero della preselezione può scomparire dal display se il sintonizzatore si sintonizza su una stazione regionale diversa dalla stazione selezionata in origine.
- La funzione regionale può essere attivata o disattivata in modo indipendente per ogni banda FM.

Ricezione dei notiziari sul traffico

La funzione TA (attesa di notiziari sul traffico) consente di ricevere automaticamente i notiziari sul traffico, indipendentemente dalla sorgente che si sta ascoltando. È possibile attivare la funzione TA sia per una stazione TP (una stazione che trasmette informazioni sul traffico) sia per una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network (una stazione che trasmette informazioni che forniscono rinvii a stazioni TP).

1 Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

L'indicatore **TP** si accende.

2 Premere TA/NEWS per attivare l'attesa di notiziari sul traffico.

- Per disattivare la funzione, premere nuovamente **TA/NEWS**.

3 Usare MULTI-CONTROL per regolare il volume TA quando inizia un notiziario sul traffico.

Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.

4 Per annullare il notiziario sul traffico, premere TA/NEWS mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.

Il sintonizzatore torna alla sorgente originale ma resta in modalità di attesa fino a quando si preme di nuovo **TA/NEWS**.



Note

- Questa funzione può essere attivata o disattivata anche nel menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.
- Dopo la ricezione di un notiziario sul traffico, il sistema torna alla sorgente originale.
- Quando la funzione TA è attivata, solo le stazioni TP e le stazioni TP con estensione alle altre stazioni del network vengono sintonizzate durante la ricerca di sintonia o la funzione BSM.

Uso delle funzioni PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione usando le informazioni PTY (tipo di programma).

Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY

È possibile ricercare programmi di trasmissione di tipo generale, come quelli elencati nella sezione seguente. Vedere nella pagina seguente.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare PTY SEARCH nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

4 Premere **MULTI-CONTROL** per avviare la ricerca.

L'unità ricerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Quando viene trovata una stazione, viene visualizzato il nome di servizio del programma.

Le informazioni PTY (codice ID del tipo di programma) sono elencate nella sezione seguente. Vedere in questa pagina.

- Per cancellare la ricerca premere nuovamente **MULTI-CONTROL**.
- Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (Tipo di programma) trasmesso.
- Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND** e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari

Quando viene trasmesso un programma di notizie da una stazione di notizie del codice PTY, l'unità passa automaticamente da qualsiasi stazione alla stazione che trasmette notizie. Quando il programma di notizie è terminato, la ricezione del programma precedente riprende.

● Premere e tenere premuto **TA/NEWS** per attivare l'interruzione dei programmi per i notiziari.

Premere **TA/NEWS** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS:ON**.

- Per disattivare l'interruzione dei programmi per i notiziari, premere **TA/NEWS** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS:OFF**.
- Il programma per i notiziari può essere annullato premendo **TA/NEWS**.



Nota

I programmi per i notiziari possono essere annullati o attivati anche dal menu visualizzato utilizzando **MULTI-CONTROL**.

Elenco PTY

Generali	Specifico	Tipo di programma
NEWS/INFO	NEWS	Notizie
	AFFAIRS	Problemi attuali
	INFO	Informazioni e consigli generali
	SPORT	Sport
	WEATHER	Previsioni del tempo/ informazioni meteorologiche
	FINANCE	Indici di Borsa, commercio, affari, ecc.
POPULAR	POP MUS	Musica popolare
	ROCK MUS	Musica moderna contemporanea
	EASY MUS	Musica rilassante
	OTH MUS	Musica varia
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Musica country
	NAT MUS	Musica nazionale
CLASSICS	OLDIES	Oldies, vecchi successi
	FOLK MUS	Musica folk
	L. CLASS	Musica classica di facile ascolto
	CLASSIC	Musica classica

Funzionamento dell'unità

OTHERS	EDUCATE	Programmi educativi
	DRAMA	Commedie e serie radiofoniche
	CULTURE	Cultura nazionale o regionale
	SCIENCE	Natura, scienza e tecnologia
	VARIED	Intrattenimento leggero
	CHILDREN	Bambini
	SOCIAL	Questioni sociali
	RELIGION	Argomenti o servizi religiosi
	PHONE IN	Chiamate in diretta
	TOURING	Programmi di viaggi, non per notiziari sul traffico
	LEISURE	Hobby e attività ricreative
	DOCUMENT	Documentari



Letto CD incorporato

Funzionamento di base

- **Inserimento di un CD/CD-R/CD-RW nel vano d'inserimento dei dischi**

La riproduzione viene avviata automaticamente.

- **Caricare i CD/CD-R/CD-RW con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.**

- **Espulsione dei CD/CD-R/CD-RW**

Premere ▲ (espulsione).

- **Selezione di una cartella**

Spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

- Non è possibile selezionare una cartella in cui non sono memorizzati file audio compressi.

- **Selezione di una traccia**

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- **Avanzamento rapido/modalità inversa rapida**

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- Quando si riproducono file audio compressi, durante l'avanzamento rapido e la modalità inversa non viene emesso audio.

- **Ritorno alla cartella principale**

Premere e tenere premuto **BAND/ESC**.

- Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.

- **Passaggio da audio compresso a CD-DA**

Premere **BAND/ESC**.

- Questa operazione è disponibile solo durante la riproduzione di CD CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA.
- Se si alternano file audio compressi e CD-DA, la riproduzione viene avviata dal primo brano del disco.

**Note**

- Il lettore CD incorporato è in grado di riprodurre CD e file audio compressi registrati su CD/CD-R/CD-RW. (Vedere a pagina 198 per informazioni sui file che è possibile riprodurre.)
- Leggere le precauzioni relative al lettore e ai dischi nella sezione seguente. Vedere a pagina 196.
- Dopo aver inserito un disco, premere **SRC/OFF** per selezionare il lettore CD incorporato.
- In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti tra l'avvio della riproduzione del disco e l'emissione del suono. Durante la lettura viene visualizzata l'indicazione **FORMAT READ**.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere *Messaggi di errore* a pagina 194.
- La riproduzione viene eseguita nell'ordine del numero dei file. Se le cartelle non contengono file, vengono ignorate. (Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.)

Visualizzazione delle informazioni di testo su un disco

- **Premere DISP/BACK/SCRL per selezionare l'informazione di testo desiderata.**
Per CD per i quali è stato immesso il titolo

Tempo di riproduzione—titolo del disco

Per i dischi CD TEXT

Tempo di riproduzione—titolo del disco—artista del disco—titolo del brano—artista del brano

Per WMA/MP3/AAC

Tempo di riproduzione—nome della cartella—nome del file—titolo del brano—nome degli artisti—titolo dell'album—commento—velocità in bit

Per WAV

Tempo di riproduzione—nome della cartella—nome del file—frequenza di campionamento


**Note**

- È possibile scorrere a sinistra del titolo premendo e tenendo premuto **DISP/BACK/SCRL**.

- I CD audio che contengono alcune informazioni, ad esempio testo e/o numeri, sono CD TEXT.
- Se su un disco non è stata registrata nessuna informazione specifica, il titolo o il nome non vengono visualizzati.
- A seconda della versione di iTunes utilizzata per scrivere i file MP3 su un disco, i commenti potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- A seconda della versione di Windows Media™ Player utilizzata per codificare i file WMA, i nomi degli album e altre informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Quando si riproducono file WMA registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), viene visualizzato il valore medio della velocità in bit.
- Quando si riproducono file MP3 registrati come file VBR (variable bit rate, velocità in bit variabile), al posto del valore della velocità in bit, viene visualizzata l'indicazione **VBR**.
- La frequenza di campionamento visualizzata nel display potrebbe essere abbreviata.
- Quando la funzione Scorrimento costante è attivata come impostazione iniziale, sul display scorrono continuamente le informazioni di testo. Vedere *Attivazione/disattivazione della funzione di scorrimento costante* a pagina 172.

Selezione di brani dall'elenco dei titoli dei brani


L'elenco dei titoli dei brani consente di visualizzare la lista dei titoli dei brani su dischi CD TEXT e di selezionarne uno da riprodurre.

- 1 Premere /LIST per passare alla modalità dell'elenco titoli dei brani.**

- 2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare il titolo del brano desiderato.**

Ruotare per cambiare titolo del brano. Premere per riprodurre.

Funzionamento dell'unità

- È inoltre possibile modificare il titolo del brano spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- È inoltre possibile riprodurre il brano spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC** o /LIST.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file

L'elenco dei nomi dei file consente di visualizzare la lista dei nomi dei file (o dei nomi delle cartelle) e di selezionarne uno da riprodurre.


1 Premere /LIST per passare alla modalità dell'elenco dei nomi file.

Sul display vengono visualizzati i nomi dei file e delle cartelle.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare il nome del file (o il nome della cartella) desiderato.

Ruotare per cambiare il nome del file o della cartella.

- quando è selezionato un file, premere per avviarne la riproduzione.
- quando è selezionata una cartella, premere per visualizzare un elenco di file (o cartelle) presenti nella cartella selezionata.
- quando è selezionata una cartella, premere e tenere premuto per riprodurre un brano contenuto in tale cartella.
- È inoltre possibile riprodurre il file spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.
- È inoltre possibile riprodurre un brano nella cartella selezionata premendo e tenendo premuto **MULTI-CONTROL** a destra.
- Per tornare all'elenco precedente (la cartella superiore di un livello), premere **DISP/BACK/SCRL**. È anche possibile eseguire questa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** a sinistra.

- Per ritornare al livello principale dell'elenco, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC** o /LIST.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Introduzione alle funzioni avanzate

1 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare FUNCTION.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare la funzione.


REPEAT (riproduzione ripetuta)—**RANDOM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura a scansione)—**PAUSE** (pausa)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)—**TITLE INPUT** (immissione del titolo del disco)



Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale, tranne nel caso della funzione **TITLE INPUT**.
- Quando si riproduce un disco audio compresso o un disco CD TEXT, non è possibile passare al display di immissione del titolo del disco.

Selezione di un intervallo di ripetizione

- Premere /LOC per selezionare l'impostazione desiderata.
 - **DISC** – Ripete tutti i brani
 - **TRACK** – Ripete il brano corrente
 - **FOLDER** – Ripete la cartella corrente
 - Se durante la riproduzione ripetuta si seleziona un'altra cartella, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in ripetizione di un disco.
 - Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante la modalità **TRACK** (ripetizione di un brano), l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in ripetizione disco/cartella.
 - Quando viene selezionato **FOLDER** (ripetizione della cartella), non è possibile riprodurre i brani presenti nelle cartelle secondarie della cartella.




Nota


È inoltre possibile eseguire questa operazione dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Riproduzione di brani in ordine casuale

I brani contenuti nell'intervallo di ripetizione selezionato vengono riprodotti in ordine casuale.

- Premere /iPod per attivare la riproduzione casuale.

Riproduzione di tracce in ordine casuale.

 - Premere nuovamente /iPod per disattivare la riproduzione casuale.



Nota

Questa funzione può essere attivata o disattivata anche nel menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Scansione di cartelle e di brani

La lettura a scansione consente di eseguire la ricerca di un brano nell'intervallo di ripetizione selezionato.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SCAN nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la lettura a scansione.

Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano.

3 Quando si trova il brano desiderato, premere MULTI-CONTROL per disattivare la lettura a scansione.

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** utilizzando **MULTI-CONTROL**.
 - Dopo che la scansione del disco (o della cartella) è terminata, la riproduzione normale dei brani riprende.

Messa in pausa della riproduzione

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare PAUSE nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la pausa.

La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la pausa.

Uso della funzione Sound Retriever

La funzione Sound Retriever migliora automaticamente l'audio compresso e ripristina il suono completo.

● Premere ripetutamente **S.Rtrv** per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF (disattivata)—**1—2**

- **2** è più efficace di **1**.

Funzionamento dell'unità

Nota

È inoltre possibile eseguire questa operazione dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. La volta successiva che si inserisce un CD del quale si è immesso il titolo, il titolo del CD viene visualizzato.

Immissione dei titoli dei dischi

Utilizzare la funzione di immissione del titolo del disco per memorizzare fino a 48 titoli di CD nell'unità. Ciascun titolo può essere lungo fino a 10 caratteri.

1 Riprodurre il CD del quale si desidera immettere il titolo.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare TITLE INPUT nel menu delle funzioni.

3 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di immissione del titolo.

4 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare una lettera dell'alfabeto.


- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

5 Premere MULTI-CONTROL per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

6 Dopo aver immesso il titolo, premere e tenere premuto MULTI-CONTROL per memorizzarlo.

Note

- I titoli rimangono memorizzati, anche dopo che il disco è stato rimosso dall'unità e vengono quindi richiamati quando il disco viene reinserito.

- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 48 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.
- Se si collega un lettore multi-CD, è possibile immettere i titoli di 100 dischi.
- Se viene collegato un lettore multi-CD che non supporta le funzioni di titolo del disco, non è possibile immettere i titoli dei dischi in tale unità. 

Riproduzione dei brani di un dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

È possibile riprodurre file audio compressi memorizzati su un dispositivo di memoria esterno (USB, SD).

- La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.
- Per dettagli sulla compatibilità, vedere *Informazioni supplementari*.
- Nelle istruzioni seguenti, si fa riferimento collettivamente alle memorie USB, ai lettori audio USB e alle schede di memoria SD come “dispositivi di memoria esterni (USB, SD)”. Se si fa riferimento solo alle memorie USB e ai lettori portatili USB, verrà utilizzato il termine “dispositivi di memoria USB”.

Funzionamento di base

● Collegamento e riproduzione dei brani di un dispositivo di memoria USB

- 1 Collegare il dispositivo di memoria USB alla porta USB.
Per informazioni sulla posizione della porta USB, vedere *Unità principale* a pagina 144.
- 2 Premere **SRC/OFF** per selezionare **USB** come sorgente.
La riproduzione viene avviata.
 - Utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo di memoria USB alla porta USB. Poiché il dispositivo di memoria USB si proietta verso l'esterno dell'unità, è pericoloso collegarlo direttamente.

● Inserimento e riproduzione della scheda di memoria SD

- 1 Rimuovere il frontalino.
Per ulteriori dettagli, vedere *Rimozione del frontalino* a pagina 142.
- 2 Inserire una scheda di memoria SD nello slot per schede SD.
Inserirla con la superficie di contatto rivolta verso il basso e premere la scheda fino a

che non scatta e risulta completamente bloccata.

Per informazioni sulla posizione dello slot per schede SD, vedere *Unità principale* a pagina 144.

- 3 Fissare il frontalino.
Per ulteriori dettagli, vedere *Montaggio del frontalino* a pagina 142.
- 4 Premere **SRC/OFF** per selezionare **SD** come sorgente.
La riproduzione viene avviata.

● Selezione di una cartella

Spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

● Avanzamento rapido/modalità inversa rapida

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

● Selezione di una traccia

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

● Ritorno alla cartella principale

Premere e tenere premuto **BAND/ESC**.

● Scollegamento di un dispositivo di memoria USB

Estrarre il dispositivo di memoria USB.
È possibile scollegare il dispositivo di memoria USB in qualsiasi momento per terminare l'ascolto della musica.

● Espulsione di una scheda di memoria SD

- 1 Rimuovere il frontalino.
Per ulteriori dettagli, vedere *Rimozione del frontalino* a pagina 142.
- 2 Premere la scheda di memoria SD fino a che non scatta.
La scheda di memoria SD viene espulsa.
- 3 Estrarre la scheda di memoria SD.
- 4 Fissare il frontalino.
Per ulteriori dettagli, vedere *Montaggio del frontalino* a pagina 142.

Funzionamento dell'unità

Note

- Leggere le precauzioni per l'uso dei dispositivi di memoria esterni (USB, SD) con questa unità nella sezione seguente. Vedere *Informazioni supplementari*.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere *Messaggi di errore* a pagina 194.
- Se la cartella 01 (PRINCIPALE) non contiene file, la riproduzione comincia dalla cartella 02.
- Quando l'interruttore della chiave di avviamento è in posizione ACC o ON, la batteria del lettore audio portatile USB con funzione di carica della batteria si carica se il dispositivo è collegato a questa unità.

Visualizzazione delle informazioni di testo di un file audio

Il funzionamento è analogo a quello dei file audio compressi nel lettore CD incorporato. (Vedere *Visualizzazione delle informazioni di testo su un disco* a pagina 154.)

Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file

Il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato. (Vedere *Selezione di file dall'elenco dei nomi dei file* a pagina 155.)

Introduzione alle funzioni avanzate

- 1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.**
- 2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FUNCTION.**
Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.
- 3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione.**
REPEAT (riproduzione ripetuta)—**RANDOM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura a scan-

sione)—**PAUSE** (pausa)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)


Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

Per le funzioni **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** e **SOUND RETRIEVER**, il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato.

Nome della funzione	Funzionamento
REPEAT	Vedere <i>Selezione di un intervallo di ripetizione</i> a pagina 156. Tuttavia, gli intervalli di riproduzione ripetuta che è possibile selezionare sono diversi da quelli del lettore CD incorporato. Di seguito sono riportati gli intervalli di riproduzione ripetuta dei dispositivi di memoria esterni (USB, SD): <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Ripete solo il file corrente • FOLDER – Ripete la cartella corrente • ALL – Ripete tutti i file
RANDOM	Vedere <i>Riproduzione di brani in ordine casuale</i> a pagina 156.
SCAN	Vedere <i>Scansione di cartelle e di brani</i> a pagina 156.
PAUSE	Vedere <i>Messa in pausa della riproduzione</i> a pagina 156.
SOUND RETRIEVER	Vedere <i>Uso della funzione Sound Retriever</i> a pagina 156.

Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.

- Se durante la riproduzione ripetuta si seleziona un'altra cartella, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **ALL**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **TRACK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **FOLDER**.
- Al termine della scansione del file o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei file.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale. 

Riproduzione di brani sull'iPod

Questa unità consente di controllare e ascoltare brani su un iPod.

- Per informazioni dettagliate sui dispositivi iPod supportati, vedere *Compatibilità iPod* a pagina 200.
- Se si utilizza un iPod, è necessario un cavo di collegamento tra l'interfaccia USB e il connettore Dock dell'iPod.

Funzionamento di base

● Collegamento di un iPod

- 1 Collegare l'iPod alla porta USB utilizzando il connettore dock dell'iPod e un cavo USB. Per informazioni sulla posizione della porta USB, vedere *Unità principale* a pagina 144.
- 2 Premere **SRC/OFF** per selezionare **USB-IPOD** come sorgente. La riproduzione viene avviata.

● Avanzamento rapido/modalità inversa rapida

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

● Selezione di una traccia (capitolo)

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

● Scollegamento dell'iPod

Estrarre il cavo USB del connettore dock iPod.



Note

- Leggere le precauzioni relative all'iPod nella sezione seguente. Vedere a pagina 200.
- Quando l'iPod è collegato a questa unità, sull'iPod viene visualizzata l'indicazione **PIONEER** (o ✓ (un segno di spunta)).
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere *Messaggi di errore* a pagina 194.
- Quando l'interruttore della chiave di avviamento è posizionato su ACC o ON, la batteria dell'iPod si carica se il dispositivo è collegato a questa unità.

Funzionamento dell'unità

- Mentre l'iPod è collegato a questa unità, non è possibile accendere o spegnere autonomamente l'iPod. Tuttavia, quando la modalità di controllo è impostata su **IPOD**, è possibile attivare o disattivare l'iPod.
- Prima di collegare il connettore dock di questa unità all'iPod, scollegare gli auricolari dall'iPod.
- L'iPod si spegne circa due minuti dopo che l'interruttore della chiave di avviamento è stato portato in posizione OFF.

Scorrimiento dei brani

Il funzionamento di questa unità per controllare l'iPod è concepito per essere quanto più simile possibile a quello dell'iPod e semplificare le operazioni e la ricerca dei brani.

- A seconda del numero dei file presenti nell'iPod, potrebbero intercorrere alcuni istanti di ritardo prima di visualizzare un elenco.
- Se i caratteri registrati sull'iPod non sono compatibili con questa unità, non verranno visualizzati.

Ricerca di brani per categoria

1 Per passare al menu superiore della ricerca delle liste, premere /LIST.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare una categoria.

Ruotare per modificare la categoria; premere per selezionare.

PLAYLISTS (liste di riproduzione)—**ARTISTS** (artisti)—**ALBUMS** (album)—**SONGS** (brani)—**PODCASTS** (podcast)—**GENRES** (generi)—**COMPOSERS** (compositori)—**AUDIOBOOKS** (audiolibri)

Viene visualizzato l'elenco per la categoria selezionata.

- È possibile avviare la riproduzione nella categoria selezionata premendo e tenendo premuto **MULTI-CONTROL**. È anche possibile eseguire questa operazione spingendo e tenendo premuto **MULTI-CONTROL** a destra.

- È inoltre possibile cambiare la categoria spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- È inoltre possibile selezionare la categoria spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.


3 Ripetere il punto 2 per trovare il brano che si desidera ascoltare.

- Per tornare alla categoria precedente (la categoria superiore di un livello), premere **DISP/BACK/SCRL**. È anche possibile eseguire questa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** a sinistra.
- Per ritornare al livello principale delle categorie, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Ricerca alfabetica nella lista

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare una categoria.

Ruotare per cambiare categoria. Premere per selezionare.

2 Quando viene visualizzata una lista per la categoria selezionata, premere /LIST per passare alla modalità di ricerca alfabetica.

Viene visualizzata l'indicazione **ABC SEARCH**.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare una lettera dell'alfabeto.

4 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare l'elenco in ordine alfabetico.

L'elenco viene visualizzato a partire dalla lettera dell'alfabeto selezionata.

- Se la ricerca per ordine alfabetico non va a buon fine, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.

Visualizzazione delle informazioni di testo sull'iPod

● Premere DISP/BACK/SCRL per selezionare l'informazione di testo desiderata.

Tempo di riproduzione—titolo del brano—nome degli artisti—titolo dell'album

- Se i caratteri registrati sull'iPod non sono compatibili con questa unità, non verranno visualizzati.

Note

- È possibile scorrere le informazioni di testo a sinistra premendo e tenendo premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Quando la funzione Scorrimento costante è attivata come impostazione iniziale, sul display scorrono continuamente le informazioni di testo. Vedere *Attivazione/disattivazione della funzione di scorrimento costante* a pagina 172.

Introduzione alle funzioni avanzate

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FUNCTION.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione.

REPEAT (riproduzione ripetuta)—**SHUFFLE**

(shuffle)—**SHUFFLE ALL** (shuffle all)—

LINK PLAY (riproduzione collegamento)—

CONTROL (modalità di controllo)—**PAUSE**

(pausa)—**AUDIOBOOKS SPEED** (velocità audiolibro)—

SOUND RETRIEVER (sound retriever)

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

Le funzioni **REPEAT**, **PAUSE** e

SOUND RETRIEVER vengono controllate in

modo analogo a quelle del lettore CD incorporato.

Nome della funzione	Funzionamento
REPEAT	Vedere <i>Selezione di un intervallo di ripetizione</i> a pagina 156. Tuttavia, gli intervalli di riproduzione ripetuta che è possibile selezionare sono diversi da quelli del lettore CD incorporato. Di seguito sono riportati gli intervalli di riproduzione ripetuta dell'iPod: <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Ripete il brano corrente • ALL – Ripete tutti i brani dell'elenco selezionato
PAUSE	Vedere <i>Messa in pausa della riproduzione</i> a pagina 156.
SOUND RETRIEVER	Vedere <i>Uso della funzione Sound Retriever</i> a pagina 156.

Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.
- Quando **CONTROL** è attivo, è possibile utilizzare solo **CONTROL**, **PAUSE** e **SOUND RETRIEVER**.

Funzionamento dell'unità

Riproduzione di brani in ordine casuale (shuffle)

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SHUFFLE nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.


Ruotare per cambiare impostazione.

- **SONGS** – Riproduce in ordine casuale i brani contenuti nella lista selezionata.
- **ALBUMS** – Riproduce i brani contenuti in un album selezionato in ordine casuale.
- **OFF** – Annulla la riproduzione casuale.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Riproduzione di tutti i brani in ordine casuale (shuffle all)

● Premere /iPod per attivare la funzione shuffle all.

Tutti i brani presenti sull'iPod verranno riprodotti in ordine casuale.

- Per disattivare la funzione shuffle all, impostare **SHUFFLE** nel menu **FUNCTION** su off.



Nota

Questa funzione può essere attivata anche dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Selezione dei brani dalle liste correlate al brano correntemente in riproduzione

Vengono visualizzate le liste correlate al brano correntemente in riproduzione. È possibile selezionare i brani dalle liste seguenti.


— Lista degli album dell'artista correntemente in riproduzione

— Lista dei brani dell'album correntemente ri-

prodotto

— Lista degli album del genere correntemente in riproduzione

- A seconda del numero dei file presenti nell'iPod, potrebbero intercorrere alcuni istanti di ritardo prima di visualizzare un elenco.

1 Premere e tenere premuto /LIST per passare alla modalità di riproduzione collegamento.

Viene visualizzata l'indicazione **LINK :ARTIST**.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare la modalità desiderata.

Ruotare per modificare la modalità; premere per selezionare.

- **ARTIST** – Visualizza la lista degli album dell'artista correntemente in riproduzione.
- **ALBUM** – Visualizza la lista dei brani dell'album correntemente in riproduzione.
- **GENRE** – Visualizza la lista degli album del genere correntemente in riproduzione.

Durante la ricerca nella lista, **SEARCHING** lampeggia.

- Se non è possibile trovare album/brani correlati, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare un album o un brano dall'elenco.

Per informazioni sulle operazioni di selezione, vedere il punto 2 della sezione seguente. Vedere *Scorimento dei brani* a pagina 161.



Nota

Questa funzione può essere attivata anche dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

Utilizzo della funzione iPod di questa unità dall'iPod


Questa funzione non può essere disponibile con i seguenti modelli di iPod.

— iPod nano di prima generazione

— iPod di quinta generazione

Tramite l'apparecchio iPod è possibile utilizzare la funzione iPod di questa unità. L'audio può essere ascoltato dagli altoparlanti dell'automobile e le operazioni possono essere eseguite dall'iPod.

1 Premere e tenere premuto /iPod per cambiare la modalità di controllo.

Ogni volta che si mantiene premuto /iPod la modalità di controllo cambia.

- **IPOD** – È possibile utilizzare la funzione iPod di questa unità tramite l'apparecchio iPod collegato.
- **AUDIO** – È possibile utilizzare la funzione iPod direttamente da questa unità.

2 Quando si seleziona IPOD, utilizzare i comandi dell'iPod collegato per selezionare un brano e riprodurlo.

▪ Se si passa alla modalità di controllo **IPOD**, il brano correntemente in riproduzione viene messo in pausa. Utilizzare i comandi dell'iPod per avviare la riproduzione.

▪ Anche se la modalità di controllo è impostata su **IPOD**, è possibile controllare le seguenti funzioni da questa unità.

- Volume
- Avanzamento rapido/modalità inversa rapida
- Avanzamento/retrocessione brano
- Pausa
- Cambio delle informazioni di testo visualizzate



Note

- La modalità di controllo può essere cambiata anche dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL**.

- Quando la modalità di controllo è impostata su **IPOD**, le operazioni sono limitate come segue:
 - Non è possibile selezionare funzioni diverse da **CONTROL** (modalità di controllo), **PAUSE** (pausa) e **SOUND RETRIEVER** (advanced sound retriever).
 - Lo scorrimento delle funzioni non può essere eseguito da questa unità.

Modifica della velocità dell'audiolibro

Durante l'ascolto di un audiolibro su un iPod, è possibile modificare la velocità di riproduzione.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare AUDIOBOOKS SPEED nel menu delle funzioni.


2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.

- **FASTER** – Riproduzione veloce
- **NORMAL** – Riproduzione normale
- **SLOWER** – Riproduzione lenta

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata. 

Regolazione dell'audio

Introduzione alla regolazione dell'audio

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare AUDIO.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione audio.

Se si ruota **MULTI-CONTROL**, sul display vengono visualizzate le funzioni audio di seguito riportate.

FADER/BALANCE (regolazione del bilanciamento)—**PRESET EQUALIZER** (richiamo dell'equalizzatore)—**EQ SETTING 1** (regolazione dell'equalizzatore)—**EQ SETTING 2** (regolazione di precisione dell'equalizzatore)—

LOUDNESS (sonorità)—**SW SETTING 1** (impostazione on/off del subwoofer)—

SW SETTING 2 (impostazione subwoofer)—

HIGH PASS FILTER (filtro passa alto)—

BASS BOOST (incremento dei bassi)—

SRC LV ADJUST (regolazione del livello della sorgente)

4 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione di ciascuna funzione.

- Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra per visualizzare il menu di selezione delle funzioni.

- Spingere a sinistra e tenere premuto

MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

5 Regolare ciascuna funzione.



Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.

- Se l'impostazione del controller del subwoofer è **PREOUT:REAR**, non è possibile passare a **SW SETTING 1** (impostazione on/off del subwoofer). (Vedere a pagina 171.)
- È possibile selezionare **SW SETTING 2** solo quando l'uscita subwoofer è attivata in **SW SETTING 1**.
- Quando si seleziona FM come sorgente, non è possibile passare alla funzione **SRC LV ADJUST**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Uso della regolazione del bilanciamento

È possibile modificare l'impostazione della dissolvenza/bilanciamento in modo che realizzi un ambiente di ascolto ideale per tutti i posti occupati.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FADER/BALANCE nel menu delle funzioni audio.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Premere MULTI-CONTROL per selezionare il segmento che si desidera impostare.

Premere **MULTI-CONTROL** ripetutamente per passare dalla dissolvenza al bilanciamento e viceversa.


4 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il bilanciamento degli altoparlanti.

Il bilanciamento altoparlanti anteriori/posteriori può essere regolato tra **FAD F15** e **FAD R15**.

Il bilanciamento altoparlanti sinistro/destro può essere regolato tra **BAL L15** e **BAL R15**.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- **FAD 0** è l'impostazione corretta quando si usano solo due altoparlanti.

Regolazione dell'audio

▪ Quando l'impostazione dell'uscita posteriore è **REAR SP:SUB W**, non è possibile regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori. Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 171. 

Uso dell'equalizzatore

L'equalizzatore consente di regolare l'equalizzazione in modo che corrisponda alle caratteristiche acustiche dell'interno dell'automobile, in base alle esigenze dell'ascoltatore.

Richiamo delle curve d'equalizzazione

Sono disponibili sei curve d'equalizzazione memorizzate che possono essere richiamare in qualsiasi momento. Ecco la lista delle curve d'equalizzazione.

Display	Curva d'equalizzazione
POWERFUL	Potente
NATURAL	Naturale
VOCAL	Vocale
CUSTOM	Personalizzata
FLAT	Piatta
SUPER BASS	Super bassi

- **CUSTOM** è una curva d'equalizzazione personalizzata, che può essere creata dall'utente.
- Quando si seleziona **FLAT** non viene effettuata nessuna aggiunta o correzione al suono. Questa opzione risulta utile per controllare l'effetto delle curve d'equalizzazione alternando l'opzione **FLAT** e una curva d'equalizzazione impostata.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare PRESET EQUALIZER nel menu delle funzioni audio.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare l'equalizzatore.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Regolazione delle curve d'equalizzazione

Le curve d'equalizzazione fornite dal produttore possono essere regolate con precisione (controllo delle sfumature).

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare EQ SETTING 1 nel menu delle funzioni audio.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Premere MULTI-CONTROL per selezionare il segmento che si desidera impostare.

Se si preme ripetutamente **MULTI-CONTROL**, il segmento viene modificato nell'ordine seguente:

L (basso)—**M** (medio)—**H** (alto)

4 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il livello della banda d'equalizzazione.

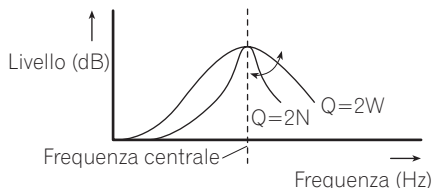
A seconda se il livello aumenta o diminuisce, viene visualizzata l'indicazione da **+6** a **-6**.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Quindi, è possibile selezionare un'altra banda e regolarne il livello.

Regolazione dell'audio

Regolazione di precisione della curva d'equalizzazione

È possibile regolare la frequenza centrale e il fattore Q (caratteristiche delle curve) per ogni curva correntemente selezionata (**LOW/MID/HI**).



1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare EQ SETTING 2.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Premere MULTI-CONTROL per selezionare il segmento che si desidera impostare.

Se si preme ripetutamente **MULTI-CONTROL**, il segmento viene modificato nell'ordine seguente:

Banda—Frequenza—Fattore Q

4 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il segmento selezionato.

Banda

LOW (basso)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

Frequenza

Bassa: **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Media: **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Alta: **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

Fattore Q

2W—1W—1N—2N

■ È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso. ▣

Regolazione della sonorità

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme dei suoni bassi e alti a basso volume.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare LOUDNESS nel menu delle funzioni audio.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.

LOW (basso)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)—**OFF** (non attivo)

■ È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

■ Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata. ▣

Uso dell'uscita subwoofer

Questa unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.

È inoltre possibile selezionare la fase tra normale e inversa.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SW SETTING 1.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.

NORMAL (fase normale)—**REV** (fase inversa)—**OFF** (subwoofer non attivo)

■ È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

■ Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Regolazione delle impostazioni del subwoofer

Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio e il livello di uscita del subwoofer.

- Quando l'uscita subwoofer è attivata, è possibile selezionare **SW SETTING 2**.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SW SETTING 2.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Premere MULTI-CONTROL per selezionare il segmento che si desidera impostare.

Se si preme ripetutamente **MULTI-CONTROL**, il segmento viene modificato nell'ordine seguente:

Frequenza di taglio—Livello

4 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il segmento selezionato.

Frequenza di taglio

50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

Livello

A seconda se il livello aumenta o diminuisce, viene visualizzata l'indicazione da **+6** a **-24**.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

Uso del filtro passa alto

Se si desidera che i suoni bassi provenienti dalla gamma di frequenza dell'uscita subwoofer non siano riprodotti dagli altoparlanti anteriori o posteriori, attivare la funzione HPF (filtro passa alto). Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare HIGH PASS FILTER.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.

OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Incremento dei bassi

La funzione di incremento dei bassi aumenta il livello dei bassi dei segnali sonori.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare BASS BOOST.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il livello.

A seconda se il livello aumenta o diminuisce, viene visualizzata l'indicazione da **0** a **+6**.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Regolazione dell'audio

Regolazione dei livelli delle sorgenti

La funzione SLA (regolazione del livello della sorgente) consente di regolare il livello di volume di ogni sorgente per prevenire cambiamenti radicali di volume quando si passa da una sorgente all'altra.

- Le impostazioni sono basate sul livello di volume FM, che rimane immutato.

1 Confrontare il livello di volume FM con il livello della sorgente che si desidera regolare.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SRC LV ADJUST nel menu delle funzioni audio.

3 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

4 Ruotare MULTI-CONTROL per regolare il volume della sorgente.

A seconda se il volume della sorgente viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione da **+4** a **-4**.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

5 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.



Note

- Con le regolazioni del livello della sorgente è anche possibile regolare il livello di volume MW/LW.
- Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente.
- L'unità esterna 1 e l'unità esterna 2 sono automaticamente impostate allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente.

Regolazione delle impostazioni iniziali

1 Premere e tenere premuto SRC/OFF fino a quando l'unità non si spegne.

2 Premere SRC/OFF e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione FM STEP.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare una delle impostazioni iniziali.

FM STEP (passo di sintonizzazione FM)—**AUTO PI** (ricerca automatica PI)—**AUX1** (ingresso ausiliario 1)—**AUX2** (ingresso ausiliario 2)—**SW CONTROL** (uscita posteriore e controller del subwoofer)—**EVER SCROLL** (scorrimento costante)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)—**PIN CODE INPUT** (immissione codice pin)—**BT VER INFO** (informazioni sulla versione Bluetooth)—**TITLE SETTING** (più lingue)—**POWER SAVE** (risparmio energetico)



Note

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per annullare le impostazioni iniziali, premere **BAND/ESC**.
- È possibile selezionare **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** e **BT VER INFO** solo quando l'adattatore Bluetooth (ad esempio CD-BTB200) è collegato a questa unità.

Impostazione del passo di sintonizzazione FM

Normalmente il passo per la sintonizzazione in FM impiegato dalla ricerca di sintonia è 50 kHz. Quando sono attivate le funzioni AF o TA il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Quando è attivata la funzione AF, è preferibile impostare il passo di sintonizzazione a 50 kHz.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FM STEP nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* in questa pagina.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

- Premere **DISP/BACK/SCRL** per tornare al display precedente.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare il passo di sintonizzazione FM.

Quando sono attivate le funzioni AF o TA, ruotando **MULTI-CONTROL** si alternano i valori tra 50 kHz e 100 kHz per il passo di sintonizzazione in FM. Il passo di sintonizzazione FM selezionato viene visualizzato sul display.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.



Nota

Il passo di sintonizzazione rimane a 50 kHz durante la sintonizzazione manuale.

Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI

L'unità può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare AUTO PI nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* in questa pagina.

Impostazioni iniziali

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la ricerca automatica PI.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la ricerca automatica PI. 

Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un dispositivo ausiliario

È possibile attivare individualmente i singoli dispositivi ausiliari collegati a questa unità. Impostare ciascuna sorgente AUX su ON, quando utilizzata. Per informazioni sul collegamento o l'uso dei dispositivi ausiliari, vedere *Uso della sorgente AUX* a pagina 175.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare AUX1/AUX2 nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* nella pagina precedente.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare le impostazioni AUX1/AUX2.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare l'apparecchio AUX. 

Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer

L'uscita posteriore di questa unità (uscita degli altoparlanti posteriori e uscita posteriore RCA) può essere utilizzata per una connessione con altoparlanti a gamma completa (**REAR SP:FULL/PREOUT:REAR**) o con un subwoofer (**REAR SP:SUB W/PREOUT:SUB W**). Se si imposta l'uscita posteriore su **REAR SP:SUB W**, è possibile collegare un subwoofer direttamente a una delle due uscite degli altoparlanti posteriori, senza l'uso di un amplificatore ausiliario. Inizialmente, l'unità è impostata per essere collegata agli altoparlanti posteriori a gamma

completa (**REAR SP:FULL**). Quando l'uscita posteriore è collegata ad altoparlanti a gamma completa (se è selezionato **REAR SP:FULL**) è possibile collegare l'uscita subwoofer RCA a un subwoofer. In questo caso, è possibile selezionare l'opzione **PREOUT:SUB W** incorporata del controller del subwoofer (filtro passa basso, fase) o l'impostazione ausiliaria **PREOUT:REAR**.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SW CONTROL nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* nella pagina precedente.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

- Premere **DISP/BACK/SCRL** per tornare al display precedente.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.


Premere per cambiare il segmento che si desidera impostare tra sinistra e destra. Ruotare per cambiare l'impostazione di ciascun segmento.

Segmento sinistro	Segmento destro
REAR SP (impostazione dell'altoparlante posteriore)	FULL (altoparlante a gamma completa)
	SUB W (subwoofer)
	SUB W (subwoofer)
PREOUT (impostazione dell'uscita RCA)	REAR (altoparlante a gamma completa)

Impostazioni iniziali

- Quando si seleziona **REAR SP:SUB W**, non è possibile impostare **PREOUT** (impostazione dell'uscita RCA).

Note

- Anche se si cambia l'impostazione, non viene emesso alcun suono a meno che si attivi l'uscita subwoofer (vedere *Uso dell'uscita subwoofer* a pagina 167).
- Se si modifica questa impostazione, l'uscita subwoofer nel menu dell'audio viene riportata alle impostazioni del produttore.
- In questa impostazione sia le uscite degli altoparlanti posteriori che l'uscita posteriore RCA vengono attivate simultaneamente. 

Attivazione/disattivazione della funzione di scorrimento costante

Quando la funzione di scorrimento costante è attivata, sul display scorrono continuamente le informazioni dei testi memorizzati. Disattivarla se si desidera che le informazioni scorrono una sola volta.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **EVER SCROLL** nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare lo scorrimento costante.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare lo scorrimento costante. 

Attivazione della sorgente BT AUDIO

Per utilizzare un lettore audio Bluetooth, è necessario attivare la sorgente **BT AUDIO**.

- È possibile utilizzare questa funzione solo dopo aver collegato un adattatore Bluetooth (ad esempio CD-BTB200).

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **BT AUDIO** nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare la sorgente **BT AUDIO**.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la sorgente **BT AUDIO**. 

Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth

Per collegare il telefono cellulare o il lettore audio a questa unità tramite tecnologia wireless Bluetooth, è necessario immettere il codice PIN sul telefono o sul lettore audio per verificare il collegamento. Il codice predefinito è **0000**, ma è possibile utilizzare questa funzione per modificarlo.

- È possibile utilizzare questa funzione solo dopo aver collegato un adattatore Bluetooth (ad esempio CD-BTB200).
- Con alcuni lettori audio Bluetooth, potrebbe essere necessario immettere il codice PIN del lettore audio Bluetooth prima di poter impostare questa unità per un collegamento.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **PIN CODE INPUT** nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare la modalità di impostazione.

- Premere **DISP/BACK/SCRL** per tornare al display precedente.

Impostazioni iniziali

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un numero.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per spostare il cursore sulla posizione successiva.

- È anche possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.

5 Una volta immesso il codice PIN (massimo 16 cifre), premere e tenere premuto MULTI-CONTROL.

Il codice PIN viene memorizzato. 

Visualizzazione della versione del sistema dell'adattatore Bluetooth per la riparazione

Nel caso in cui questa unità, collegata a un adattatore Bluetooth non dovesse funzionare regolarmente e dovesse essere necessario consultare il rivenditore per la riparazione, è possibile che venga richiesto di specificare le versioni del sistema e del modulo Bluetooth dell'adattatore. È possibile visualizzare le versioni e confermarle.

- È possibile utilizzare questa funzione solo dopo aver collegato un adattatore Bluetooth (ad esempio CD-BTB200).

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare BT VER INFO nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

- Premere **DISP/BACK/SCRL** per tornare al display precedente.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare la versione desiderata.

Ruotare per modificare la versione.

Versione del sistema—Versione del modulo Bluetooth

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso. 

Impostazione del display multilingue

È possibile registrare su un disco contenente file audio compressi informazioni di testo, ad esempio titoli, nomi degli artisti o commenti. Questa unità è in grado di visualizzare le informazioni in una delle lingue europee o in russo.

- Se la lingua incorporata e l'impostazione della lingua selezionata non corrispondono, le informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Alcuni caratteri possono non essere visualizzati correttamente.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare TITLE nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.


- Premere **DISP/BACK/SCRL** per tornare al display precedente.

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione. **EURO** (lingua europea)—**RUSSIA** (lingua russa)

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata. 

Riduzione del consumo della batteria

Attivando questa funzione, è possibile ridurre il consumo di energia della batteria.

- Quando questa funzione è attivata, non sono consentite operazioni diverse dall'accensione della sorgente.



Importante

Se la batteria del veicolo viene scollegata, la modalità di risparmio energetico viene annullata. Attivare nuovamente la modalità di risparmio energetico dopo aver ricollegato la batteria. Se l'interruttore della chiave di avviamento del veicolo non dispone della posizione ACC (accessori), è possibile, a seconda del metodo di collegamento, che quando la modalità di risparmio energetico è disattivata, l'unità continui a consumare energia dalla batteria.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare POWER SAVE nel menu delle impostazioni iniziali.

Vedere *Regolazione delle impostazioni iniziali* a pagina 170.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la modalità di risparmio energetico.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la modalità di risparmio energetico.

Altre funzioni

Uso della sorgente AUX

È possibile collegare a questa unità due dispositivi ausiliari, ad esempio videoregistratori o dispositivi portatili (venduti separatamente). Quando sono collegati, i dispositivi ausiliari vengono automaticamente rilevati come sorgenti AUX e assegnati all'impostazione **AUX1** o **AUX2**. Di seguito vengono descritte le relazioni tra le sorgenti **AUX1** e **AUX2**.

Informazioni sulle sorgenti AUX1 e AUX2

Per collegare un apparecchio ausiliario a questa unità è possibile seguire due metodi.

Sorgente AUX1:

Quando si collega un dispositivo ausiliario utilizzando un cavo mini plug

- **Collegare il cavo mini plug stereo al connettore di ingresso di questa unità.**

Per ulteriori dettagli, vedere *Unità principale* a pagina 144.

Questo dispositivo ausiliario viene automaticamente impostato su **AUX1**.

Sorgente AUX2:

Quando si collega un dispositivo ausiliario utilizzando un interconnettore IP-BUS-RCA (venduto a parte)

- **Utilizzare un interconnettore IP-BUS-RCA come il CD-RB20/CD-RB10 (venduto a parte) per collegare quest'unità a un dispositivo ausiliario dotato di uscita RCA.**

Per ulteriori dettagli, vedere il manuale utente dell'interconnettore IP-BUS-RCA.

Questo dispositivo ausiliario viene automaticamente impostato su **AUX2**.

- È possibile eseguire questo tipo di collegamento se il dispositivo ausiliario è dotato di uscite RCA.

Selezione della sorgente AUX

- **Premere SRC/OFF per selezionare AUX come sorgente.**

▪ Se non è stata attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario, non è possibile selezionare **AUX**. Per ulteriori dettagli, vedere *Attivazione/diattivazione dell'impostazione di un dispositivo ausiliario* a pagina 171.

Impostazione del titolo AUX

È possibile modificare il titolo visualizzato per la sorgente **AUX1** o **AUX2**.

- 1 Dopo aver selezionato AUX come sorgente, utilizzare MULTI-CONTROL e selezionare FUNCTION per visualizzare TITLE INPUT.**

- 2 Immettere un titolo seguendo lo stesso procedimento utilizzato per il lettore CD incorporato.**

Per dettagli su questa operazione, vedere *Immissione dei titoli dei dischi* a pagina 157. □

Utilizzo dell'unità esterna

Un'unità esterna è un prodotto Pioneer (ad esempio un prodotto disponibile in futuro) che, sebbene incompatibile come sorgente, consente il controllo delle funzioni di base con questa unità. Con questa unità è possibile controllare due unità esterne. Quando si collegano due unità esterne, la loro assegnazione all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2 viene impostata automaticamente da questa unità. Di seguito vengono illustrate le operazioni di base dell'unità esterna. Le funzioni assegnate variano a seconda dell'unità esterna selezionata. Per dettagli, vedere il manuale utente dell'unità esterna.

Selezione dell'unità esterna come sorgente

- Premere **SRC/OFF** per selezionare **EXTERNAL** come sorgente.

Funzionamento di base

Le funzioni assegnate alle seguenti operazioni variano a seconda dell'unità esterna collegata. Per dettagli, vedere il manuale utente dell'unità esterna collegata.

- Premere **BAND/ESC**.
- Premere e tenere premuto **BAND/ESC**.
- Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.
- Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.
- Spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

Uso delle funzioni assegnate ai tasti da 1 a 6

1 Premere **≡/LIST**.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare da **1 KEY** a **6 KEY**.

Ruotare per passare da **1 KEY** a **6 KEY**, quindi premere.

Operazioni avanzate

1 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **FUNCTION**.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.


3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare la funzione.

FUNC1 (funzione 1)—**FUNC2** (funzione 2)—**FUNC3** (funzione 3)—**FUNC4** (funzione 4)—**AUTO/MANUAL** (automatico/manuale)

- È possibile inoltre attivare o disattivare **FUNC1** premendo **S.Rtrv**.
- È possibile inoltre attivare o disattivare **FUNC2** premendo **⌘/iPod**.
- È possibile inoltre attivare o disattivare **FUNC3** premendo **↔/LOC**.



Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**. 

Accessori disponibili

Riproduzione di brani sull'iPod

Funzionamento di base

È possibile utilizzare questa unità per controllare un adattatore interfaccia per iPod, venduto a parte.

- **Avanzamento rapido/modalità inversa rapida**

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- **Selezione di una traccia**

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.



Note

- Leggere le precauzioni relative all'iPod nella sezione seguente. Vedere a pagina 200.
- Quando l'iPod è collegato a questa unità, sull'iPod viene visualizzata l'indicazione **PIONEER** (o ✓ (un segno di spunta)).
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, vedere *Messaggi di errore* a pagina 194.
- Quando l'interruttore della chiave di avviamento è posizionato su ACC o ON, la batteria dell'iPod si carica se il dispositivo è collegato a questa unità.
- Mentre l'iPod è collegato a questa unità, non è possibile accendere o spegnere autonomamente l'iPod.
- Prima di collegare il connettore dock di questa unità all'iPod, scollegare gli auricolari dall'iPod.
- L'iPod si spegne circa due minuti dopo che l'interruttore della chiave di avviamento è stato portato in posizione OFF.

Visualizzazione delle informazioni di testo sull'iPod

Il funzionamento è analogo a quello dell'iPod collegato all'interfaccia USB di questa unità. (Vedere *Visualizzazione delle informazioni di testo sull'iPod* a pagina 162.)

Scorrimento dei brani

Il funzionamento è analogo a quello dell'iPod collegato all'interfaccia USB di questa unità. (Vedere *Scorrimento dei brani* a pagina 161.) Tuttavia, le categorie selezionabili sono leggermente diverse. Le categorie selezionabili sono **PLAYLISTS** (elenchi di riproduzione)—**ARTISTS** (artisti)—**ALBUMS** (album)—**SONGS** (brani)—**GENRES** (generi)

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FUNCTION.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione.

REPEAT (riproduzione ripetuta)—**SHUFFLE** (shuffle)—**PAUSE** (pausa)

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

REPEAT il funzionamento è analogo a quello dell'iPod collegato all'interfaccia USB di questa unità.

PAUSE il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato.

Nome della funzione	Funzionamento
REPEAT	Vedere <i>Descrizione delle funzioni e loro funzionamento</i> a pagina 162.
PAUSE	Vedere <i>Messa in pausa della riproduzione</i> a pagina 156.



Note


- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.

Accessori disponibili


- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Riproduzione di brani in ordine casuale (shuffle)

● Premere ripetutamente per selezionare l'impostazione desiderata.

- **SONGS** – Riproduce in ordine casuale i brani contenuti nella lista selezionata.
- **ALBUMS** – Riproduce i brani contenuti in un album selezionato in ordine casuale.
- **OFF** – Annulla la riproduzione casuale.
- Per disattivare la funzione shuffle, premere nuovamente .

Nota

È inoltre possibile eseguire questa operazione dal menu visualizzato usando **MULTI-CONTROL** .

Audio Bluetooth

Se un adattatore Bluetooth (ad esempio, CD-BTB200) viene collegato a questa unità, è possibile controllare lettori audio Bluetooth mediante la tecnologia wireless Bluetooth.

- In alcuni paesi, CD-BTB200 non è disponibile sul mercato.

Funzionamento di base

Importante

- A seconda del lettore audio Bluetooth collegato a questa unità, le operazioni disponibili con questa unità sono limitate ai seguenti due livelli:
 - Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sul proprio lettore audio è possibile unicamente la riproduzione di brani.

— Profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): è possibile la riproduzione, la pausa, la selezione di brani, ecc.

- Poiché sul mercato sono disponibili numerosi lettori audio Bluetooth, le modalità d'uso del lettore audio Bluetooth in dotazione con questa unità possono variare considerevolmente. Quando il lettore viene utilizzato con questa unità, fare riferimento al manuale delle istruzioni fornito con il lettore audio Bluetooth e al presente manuale.
- Le informazioni sui brani (ad esempio, tempo di riproduzione trascorso, titolo del brano, indice dei brani e così via) non possono essere visualizzate su questa unità.
- Durante la riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth, evitare il più possibile di utilizzare il telefono cellulare. Se si utilizza il telefono cellulare, il segnale del telefono cellulare potrebbe causare un rumore durante la riproduzione del brano.
- Durante la conversazione su un telefono cellulare collegato a questa unità tramite tecnologia wireless Bluetooth, la riproduzione del brano con il lettore audio viene silenziata.
- Se durante l'ascolto di un brano dal lettore audio Bluetooth si passa ad un'altra sorgente, la riproduzione del brano continua.

● Avanzamento rapido/modalità inversa rapida

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

● Selezione di una traccia

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

Note

- Per dettagli relativi al funzionamento, vedere il manuale d'istruzioni dell'adattatore Bluetooth. Questa sezione fornisce brevi informazioni sulle operazioni del lettore audio Bluetooth con questa unità che differiscono leggermente o che sono informazioni riassuntive di quelle descritte nel manuale d'istruzioni dell'adattatore Bluetooth.

Accessori disponibili

- Anche se il lettore audio non contiene un modulo Bluetooth, può essere controllato da questa unità tramite la tecnologia wireless Bluetooth. Per consentire all'unità di controllare il lettore audio, collegare un prodotto con tecnologia wireless Bluetooth (disponibile in commercio) al lettore audio, quindi collegare l'adattatore Bluetooth (ad esempio, CD-BTB200) a questa unità.

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FUNCTION.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione.

CONNECTION OPEN (collegamento aperto)—**DISCONNECT AUDIO** (scollegamento audio)—**PLAY** (riproduzione)—**STOP** (arresto)—

PAUSE (pausa)—**DEVICE INFO** (informazioni sul dispositivo)

PAUSE il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato. (Vedere *Messa in pausa della riproduzione* a pagina 156.)

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.
- Se il lettore audio Bluetooth non è ancora stato collegato all'unità, nel menu delle funzioni vengono visualizzati

CONNECTION OPEN e **DEVICE INFO** e le altre funzioni non sono disponibili.

- Se un lettore audio Bluetooth è collegato tramite un livello superiore, **CONNECTION OPEN** non viene visualizzato nel menu delle funzioni, mentre le altre funzioni sono disponibili.
- Se un lettore audio Bluetooth è collegato tramite un livello inferiore, nel menu delle funzioni vengono visualizzati solo **DISCONNECT AUDIO** e **DEVICE INFO**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale, tranne nel caso delle funzioni **CONNECTION OPEN** e **DISCONNECT AUDIO**.

Collegamento di un lettore audio Bluetooth

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare CONNECTION OPEN nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per aprire il collegamento.

Viene visualizzata l'indicazione **ALWAYS WAITING**. L'unità risulta quindi in attesa del collegamento con il lettore audio Bluetooth.

Se il lettore audio Bluetooth è impostato per il collegamento wireless Bluetooth, il collegamento all'unità verrà stabilito automaticamente.

Nota

Prima di poter utilizzare un lettore audio, è necessario immettere il codice PIN nell'unità. Se il lettore utilizzato richiede un codice PIN per stabilire il collegamento, cercare il codice sul lettore o nella documentazione fornita. Vedere *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 172.

Riproduzione di brani su un lettore audio Bluetooth

- 1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **PLAY** nel menu delle funzioni.
- 2 Premere **MULTI-CONTROL** per avviare la riproduzione.

Interruzione della riproduzione

- 1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **STOP** nel menu delle funzioni.
- 2 Premere **MULTI-CONTROL** per interrompere la riproduzione.

Scollamento di un lettore audio Bluetooth

- 1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **DISCONNECT AUDIO** nel menu delle funzioni.
- 2 Premere **MULTI-CONTROL** per scollegare il lettore audio Bluetooth.

Viene visualizzata l'indicazione **DISCONNECTED**. Il lettore audio Bluetooth viene quindi scollegato dall'unità.

Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device)

- 1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **DEVICE INFO** nel menu delle funzioni.
- 2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare la modalità di impostazione.
- 3 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare l'impostazione desiderata.

Ruotare per cambiare impostazione.
DEVICE NAME (Nome del dispositivo)—
BD ADDRESS (Indirizzo BD (Bluetooth Device))

Telefono Bluetooth

Se si utilizza un adattatore Bluetooth (ad esempio **CD-BTB200**), è possibile collegare un telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth a questa unità in modo che sia possibile effettuare e ricevere chiamate wireless in vivavoce, anche durante la guida.

- In alcuni paesi, **CD-BTB200** non è disponibile sul mercato.

Funzionamento di base



Importante

- Poiché questa unità è predisposta in standby al collegamento con telefoni cellulari tramite tecnologia Bluetooth, se viene utilizzata mentre il veicolo è spento la batteria potrebbe scaricarsi.
- Le operazioni avanzate che richiedono attenzione, come comporre numeri sul display, utilizzare la rubrica, ecc. sono proibite durante la guida. Se si desidera utilizzare queste funzioni avanzate, arrestare il veicolo in un luogo sicuro.



Note

- La curva d'equalizzazione per la sorgente telefono è fissa.
- Quando si seleziona la sorgente telefono, nel menu dell'audio è possibile utilizzare solo la funzione **FADER/BALANCE** (regolazione del bilanciamento).

Impostazione delle chiamate in vivavoce

Prima di effettuare o ricevere chiamate in vivavoce, è necessario impostare l'unità per l'uso col telefono cellulare. In questo modo sarà possibile stabilire una connessione wireless Bluetooth tra questa unità e il telefono, registrando il telefono con questa unità, e regolando il livello del volume.

Accessori disponibili

1 Collegamento

Per istruzioni particolareggiate sul collegamento del telefono a questa unità tramite la tecnologia wireless Bluetooth, vedere *Collegamento di un telefono cellulare* a pagina 183.

- A questo punto il telefono è temporaneamente collegato. Tuttavia, per utilizzare al meglio la tecnologia, si consiglia di registrare il telefono su questa unità.

2 Registrazione

Per registrare il telefono collegato temporaneamente, vedere *Registrazione di un telefono cellulare collegato* a pagina 183.

3 Regolazione del volume

Regolare il volume dell'auricolare sul telefono cellulare secondo le esigenze. Dopo la regolazione, il livello del volume viene memorizzato in questa unità come impostazione predefinita.

- Il volume della voce del chiamante e il volume del trillo possono variare in base al tipo di telefono cellulare.
- Se la differenza tra il volume del trillo e il volume della voce del chiamante è eccessiva, il livello complessivo del volume potrebbe risultare instabile.
- Prima di scollegare il telefono cellulare da questa unità, accertarsi di regolare il volume sul livello corretto. Se il volume è stato silenziato (portato a livello zero) sul telefono cellulare, il livello del volume del telefono cellulare rimane a zero anche dopo che lo stesso viene scollegato da questa unità.

Effettuare una chiamata

Riconoscimento vocale

1 Premere BAND/ESC e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione WAIT.

Quando viene visualizzata l'indicazione **VOICE DIAL ON**, la funzione di riconoscimento vocale è disponibile.

- Se il telefono cellulare non dispone della funzione di riconoscimento vocale, viene visualizzata

sul display l'indicazione **NO VOICE DIAL** e l'operazione non è possibile.

2 Pronunciare il nome del contatto.

Ricezione di una telefonata

Risposta e rifiuto di una chiamata in arrivo

● Risposta a una chiamata in arrivo

Quando si riceve una telefonata, premere **MULTI-CONTROL**.

- È anche possibile eseguire questa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto.

● Fine di una chiamata

Premere **MULTI-CONTROL** verso il basso.

● Rifiuto di una chiamata in arrivo

Quando si riceve una telefonata, spingere **MULTI-CONTROL** in basso.



Note

- Se viene selezionata la modalità privata sul telefono cellulare, potrebbe non essere possibile effettuare chiamate in vivavoce.
- La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display.

Operazioni eseguite su una chiamata in attesa

● Risposta a una chiamata in attesa

Quando si riceve una telefonata, premere **MULTI-CONTROL**.

- È anche possibile eseguire questa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto.

● Fine di tutte le chiamate

Premere **MULTI-CONTROL** verso il basso.

● Passare da un chiamante in attesa all'altro

Premere **MULTI-CONTROL**.

Accessori disponibili

▪ È anche possibile eseguire questa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto.

● Rifiuto di una chiamata in attesa

Premere **MULTI-CONTROL** verso il basso.

Note

- Se si spinge **MULTI-CONTROL** in basso vengono terminate tutte le chiamate in attesa.
- Per terminare la telefonata, anche il chiamante deve riagganciare.

Introduzione alle funzioni avanzate

1 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **FUNCTION**.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare la funzione.

SEARCH PHONE (ricerca e collegamento)—**CONNECTION OPEN** (collegamento aperto)—**DISCONNECT PHONE** (scollegamento telefono)—**CONNECT PHONE** (collegamento telefono)—**SET PHONE** (registrazione telefono)—**DELETE PHONE** (elimina telefono)—**PH BOOK TRANSFER** (trasferimento rubrica telefonica)—**CLEAR MEMORY** (cancellazione della memoria)—**NUMBER DIAL** (chiamata tramite composizione del numero)—**REFUSE CALLS** (impostazione per il rifiuto automatico)—**AUTO ANSWER** (impostazione per la risposta automatica)—**RING TONE** (selezione del tono di chiamata)—

AUTO CONNECT (impostazione per il collegamento automatico)—**ECHO CANCEL** (annullamento dell'eco)—**DEVICE INFO** (informazioni sul dispositivo)

Non è possibile utilizzare le funzioni di seguito riportate.

Se il collegamento non è stato ancora eseguito

- **DISCONNECT PHONE** (scollegamento telefono)
- **SET PHONE** (registrazione telefono)
- **CLEAR MEMORY** (cancellazione della memoria)
- **NUMBER DIAL** (chiamate tramite composizione del numero)

Se collegato ma la registrazione non è stata ancora eseguita

- **SEARCH PHONE** (ricerca e collegamento)
- **CONNECTION OPEN** (collegamento aperto)
- **CONNECT PHONE** (collegamento del telefono)
- **CLEAR MEMORY** (cancellazione della memoria)

Se la registrazione e il collegamento sono stati già eseguiti

- **SEARCH PHONE** (ricerca e collegamento)
- **CONNECTION OPEN** (collegamento aperto)
- **CONNECT PHONE** (collegamento del telefono)
- **SET PHONE** (registrazione telefono)

Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND/ESC**.
- **DEVICE INFO** è analogo a quello dell'audio Bluetooth. (Vedere *Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device)* a pagina 180.)
- Se a questa unità viene collegato un telefono cellulare tramite tecnologia wireless Bluetooth con profilo HSP (Head Set Profile), non è possibile selezionare le funzioni **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** e **REFUSE CALLS**.
- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale, tranne nel caso delle funzioni **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** e **CLEAR MEMORY**.

Accessori disponibili

Collegamento di un telefono cellulare

Ricerca dei telefoni cellulari disponibili

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SEARCH PHONE nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per ricercare i telefoni cellulari disponibili.

Durante la ricerca, **SEARCHING** lampeggia. Una volta rilevati i telefoni cellulari disponibili dotati di tecnologia wireless Bluetooth, vengono visualizzati i nomi dei dispositivi o **NAME NOT FOUND** (se non è possibile ottenere i nomi).

- Se questa unità non riesce a rilevare nessun cellulare, viene visualizzata l'indicazione **NOT FOUND**.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un nome dispositivo da collegare.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per collegare il telefono cellulare selezionato.

Durante il collegamento, **CONNECTING** lampeggia. Per completare il collegamento, verificare il nome del dispositivo (**PIONEER BT UNIT**) e immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare. Se viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **CONNECTED**.

- Per impostazione predefinita, il codice PIN è impostato su **0000**. È possibile modificare questo codice nell'impostazione iniziale. Vedere *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 172.

Uso di un telefono cellulare per avviare un collegamento

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare CONNECTION OPEN nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per aprire il collegamento.

L'indicazione **ALWAYS WAITING** lampeggia e l'unità risulta in attesa del collegamento con un telefono cellulare.

3 Utilizzare il telefono cellulare per collegarlo a questa unità.

Per completare il collegamento, verificare il nome del dispositivo (**PIONEER BT UNIT**) e immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare. Se viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **CONNECTED**.

- Per impostazione predefinita, il codice PIN è impostato su **0000**. È possibile modificare questo codice nell'impostazione iniziale. Vedere *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 172.

- Se il collegamento non va a buon fine, viene visualizzata l'indicazione **ERROR**. In questo caso, ripetere la procedura dall'inizio.

Scollamento di un telefono cellulare

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare DISCONNECT PHONE nel menu delle funzioni.

Sul display viene visualizzato il nome del dispositivo del telefono collegato.

2 Premere MULTI-CONTROL per scollegare un telefono cellulare a questa unità.

Dopo aver completato lo scollegamento, viene visualizzata l'indicazione **DISCONNECTED**.

Registrazione di un telefono cellulare collegato

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare SET PHONE nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

Accessori disponibili

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare un'assegnazione della registrazione.

P1 (telefono utente 1)—**P2** (telefono utente 2)
—**P3** (telefono utente 3)—**G1** (telefono guest 1)—**G2** (telefono guest 2)

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

- Premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra per visualizzare l'indirizzo BD e il nome dispositivo.

- Quando si seleziona un'assegnazione, è possibile verificare se un telefono è già registrato. Se l'assegnazione è vuota, viene visualizzata l'indicazione **NO DATA**. Se invece l'assegnazione è già completata, viene visualizzato il nome del dispositivo. Per sostituire un'assegnazione con un nuovo telefono, è necessario eliminare prima l'assegnazione corrente. Per istruzioni particolareggiate, vedere *Eliminazione di un telefono registrato* in questa pagina.

4 Premere **MULTI-CONTROL** per registrare il telefono attualmente collegato.

Una volta completata la registrazione, viene visualizzata l'indicazione **REG COMPLETED**.

- Se la registrazione non riesce, viene visualizzata l'indicazione **REG ERROR**. In tal caso, tornare al punto 1 e ripetere la procedura.

Eliminazione di un telefono registrato

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **DELETE PHONE** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare un'assegnazione della registrazione.

P1 (telefono utente 1)—**P2** (telefono utente 2)
—**P3** (telefono utente 3)—**G1** (telefono guest 1)—**G2** (telefono guest 2)

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

- Premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra per visualizzare l'indirizzo BD e il nome dispositivo.

- Se l'assegnazione è vuota, viene visualizzata l'indicazione **NO DATA** e l'operazione non è possibile.

4 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il display di conferma.

5 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare **DELETE OK? : YES**.

La funzione Trasferimento rubrica telefonica è ora in attesa.

- Per annullare, selezionare **DELETE OK? : NO**.

6 Premere **MULTI-CONTROL** per eliminare il telefono.

Dopo aver eliminato il telefono, viene visualizzata l'indicazione **DELETED**.

Collegamento di un telefono cellulare registrato

Collegamento manuale di un telefono cellulare registrato

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **CONNECT PHONE** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare un'assegnazione della registrazione.

P1 (telefono utente 1)—**P2** (telefono utente 2)
—**P3** (telefono utente 3)—**G1** (telefono guest 1)—**G2** (telefono guest 2)

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

- Premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra per visualizzare l'indirizzo BD e il nome dispositivo.

Accessori disponibili

- Se l'assegnazione è vuota, viene visualizzata l'indicazione **NO DATA** e l'operazione non è possibile.

4 Premere **MULTI-CONTROL** per collegare il telefono cellulare selezionato.

Viene visualizzata l'indicazione **CONNECTING** durante il collegamento. Una volta completato il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **CONNECTED**.

- Se il collegamento non va a buon fine, viene visualizzata l'indicazione **ERROR**. In questo caso, ripetere la procedura dall'inizio.

Collegamento automatico di un telefono cellulare registrato

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **AUTO CONNECT** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare il collegamento automatico.

Se il telefono cellulare è pronto per il collegamento wireless Bluetooth, il collegamento all'unità verrà stabilito automaticamente.

- Per disattivare la funzione di collegamento automatico, premere di nuovo **MULTI-CONTROL**.

Uso della rubrica

Trasferimento delle voci nella rubrica dell'unità

La rubrica telefonica può contenere fino a 500 voci. 300 di Utente 1, 150 di Utente 2 e 50 di Utente 3.

1 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **PH BOOK TRANSFER** nel menu delle funzioni.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare il display di conferma.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **TRANSFER: YES**.

3 Premere **MULTI-CONTROL** per accedere alla modalità di standby per il trasferimento della rubrica.

4 Utilizzare il telefono cellulare per effettuare il trasferimento della rubrica.

Effettuare il trasferimento della rubrica utilizzando il telefono cellulare. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.

- Sul display viene visualizzato il numero delle voci trasferite e il numero totale delle voci da trasferire.

5 Una volta completato il trasferimento della rubrica, viene visualizzata l'indicazione **DATA TRANSFERRED**.

Chiamata di un numero presente nella rubrica

Importante

Per eseguire questa operazione, parcheggiare il veicolo e inserire il freno a mano.

Una volta individuato nella rubrica il numero che si desidera chiamare, è possibile selezionare la voce ed effettuare la chiamata.

1 Premere /LIST per visualizzare la rubrica.

2 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare **ABC SEARCH**.

3 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare la prima lettera del nome desiderato.

4 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare una voce.

Sul display viene visualizzata la prima voce della rubrica che inizia con la lettera selezionata (ad esempio, "Barbara", "Biagio" e "Bruno" quando si seleziona "B").

5 Ruotare **MULTI-CONTROL** per selezionare una voce da chiamare.

Accessori disponibili

6 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare un numero telefonico.

7 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un numero di telefono da chiamare.

- Se per una voce è stato inserito un solo numero di telefono, l'operazione non è disponibile.
- Se si desidera tornare indietro e selezionare un'altra voce, premere **DISP/BACK/SCRL**.

8 Premere MULTI-CONTROL per effettuare una chiamata.

- Premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** per passare al display di eliminazione della rubrica telefonica. Per ulteriori dettagli, vedere *Cancel-lazione della memoria* nella pagina seguente.


Uso del registro delle chiamate



Importante

Per eseguire questa operazione, parcheggiare il veicolo e inserire il freno a mano.

Nel registro delle chiamate vengono memorizzate le 12 chiamate più recenti effettuate (composte), ricevute e senza risposta. È possibile scorrere il registro delle chiamate e selezionare i numeri dal registro.

1 Premere /LIST per visualizzare l'elenco.

2 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un elenco.

Rubrica—**MISSED CALLS** (chiamata senza risposta)—**DIALED CALLS** (chiamata effettuata)—**RECEIVED CALLS** (chiamata ricevuta)

- Per informazioni sull'elenco della rubrica telefonica, vedere *Uso della rubrica* nella pagina precedente.
- Se nell'elenco selezionato non è memorizzato alcun numero di telefono, viene visualizzata l'indicazione **NO DATA**.

3 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare l'elenco dei nomi del registro delle chiamate selezionato.

4 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un numero di telefono.

- Se il numero di telefono è già presente nella rubrica, viene visualizzato il nome del contatto corrispondente.
- È inoltre possibile modificare il numero di telefono spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

5 Premere MULTI-CONTROL per effettuare una chiamata.

- Per una chiamata internazionale, premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** per aggiungere + al numero di telefono.

Effettuazione di una chiamata immettendo il numero di telefono



Importante

Per eseguire questa operazione, parcheggiare il veicolo e inserire il freno a mano.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare NUMBER DIAL nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la schermata di immissione del numero.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un numero.

- È inoltre possibile eseguire le stesse operazioni spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

4 Premere MULTI-CONTROL per spostare il cursore sulla posizione successiva.

- È possibile immettere fino a 24 cifre.
- È anche possibile eseguire la stessa operazione spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.

5 Dopo aver immesso il numero, premere e tenere premuto MULTI-CONTROL per effettuare una chiamata.

Viene visualizzata la conferma della chiamata.

Accessori disponibili

- Se viene immesso un numero di telefono a 24 cifre, premere **MULTI-CONTROL**. Quindi premere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** per effettuare una chiamata.

Cancellazione della memoria

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare CLEAR MEMORY nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare un'opzione.

PHONE BOOK (rubrica telefonica)—**MISSED** (registro delle chiamate senza risposta)—**DIALED** (registro delle chiamate effettuate)—**RECEIVED** (registro delle chiamate ricevute)—**ALL** (cancellazione completa della memoria)

- Se si desidera cancellare l'intera rubrica telefonica e l'elenco di chiamate effettuate/ricevute/senza risposta, selezionare **ALL**.
- Se a questa unità viene collegato un telefono guest tramite tecnologia wireless Bluetooth, non è possibile selezionare la funzione **PHONE BOOK**.

4 Premere MULTI-CONTROL per selezionare l'opzione che si desidera cancellare dalla memoria.

5 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare CLEAR MEMORY: YES.

La cancellazione della memoria è ora in stand-by.

- Per annullare, selezionare **CLEAR MEMORY:NO**.

6 Premere MULTI-CONTROL per cancellare la memoria.

Durante la cancellazione, viene visualizzata l'indicazione **CLEARING**. Una volta cancellati i dati sull'elemento selezionato, viene visualizzata l'indicazione **CLEARED**.

- Se la cancellazione della memoria non va a buon fine, viene visualizzata l'indicazione **ERROR**.

Impostazione del rifiuto automatico

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare REFUSE CALLS nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la risposta automatica.

- Per disattivare la funzione automatica di rifiuto della chiamata, premere di nuovo **MULTI-CONTROL**.

Impostazione della risposta automatica

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare AUTO ANSWER nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la risposta automatica.

- Per disattivare la funzione di risposta automatica, premere di nuovo **MULTI-CONTROL**.

Attivazione/disattivazione del tono di chiamata

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare RING TONE nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare il tono di chiamata.

- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare il tono di chiamata.

Annullamento dell'eco e riduzione del rumore

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare ECHO CANCEL nel menu delle funzioni.

2 Premere MULTI-CONTROL per attivare la funzione di annullamento dell'eco.

- Per disattivare la funzione di annullamento dell'eco, premere di nuovo **MULTI-CONTROL**.

Lettore multi-CD

Funzionamento di base

È possibile usare quest'unità per controllare un lettore multi-CD, venduto a parte.

- Solo le funzioni descritte in questo manuale sono supportate dai lettori multi-CD da 50 dischi.
- Questa unità non è progettata per utilizzare le funzioni relative all'elenco dei titoli dei dischi per i lettori multi-CD da 50 dischi. Per informazioni sulle funzioni relative all'elenco dei titoli dei dischi, vedere *Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi* a pagina 192.

- **Selezione di un disco**

Spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

- **Avanzamento rapido/modalità inversa rapida**

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- **Selezione di una traccia**

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.



Note

- Quando il lettore multi-CD completa le operazioni preparatorie, viene visualizzata l'indicazione **READY**.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**, vedere il manuale utente del lettore multi-CD.
- Se non ci sono dischi nel caricatore del lettore multi-CD, viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**.

Uso della funzione CD TEXT

È possibile utilizzare questa funzione solo con un CD TEXT compatibile con il lettore multi-CD. Il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato.

Vedere *Visualizzazione delle informazioni di testo su un disco* a pagina 154.

Introduzione alle funzioni avanzate

È possibile utilizzare **COMP/DBE** (compressione e DBE) solo con un lettore multi-CD compatibile.

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare FUNCTION.

Ruotare per cambiare opzione di menu. Premere per selezionare.

3 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare la funzione.

REPEAT (ripetizione ripetuta)—**RANDOM** (ripetizione casuale)—**SCAN** (riproduzione a scansione)—**PAUSE** (pausa)—**COMP/DBE** (compressione e DBE)—**ITS PLAY** (riproduzione ITS)—**ITS MEMORY** (programmazione ITS)—**TITLE INPUT** (immissione del titolo del disco)

- Se nessuna funzione viene attivata entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale, tranne nel caso delle funzioni **ITS MEMORY** e **TITLE INPUT**.

- Quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore multi CD compatibile con il formato CD TEXT, non è possibile passare alla funzione **TITLE INPUT**. Sul disco CD TEXT il titolo del disco è già stato registrato.

Descrizione delle funzioni e loro funzionamento

Per le funzioni **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** e **TITLE INPUT**, il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato.

Accessori disponibili

Nome della funzione	Funzionamento
REPEAT	<p>Vedere <i>Selezione di un intervallo di ripetizione</i> a pagina 156.</p> <p>Tuttavia, gli intervalli di riproduzione ripetuta che è possibile selezionare sono diversi da quelli del lettore CD incorporato. Di seguito sono riportati gli intervalli di riproduzione ripetuta del lettore multi-CD incorporato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Ripete tutti i dischi contenuti nel lettore multi-CD • TRACK – Ripete solo il brano corrente • DISC – Ripete il disco corrente
RANDOM	Vedere <i>Riproduzione di brani in ordine casuale</i> a pagina 156.
SCAN	Vedere <i>Scansione di cartelle e di brani</i> a pagina 156.
PAUSE	Vedere <i>Messa in pausa della riproduzione</i> a pagina 156.
TITLE INPUT	Vedere <i>Immissione dei titoli dei dischi</i> a pagina 157.



Note

- Per tornare al display precedente, premere **DISP/BACK/SCRL**.
- Per ritornare al menu principale, premere e tenere premuto **DISP/BACK/SCRL**.
- Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND/ESC**.
- Se durante la riproduzione ripetuta si selezionano altri dischi, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **MCD**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/la modalità inversa durante **TRACK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **DISC**.
- Al termine della scansione del brano o del disco, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.

Uso della compressione e dell'enfazzazione dei bassi

È possibile utilizzare queste funzioni solo con un lettore multi-CD compatibile.

Le funzioni COMP (compressione) e DBE (enfazzazione dinamica dei bassi) consentono di regolare la qualità della riproduzione audio del lettore multi-CD.

1 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare COMP/DBE nel menu delle funzioni.

- Se il lettore multi-CD non supporta le funzioni COMP/DBE, quando si tenta di selezionarle, viene visualizzata l'indicazione **NO COMP**.

2 Ruotare MULTI-CONTROL per selezionare l'impostazione desiderata.

OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2

3 Premere MULTI-CONTROL per determinare la selezione.

- Anche se il menu si annulla prima di determinare la selezione, l'operazione viene completata.

Uso della lista di riproduzione ITS

La funzione ITS (selezione istantanea di brani) consente di creare una lista di riproduzione dei brani preferiti tra quelli contenuti nel caricatore del lettore multi-CD. Dopo aver aggiunto i brani preferiti alla lista di riproduzione, è possibile attivare la riproduzione ITS e riprodurre solo i brani selezionati.

È possibile utilizzare la funzione ITS per immettere e riprodurre fino a 99 brani per disco, fino a 100 dischi (con i titoli dei dischi). (Nei lettori multi-CD venduti precedentemente ai modelli CDX-P1250 e CDX-P650, nella lista di riproduzione possono essere memorizzati sino a 24 brani.)

Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS

1 Riprodurre il CD che si desidera programmare.

Spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso per selezionare il CD.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **ITS MEMORY** nel menu delle funzioni.

3 Premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare la modalità di impostazione.

4 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare il brano desiderato.

5 Premere **MULTI-CONTROL** per selezionare **MEMORY**.

- Se appare **DELETE**, ruotare **MULTI-CONTROL** per visualizzare **MEMORY**.

6 Premere **MULTI-CONTROL** per memorizzare il brano.

Viene visualizzata l'indicazione **MEMORY COMPLETE** e la selezione correntemente in riproduzione viene aggiunta alla lista di riproduzione.



Nota

Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.

Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS

La funzione di riproduzione ITS consente di ascoltare i brani immessi nella lista di riproduzione ITS. Quando si attiva la riproduzione ITS, viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione ITS contenuti nel lettore multi-CD.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

2 Utilizzare **MULTI-CONTROL** per selezionare **ITS PLAY** nel menu delle funzioni.

3 Premere **MULTI-CONTROL** per attivare la riproduzione ITS.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS PLAY:ON**. Viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione contenuti negli intervalli **MCD** o **DISC** selezionati in precedenza.

- Se nessun brano dell'intervallo corrente è programmato per la riproduzione ITS, viene visualizzata l'indicazione **ITS PLAY:EMPTY**.
- Premere nuovamente **MULTI-CONTROL** per disattivare la riproduzione ITS.

Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS

È possibile eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS, se la riproduzione ITS viene attivata.

Se la funzione ITS è già attivata, saltare al punto 2. Se la funzione ITS è disattivata, utilizzare **MULTI-CONTROL**.

1 Riprodurre il CD con il brano che si desidera eliminare dalla lista di riproduzione ITS e attivare la riproduzione ITS.

Vedere *Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS* in questa pagina.

Accessori disponibili

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare ITS MEMORY nel menu delle funzioni.

3 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

4 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare il brano desiderato.

5 Premere MULTI-CONTROL per selezionare DELETE.

▪ Se appare **MEMORY**, ruotare **MULTI-CONTROL** per visualizzare **DELETE**.

6 Premere MULTI-CONTROL per eliminare il brano.

La selezione correntemente in riproduzione viene cancellata dalla lista di riproduzione ITS e viene avviata la riproduzione del brano successivo.

▪ Se non ci sono brani della lista di riproduzione nell'intervallo corrente, viene visualizzata l'indicazione **ITS EMPTY** e viene ripresa la riproduzione normale.

Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS

È possibile eliminare tutti i brani di un CD dalla lista di riproduzione ITS, se la riproduzione ITS viene disattivata.

1 Riprodurre il CD che si desidera eliminare dalla lista di riproduzione ITS e disattivare la riproduzione ITS.

Vedere *Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS* nella pagina precedente.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare ITS MEMORY nel menu delle funzioni.

3 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare la modalità di impostazione.

4 Premere MULTI-CONTROL per selezionare DELETE.

▪ Se appare **MEMORY**, ruotare **MULTI-CONTROL** per visualizzare **DELETE**.

5 Premere MULTI-CONTROL per eliminare il CD.

Tutti i brani del CD correntemente in riproduzione vengono cancellati dalla lista di riproduzione e viene visualizzata l'indicazione **MEMORY DELETED**.

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere i titoli dei CD e visualizzarli. Quindi, è possibile cercare e riprodurre il disco desiderato.

Immissione dei titoli dei dischi

Utilizzare la funzione di immissione del titolo del disco per memorizzare fino a 100 titoli di CD (con la lista di riproduzione ITS) nel lettore multi-CD. Ciascun titolo può essere lungo fino a 10 caratteri.

Per dettagli su questa operazione, vedere *Immissione dei titoli dei dischi* a pagina 157.

- I titoli rimangono in memoria anche dopo che il disco è stato rimosso dal caricatore, e vengono richiamati quando il disco viene reinserito.
- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli meno recenti.

Visualizzazione dei titoli dei dischi


È possibile visualizzare le informazioni di testo di qualsiasi disco per il quale è stato immesso il titolo.

Il funzionamento è analogo a quello del lettore CD incorporato.

Vedere *Visualizzazione delle informazioni di testo su un disco* a pagina 154.

Selezione di un disco dall'elenco dei titoli dei dischi

L'elenco dei titoli dei dischi consente di visualizzare l'elenco dei titoli dei dischi immessi nel lettore multi-CD e di selezionarne uno per la riproduzione.

1 Premere /LIST quando è visualizzato il display della riproduzione per passare alla modalità dell'elenco dei titoli dei dischi.


2 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare il titolo del disco desiderato.

Ruotare per cambiare titolo del disco. Premere per riprodurre.

- È inoltre possibile modificare il titolo del disco spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.


- È inoltre possibile riprodurre il disco spingendo **MULTI-CONTROL** a destra.

- Quando si riproduce un disco CD TEXT, premere **MULTI-CONTROL** per visualizzare l'elenco dei brani del disco selezionato. Premere **DISP/BACK/SCRL** o spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra per tornare all'elenco dei dischi.

- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC** o /LIST.

- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale.

- Se per un disco non è stato immesso nessun titolo, viene visualizzata l'indicazione **NO DISC TITLE**.

- Se nel caricatore non è inserito nessun disco, viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**. 

Sintonizzatore TV

Funzionamento di base

È possibile utilizzare questa unità per controllare un sintonizzatore TV, venduto a parte.

Per dettagli relativi al funzionamento, vedere il Manuale di istruzioni del sintonizzatore TV.

Questa sezione fornisce informazioni sulle operazioni TV con questa unità diverse da

quelle descritte nel Manuale di istruzioni del sintonizzatore TV.

- **Selezione di una banda**

Premere **BAND/ESC**.

- **Selezionare un canale (passo per passo)**

Spingere **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.

- **Ricerca di sintonia**

Spingere e tenere premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra e poi rilasciare.



Note

- È possibile selezionare la banda da **TV-1** o **TV-2**.
- È possibile annullare la ricerca di sintonia spingendo **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra.
- Se si spinge e si tiene premuto **MULTI-CONTROL** a sinistra o a destra è possibile saltare le stazioni. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilascia **MULTI-CONTROL**.

Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione

È possibile memorizzare sino a 12 stazioni di trasmissione e quindi richiamarle in seguito.

- È possibile memorizzare 12 stazioni per ciascuna banda.

1 Premere /LIST.

Viene visualizzata la schermata di preselezione.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL per memorizzare la stazione selezionata.


Ruotare per modificare il numero di preselezione. Tenere premuto per memorizzare.


- È inoltre possibile memorizzare la stazione spingendo e tenendo premuto **MULTI-CONTROL** a destra.

Accessori disponibili

3 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare la stazione desiderata.

Ruotare per cambiare stazione. Premere per selezionare.

- È inoltre possibile modificare la stazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale. 

- Se non si attiva l'elenco entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione normale. 



Nota

Un altro modo per richiamare dalla memoria le stazioni assegnate ai numeri di preselezione sintonia, consiste nello spingere **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.

Memorizzazione delle stazioni di trasmissione più forti in sequenza

1 Premere MULTI-CONTROL per visualizzare il menu principale.

2 Utilizzare MULTI-CONTROL e selezionare FUNCTION per visualizzare BSSM.

3 Premere MULTI-CONTROL per attivare la funzione BSSM.

L'indicatore **SEARCH** inizia a lampeggiare e, mentre **SEARCH** lampeggia, le 12 stazioni di trasmissione più forti vengono memorizzate, dal canale più basso verso il più alto. Al termine, viene visualizzato l'elenco canali preselezionati.

- Per annullare il processo di memorizzazione, premere nuovamente **MULTI-CONTROL**.

4 Utilizzare MULTI-CONTROL per selezionare la stazione desiderata.

Ruotare per cambiare stazione. Premere per selezionare.

- È inoltre possibile modificare la stazione spingendo **MULTI-CONTROL** in alto o in basso.
- Per tornare alla visualizzazione normale, premere **BAND/ESC**.

Informazioni supplementari

Messaggi di errore

Quando si contatta il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino, accertarsi di riportare il messaggio di errore.

- La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

Letture CD incorporato

Messaggio	Causa	Azione
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sporco	Pulire il disco.
	Disco graffiato	Sostituire il disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elettrica o meccanica	Spegnere e accendere il motore oppure passare a una sorgente diversa e poi di nuovo al lettore CD.
ERROR-15	Il disco inserito non contiene dati	Sostituire il disco.
ERROR-22, 23	Il formato CD non può essere riprodotto	Sostituire il disco.
NO AUDIO	Il disco inserito non contiene file che è possibile riprodurre	Sostituire il disco.
TRK SKIPPED	Il disco inserito contiene file WMA protetti da tecnologia DRM	Sostituire il disco.
PROTECT	Tutti i file nel disco inserito sono protetti da tecnologia DRM	Sostituire il disco.

Dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

Messaggio	Causa	Azione
NO AUDIO	Nessun brano	Trasferire i file audio nel dispositivo di memoria esterno e stabilire il collegamento.
	La memoria USB collegata ha la protezione attivata	Seguire le istruzioni della memoria USB per disattivare la protezione.

NO DEVICE	Il dispositivo di memoria USB o l'iPod non è collegato alla porta USB di questa unità.	Collegare un dispositivo di memoria USB compatibile.
TRK SKIPPED	Il dispositivo di memoria esterno collegato contiene file WMA protetti da tecnologia Windows Media™ DRM 9/10	Riprodurre un file audio non protetto da tecnologia Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tutti i file del dispositivo di memoria esterno collegato sono protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10	Trasferire file audio non protetti da tecnologia Windows Media DRM 9/10 sul dispositivo di memoria esterno e collegarlo.
N/A USB	Il dispositivo di memoria USB collegato non è supportato da questa unità.	Collegare un dispositivo di memoria USB conforme con lo standard Mass Storage Class USB.
CHECK USB	Il connettore USB o il cavo USB è in cortocircuito.	Verificare che il connettore USB o il cavo USB non sia incastrato o danneggiato.
	Il dispositivo di memoria USB collegato consuma più di 500 mA (la potenza massima consentita).	Scollegare il dispositivo di memoria USB e non utilizzarlo. Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF, quindi su ACC o ON e infine collegare il dispositivo di memoria USB compatibile.
CHECK SD	Sovraccorrente sulla scheda di memoria SD	Espellere la scheda di memoria SD e quindi inserirla di nuovo.
	Errore di comunicazione	Espellere la scheda di memoria SD e quindi inserirla di nuovo.

Informazioni supplementari

ERROR-19	Errore di comunicazione	Eseguire una delle operazioni riportate di seguito. –Portare l'interruttore della chiave di avviamento in posizione OFF e quindi di nuovo su ON. –Scollegare o espellere il dispositivo di memoria esterno. –Passare a una sorgente diversa. Quindi, tornare alla sorgente USB o SD.
-----------------	-------------------------	--

ERROR-23	Il dispositivo di memoria esterno non è formattato con il file system FAT16 o FAT32	Il dispositivo di memoria esterno deve essere formattato con il file system FAT16 o FAT32.
-----------------	---	--

iPod

Messaggio	Causa	Azione
ERROR-19	Errore di comunicazione	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.
	Errore dell'iPod	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.
N/A USB	Versione dell'iPod obsoleta	Aggiornare la versione dell'iPod.
	Errore dell'iPod	Reimpostare l'iPod.

ERROR-16	Versione dell'iPod obsoleta	Aggiornare la versione dell'iPod.
	Errore dell'iPod	Scollegare il cavo dall'iPod. Quando viene visualizzato il menu principale dell'iPod, collegare nuovamente il cavo. Reimpostare l'iPod.

ERROR-A1 CHECK USB	L'iPod non si carica ma funziona correttamente	Verificare che il cavo di collegamento dell'iPod non sia in cortocircuito (ad esempio, bloccato da oggetti di metallo). Dopo aver verificato, girare l'interruttore di accensione su OFF e quindi su ON, oppure scollegare l'iPod e collegarlo nuovamente.
---------------------------	--	--

NO SONGS	Nessun brano	Scaricare i brani sull'iPod.
STOP	Nessun brano presente nella lista corrente	Selezionare una lista che contenga brani.
NO DEVICE	Il dispositivo di memoria USB o l'iPod non è collegato alla porta USB di questa unità.	Collegare un iPod compatibile.



Informazioni supplementari

Linee guida per l'uso dei dischi e del lettore

- Utilizzare esclusivamente dischi che riportino uno dei due seguenti loghi.



- Utilizzare esclusivamente dischi convenzionali, completamente circolari. Non utilizzare dischi dalla forma irregolare.



- Utilizzare CD da 12 o 8 cm. Non usare un adattatore quando si usano CD da 8 cm.
- Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.
- Non utilizzare dischi rotti, incrinati, piegati o altrimenti danneggiati, in quanto potrebbero danneggiare il lettore.
- Non è possibile la riproduzione di dischi CD-R/CD-RW senza chiusura della sessione.
- Non toccare la superficie registrata dei dischi.
- Quando non si utilizzano, conservare i dischi nelle rispettive custodie.
- Evitare di lasciare i dischi in ambienti eccessivamente caldi o esposti alla luce solare diretta.
- Non attaccare etichette, non scrivere e non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Per pulire un CD, passare delicatamente un panno morbido sul disco procedendo dal centro verso l'esterno.
- La formazione di condensa potrebbe temporaneamente limitare le prestazioni del lettore. In tal caso, lasciarlo raggiungere una temperatura più alta per circa un'ora.

Inoltre, pulire i dischi che dovessero presentare condensa con un panno morbido.

- La riproduzione dei dischi potrebbe non essere possibile a causa delle caratteristiche del disco, del formato del disco, dell'applicazione di registrazione, dell'ambiente di riproduzione, delle condizioni di conservazione e così via.
- Le informazioni di testo potrebbero non essere visualizzate correttamente, a seconda dell'ambiente di registrazione.
- Le asperità della strada possono far interrompere la riproduzione di un disco.
- Prima di utilizzare i dischi, leggere le relative avvertenze. ■

Dual Disc

- I supporti Dual Disc sono dischi con due lati: un CD registrabile per l'audio su un lato e un DVD registrabile per i video sull'altro lato.
- Poiché il lato CD dei Dual Disc non è fisicamente compatibile con gli standard CD generali, potrebbe non essere possibile riprodurre il lato CD con questa unità.
- Il caricamento e l'espulsione frequenti di un Dual Disc, possono provocare la presenza di graffi sul disco. Graffi profondi possono determinare problemi di riproduzione sull'unità. In alcuni casi, il Dual Disc potrebbe rimanere bloccato nel vano di inserimento disco e non essere espulso. Per prevenire questi inconvenienti, si consiglia di non utilizzare Dual Disc con questa unità.
- Fare riferimento alle informazioni fornite dal produttore del disco per informazione dettagliate sui Dual Disc. ■

Informazioni supplementari

Linee guida per il funzionamento di dispositivi esterni (USB, SD) in abbinamento a questa unità

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

- Potrebbe non essere possibile ottenere prestazioni ottimali con questa unità, a seconda del dispositivo di memoria esterno collegato (USB, SD).
- Non lasciare il dispositivo di memoria esterno (USB, SD) in luoghi esposti ad alte temperature.
- A seconda del tipo di dispositivo di memoria esterno (USB, SD), questa unità potrebbe non riconoscere il dispositivo di memoria oppure i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- Il funzionamento può variare a seconda del dispositivo di memoria esterno (USB, SD).

Dispositivo di memoria USB

- L'unità è in grado di riprodurre file contenuti nei lettori audio portatili USB/dispositivi di memorizzazione USB compatibili con lo standard USB MSC (Mass Storage Class).
- Non è possibile collegare un dispositivo di memoria USB a questa unità utilizzando un hub USB.
- Non collegare niente altro alla porta USB tranne dispositivi di memoria USB.
- Durante la guida fissare saldamente il dispositivo di memoria USB. Non lasciar cadere il dispositivo di memoria USB sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.
- I dispositivi di memoria USB partizionati non sono compatibili con questa unità.
- A seconda del dispositivo di memoria USB collegato a quest'unità, potrebbero generarsi interferenze nel segnale radio.

Scheda di memoria SD

- L'unità è compatibile esclusivamente con i seguenti modelli di scheda di memoria SD.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Tenere la scheda di memoria SD lontana dalla portata dei bambini. Se la scheda di memoria SD viene inghiottita, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non toccare i connettori della scheda di memoria SD direttamente con le dita o con oggetti metallici.
- Nello slot per schede SD non inserire niente altro che schede di memoria SD. Se un oggetto metallico (ad esempio, una moneta) viene inserito nello slot, i circuiti interni potrebbero subire danni e provocare malfunzionamenti.
- Se si inserisce una scheda miniSD o microSD, utilizzare un adattatore. Non utilizzare un adattatore che presenti parti metalliche esposte oltre i connettori.
- Non inserire schede di memoria SD danneggiate (ad esempio, piegate o con l'etichetta distaccata), in quanto potrebbero non poter essere espulse dallo slot.
- Non esercitare forza per inserire la scheda di memoria SD nello slot, altrimenti la scheda di memoria SD o questa unità potrebbero subire danni.
- Quando si espelle una scheda di memoria SD, premerla senza rilasciarla fino allo scatto. È pericoloso premere la scheda di memoria SD e rilasciarla immediatamente le dita in quanto la scheda SD potrebbe essere espulsa violentemente al di fuori dello slot e provocare danni. Inoltre, se la scheda di memoria SD viene espulsa violentemente dallo slot, potrebbe perdersi. ▣

Informazioni supplementari

Compatibilità audio compresso (dischi, USB, SD)

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

WMA

- Formato compatibile: WMA codificato con Windows Media Player
- Estensione file: .wma
- Velocità in bit: da 48 kbps a 320 kbps (CBR), da 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frequenza di campionamento: da 32 kHz a 48 kHz
- Compatibilità Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: no

MP3

- Estensione file: .mp3
- Velocità in bit: da 8 kbps a 320 kbps (CBR, VBR)
- Frequenza di campionamento: da 16 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz per l'enfatizzazione)
- Versioni tag ID3 compatibili: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (alla tag ID3 Versione 2.x viene data la priorità rispetto alla Versione 1.x.)
- Compatibilità lista di riproduzione m3u: no
- Compatibilità MP3i (MP3 interattivo), mp3 PRO: no

AAC

- Formato compatibile: AAC codificato da iTunes
- Estensione file: .m4a
- Velocità di trasmissione: da 16 kbps a 320 kbps (CBR)
- Frequenza di campionamento: da 11,025 kHz a 48 kHz
- Apple Lossless: no

WAV

- Formato compatibile: PCM lineare (LPCM), MS ADPCM
- Estensione file: .wav
- Bit di quantizzazione lineare: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

- Frequenza di campionamento: da 16 kHz a 48 kHz (LPCM), da 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informazioni supplementari sull'audio compresso (dischi, USB, SD)

- Quando si avvia la riproduzione dei file audio codificati con dati immagine, potrebbe intercorrere un ritardo di alcuni istanti.
- È necessario utilizzare correttamente le estensioni file.
- Per i nomi dei file (incluse le estensioni) o i nomi delle cartelle, è possibile visualizzare esclusivamente 32 caratteri.
- Il testo cirillico da visualizzare su questa unità deve essere codificato con i seguenti set di caratteri:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Set di caratteri diversi dagli Unicode utilizzati in ambiente Windows e impostati come cirillico nell'impostazione multilingue
- Le informazioni di testo di alcuni file audio potrebbero non essere visualizzate correttamente.

File audio compressi su disco

- Conformità ISO 9660 di livello 1 e livello 2. Con questo lettore sono compatibili i file system Romeo e Joliet.
- È possibile la riproduzione multi-sessione.
- I file compressi non sono compatibili con il trasferimento dati scrittura a pacchetti.
- Indipendentemente dalla durata dell'intervallo vuoto tra i brani della registrazione originale, i dischi contenenti file audio compressi verranno riprodotti con una breve pausa tra i brani.

Informazioni supplementari

File audio compressi in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

Per informazioni dettagliate sulla compatibilità con i dispositivi di memoria USB, vedere *Dati tecnici* a pagina 203.

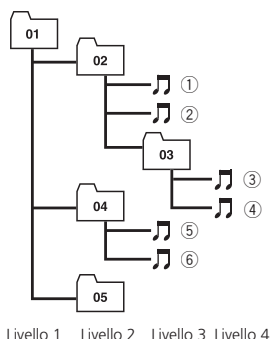
Per informazioni sulla compatibilità con le schede di memoria SD, vedere *Dati tecnici* a pagina 203.

- I file protetti da copyright non possono essere riprodotti.
- In alcuni casi possono intercorrere alcuni istanti prima dell'avvio della riproduzione di file audio su un dispositivo di memoria esterno (USB, SD) con numerose gerarchie di cartelle.
- L'unità non è compatibile con le Multi Media Card (MMC).
- Non si garantisce la compatibilità con tutte le schede di memoria SD.
- Questa unità non è compatibile con lo standard SD-Audio.

Esempio di gerarchia e sequenze di riproduzione

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

📁: Cartella
🎵: File audio compresso



Sequenza di file audio nel disco


- Questa unità assegna numeri alle cartelle. L'utente non può assegnare numeri alle cartelle.
- La sequenza di selezione delle cartelle o altre operazioni potrebbero risultare differenti, a seconda del software utilizzato per la codifica o la scrittura.
- È consentita una gerarchia di cartelle con un massimo di otto livelli. Tuttavia, una gerarchia pratica delle cartelle è inferiore a due livelli.
- È possibile riprodurre fino a 99 cartelle su un disco.

Sequenza di file audio in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD)

Per i lettori audio portatili USB, la sequenza è diversa da quella degli altri dispositivi di memoria esterni e dipende dal tipo di lettore.

- I numeri da 01 a 05 rappresentano i numeri delle cartelle. I numeri da ① a ⑥ rappresentano la sequenza di riproduzione. Con questa unità, l'utente non può assegnare i numeri alle cartelle e specificare la sequenza di riproduzione.

Informazioni supplementari

- La sequenza di riproduzione dei file audio è la stessa della sequenza di registrazione sul dispositivo di memoria esterno (USB, SD).
- Per specificare la sequenza di riproduzione, si consiglia di utilizzare il seguente metodo.
 - 1 Creare il nome file, includendo i numeri che specificano la sequenza di riproduzione (ad esempio, 001xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
 - 2 Inserire tali file in una cartella.
 - 3 Registrare la cartella contenente i file nel dispositivo di memoria esterno (USB, SD).
 Tuttavia, a seconda dell'ambiente di sistema, potrebbe non essere possibile specificare la sequenza di riproduzione dei file.
- È possibile riprodurre fino a 15 000 file in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD).
- È possibile riprodurre fino a 500 cartelle in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD).
- È possibile riprodurre fino a otto livelli di cartelle in un dispositivo di memoria esterno (USB, SD). 

iPod

Compatibilità iPod

- L'unità è compatibile esclusivamente con i seguenti modelli di iPod. Le versioni compatibili del software iPod sono riportate di seguito. È possibile che le versioni anteriori non siano compatibili.
 - iPod nano di prima generazione (versione del software 1.3.1)
 - iPod nano di seconda generazione (versione del software 1.1.3)
 - iPod nano di terza generazione (versione del software 1.1.2)
 - iPod di quinta generazione (versione del software 1.3.0)
 - iPod classic (versione del software 1.1.2)
 - iPod touch (versione del software 2.0)
 - iPhone (versione del software 2.0)
 - iPhone 3G (versione del software 2.0)

- Il funzionamento può variare a seconda della versione del software di iPod.
- Se si utilizza un iPod, è necessario un cavo di collegamento tra l'interfaccia USB e il connettore Dock dell'iPod.
- È inoltre disponibile in commercio il cavo di interfaccia CD-IU50 di Pioneer. Consultare il rivenditore per ulteriori dettagli.
- Questa unità consente di controllare versioni precedenti dei modelli di iPod con un adattatore Pioneer per iPod (ad esempio, il modello CD-IB100II).
Per dettagli sulle operazioni con l'adattatore iPod, vedere *Riproduzione di brani sull'iPod* a pagina 177.

Informazioni sul dispositivo iPod

- Non lasciare l'iPod esposto alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati. L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può provocare malfunzionamenti dell'iPod causati dalla conseguente alta temperatura.
- Non lasciare l'iPod in ambienti con temperature elevate.
- Collegare direttamente il connettore dock all'iPod in modo che questa unità funzioni correttamente.
- Durante la guida fissare saldamente l'iPod. Non lasciar cadere l'iPod sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore.
- Per dettagli, vedere la documentazione dell'iPod.

Informazioni sulle impostazioni dell'iPod

- Quando un iPod è collegato, questa unità cambia l'impostazione EQ (equalizzatore) dell'iPod a Piatta per ottimizzare l'acustica. Quando si scollega l'iPod, l'impostazione EQ ritorna al valore originale.

Informazioni supplementari

- Non è possibile disattivare l'opzione di ripetizione dell'iPod se il dispositivo viene utilizzato con questa unità. Anche se l'opzione viene disattivata, viene automaticamente attivata per tutti i brani quando si collega l'iPod a questa unità.

Tabella dei caratteri cirillici

D: Display

C: Carattere

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				



Informazioni su copyright e marchi registrati

La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.

WMA



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo prodotto utilizza una tecnologia di proprietà di Microsoft Corporation e non può essere utilizzato o distribuito senza una licenza concessa da Microsoft Licensing, Inc.

MP3

La fornitura di questo prodotto prevede il trasferimento di una licenza esclusivamente per uso privato, non-commerciale e non prevede la concessione di una licenza, né implica qualsiasi diritto a utilizzare questo prodotto in qualsiasi trasmissione in diretta commerciale (ovvero, che generi profitti) terrestre, via satellite, cavo e/o tramite altro mezzo, trasmissioni/diffusioni tramite Internet, Intranet e/o altre reti o in altri sistemi elettronici di distribuzione di contenuti, come applicazioni di trasmissione audio a pagamento o audio-on-demand. Per tali usi è necessaria una licenza specifica. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Scheda di memoria SD



Il logo SD è un marchio.



Il logo miniSD è un marchio.



Informazioni supplementari

Il logo microSD è un marchio.



Il logo SDHC è un marchio.

iPod



iPod è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

iPhone



iPhone è un marchio di fabbrica di Apple Inc. 

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generali

Alimentazione 14,4 V di c.c. (variazioni consentite da 10,8 V a 15,1 V)

Messa a terra Negativa

Consumo massimo 10,0 A

Dimensioni (L × A × P):

DIN

 Unità principale ... 180 mm × 50 mm × 162 mm

 Pannello anteriore 188 mm × 58 mm × 24 mm

D

 Unità principale ... 178 mm × 50 mm × 162 mm

 Pannello anteriore 170 mm × 46 mm × 24 mm

Peso 1,3 kg

Audio

Potenza d'uscita massima

..... 50 W × 4

..... 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (per il subwoofer)

Potenza d'uscita continua

..... 22 W × 4 (da 50 Hz a 15000 Hz, 5% THD, carico 4 Ω, entrambi i canali)

Impedenza di carico da 4 Ω a 8 Ω × 4

..... da 4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1

Livello massimo di uscita 2,2 V

Equalizzatore (equalizzatore parametrico a 3 bande):

Bassi

 Frequenze 40/80/100/160 Hz

 Fattore Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)

 Guadagno ±12 dB

Medi

 Frequenze 200/500/1k/2k Hz

 Fattore Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)

 Guadagno ±12 dB

Alti

 Frequenze 3,15k/8k/10k/12,5k Hz

 Fattore Q 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato)

 Guadagno ±12 dB

HPF:

 Frequenze 50/63/80/100/125 Hz

 Pendenza -12 dB per ottava

Subwoofer (mono):

 Frequenze 50/63/80/100/125 Hz

 Pendenza -18 dB per ottava

Guadagno da +6 dB a -24 dB

Fase Normale e invertita

Incremento dei bassi:

 Guadagno da +12 dB a 0 dB

Letture CD

Sistema Sistema audio per compact disc

Dischi utilizzabili Compact disc

Rapporto segnale/rumore ... 94 dB (a 1 kHz) (rete IEC-A)

Numero di canali 2 (stereo)

Formato di decodifica MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato di decodifica WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)

Formato di decodifica AAC

..... AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 e precedenti)

Formato segnale WAV PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

USB

Specifiche standard USB ... USB 2.0 massima velocità

Alimentazione massima 500 mA

Capacità memoria massima

..... 250 GB

Capacità memoria minima

..... 256 MB

File system FAT16, FAT32

Formato di decodifica MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato di decodifica WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)

Formato di decodifica AAC

..... AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 e precedenti)

Formato segnale WAV PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

SD

Formato fisico compatibile

..... Versione 2.00

Capacità memoria massima

..... 16 GB (per schede SD e SDHC)

Capacità memoria minima

..... 256 MB

File system FAT16, FAT32

Informazioni supplementari

Formato di decodifica MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canali audio) (Windows Media Player)
Formato di decodifica AAC	AAC MPEG-4 (codifica solo tramite iTunes) (.m4a) (Ver. 7,7 e precedenti)
Formato segnale WAV	PCM lineare & MS ADPCM (Non compresso)

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza	da 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilità	9 dBf (0,7 μ V, 75 Ω mono, rapporto S/R: 30 dB)
Rapporto segnale/rumore ...	72 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza	da 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilità	25 μ V (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ...	62 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza	da 153 kHz a 281 kHz
Sensibilità	28 μ V (rapporto S/R: 20 dB)
Rapporto segnale/rumore ...	62 dB (rete IEC-A)

Questi prodotti DEH-P4100SD e DEH-P3100UB sono conformi al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).



Note

- La scheda di memoria SD è disponibile esclusivamente per DEH-P4100SD.
- Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a eventuali modifiche senza preavviso a causa di migliorie. ■

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit PIONEER product.

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt. *Bewaar deze handleiding na het lezen op een veilige plaats waar u hem indien nodig altijd bij de hand hebt.*

01 Vóór u begint

- Informatie over dit toestel **208**
- Kenmerken **208**
- Bezoek onze website **209**
- Bij problemen **209**
- Het toestel tegen diefstal beveiligen **209**
 - Het voorpaneel verwijderen **209**
 - Het voorpaneel bevestigen **210**

02 Bediening van het toestel

- Wat is wat **211**
 - Hoofdtoestel **211**
 - Los verkrijgbare afstandsbediening **212**
 - Display-indicaties **213**
- Basisbediening **214**
 - Stroom aan/uit **214**
 - Signaalbronnen selecteren **214**
 - Het volume afstellen **215**
- Tuner **215**
 - Basisbediening **215**
 - Frequenties van zenders opslaan en oproepen **215**
 - PTY-nooduitzendingen **216**
 - Geavanceerde bediening **216**
 - Frequenties van de sterkste zenders opslaan **216**
 - Op sterke signalen afstemmen **217**
 - Alternatieve frequenties kiezen **217**
 - Verkeersberichten ontvangen **218**
 - PTY-functies **218**
- Ingebouwde cd-speler **220**
 - Basisbediening **220**
 - De tekstinformatie van de disc weergeven **220**
 - Fragmenten uit de lijst met fragmenttitels selecteren **221**
 - Bestanden uit de lijst met bestandsnamen selecteren **221**
 - Geavanceerde bediening **221**
 - Een herhaalbereik selecteren **222**
 - Fragmenten in willekeurige volgorde afspelen **222**

- Mappen en fragmenten scannen **222**
- Het afspelen onderbreken **222**
- Sound retriever **223**
- Functies voor discitels **223**
- Songs afspelen in een extern opslagapparaat (USB, SD) **224**
 - Basisbediening **224**
 - De tekstinformatie bij een audiobestand weergeven **225**
 - Bestanden uit de lijst met bestandsnamen selecteren **225**
 - Geavanceerde bediening **225**
- Muziek op de iPod afspelen **226**
 - Basisbediening **226**
 - Naar een song bladeren **227**
 - Tekstinformatie op de iPod weergeven **227**
 - Geavanceerde bediening **228**
 - Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle) **228**
 - Alle songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle all) **229**
 - Songs afspelen uit verwante lijsten **229**
 - De iPod-functie van dit toestel via de iPod bedienen **229**
 - De weergavesnelheid van een audioboek wijzigen **230**

03 Audio-instellingen

- Audio-instellingen **231**
- De balansinstelling **231**
- De equalizer **232**
 - Equalizercurven selecteren **232**
 - Equalizercurven aanpassen **232**
 - Equalizercurven nauwkeurig afstellen **232**
- De loudness aanpassen **233**
- De subwoofer-uitgang **233**
 - De subwoofer-instellingen aanpassen **233**
- Het high pass filter **234**
- De lage tonen versterken **234**
- Het bronniveau aanpassen **234**

04 Begininstellingen

- De begininstellingen aanpassen **236**
- De FM-afstemstap instellen **236**
- De automatische PI-zoekfunctie in- of uitschakelen **236**
- De externe ingang in- of uitschakelen **237**
- De achteruitgang en de subwoofer instellen **237**
- Ever Scroll inschakelen **238**
- De signaalbron BT AUDIO activeren **238**
- De pincode invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding **238**
- De systeemversie van de Bluetooth-adapter weergeven in geval van reparatie **239**
- Taalinstelling voor het display **239**
- Het energieverbruik van de accu verminderen **239**

05 Overige functies

- De AUX-signaalbron **240**
 - Informatie over AUX1 en AUX2 **240**
 - AUX1-signaalbron: **240**
 - AUX2-signaalbron: **240**
 - AUX als signaalbron selecteren **240**
 - De AUX-titel instellen **240**
- Gebruik van een extern toestel **240**
 - Een extern toestel als signaalbron selecteren **240**
 - Basisbediening **241**
 - Gebruik van de functies die zijn toegewezen aan de toetsen 1 tot 6 **241**
 - Geavanceerde bediening **241**

06 Verkrijgbare accessoires

- Muziek op de iPod afspelen **242**
 - Basisbediening **242**
 - Tekstinformatie op de iPod weergeven **242**
 - Naar een song bladeren **242**
 - Functies en bediening **242**
 - Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle) **243**
- Bluetooth-audio **243**
 - Basisbediening **243**

- Functies en bediening **244**
- Verbinding maken met een Bluetooth-audiospeler **244**
- Muziek afspelen op een Bluetooth-audiospeler **244**
- Het afspelen stoppen **244**
- De verbinding met een Bluetooth-audiospeler verbreken **245**
- Het BD-adres (Bluetooth-apparaatadres) weergeven **245**
- Bluetooth-telefoon **245**
 - Basisbediening **245**
 - Het toestel instellen voor handsfree telefoneren **245**
 - Een telefoongesprek voeren **246**
 - Een telefoongesprek aannemen **246**
 - Geavanceerde bediening **246**
 - Verbinding maken met een mobiele telefoon **248**
 - De verbinding met een mobiele telefoon verbreken **248**
 - Een aangesloten mobiele telefoon registreren **248**
 - Een geregistreerde telefoon verwijderen **249**
 - Verbinding maken met een geregistreerde mobiele telefoon **249**
 - Het telefoonboek **250**
 - De gespreksgeschiedenis **251**
 - Iemand opbellen door het telefoonnummer in te voeren **251**
 - Het geheugen wissen **252**
 - Automatisch weigeren instellen **252**
 - Automatisch beantwoorden instellen **252**
 - Het belseignaal in- of uitschakelen **252**
 - Echo- en ruisonderdrukking **252**
- Multi-cd-speler **253**
 - Basisbediening **253**
 - Functies voor cd-text **253**
 - Geavanceerde bediening **253**
 - Compressie en extra basversterking **254**

- ITS-speellijsten **254**
- Functies voor discstitels **256**
- Tv-tuner **256**
 - Basisbediening **256**
 - Zenders opslaan en oproepen **257**
 - De sterkste zenders op volgorde opslaan (BSSM) **257**
- **Aanvullende informatie**
 - Foutmeldingen **258**
 - Richtlijnen voor het gebruik van discs en de speler **260**
 - Dual discs **260**
 - Richtlijnen voor het gebruik van externe opslagapparaten (USB, SD) en dit toestel **261**
 - USB-opslagapparaat **261**
 - SD-geheugenkaart **261**
 - Compatibiliteit met gecomprimeerde audio (disc, USB, SD) **262**
 - Bijkomende informatie over gecomprimeerde audio (disc, USB, SD) **262**
 - Gecomprimeerde audiobestanden op disc **262**
 - Gecomprimeerde audiobestanden in externe opslagapparaten (USB, SD) **263**
 - Voorbeeld van een boomstructuur en afspeelvolgorde **263**
 - De volgorde van audiobestanden op discs **263**
 - De volgorde van audiobestanden op externe opslagapparaten (USB, SD) **263**
 - iPod **264**
 - Compatibiliteit met iPod **264**
 - Bediening van de iPod **264**
 - Informatie over iPod-instellingen **264**
 - Lijst met Russische tekens **265**
 - Opmerking over copyright en handelsmerken **265**
 - Technische gegevens **267**



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU en in Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren afgedankte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen inleveren. Als u een soortgelijk nieuw product koopt, kunt u het afgedankte product ook bij uw verkooppunt inleveren.

Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het weggooien van afgedankte producten.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. ■

Informatie over dit toestel

De frequenties waarop de tuner van dit toestel kan worden afgestemd, zijn in gebruik in West-Europa, Azië, het Midden-Oosten, Afrika en Oceanië. Gebruik van het toestel in andere gebieden kan een slechte ontvangst tot gevolg hebben. De RDS-functie (radiodatasysteem) werkt alleen in gebieden waar de FM-zenders RDS-signalen uitzenden.



LET OP

- Zorg ervoor dat dit toestel niet met vloeistof in aanraking komt. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn. Bovendien kan con-

tact met vloeistoffen rookvorming, oververhitting en andere schade aan het toestel veroorzaken.

- "KLASSE 1 LASERPRODUCT"
Dit product bevat een laserdioden van een hogere klasse dan 1. Uit veiligheidsoverwegingen mag u de behuizing niet verwijderen en niet proberen toegang te krijgen tot de binnenzijde van het toestel. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd personeel.
- De Pioneer CarStereo-Pass wordt alleen in Duitsland gebruikt.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u de bedieningsprocedures en de te nemen voorzorgsmaatregelen kunt opzoeken.
- Houd het volume altijd laag genoeg om de geluiden van buiten het voertuig te kunnen blijven horen.
- Bescherm dit toestel tegen vocht.
- Als de accu losgekoppeld wordt of leeg raakt, wordt het voorkeuzegeheugen gewist en zult u het toestel opnieuw moeten programmeren. ■

Kenmerken

Dit toestel biedt ondersteuning voor een groot aantal verschillende bestandsindelingen en opslagmedia en -apparaten.

Compatibele bestandsindelingen

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Raadpleeg *Aanvullende informatie* voor meer informatie over compatibiliteit.

Compatibele opslagmedia en -apparaten

- Cd/cd-r/cd-rw-discs
- Draagbare USB-audiospeler/USB-geheugen
- SD-geheugenkaart (compatibel met SDHC)

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

Vóór u begint

Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie over uw draagbare USB-audiospeler/USB-geheugen en SD-geheugenkaart. Raadpleeg *Aanvullende informatie* voor meer informatie over compatibiliteit.

Compatibiliteit met iPod

Met dit toestel kunt u een iPod bedienen en songs op een iPod afspelen.

Raadpleeg *Compatibiliteit met iPod* op bladzijde 264 voor meer informatie over ondersteunde iPods.

- Eerdere generaties iPods kunnen met dit toestel via een iPod-adaptor van Pioneer (bijvoorbeeld CD-IB100II) bediend worden. Raadpleeg *Muziek op de iPod afspelen* op bladzijde 242 voor meer informatie over de bediening met de iPod-adaptor.

! LET OP

- Pioneer is niet verantwoordelijk voor eventueel verlies van gegevens op USB-geheugen, een draagbare USB-audiospeler, een SD-geheugenkaart of SDHC-geheugenkaart, ook niet als dat gebeurt tijdens het gebruik van het toestel.
- Pioneer is niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens op de iPod, ook niet tijdens gebruik van dit toestel. ■

Bezoek onze website

Hier vindt u onze site:
<http://www.pioneer.nl>

- Registreer uw product. Wij bewaren de gegevens van het product dat u hebt aangekocht zodat u deze eenvoudig kunt opvragen als u die nodig mocht hebben voor de verzekering, bijvoorbeeld na verlies of diefstal.
- Op onze website vindt u de laatste informatie over Pioneer Corporation. ■

Bij problemen

Als dit product niet naar behoren functioneert, kunt u uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicestation van Pioneer raadplegen. ■

Het toestel tegen diefstal beveiligen

Het voorpaneel kan worden verwijderd om diefstal te ontmoedigen.

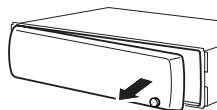
👉 Belangrijk

- Wees voorzichtig bij het verwijderen en terugplaatsen van het voorpaneel.
- Stel het voorpaneel niet aan grote schokken bloot.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen.
- Verwijder een eventueel aanwezige AUX/USB-kabel en USB-apparaat van het voorpaneel voordat u het verwijdert. Anders kan bij het verwijderen dit toestel, het aangesloten apparaat of het voertuiginterieur beschadigd worden.

Het voorpaneel verwijderen

1 Druk op  (losmaken) om het voorpaneel los te maken.

2 Pak het voorpaneel vast en verwijder het.

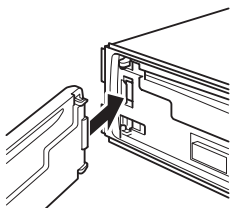


3 Doe het voorpaneel in het meegeleverde beschermende foedraal om het veilig te bewaren.

Het voorpaneel bevestigen

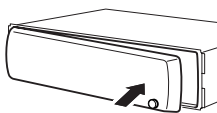
1 Schuif het voorpaneel naar links tot het vastklikt.

Het voorpaneel is aan de linkerkant met het hoofdtoestel verbonden. Controleer of het voorpaneel goed met het hoofdtoestel verbonden is.



2 Druk vervolgens de rechterzijde vast tot het voorpaneel goed geplaatst is.

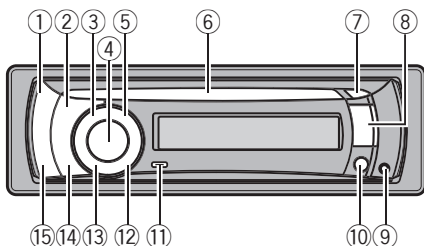
■ Probeer het opnieuw als het voorpaneel niet goed is bevestigd. Let op: het voorpaneel kan beschadigd raken als u te veel kracht gebruikt.



Bediening van het toestel

Wat is wat

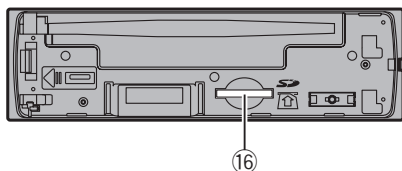
Hoofdtoestel



SD-geheugenkaartsleuf

Deze functie is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

De sleuf voor de SD-geheugenkaart wordt beschikbaar als u het voorpaneel verwijderd.



① SRC/OFF-toets

Het toestel wordt ingeschakeld zodra u een signaalbron selecteert. Druk op deze toets om alle signaalbronnen af te gaan.

② i/ LIST-toets

Druk op deze toets om de discitellijst, fragmentitellijst, mappenlijst, bestandenlijst of voorkeuzezenderlijst weer te geven, afhankelijk van de gekozen signaalbron.

Houd deze toets ingedrukt om over te schakelen naar de gekoppelde weergavemodus als u een iPod gebruikt.

Raadpleeg *Songs afspelen uit verwante lijsten* op bladzijde 229 voor meer informatie.

③ S.Rtrv-toets

Druk op deze toets om de instellingen van de sound retriever te wijzigen.

Raadpleeg *Sound retriever* op bladzijde 223 voor meer informatie.

④ MULTI-CONTROL

Gebruik deze knop voor handmatig afstemmen, vooruit- en achteruitspoelen, en om naar fragmenten te zoeken. U gebruikt deze knop ook om functies te bedienen.

Draai aan deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

⑤ MUTE-toets

Druk op deze toets om het geluid uit te schakelen. Druk nogmaals op deze toets om het geluid weer aan te zetten.

⑥ Laadsleuf voor de disc

Plaats een cd, cd-r of cd-rw-disc.

⑦ ▲-toets (uitwerpen)

Druk op deze toets om de geplaatste cd, cd-r of cd-rw-disc uit te werpen.

⑧ USB-poort

Gebruik deze ingang om een USB-opslagapparaat aan te sluiten.

- Open het deksel van de USB-poort als u een apparaat wilt aansluiten.
- Sluit het USB-opslagapparaat op de poort aan middels een USB-kabel. Het is gevaarlijk het USB-opslagapparaat direct aan te sluiten omdat dit dan naar voren uitsteekt.

Ook kan gebruik gemaakt worden van een Pioneer CD-U50E USB-kabel. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.

⑨ 🏠-toets (losmaken)

Druk op deze toets om het voorpaneel van het hoofdtoestel te verwijderen.

⑩ AUX-ingang (3,5 mm stereoplug)

Gebruik deze ingang om een extern toestel aan te sluiten.

⑪ TA/NEWS-toets

Druk op deze toets om de TA-functie in of uit te schakelen. Houd deze toets ingedrukt om de News-functie in of uit te schakelen.

⑫ ↺ (herhalen)/LOC-toets

Druk op deze toets om het herhaalbereik te wijzigen bij gebruik van een cd, USB/SD of iPod.

Bediening van het toestel

Druk op deze toets om de lokale instellingen te wijzigen wanneer de tuner als signaalbron wordt gebruikt.

13 **Willekeurige weergave/iPod-toets**

Druk op deze toets om de willekeurige weergave in of uit te schakelen als u een cd of USB/SD gebruikt.

Druk op deze toets om de volgorde van fragmenten willekeurig te bepalen (shuffle) als u een iPod gebruikt.

Houd deze toets ingedrukt om de bedieningsmodus te wijzigen als u een iPod gebruikt.

Raadpleeg *De iPod-functie van dit toestel via de iPod bedienen* op bladzijde 229 voor meer informatie.

Als u de iPod met een interfaceadapter (CD-IB100II) gebruikt, drukt u op deze toets om de shuffle-functie te wijzigen.

14 **DISP/BACK/SCRL-toets**

Druk op deze toets om een ander display te selecteren.

Houd deze toets ingedrukt om tekstinformatie over het display te laten schuiven.

Druk op deze toets om van een menu naar het vorige display terug te keren.

Houd deze toets ingedrukt om van een menu naar het hoofdmenu terug te keren.

15 **BAND/ESC-toets**

Druk op deze toets om een van de drie FM-frequentiebanden of de MW/LW-frequentieband te selecteren.

Druk op deze toets om van een menu naar het gewone display terug te keren.

16 **SD-geheugenkaartsleuf**

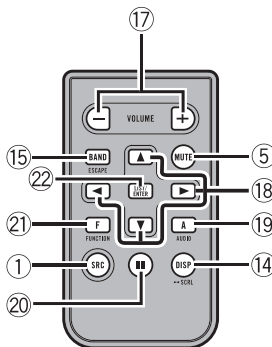
Alleen voor DEH-P4100SD.

Plaats hier een SD-geheugenkaart die u wilt afspelen.

Los verkrijgbare afstandsbediening

De afstandsbediening CD-R320 is apart verkrijgbaar.

De bediening van de toetsen op de afstandsbediening komt overeen met de bediening van de toetsen op het hoofdtoestel.



17 **VOLUME-toetsen**

Druk op deze toetsen om het volume te verhogen of te verlagen.

18 **▲/▼/◀/▶-toetsen**

Druk op deze toetsen om handmatig af te stemmen, vooruit en achteruit te spoelen, en om naar fragmenten te zoeken. U gebruikt deze knop ook om functies te bedienen.

19 **AUDIO-toets**

Druk op deze toets om een audio-functie te selecteren.

20 **II-toets**

Druk op deze toets om de pauzefunctie in of uit te schakelen.

21 **FUNCTION-toets**

Druk op deze toets om een functie te selecteren.

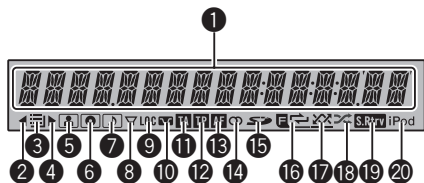
22 **LIST/ENTER-toets**

Druk op deze toets om de discitellijst, fragmentitellijst, mappenlijst, bestandenlijst of voorkeuzezenderlijst weer te geven, afhankelijk van de gekozen signaalbron.

Als een menu is geopend, drukt u op deze toets om de functies te bedienen.

Bediening van het toestel

Display-indicaties



1 Hoofdgedeelte van het display

Hier worden de frequentieband, de frequentie, de verstreken weergavetijd en andere instellingen weergegeven.

- Tuner
De frequentieband en de frequentie worden weergegeven.
- RDS
De programmaservicenaam, PTY-informatie en andere tekstinformatie worden weergegeven.
- Ingebouwde cd-speler, extern opslagapparaat (USB, SD), iPod
De verstreken weergavetijd en andere tekstinformatie worden weergegeven.

2 ◀-indicator

Licht op wanneer er een menu of mappen op een hoger niveau bestaan.

3 ≡-indicator (lijst)

Licht op wanneer de lijstfunctie bediend wordt.

4 ▶-indicator

Licht op wanneer er een menu of mappen op een lager niveau bestaan.

5 🎤-indicator (artiest)

Licht op wanneer de naam van de artiest van de disc (het fragment) op het hoofdgedeelte van het display wordt weergegeven.
Licht op wanneer de functie voor het zoeken naar artiesten op de iPod wordt gebruikt.

6 📀-indicator (disc)

Licht op wanneer de naam van de disc (het album) op het hoofdgedeelte van het display wordt weergegeven.
Licht op wanneer de functie voor het zoeken naar albums op de iPod wordt gebruikt.

7 🎵-indicator (song)

Licht op wanneer de naam van het fragment (de song) op het hoofdgedeelte van het display wordt weergegeven.

Licht op wanneer de functie voor het zoeken naar songs op de iPod wordt gebruikt.

8 🗨️-indicator (subwoofer)

Licht op als de subwoofer is ingeschakeld.

9 LOC-indicator

Licht op als automatisch afstemmen op lokale zenders is ingeschakeld.

10 🗨️-indicator (loudness)

Licht op als de loudness is ingeschakeld.

11 TA-indicator (verkeersberichten)

Licht op als de functie TA (stand-by voor verkeersberichten) is ingeschakeld.

12 TP-indicator (zender met verkeersinformatie)

Licht op als er is afgestemd op een zender die verkeersinformatie uitzendt (TP-zender).

13 AF-indicator (alternatieve frequenties)

Licht op wanneer de functie AF (zoeken naar alternatieve frequenties) ingeschakeld is.

14 🎧-indicator (stereo)

Licht op als op de gekozen frequentie in stereo wordt uitgezonden.

15 SD-indicator (SD-geheugenkaart)

Alleen voor DEH-P4100SD.

Licht op als een SD/SDHC-geheugenkaart is geplaatst.

16 ↺-indicator (map herhalen)

Licht op als de functie Map herhalen is ingeschakeld.

Als de herhaalfunctie is ingeschakeld, wordt alleen ↺ weergegeven.

17 ↺🎵-indicator (map in willekeurige volgorde afspelen)

Licht op als de functie Map in willekeurige volgorde afspelen is ingeschakeld.

Als de willekeurige weergave is ingeschakeld, wordt alleen 🎵 weergegeven.

18 -indicator (shuffle)

Licht op als shuffle is ingeschakeld wanneer de iPod als bron is geselecteerd.


19 S.Rtrv-indicator

Licht op wanneer de sound retriever is ingeschakeld.

Raadpleeg *Sound retriever* op bladzijde 223 voor meer informatie.

20 iPod-indicator

Licht op wanneer **CONTROL** (bedieningsmodus) is ingesteld op **IPOD**.

Raadpleeg *De iPod-functie van dit toestel via de iPod bedienen* op bladzijde 229 voor meer informatie over de bedieningsmodus. 

Basisbediening**Stroom aan/uit****Het toestel inschakelen**

- Druk op **SRC/OFF** om het toestel in te schakelen.

Het toestel uitschakelen

- Houd **SRC/OFF** ingedrukt tot het toestel uit gaat.

Signaalbronnen selecteren

U kunt de signaalbron selecteren waarnaar u wilt luisteren.

- Druk meerdere keren op **SRC/OFF** om te schakelen tussen de volgende signaalbronnen.

DEH-P4100SD

TUNER (tuner)—**TELEVISION** (televisie)—**COMPACT DISC** (ingebouwde cd-speler)—**MULTI CD** (multi-cd-speler)—**IPOD** (iPod verbonden met interface-adapter)—**USB** (USB-opslagapparaat)/**USB-IPOD** (iPod verbonden via USB-ingang)—**SD** (SD-geheugenkaart)—**EXTERNAL** (extern toestel 1)—**EXTERNAL** (extern toestel 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—**BT AUDIO** (Bluetooth-audio)—**TELEPHONE** (Bluetooth-telefoon)

DEH-P3100UB

TUNER (tuner)—**TELEVISION** (televisie)—**COMPACT DISC** (ingebouwde cd-speler)—**MULTI CD** (multi-cd-speler)—**IPOD** (iPod verbonden met interface-adapter)—**USB** (USB-opslagapparaat)/**USB-IPOD** (iPod verbonden via USB-ingang)—**EXTERNAL** (extern toestel 1)—**EXTERNAL** (extern toestel 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—**BT AUDIO** (Bluetooth-audio)—**TELEPHONE** (Bluetooth-telefoon)

**Opmerkingen**

- In de volgende gevallen wordt er niet naar een andere geluidsbron overgeschakeld.

Bediening van het toestel

- Als er geen toestel is aangesloten dat overeenkomt met de geselecteerde signaalbron.
- Als er geen disc of magazijn in de speler is geplaatst.
- Als de iPod niet via de interfaceadapter is aangesloten op dit toestel.
- Als er geen SD-geheugenkaart in de sleuf is geplaatst.
- Als AUX (externe ingang) is uitgeschakeld (zie bladzijde 237).
- Als **BT AUDIO** is uitgeschakeld (raadpleeg bladzijde 238).
- Als er geen USB-opslagapparaat of iPod op de USB-poort van dit toestel is aangesloten, wordt **NO DEVICE** weergegeven.
- AUX1 is standaard ingeschakeld. Schakel AUX1 uit als u deze ingang niet gebruikt (raadpleeg *De externe ingang in- of uitschakelen* op bladzijde 237).
- Er kan ruis optreden als u de draagbare audiospeler oplaadt met de gelijkstroombron van het voertuig terwijl het op de AUX-ingang is aangesloten. Stop in dat geval het opladen.
- Met een extern toestel wordt een Pioneer-product bedoeld (bijvoorbeeld een toekomstig verkrijgbaar product) waarvan u de basisfuncties met dit toestel kunt bedienen. Met dit toestel kunnen twee externe toestellen worden bediend. Als er twee externe toestellen op dit toestel zijn aangesloten, worden deze automatisch toegewezen als extern toestel 1 of extern toestel 2.
- Als de blauw-witte draad van dit toestel is aangesloten op de bedieningsaansluiting van de automatische antenne van het voertuig, schuift de antenne uit wanneer er een signaalbron van dit toestel wordt ingeschakeld. Als de signaalbron wordt uitgeschakeld, wordt de antenne weer ingeschoven.

Het volume afstellen

- **Draai aan MULTI-CONTROL om de geluidssterkte te regelen.** 

Tuner

Basisbediening

- **Een frequentieband selecteren**

Druk op **BAND/ESC**.

- U kunt kiezen uit de frequentiebanden **FM1**, **FM2**, **FM3** en **MW/LW**.

- **Handmatig afstemmen (stap voor stap)**

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

- **Automatisch afstemmen**

Houd **MULTI-CONTROL** even naar links of naar rechts ingedrukt en laat deze weer los.

- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts te duwen.
- Als u **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts duwt en vasthoudt, kunt u zenders overslaan. Het automatisch afstemmen begint zodra u **MULTI-CONTROL** loslaat.

Opmerkingen

- U kunt de AF-functie van dit toestel (zoeken naar alternatieve frequenties) in- en uitschakelen. Bij normaal afstemmen moet de AF-functie uit staan (raadpleeg bladzijde 217).
- Sommige zenders leveren geen RDS-diensten.
- RDS-functies zoals AF en TA werken alleen wanneer is afgestemd op een RDS-zender.

Frequenties van zenders opslaan en oproepen

U kunt eenvoudig zes zenderfrequenties opslaan zodat u deze later weer snel kunt oproepen.

- Voor iedere frequentieband kunnen er zes zenders in het geheugen worden opgeslagen.

1 Druk op /LIST.

Het scherm met voorkeuzezenders wordt weergegeven.


2 Gebruik MULTI-CONTROL om de geselecteerde frequentie in het geheugen op te slaan.

Draai aan de knop om een ander voorkeuzenummer te selecteren. Houd de knop ingedrukt om de frequentie op te slaan.

- U kunt de frequentie ook in het geheugen opslaan door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen en ingedrukt te houden.

3 Gebruik MULTI-CONTROL om de gewenste zender te selecteren.

Draai aan de knop om een andere zender te kiezen. Druk op de knop om deze te selecteren.

- U kunt ook een andere zender zoeken door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Druk op **BAND/ESC** of /LIST om terug te keren naar het normale display.
- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.



Opmerking

U kunt de frequenties van radiozenders die aan voorkeuzetoetsen zijn toegewezen ook opvragen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen terwijl het frequentiedisplay wordt weergegeven.

PTY-nooduitzendingen

Als de PTY-code voor noodgevallen wordt uitgezonden, wordt deze automatisch door dit toestel ontvangen (**ALARM** verschijnt). Als de uitzending is beëindigd, schakelt het toestel terug naar de oorspronkelijke signaalbron.

- U kunt een noodbericht annuleren door op **TA/NEWS** te drukken.

U kunt een noodbericht ook annuleren door op **SRC, OFF, BAND/ESC** of **MULTI-CONTROL** te drukken.

Geavanceerde bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de functie te selecteren.

BSM (geheugen voor de beste zenders)—**REGIONAL** (regionaal)—**LOCAL** (automatisch afstemmen op lokale zenders)—**PTY SEARCH** (programmatypekeuze)—**TRAFFIC** (stand-by voor verkeersberichten)—**AF** (zoeken naar alternatieve frequenties)—**NEWS** (onderbreking door nieuwsberichten)



Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als een functie niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het gewone display.
- Als de MW/LW-band is geselecteerd, kunt u alleen kiezen uit **BSM** of **LOCAL**.

Frequenties van de sterkste zenders opslaan

Met de functie BSM (Best Stations Memory, geheugen voor de beste zenders) kunt u automatisch de zes sterkste zenders opslaan.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om BSM te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de functie BSM in te schakelen.

De zes sterkste zenders worden op basis van de signaalsterkte in volgorde opgeslagen.

- Om te annuleren drukt u nogmaals op **MULTI-CONTROL**.

Bediening van het toestel

Op sterke signalen afstemmen

Met de functie Automatisch afstemmen op lokale zenders kunt u het toestel laten afstemmen op zenders waarvan het signaal sterk genoeg is voor een goede ontvangst.

● **Druk zo vaak als nodig op \rightleftarrows /LOC om de gewenste instelling te selecteren.**

FM: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4**

MW/LW: **OFF—LEVEL 1—LEVEL 2**

Als u het niveau **LEVEL 4** selecteert, wordt alleen afgestemd op de sterkste zenders. Bij lagere instellingen wordt ook afgestemd op zwakkere zenders.

Opmerking

U kunt dit ook doen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

Alternatieve frequenties kiezen

Als de tuner geen goede ontvangst kan verkrijgen, gaat het toestel automatisch op zoek naar een andere zender in hetzelfde netwerk.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om AF te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de functie AF in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om deze functie uit te schakelen.

Opmerkingen

- Als de functie AF is ingeschakeld, wordt bij automatisch afstemmen of gebruik van de BSM-functie alleen afgestemd op RDS-zenders.
- Als u een voorkeuzezender oproept, kan de tuner een nieuwe frequentie uit de AF-lijst van de zender aan deze voorkeuzezender toewijzen. Er verschijnt geen voorkeuzenummer op het display als de RDS-gegevens van de ontvangen zender afwijken van de oorspronkelijk opgeslagen zender.
- Tijdens zoeken met de AF-functie kan het geluid tijdelijk worden onderbroken.

- De AF-functie kan voor elke FM-frequentieband afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld.

PI-zoeken

Als de tuner geen geschikte zender kan vinden of als de ontvangst verslechtert, gaat het toestel automatisch op zoek naar een andere zender van hetzelfde programmatype. Tijdens het zoeken wordt **PI SEEK** weergegeven en wordt het volume gedempt.

Automatische PI-zoekfunctie voor voorkeuzezenders

Het toestel kan zo worden ingesteld dat bij het oproepen van een voorkeuzezender de PI-zoekfunctie automatisch wordt uitgevoerd als de zender niet kan worden ontvangen.

- De automatische PI-zoekfunctie is standaard uitgeschakeld. Raadpleeg *De automatische PI-zoekfunctie in- of uitschakelen* op bladzijde 236.

Alleen zenders met regionale programmering zoeken

Als de functie AF is ingeschakeld, beperkt de regionale functie het zoeken tot regionale programma's.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om REGIONAL te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de regionale functie in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om deze functie uit te schakelen.

Opmerkingen

- Regionale programmering en regionale netwerken kunnen per land verschillend georganiseerd zijn. (Ze kunnen bijvoorbeeld verschillen afhankelijk van de tijd, het land of het ontvangstgebied.)
- Het voorkeuzenummer kan van het display verdwijnen als de tuner op een regionale zender afstemt die afwijkt van de zender die oorspronkelijk was gekozen.

- De regionale functie kan voor elke FM-frequentieband afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld.

Verkeersberichten ontvangen

Met de functie TA (stand-by voor verkeersberichten) kunt u automatisch verkeersberichten ontvangen, ongeacht de signaalbron waarnaar u aan het luisteren bent. De functie TA kan voor zowel een TP-zender (een zender die verkeersberichten uitzendt) als een uitgebreide TP-zender van een ander netwerk (een zender met informatie die verwijst naar andere TP-zenders) worden geactiveerd.

1 Stem af op een TP-zender of een uitgebreide TP-zender van een ander netwerk.

De TP-indicator licht op.

2 Druk op TA/NEWS om de functie Stand-by voor verkeersberichten in te schakelen.

- Druk nogmaals op TA/NEWS om deze functie uit te schakelen.

3 U kunt het volume van de verkeersberichten regelen met MULTI-CONTROL wanneer er een verkeersbericht wordt uitgezonden.

Het ingestelde volume wordt in het geheugen opgeslagen en wordt opnieuw gebruikt bij volgende verkeersberichten.

4 Druk op TA/NEWS terwijl er een verkeersbericht wordt ontvangen als u het bericht wilt annuleren.

De tuner keert terug naar de oorspronkelijk ingestelde signaalbron maar blijft in de stand-bymodus totdat u nogmaals op TA/NEWS drukt.



Opmerkingen

- U kunt deze functie ook in- en uitschakelen via het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.
- Wanneer het verkeersbericht is afgelopen, keert het systeem terug naar de oorspronkelijke signaalbron.
- Als de functie TA is ingeschakeld, wordt er bij automatisch afstemmen of gebruik van de

BSM-functie alleen afgestemd op TP-zenders en uitgebreide TP-zenders van een ander netwerk.

PTY-functies

U kunt PTY-informatie (programmatype-informatie) gebruiken om op een zender af te stemmen.

Een RDS-zender via PTY-informatie zoeken

U kunt naar bepaalde soorten uitzendingen zoeken. Zie de lijst in het volgende gedeelte. Raadpleeg de volgende bladzijde.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om PTY SEARCH te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

4 Druk op MULTI-CONTROL om het zoeken te starten.

Het toestel begint te zoeken naar een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt. Als er een zender is gevonden, wordt de programmaservicenaam weergegeven. De PTY-lijst met ID-codes en programmatypen vindt u in het volgende gedeelte. Raadpleeg de volgende bladzijde.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** om het zoeken te annuleren.
- Het programma van een zender kan soms afwijken van de informatie die door de PTY-code wordt aangegeven.
- Als er geen zender gevonden wordt die een programma van het gewenste type uitzendt, wordt ongeveer twee seconden **NOT FOUND** op het display getoond, en keert de tuner terug naar de oorspronkelijke zender.

Bediening van het toestel

Onderbreking door nieuwsberichten

Als er een nieuwsprogramma wordt uitgezonden door een nieuwszender met PTY-code, schakelt het toestel automatisch over naar de nieuwszender. Als het nieuwsprogramma is afgelopen, schakelt het toestel terug naar het oorspronkelijke programma.

- **Houd TA/NEWS ingedrukt om de onderbreking door nieuwsberichten in te schakelen.**

Druk op **TA/NEWS** tot **NEWS:ON** op het display verschijnt.

- Om de functie Onderbreking door nieuwsberichten uit te schakelen, houdt u **TA/NEWS** ingedrukt tot **NEWS:OFF** op het display verschijnt.

- U kunt een nieuwsbericht annuleren door op **TA/NEWS** te drukken.



Opmerking

U kunt nieuwsberichten ook in- of uitschakelen via het menu dat verschijnt als u

MULTI-CONTROL gebruikt.

PTY-lijst

Algemeen	Specifiek	Programmatype
NEWS/INFO	NEWS	Nieuws
	AFFAIRS	Actualiteiten
	INFO	Algemene informatie en adviezen
	SPORT	Sport
	WEATHER	Weerberichten/meteorologische informatie
	FINANCE	Beursberichten, handel, zakelijk nieuws enz.

POPULAR	POP MUS	Populaire muziek
	ROCK MUS	Eigentijdse moderne muziek
	EASY MUS	Easy listening-muziek
	OTH MUS	Overige muziek
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Countrymuziek
	NAT MUS	Nationale muziek
OLDIES	Gouwe Ouwe	
	FOLK MUS	Folkmuziek
CLASSICS	L. CLASS	Lichte klassieke muziek
	CLASSIC	Klassieke muziek
OTHERS	EDUCATE	Educatieve programma's
	DRAMA	Hoorspelen en series
	CULTURE	Nationale of regionale cultuur
	SCIENCE	Natuur, wetenschap en techniek
	VARIED	Licht amusement
	CHILDREN	Kinderprogramma's
	SOCIAL	Praatprogramma's
	RELIGION	Religieuze aangelegenheden of diensten
	PHONE IN	Inbelprogramma's
	TOURING	Reisprogramma's; niet voor verkeersberichten
LEISURE	Hobby's en recreatie	
DOCUMENT	Documentaires	



Ingebouwde cd-speler

Basisbediening

● Een cd/cd-r/cd-rw in de cd-laadsleuf plaatsen

Het afspelen begint automatisch.

- Plaats de cd/cd-r/cd-rw met het label van de disc naar boven.

● Een cd/cd-r/cd-rw uitwerpen

Druk op ▲ (uitwerpen).

● Een map selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag.

- Mappen die geen gecompriëerde audiobestanden bevatten, kunnen niet geselecteerd worden.

● Een fragment selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

● Vooruit of achteruit spelen

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

- Als u gecompriëerde audio afspeelt, hoort u geen geluid bij vooruit- of achteruitspoelen.

● Terugkeren naar de hoofdmap

Houd **BAND/ESC** ingedrukt.

- Als de map 01 (ROOT) geen bestanden bevat, begint het afspelen bij map 02.

● Overschakelen tussen gecompriëerde audio en cd-da

Druk op **BAND/ESC**.

- Deze handeling is alleen beschikbaar bij het afspelen van cd-extra- of mixed-mode-cd's.
- Nadat u hebt overgeschakeld tussen gecompriëerde audio en cd-da, wordt het afspelen gestart bij het eerste fragment op de disc.

Opmerkingen

- De ingebouwde cd-speler kan audio-cd's en gecompriëerde audio op cd/cd-r/cd-rw afspelen. (Raadpleeg bladzijde 262 voor bestanden die kunnen worden afgespeeld.)
- Lees de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van discs en de speler in het volgende gedeelte. Raadpleeg bladzijde 260.

- Als een schijf in het toestel is geplaatst, drukt u op **SRC/OFF** om de ingebouwde cd-speler te selecteren.
- Er treedt soms enige vertraging op tussen het starten van een disc en de geluidsweergave. Tijdens het inlezen wordt **FORMAT READ** op het display weergegeven.
- Als er een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan *Foutmeldingen* op bladzijde 258.
- Bestanden worden afgespeeld in de volgorde van de bestandsnummers. Mappen die geen bestanden bevatten worden overgeslagen. (Als de map 01 (ROOT) geen bestanden bevat, begint het afspelen bij map 02.)

De tekstinformatie van de disc weergeven

● Druk op **DISP/BACK/SCRL** om de gewenste tekstinformatie te selecteren. **Cd's met ingevoerde titel**

Weergavetijd—discstitel

Cd-text-discs

Weergavetijd—discstitel—naam artiest disc—fragmenttitel—naam artiest fragment

WMA/MP3/AAC

Weergavetijd—mapnaam—bestandsnaam—fragmenttitel—naam artiest—albumtitel—opmerking—bitsnelheid

WAV

Afspeeltijd—mapnaam—bestandsnaam—beemonsteringsfrequentie

Opmerkingen

- Door **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt te houden, kunt u de cursor links van de titel plaatsen.
- Audio-cd's die informatie bevatten zoals tekst en/of getallen worden cd-text-discs genoemd.
- Als bepaalde gegevens niet op een disc zijn vastgelegd, wordt de titel of de naam niet weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van iTunes die is gebruikt om MP3-bestanden op de disc vast te leggen, kan het voorkomen dat bepaalde gegevens niet goed worden weergegeven.

Bediening van het toestel

- Afhankelijk van de versie van de Windows Media™ Player die is gebruikt om WMA-bestanden te coderen, kan het voorkomen dat albumtitels en andere tekstinformatie niet goed worden weergegeven.
- Bij het afspelen van WMA-bestanden die met variabele bitsnelheid (VBR) zijn opgenomen, wordt de gemiddelde bitsnelheid weergegeven.
- Bij het afspelen van MP3-bestanden die met variabele bitsnelheid (VBR) zijn opgenomen, wordt **VBR** weergegeven in plaats van de bitsnelheid.
- De bemonsteringsfrequentie die op het display wordt getoond, kan zijn afgekort.
- Als Ever Scroll bij de begininstellingen op ON is ingesteld, blijft de tekstinformatie continu door het display schuiven. Raadpleeg *Ever Scroll inschakelen* op bladzijde 238.


Fragmenten uit de lijst met fragmenttitels selecteren

De lijst met fragmenttitels toont de fragmenttitels op een cd-text-disc. U kunt één van deze titels selecteren om af te spelen.

1 Druk op /LIST om over te schakelen naar de fragmenttitellijst.

2 Gebruik **MULTI-CONTROL** om de gewenste fragmenttitel te selecteren.

Draai aan de knop om een ander fragment te selecteren. Druk op de knop om het afspelen te starten.

- U kunt ook een andere fragmenttitel kiezen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- U kunt het fragment ook afspelen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.
- Druk op **BAND/ESC** of /LIST om terug te keren naar het normale display.
- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.

Bestanden uit de lijst met bestandsnamen selecteren

In de lijst met bestandsnamen ziet u de namen van de bestanden (of mappen) en kunt u één van deze namen selecteren om af te spelen.

1 Druk op /LIST om over te schakelen naar de lijst met bestandsnamen.

De namen van de bestanden en mappen verschijnen op het display.

2 Gebruik **MULTI-CONTROL** om de gewenste bestandsnaam (of mapnaam) te selecteren.

Draai aan de knop om een ander bestand of een andere map te selecteren.

- Als er een bestand is geselecteerd, drukt u op de knop om het afspelen te starten.
- Als er een map is geselecteerd, drukt u op de knop om de lijst met bestanden (of mappen) in de geselecteerde map weer te geven.
- Als er een map is geselecteerd, houdt u de knop ingedrukt om een song in de geselecteerde map af te spelen.
 - U kunt het bestand ook afspelen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.
 - U kunt een song in de geselecteerde map ook afspelen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen en ingedrukt te houden.
 - Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar de vorige lijst (de map die één niveau hoger ligt). U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** naar links te duwen.
 - Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om naar het hoogste niveau van de lijst te gaan.
 - Druk op **BAND/ESC** of /LIST om terug te keren naar het normale display.
 - Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.

Geavanceerde bediening

1 Druk op **MULTI-CONTROL** om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de functie te selecteren.

REPEAT (herhaalde weergave)—**RANDOM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scanweergave)—**PAUSE** (pauze)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)—**TITLE INPUT** (disc-titel invoeren)

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als de functies (met uitzondering van **TITLE INPUT**) niet binnen ongeveer 30 seconden gebruikt worden, keert het display automatisch terug naar het normale display.
- Als er een disc met gecomprimeerde audio of een cd-text-disc wordt afgespeeld, kunt u het invoerscherm voor disc-titels niet activeren.

Een herhaalbereik selecteren

- **Druk zo vaak als nodig op /LOC om de gewenste instelling te selecteren.**
 - **DISC** – Alle fragmenten herhalen
 - **TRACK** – Het spelende fragment herhalen
 - **FOLDER** – De huidige map herhalen
 - Als u tijdens herhaalde weergave een andere map kiest, wordt het bereik voor herhaalde weergave gewijzigd in disc herhalen.
 - Als u tijdens **TRACK** (fragmenten herhalen) naar fragmenten zoekt of vooruit of achteruit spoelt, wordt het herhaalbereik gewijzigd in disc/map herhalen.
 - Als u **FOLDER** (map herhalen) hebt geselecteerd, kunt u geen submap van die map afspelen.

Opmerking

U kunt dit ook doen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

Fragmenten in willekeurige volgorde afspelen

Fragmenten in een geselecteerd herhaalbereik worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

● **Druk op /iPod om de functie Willekeurige weergave in te schakelen.**

De fragmenten worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

- Druk nogmaals op /iPod om de willekeurige weergave uit te schakelen.

Opmerking

U kunt deze functie ook in- en uitschakelen via het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

Mappen en fragmenten scannen

De functie Scanweergave zoekt naar een fragment binnen het geselecteerde herhaalbereik.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om SCAN te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de scanweergave in te schakelen.

De eerste 10 seconden van elk fragment worden afgespeeld.

3 Als u het gewenste fragment hebt gevonden, drukt u op MULTI-CONTROL om de scanweergave uit te schakelen.

- Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergavedisplay, moet u **SCAN** opnieuw selecteren met behulp van **MULTI-CONTROL**.
- Als het scannen van de disc (map) is voltooid, wordt de normale weergave van de fragmenten hervat.

Het afspelen onderbreken

1 Gebruik MULTI-CONTROL om PAUSE te selecteren in het functiemenu.

Bediening van het toestel

2 Druk op MULTI-CONTROL om de pauze-functie in te schakelen.

Het afspelen van het huidige fragment wordt onderbroken.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** als u de pauzefunctie wilt uitschakelen.

Sound retriever

De functie Sound retriever verbetert automatisch de weergave van gecompriïmeerde audio en zorgt voor een vol geluid.

● Druk zo vaak als nodig op S.Rtrv om de gewenste instelling te selecteren.

OFF (uit)—1—2

- 2 heeft meer effect dan 1.



Opmerking

U kunt dit ook doen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

Functies voor disctitels

U kunt cd-titels invoeren en deze op het display laten weergeven. Als u een cd in de speler plaatst waarvoor eerder een titel is ingevoerd, verschijnt de titel op het display.

Disctitels invoeren

U kunt de invoerfunctie voor disctitels gebruiken om maximaal 48 cd-titels in het toestel op te slaan. Een titel kan maximaal 10 tekens lang zijn.

1 Speel de cd af waarvoor u een titel wilt invoeren.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om TITLE INPUT te selecteren in het functiemenu.

3 Druk op MULTI-CONTROL en geef de invoermodus voor titels weer.

4 Selecteer een letter uit het alfabet door aan MULTI-CONTROL te draaien.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

5 Druk op MULTI-CONTROL om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.

6 Als u de titel hebt ingevuld, houdt u MULTI-CONTROL ingedrukt om deze in het geheugen op te slaan.



Opmerkingen

- Disctitels blijven in het geheugen bewaard, zelfs als de disc uit het toestel wordt verwijderd. Als de disc weer in het toestel wordt geplaatst, wordt de bijbehorende titel opgeroepen.
- Nadat er gegevens voor 48 discs in het geheugen zijn opgeslagen, worden de gegevens van de oudste disc overschreven door de nieuwe disc.
- Als u een multi-cd-speler aansluit, kunt u disctitels voor maximaal 100 discs opslaan.
- Als u een multi-cd-speler aansluit die de disctitelfunctie niet ondersteunt, kunt u geen disctitels in dit toestel invoeren. ■

Songs afspelen in een extern opslagapparaat (USB, SD)

U kunt met dit toestel gecomprimeerde audio-bestanden afspelen die in een extern opslagapparaat (USB, SD) zijn opgeslagen.

- De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.
- Raadpleeg *Aanvullende informatie* voor meer informatie over compatibiliteit.
- In het vervolg wordt met de term “extern opslagapparaat (USB, SD)” in het algemeen verwezen naar USB-geheugen, USB-audiospelers en SD-geheugenkaarten. Met “USB opslagapparaat” wordt alleen naar USB-geheugen en draagbare USB-audiospelers verwezen.

Basisbediening

● Een USB-opslagapparaat aansluiten en afspelen

- 1 Sluit een USB-opslagapparaat aan op de USB-poort.
Raadpleeg *Hoofdtoestel* op bladzijde 211 voor de locatie van de USB-poort.
- 2 Druk op **SRC/OFF** en kies **USB** als signaalbron.
Het afspelen begint.
 - Sluit het USB-opslagapparaat op de poort aan middels een USB-kabel. Het is gevaarlijk het USB-opslagapparaat direct aan te sluiten omdat dit dan naar voren uitsteekt.

● Een SD-geheugenkaart plaatsen en afspelen

- 1 Verwijder het voorpaneel.
Raadpleeg *Het voorpaneel verwijderen* op bladzijde 209 voor meer informatie.
- 2 Plaats een SD-geheugenkaart in de daarvoor bestemde sleuf.
Plaats de kaart met de contactpunten naar beneden en druk de kaart voorzichtig aan tot deze vastklikt.
Raadpleeg *Hoofdtoestel* op bladzijde 211 voor de locatie van de SD-geheugenkaartsleuf.

- 3 Bevestig het voorpaneel.
Raadpleeg *Het voorpaneel bevestigen* op bladzijde 210 voor meer informatie.
- 4 Druk op **SRC/OFF** en kies **SD** als signaalbron.
Het afspelen begint.

● Een map selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag.

● Vooruit of achteruit spoelen

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

● Een fragment selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

● Terugkeren naar de hoofdmap

Houd **BAND/ESC** ingedrukt.

● Een USB-opslagapparaat verwijderen

Trek het USB-opslagapparaat voorzichtig uit de aansluiting los.

U kunt op elk moment het USB-opslagapparaat ontkoppelen als u niet langer naar de muziek wilt luisteren.

● Een SD-geheugenkaart verwijderen

- 1 Verwijder het voorpaneel.
Raadpleeg *Het voorpaneel verwijderen* op bladzijde 209 voor meer informatie.
- 2 Druk de SD-geheugenkaart voorzichtig een klein beetje naar binnen tot deze losklikt en laat hem dan los.
De SD-geheugenkaart wordt uitgeduwd.
- 3 Trek de SD-geheugenkaart naar buiten.
- 4 Bevestig het voorpaneel.
Raadpleeg *Het voorpaneel bevestigen* op bladzijde 210 voor meer informatie.

Opmerkingen

- Lees de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van externe opslagapparaten (USB, SD) en dit toestel in het volgende gedeelte. Raadpleeg *Aanvullende informatie*.

Bediening van het toestel

- Als er een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan *Foutmeldingen* op bladzijde 258.
- Als de map 01 (ROOT) geen bestanden bevat, begint het afspelen bij map 02.
- Als u op dit toestel een draagbare USB-audio-speler met batterijoplaadfunctie aansluit en de contactschakelaar op ACC of ON zet, wordt de batterij opgeladen.

De tekstinformatie bij een audiobestand weergeven

De bediening is gelijk aan die van gecompri-meerde audio op de ingebouwde cd-speler. (Raadpleeg *De tekstinformatie van de disc weergeven* op bladzijde 220.)

Bestanden uit de lijst met bestandsnamen selecteren

De bediening is gelijk aan die van de inge-bouwde cd-speler. (Raadpleeg *Bestanden uit de lijst met bestandsnamen selecteren* op blad-zijde 221.)

Geavanceerde bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te se-lecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de func-tie te selecteren.

REPEAT (herhaalde weergave)—**RANDOM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scanweer-gave)—**PAUSE** (pauze)—**SOUND RETRIEVER** (sound retriever)


Functies en bediening

De bediening van de functies **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** en **SOUND RETRIEVER** is in principe gelijk aan de bediening van deze functies op de inge-bouwde cd-speler.

Functienaam	Bediening
REPEAT	Raadpleeg <i>Een herhaalbereik selecteren</i> op bladzijde 222. De herhaalbereiken die u kunt selecteren zijn echter verschil-lend van de ingebouwde cd-speler. De herhaalbereiken van een extern opslagapparaat (USB, SD) zijn: <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Alleen het huidi-ge bestand herhalen • FOLDER – De huidige map herhalen • ALL – Alle bestanden her-halen
RANDOM	Raadpleeg <i>Fragmenten in wille-keurige volgorde afspelen</i> op bladzijde 222.
SCAN	Raadpleeg <i>Mappen en frag-menten scannen</i> op bladzijde 222.
PAUSE	Raadpleeg <i>Het afspelen onder-breken</i> op bladzijde 222.
SOUND RETRIEVER	Raadpleeg <i>Sound retriever</i> op bladzijde 223.

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als u tijdens de herhaalde weergave een an-dere map kiest, wordt het bereik voor her-haalde weergave gewijzigd in **ALL**.
- Als u tijdens **TRACK** een fragment zoekt of vooruit- of achteruitspoelt, wordt het bereik voor herhaalde weergave gewijzigd in **FOLDER**.

- Wanneer het scannen van bestanden of mappen is voltooid, wordt de normale weergave van de bestanden hervat.
- Als een functie niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het gewone display. 

Muziek op de iPod afspelen

Met dit toestel kunt u een iPod bedienen en songs op een iPod afspelen.

- Raadpleeg *Compatibiliteit met iPod* op bladzijde 264 voor meer informatie over ondersteunde iPods.
- Voor gebruik met een iPod is voor de iPod een dock-connector-naar-USB-verbindingkabel vereist.

Basisbediening

● Een iPod aansluiten

- 1 Sluit de iPod aan op de USB-poort met behulp van daarvoor bedoelde iPod dock connector-naar-USB-verbindingkabel. Raadpleeg *Hoofdtoestel* op bladzijde 211 voor de locatie van de USB-poort.
- 2 Druk op **SRC/OFF** en kies **USB-IPOD** als signaalbron.
Het afspelen begint.

● Vooruit of achteruit spoelen

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

● Een song selecteren (hoofdstuk)

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

● Een iPod verwijderen

Trek de iPod dock connector-naar-USB-verbindingkabel voorzichtig los.



Opmerkingen

- Lees de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de iPod in het volgende gedeelte. Raadpleeg bladzijde 264.
- Als er een iPod op dit toestel is aangesloten, wordt **PIONEER** (of ✓ (vinkje)) op de iPod weergegeven.
- Als er een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan *Foutmeldingen* op bladzijde 258.
- Als de contactschakelaar op ACC of ON staat, wordt de batterij van de iPod opgeladen als de iPod op dit toestel is aangesloten.

Bediening van het toestel


- Als de iPod op dit toestel is aangesloten, kunt u de iPod zelf niet aan- of uitzetten. Om de iPod aan en uit te kunnen zetten, moet de bedieningsmodus op **IPOD** staan.
- Verwijder de koptelefoon van de iPod voordat u de dock connector van dit toestel op de iPod aansluit.
- De iPod wordt ongeveer twee minuten nadat de contactschakelaar op OFF is gezet, uitgeschakeld.

Naar een song bladeren

Om het gebruik van dit toestel en het zoeken naar songs te vereenvoudigen, is er naar gestreefd de bediening via dit toestel zoveel mogelijk op de bediening via de iPod te laten lijken.

- Bij het weergeven van lijsten kan er enige vertraging optreden, afhankelijk van het aantal bestanden op de iPod.
- Tekens op de iPod die niet compatibel zijn met dit toestel worden niet weergegeven.

Songs op categorie zoeken

1 Druk op /LIST om naar het hoofdmenu met zoeklijsten te gaan.

2 Selecteer een categorie met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere categorie te kiezen, of druk op de knop om een categorie te selecteren.

PLAYLISTS (speellijsten)—**ARTISTS** (artiesten)—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (songs)—**PODCASTS** (podcasts)—**GENRES** (genres)—**COMPOSERS** (componisten)—**AUDIOBOOKS** (audioboeken)

De lijst voor de geselecteerde categorie wordt weergegeven.

- U kunt de gewenste categorie afspelen door **MULTI-CONTROL** ingedrukt te houden. U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen en ingedrukt te houden.

- U kunt een andere categorie ook kiezen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

- U kunt de categorie ook selecteren door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.

3 Herhaal stap 2 om de song te zoeken die u wilt afspelen.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar de vorige categorie (één niveau hoger). U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** naar links te duwen.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om naar de hoogste categorie te gaan.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.

Alfabetisch in een lijst zoeken

1 Selecteer een categorie met MULTI-CONTROL.

Draai eraan de knop om een andere categorie te kiezen. Druk op de knop om deze te selecteren.

2 Wanneer de lijst voor de geselecteerde categorie wordt weergegeven, drukt u op /LIST om alfabetisch te zoeken. ABC SEARCH wordt weergegeven.

3 Selecteer een letter uit het alfabet door aan MULTI-CONTROL te draaien.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de lijst weer te geven.

De lijst wordt weergegeven vanaf de geselecteerde letter.

- Als er geen zoekresultaat is, wordt **NOT FOUND** weergegeven.

Tekstinformatie op de iPod weergeven

● **Druk op DISP/BACK/SCRL om de gewenste tekstinformatie te selecteren.**

Speeltijd—songtitel—naam artiest—albumtitel

- Tekens op de iPod die niet compatibel zijn met dit toestel worden niet weergegeven.

**Opmerkingen**

- Door **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt te houden, kunt u de tekstinformatie naar links laten schuiven.
- Als Ever Scroll bij de begininstellingen op ON is ingesteld, blijft de tekstinformatie continu door het display schuiven. Raadpleeg *Ever Scroll inschakelen* op bladzijde 238.

Geavanceerde bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de functie te selecteren.

REPEAT (herhaalde weergave)—**SHUFFLE**

(shuffle)—**SHUFFLE ALL** (shuffle all)—

LINK PLAY (gekoppeld afspelen)—**CONTROL**

(bedieningsmodus)—**PAUSE** (pauze)—

AUDIOBOOKS SPEED (audioboeksnelheid)—

SOUND RETRIEVER (sound retriever)

Functies en bediening

De bediening van de functies **REPEAT**, **PAUSE** en **SOUND RETRIEVER** is in principe gelijk aan de bediening van deze functies op de ingebouwde cd-speler.

Funcienaam**Bediening****REPEAT**

Raadpleeg *Een herhaalbereik selecteren* op bladzijde 222. De herhaalbereiken die u kunt selecteren zijn echter verschillend van de ingebouwde cd-speler. De herhaalbereiken van de iPod zijn:

- **ONE** – De spelende song herhalen
- **ALL** – Alle songs in de geselecteerde lijst herhalen

PAUSE

Raadpleeg *Het afspelen onderbreken* op bladzijde 222.

SOUND RETRIEVER

Raadpleeg *Sound retriever* op bladzijde 223.

**Opmerkingen**

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als een functie niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het gewone display.
- Als **CONTROL** ingeschakeld is, kunnen alleen **CONTROL**, **PAUSE** en **SOUND RETRIEVER** bediend worden.

Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle)

1 Gebruik MULTI-CONTROL om SHUFFLE te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

- **SONGS** – De songs in de geselecteerde lijst in willekeurige volgorde afspelen.
- **ALBUMS** – De songs van een willekeurig album op volgorde afspelen.

Bediening van het toestel

- **OFF** – Het afspelen in willekeurige volgorde annuleren.

4 Druk op **MULTI-CONTROL** om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

Alle songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle all)

• Druk op /iPod om de functie Shuffle all in te schakelen.

Alle songs op de iPod worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

- Om de functie Shuffle all uit te schakelen, zet u **SHUFFLE** in het menu **FUNCTION** uit.

Opmerking

U kunt deze functie ook inschakelen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

Songs afspelen uit verwante lijsten

Tijdens het afspelen van een song hebt u toegang tot lijsten die verwant zijn met de huidige song. De volgende lijsten zijn beschikbaar.

- Lijst van albums van de huidige artiest
- Lijst van songs op het huidige album
- Lijst van albums van het huidige genre
- Bij het weergeven van lijsten kan er enige vertraging optreden, afhankelijk van het aantal bestanden op de iPod.

1 Houd /LIST ingedrukt om naar de gekoppelde weergavemodus over te schakelen.

LINK:ARTIST wordt weergegeven.

2 Selecteer de gewenste modus met **MULTI-CONTROL**.

Draai aan de knop om een andere modus te kiezen, of druk op de knop om een modus te selecteren.

- **ARTIST** – Lijst van albums van de huidige artiest.
- **ALBUM** – Lijst van songs op het huidige album.

- **GENRE** – Lijst van albums van het huidige genre.

Tijdens het zoeken in de lijst knippert **SEARCHING**.

- Als er geen verwante albums/songs worden gevonden, wordt **NOT FOUND** weergegeven.

3 Gebruik **MULTI-CONTROL** om een album of song uit de lijst te selecteren.

Raadpleeg voor meer details over de wijze van selecteren stap 2 in het volgende gedeelte.

Raadpleeg *Naar een song bladeren* op bladzijde 227.

Opmerking

U kunt deze functie ook inschakelen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.

De iPod-functie van dit toestel via de iPod bedienen


Deze functie kan niet worden gebruikt met de volgende modellen iPod.

— iPod nano eerste generatie

— iPod vijfde generatie

De iPod-functie van dit toestel kan via de iPod bediend worden. Het geluid wordt via de luidsprekers van het voertuig weergegeven en voor de bediening gebruikt u de iPod.

1 Houd /iPod ingedrukt om de bedieningsmodus te wijzigen.

Elke keer als u /iPod ingedrukt houdt, wordt de bedieningsmodus als volgt gewijzigd.

- **IPOD** – De iPod-functie van dit toestel kan via de aangesloten iPod bediend worden.
- **AUDIO** – De iPod-functie van dit toestel kan via dit toestel bediend worden.

2 Als u **IPOD** selecteert, bedient u de aangesloten iPod om een song te selecteren en af te spelen.

- Als de bedieningsmodus in **IPOD** wordt gewijzigd, wordt de weergave tijdelijk onderbroken. Bedien de iPod om de weergave te beginnen.

- Ook als de bedieningsmodus is ingesteld op **IPOD**, kunnen de volgende functies vanaf dit toestel bediend worden.
 - Volume
 - Vooruit en achteruit spoelen
 - Naar volgende of vorige fragment gaan
 - Pauze
 - De weergave van tekstinformatie wijzigen



Opmerkingen

- U kunt de bedieningsmodus ook wijzigen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt.
- Als de bedieningsmodus op **IPOD** staat, gelden de volgende beperkingen:
 - Alleen de functies **CONTROL** (bedieningsmodus), **PAUSE** (pauze) en **SOUND RETRIEVER** (geavanceerde sound retriever) kunnen geselecteerd worden.
 - De bladerfunctie kan niet via dit toestel gebruikt worden.

De weergavesnelheid van een audioboek wijzigen

U kunt de weergavesnelheid van audioboeken op de iPod wijzigen.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om AUDIOBOOKS SPEED te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

- **FASTER** – Weergave is sneller dan normaal
- **NORMAL** – Weergave met normale snelheid
- **SLOWER** – Weergave is langzamer dan normaal

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd. 

Audio-instellingen

Audio-instellingen

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer AUDIO met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai MULTI-CONTROL om de audio-functie te selecteren.

Draai aan **MULTI-CONTROL** om de audiofuncties in de onderstaande volgorde te doorlopen.

FADER/BALANCE (balansinstelling)—
PRESET EQUALIZER (equalizer oproepen)—
EQ SETTING 1 (equalizer aanpassen)—
EQ SETTING 2 (equalizer nauwkeurig aanpassen)—
LOUDNESS (loudness)—
SW SETTING 1 (subwoofer aan/uit)—
SW SETTING 2 (instelling subwoofer)—
HIGH PASS FILTER (high pass filter)—
BASS BOOST (bass boost)—**SRC LV ADJUST**
 (bronniveau aanpassen)


4 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus van elke functie weer te geven.

- Duw **MULTI-CONTROL** naar links om het functieselectiemenu weer te geven.
- Houd **MULTI-CONTROL** naar links ingedrukt om het hoofdmenu weer te geven.

5 Pas de gewenste functie aan.

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als de subwoofer is ingesteld op **PREOUT-REAR**, kunt u niet overschakelen naar **SW SETTING 1** (subwoofer aan/uit). (Raadpleeg bladzijde 237.)

- U kunt **SW SETTING 2** alleen selecteren als het uitgangssignaal van de subwoofer bij **SW SETTING 1** is ingeschakeld.
- Wanneer FM als signaalbron wordt gebruikt, kunt u niet overschakelen naar **SRC LV ADJUST**.
- Als een functie niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het gewone display. 

De balansinstelling

U kunt de fader-/balansinstelling aanpassen voor een optimale geluidsweergave op alle plaatsen in het voertuig.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om FADER/BALANCE te selecteren in het audio-functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.


3 Druk op MULTI-CONTROL om het onderdeel te selecteren dat u wilt instellen.

Druk herhaaldelijk op **MULTI-CONTROL** om te schakelen tussen de fader en balans.

4 Draai aan MULTI-CONTROL om de luidsprekerbalans te regelen.

De balans tussen de voor- en achterluidsprekers kan worden aangepast tussen **FAD F15** en **FAD R15**.

De balans tussen de linker- en rechterluidsprekers kan worden aangepast tussen **BAL L15** en **BAL R15**.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
 - **FAD 0** is de aanbevolen instelling wanneer u slechts twee luidsprekers gebruikt.
 - Als de achteruitgang op **REAR SP:SUB W** is ingesteld, kan de balans tussen de luidsprekers voorin en achterin niet ingesteld worden. Raadpleeg *De achteruitgang en de subwoofer instellen* op bladzijde 237. 

De equalizer

Met de equalizer kunt u de geluidswaergeving aanpassen aan de akoestische eigenschappen van het interieur van het voertuig.

Equalizercurven selecteren

Er zijn zes equalizercurven die altijd beschikbaar zijn. In de onderstaande lijst worden de equalizercurven weergegeven.

Display	Equalizercurve
POWERFUL	Power
NATURAL	Natuurlijk
VOCAL	Vocaal
CUSTOM	Aangepast
FLAT	Vlak
SUPER BASS	Superbas

- **CUSTOM** is een aangepaste equalizercurve die u zelf maakt.
- Als **FLAT** is geselecteerd, wordt het geluid niet aangevuld of gecorrigeerd. Door afwisselend te luisteren naar **FLAT** en een van de andere equalizercurven kunt u het effect van de verschillende equalizercurven horen.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om PRESET EQUALIZER te selecteren in het audiofunctiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de equalizer te selecteren.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

Equalizercurven aanpassen

De voorgeprogrammeerde equalizercurven kunnen nog worden aangepast (nuancecontrole).

1 Gebruik MULTI-CONTROL om EQ SETTING 1 te selecteren in het audiofunctiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Druk op MULTI-CONTROL om het onderdeel te selecteren dat u wilt instellen.

Druk herhaaldelijk op **MULTI-CONTROL** om tussen de volgende instellingen te schakelen: **L** (laag)—**M** (midden)—**H** (hoog)

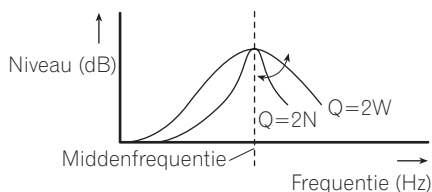
4 Draai aan MULTI-CONTROL om het niveau van de equalizerband aan te passen.

U kunt het niveau verhogen of verlagen tussen de waarden **+6** en **-6**. De waarde wordt op het display getoond.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Vervolgens kunt u een andere band kiezen en daarvan het niveau aanpassen.

Equalizercurven nauwkeurig afstellen

U kunt de middenfrequentie en de Q-factor (curvekenmerken) van iedere geselecteerde curve aanpassen (**LOW/MID/HI**).



1 Selecteer EQ SETTING 2 met MULTI-CONTROL.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

Audio-instellingen

3 Druk op MULTI-CONTROL om het onderdeel te selecteren dat u wilt instellen.

Druk herhaaldelijk op **MULTI-CONTROL** om tussen de volgende instellingen te schakelen:

Frequentieband—Frequentie—Q-factor

4 Draai aan MULTI-CONTROL om het geselecteerde onderdeel aan te passen.

Frequentieband

LOW (laag)—**MID** (midden)—**HI** (hoog)

Frequentie

Laag: **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Midden: **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Hoog: **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

Q-factor

2W—1W—1N—2N

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

De loudness aanpassen

De loudness-functie compenseert een tekort aan hoge en lage tonen bij lage volumes.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om LOUDNESS te selecteren in het audiofunctiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

LOW (laag)—**MID** (midden)—**HIGH** (hoog)—**OFF** (uit)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

De subwoofer-uitgang

Dit toestel is voorzien van een subwoofer-uitgang. U kunt deze uitgang in- of uitschakelen. Daarnaast kunt u de fase instellen op normaal of tegengesteld.

1 Selecteer SW SETTING 1 met MULTI-CONTROL.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

NORMAL (normale fase)—**REV** (tegengestelde fase)—**OFF** (subwoofer uit)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

De subwoofer-instellingen aanpassen

Wanneer de subwoofer-uitgang is ingeschakeld, kunt u de drempelfrequentie en het uitgangsniveau van de subwoofer instellen.

- Als het subwoofer-uitgangssignaal is ingeschakeld, kunt u **SW SETTING 2** selecteren.

1 Selecteer SW SETTING 2 met MULTI-CONTROL.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Druk op MULTI-CONTROL om het onderdeel te selecteren dat u wilt instellen.

Druk herhaaldelijk op **MULTI-CONTROL** om tussen de volgende instellingen te schakelen:

Drempelfrequentie—Niveau


4 Draai aan MULTI-CONTROL om het geselecteerde onderdeel aan te passen.

Drempelfrequentie

50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

Niveau

U kunt het niveau verhogen of verlagen tussen de waarden **+6** en **-24**. De waarde wordt op het display getoond.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen. 

Het high pass filter

Als u wilt dat de luidsprekers voorin of achterin geen lage tonen (tonen uit het frequentiebereik van de subwoofer) weergeven, kunt u het HPF (high pass filter) aanzetten. Alleen frequenties boven het geselecteerde bereik worden weergegeven via de voor- of achterluidsprekers.

1 Selecteer HIGH PASS FILTER met MULTI-CONTROL.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd. 

De lage tonen versterken

De bass boost-functie versterkt de lage tonen (bastonen).

1 Selecteer BASS BOOST met MULTI-CONTROL.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om het niveau te regelen.

U kunt het niveau verhogen of verlagen tussen de waarden **0** en **+6**. De waarde wordt op het display getoond.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd. 

Het bronniveau aanpassen

Met de functie SLA (Source Level Adjustment, bronniveauregeling) kunt u het volumeniveau van alle signaalbronnen afzonderlijk instellen. Hierdoor kunt u plotselinge volumewisselingen voorkomen wanneer u naar een andere signaalbron overschakelt.

- De instellingen zijn gebaseerd op het FM-volumeniveau, dat u niet kunt wijzigen.

1 Vergelijk het volumeniveau van de signaalbron die u wilt aanpassen met het FM-volumeniveau.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om SRC LV ADJUST te selecteren in het audio-functiemenu.

3 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

4 Draai aan MULTI-CONTROL om het bronvolume te regelen.

U kunt het volume van de signaalbron verhogen of verlagen tussen de waarden **+4** en **-4**. De waarde wordt op het display getoond.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

Audio-instellingen

5 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.



Opmerkingen

- Het MW/LW-volumeniveau kan ook met de functie SLA worden aangepast.
- De ingebouwde cd-speler en de multi-cd-speler worden automatisch op hetzelfde volumeniveau ingesteld.
- Extern toestel 1 en extern toestel 2 worden automatisch op hetzelfde volumeniveau ingesteld.

De begininstellingen aanpassen

1 Houd **SRC/OFF** ingedrukt tot het toestel uit gaat.

2 Houd **SRC/OFF** ingedrukt tot **FM STEP** op het display verschijnt.

3 Draai **MULTI-CONTROL** om één van de begininstellingen te selecteren.

FM STEP (FM-afstemstap)—**AUTO PI** (automatische PI-zoekfunctie)—**AUX1** (externe aansluiting 1)—**AUX2** (externe aansluiting 2)—**SW CONTROL** (achteruitgang en subwoofer-regeling)—**EVER SCROLL** (Ever Scroll)—**BT AUDIO** (Bluetooth-audio)—**PIN CODE INPUT** (pincode invoeren)—**BT VER INFO** (versie-informatie Bluetooth)—**TITLE SETTING** (taalinstelling)—**POWER SAVE** (energiezuinige modus)

Opmerkingen

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Druk op **BAND/ESC** om het aanpassen van begininstellingen te annuleren.
- **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** en **BT VER INFO** kunnen alleen geselecteerd worden als een Bluetooth-adapter (bijvoorbeeld CD-BTB200) met dit toestel verbonden is. 

De FM-afstemstap instellen

Standaard wordt er bij automatisch afstemmen een FM-afstemstap van 50 kHz gebruikt. Als de functie AF of TA is ingeschakeld, is de afstemstap automatisch 100 kHz. Maar soms verdient het aanbeveling om de afstemstap op 50 kHz in te stellen als AF is ingeschakeld.

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** en selecteer **FM STEP** in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op deze bladzijde.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de instellingenmodus weer te geven.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.

3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de **FM-afstemstap** te selecteren.


Draai, als AF of TA aan staat, aan **MULTI-CONTROL** om de FM-afstemstap op 50 kHz of 100 kHz in te stellen. De geselecteerde FM-afstemstap verschijnt op het display.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op **MULTI-CONTROL** om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

Opmerking

Bij handmatig afstemmen blijft de afstemstap 50 kHz. 

De automatische PI-zoekfunctie in- of uitschakelen

Het toestel kan automatisch zoeken naar een andere zender met gelijkaardige programma's, ook bij het oproepen van voorkeuzezenders.

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** en selecteer **AUTO PI** in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op deze bladzijde.

Begininstellingen

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de automatische PI-zoekfunctie in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de automatische PI-zoekfunctie uit te schakelen. 


De externe ingang in- of uitschakelen

Externe apparaten die op dit toestel zijn aangesloten, kunnen afzonderlijk worden geactiveerd. Zet elke AUX-bron aan bij gebruik. Raadpleeg *De AUX-signaalbron* op bladzijde 240 voor meer informatie over het aansluiten en gebruiken van externe apparaten.

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** en selecteer **AUX1/AUX2** in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op de vorige bladzijde.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om **AUX1/AUX2** in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de AUX-functie uit te schakelen. 

De achteruitgang en de subwoofer instellen

U kunt de achteruitgang van dit toestel (de aansluiting voor de luidspreker achterin en de RCA-achteruitgang) gebruiken om een luidspreker met volledig bereik (**REAR SP:FULL/PREOUT:REAR**) of een subwoofer (**REAR SP:SUB W/PREOUT:SUB W**) aan te sluiten. Als u de achteruitgang op **REAR SP:SUB W** zet, kunt u de luidspreker achterin rechtstreeks op een subwoofer aansluiten, zonder een externe versterker te gebruiken.

Standaard is dit toestel ingesteld voor het aansluiten van een luidspreker achterin met volledig bereik (**REAR SP:FULL**). Als op de achteruitgang luidsprekers met een volledig bereik zijn aangesloten (als **REAR SP:FULL** is

geselecteerd), kunt u een subwoofer op de RCA-uitgang aansluiten. In dat geval kunt u kiezen of u de ingebouwde **PREOUT:SUB W** van de subwooferregeling (low pass filter, fase) of de externe **PREOUT:REAR** wilt gebruiken.

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** en selecteer **SW CONTROL** in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op de vorige bladzijde.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de instellingenmodus weer te geven.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.


3 Selecteer de gewenste instelling met **MULTI-CONTROL**.

Druk op de knop om het segment links of rechts te selecteren om in te stellen. Draai aan de knop om de instelling van elk segment te wijzigen.

Linker segment	Rechter segment
REAR SP (instelling luidspreker achterin)	FULL (luidspreker met volledig bereik)
	SUB W (subwoofer)
PREOUT (instelling RCA-uitgang)	SUB W (subwoofer)
	REAR (luidspreker met volledig bereik)

- Als u **REAR SP:SUB W** selecteert, kunt u **PREOUT** (instelling RCA-uitgang) niet instellen.

Opmerkingen

- Als u deze instelling wijzigt, is er pas een uitgangssignaal als u ook het uitgangssignaal voor de subwoofer inschakelt (raadpleeg *De subwoofer-uitgang* op bladzijde 233).
- Als u deze instelling wijzigt, wordt de subwooferuitgang in het audiomenu teruggezet naar de fabrieksinstellingen.
- De uitgangsaansluiting voor de luidsprekers achterin en de RCA-achteruitgang worden gelijktijdig omgezet. 

Ever Scroll inschakelen

Als Ever Scroll op ON is ingesteld, blijft eventueel aanwezige tekstinformatie continu door het display schuiven. Zet Ever Scroll op OFF als u wilt dat de informatie maar één keer door het display schuift.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer EVER SCROLL in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.

2 Druk op MULTI-CONTROL om Ever Scroll aan te zetten.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** om Ever Scroll uit te zetten.

De signaalbron BT AUDIO activeren

U dient de signaalbron **BT AUDIO** in te schakelen om een Bluetooth-audiospeler te kunnen gebruiken.

- U kunt deze functie alleen gebruiken als er een Bluetooth-adapter (bijvoorbeeld CD-BTB200) op dit toestel is aangesloten.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer BT AUDIO in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de signaalbron BT AUDIO in te schakelen.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** om de signaalbron **BT AUDIO** uit te schakelen.

De pincode invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding

Als u uw mobiele telefoon of audiospeler met dit toestel wilt verbinden via Bluetooth, moet u

eerst de pincode van uw telefoon of audiospeler invoeren om de verbinding te bevestigen. De standaardcode is **0000** maar u kunt die via deze functie wijzigen.

- U kunt deze functie alleen gebruiken als er een Bluetooth-adapter (bijvoorbeeld CD-BTB200) op dit toestel is aangesloten.
- Bij sommige Bluetooth-audiospelers moet u eerst de pincode van de audiospeler invoeren, voordat u met dit toestel verbinding kunt maken.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer PIN CODE INPUT in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een nummer te selecteren.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen.

- U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.

5 Nadat u de PIN-code (maximaal 16 cijfers) heeft ingevoerd, houdt u MULTI-CONTROL ingedrukt.

De pincode kan in het geheugen worden opgeslagen.

Begininstellingen

De systeemversie van de Bluetooth-adapter weergeven in geval van reparatie

Als dit toestel of de Bluetooth-adapter niet naar behoren functioneert en u uw leverancier raadpleegt voor reparatie, kan deze vragen naar de versie van uw systeem of de Bluetooth-module van de adapter. U kunt deze versies opvragen en noteren.

- U kunt deze functie alleen gebruiken als er een Bluetooth-adapter (bijvoorbeeld CD-BTB200) op dit toestel is aangesloten.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer BT VER INFO in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.


2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.

3 Selecteer de gewenste versie met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om tussen de versies te schakelen.

Systeemversie—Versie Bluetooth-module

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen. 

Taalinstelling voor het display

Op een disk met gecompriëerde audio kan tekstinformatie zijn vastgelegd zoals de titel, de naam van de artiest of een opmerking. Dit toestel kan zulke informatie weergeven als die in een Europese taal of in het Russisch is vastgelegd.

- Als de geselecteerde taal niet overeenkomt met de taal die op de disc is vastgelegd, wordt de tekstinformatie mogelijk niet correct weergegeven.
- Het is mogelijk dat sommige tekens niet juist worden weergegeven.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer TITLE in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.

3 Selecteer de gewenste instelling met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

EURO (Europese taal)—RUSSIA (Russisch)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

- De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd. 

Het energieverbruik van de accu verminderen

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u het energieverbruik van de accu verminderen.

- Als deze functie is ingeschakeld, kunt u alleen het bronsignaal inschakelen.




Belangrijk

Als de accu van het voertuig wordt losgekoppeld, wordt de energiezuinige modus geannuleerd. U moet de energiezuinige modus opnieuw aanzetten nadat u de accu weer hebt aangesloten. Als de contactschakelaar van het voertuig niet is uitgerust met een ACC-stand (accessoirstand), is het mogelijk dat het toestel de accu als energiebron gebruikt als de energiebesparende modus is uitgeschakeld.

1 Gebruik MULTI-CONTROL en selecteer POWER SAVE in het menu met begininstellingen.

Raadpleeg *De begininstellingen aanpassen* op bladzijde 236.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de energiezuinige modus in te schakelen.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** om de energiezuinige modus uit te schakelen. 

De AUX-signaalbron

Op dit toestel kunt u maximaal twee externe apparaten aansluiten, zoals videoapparatuur of draagbare apparaten (los verkrijgbaar). Als u externe apparaten op dit toestel aansluit, worden die automatisch als een AUX-signaalbron herkend en toegewezen aan **AUX1** of **AUX2**. De relatie tussen de signaalbronnen **AUX1** en **AUX2** wordt hieronder uitgelegd.

Informatie over AUX1 en AUX2

Externe apparaten kunnen op twee manieren op dit toestel worden aangesloten.

AUX1-signaalbron:

Als u een extern apparaat aansluit met een stereo-miniplugkabel

- **Steek de stereo-miniplugkabel in de ingang van dit toestel.**

Raadpleeg *Hoofdtoestel* op bladzijde 211 voor meer informatie.

Het externe apparaat wordt automatisch ingesteld op **AUX1**.

AUX2-signaalbron:

Als u een extern apparaat aansluit met een IP-BUS-RCA-adapter (los verkrijgbaar)

- **Met een IP-BUS-RCA-adapter zoals de CD-RB20/CD-RB10 (los verkrijgbaar) kunt u externe apparatuur met een RCA-uitgang op dit toestel aansluiten.**

Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van de IP-BUS-RCA-adapter. Het externe apparaat wordt automatisch ingesteld op **AUX2**.

- U kunt op deze manier alleen externe apparaten aansluiten die voorzien zijn van een RCA-uitgang.

AUX als signaalbron selecteren


- **Druk op SRC/OFF en kies AUX als signaalbron.**
 - Als de externe aansluiting niet is ingeschakeld, kan **AUX** niet worden geselecteerd. Raadpleeg *De externe ingang in- of uitschakelen* op bladzijde 237 voor meer informatie.

De AUX-titel instellen

De naam die voor de signaalbronnen **AUX1** en **AUX2** wordt weergegeven, kan worden gewijzigd.

- 1 **Nadat u AUX als signaalbron hebt geselecteerd, gebruikt u MULTI-CONTROL om FUNCTION te selecteren en TITLE INPUT weer te geven.**

- 2 **Voer de titel op dezelfde wijze in als voor de ingebouwde cd-speler.**

Raadpleeg *Discitels invoeren* op bladzijde 223 voor meer informatie over de bediening. 

Gebruik van een extern toestel

Met een extern toestel wordt een Pioneer-product bedoeld (bijvoorbeeld een toekomstig verkrijgbaar product) waarvan u de basisfuncties met dit toestel kunt bedienen. Met dit toestel kunnen twee externe toestellen worden bediend. Als er twee externe toestellen op dit toestel zijn aangesloten, worden deze automatisch toegewezen als extern toestel 1 of extern toestel 2.

Hieronder wordt de basisbediening van het externe toestel uitgelegd. De beschikbare functies zijn afhankelijk van het externe toestel dat wordt aangesloten. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van het externe toestel.

Een extern toestel als signaalbron selecteren

- **Druk op SRC/OFF en kies EXTERNAL als signaalbron.**

Overige functies

Basisbediening

De functies die met de volgende handelingen zijn verbonden, zijn afhankelijk van het externe toestel dat op dit toestel is aangesloten. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van het externe toestel.

- Druk op **BAND/ESC**.
- Houd **BAND/ESC** ingedrukt.
- Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.
- Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.
- Duw **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag.

Gebruik van de functies die zijn toegewezen aan de toetsen 1 tot 6

1 Druk op /LIST.

2 Gebruik **MULTI-CONTROL** om 1 KEY tot 6 KEY te selecteren.

Draai en druk op de knop om 1 KEY tot 6 KEY te gebruiken.

Geavanceerde bediening

1 Druk op **MULTI-CONTROL** om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer **FUNCTION** met **MULTI-CONTROL**.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.



3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de functie te selecteren.

FUNC1 (functie 1)—**FUNC2** (functie 2)—

FUNC3 (functie 3)—**FUNC4** (functie 4)—

AUTO/MANUAL (automatisch/handmatig)

- U kunt **FUNC1** ook aan of uit zetten door op **S.Rtrv** te drukken.

- U kunt **FUNC2** ook aan of uit zetten door op /iPod te drukken.
- U kunt **FUNC3** ook aan of uit zetten door op /LOC te drukken.



Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display. .

Muziek op de iPod afspelen

Basisbediening

U kunt via dit toestel een iPod-interfaceadapter bedienen. Deze is los verkrijgbaar.

● Vooruit of achteruit spoelen

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

● Een fragment selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

Opmerkingen

- Lees de voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de iPod in het volgende gedeelte. Raadpleeg bladzijde 264.
- Als er een iPod op dit toestel is aangesloten, wordt **PIONEER** (of ✓ (vinkje)) op de iPod weergegeven.
- Als er een foutmelding wordt weergegeven, raadpleeg dan *Foutmeldingen* op bladzijde 258.
- Als de contactschakelaar op ACC of ON staat, wordt de batterij van de iPod opgeladen als de iPod op dit toestel is aangesloten.
- Terwijl de iPod op dit toestel is aangesloten, kunt u de iPod zelf niet aan- of uitzetten.
- Verwijder de koptelefoon van de iPod voordat u de dock connector van dit toestel op de iPod aansluit.
- De iPod wordt ongeveer twee minuten nadat de contactschakelaar op OFF is gezet, uitgeschakeld.

Tekstinformatie op de iPod weergeven

De bediening van deze functie is gelijk aan de bediening bij een iPod die via USB op dit toestel is aangesloten. (Raadpleeg *Tekstinformatie op de iPod weergeven* op bladzijde 227.)

Naar een song bladeren

De bediening van deze functie is gelijk aan de bediening bij een iPod die via USB op dit toe-

stel is aangesloten. (Raadpleeg *Naar een song bladeren* op bladzijde 227.)

De categorieën die kunnen worden geselecteerd wijken echter enigszins af. Deze categorieën zijn

PLAYLISTS (speellijsten)—**ARTISTS** (artiesten)

—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (songs)—

GENRES (genres)

Functies en bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de functie te selecteren.

REPEAT (herhaalde weergave)—**SHUFFLE** (willekeurige weergave)—**PAUSE** (pauze)

Functies en bediening

De werking van **REPEAT** is zoals bij een iPod die via USB op dit toestel is aangesloten.

De werking van **PAUSE** is zoals bij de ingebouwde cd-speler.



Functienaam	Bediening
REPEAT	Raadpleeg <i>Functies en bediening</i> op bladzijde 228.
PAUSE	Raadpleeg <i>Het afspelen onderbreken</i> op bladzijde 222.

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als een functie niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het gewone display.

Verkrijgbare accessoires

Songs in willekeurige volgorde afspelen (shuffle)

- **Druk zo vaak als nodig op  om de gewenste instelling te selecteren.**
 - **SONGS** – De songs in de geselecteerde lijst in willekeurige volgorde afspelen.
 - **ALBUMS** – De songs van een willekeurig album op volgorde afspelen.
 - **OFF** – Het afspelen in willekeurige volgorde annuleren.
- Druk opnieuw op  om shuffle uit te schakelen.

Opmerking

U kunt dit ook doen in het menu dat verschijnt als u **MULTI-CONTROL** gebruikt. 

Bluetooth-audio

Als u op dit toestel een Bluetooth-adapter aansluit (bijvoorbeeld CD-BTB200), kunt u via Bluetooth draadloze technologie Bluetooth-audiospelers bedienen.

- In sommige landen is CD-BTB200 niet in de handel verkrijgbaar.

Basisbediening

Belangrijk

- Afhankelijk van de aangesloten Bluetooth-audiospeler is de bediening met dit toestel beperkt tot de volgende twee niveaus:
 - A2DP-profiel (Advanced Audio Distribution Profile): Hiermee kunt u muziek op de audiospeler alleen afspelen.
 - AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile): Hiermee kunt u muziek afspelen, pauzeren, songs selecteren, enz.
- Omdat er verschillende Bluetooth-audiospelers verkrijgbaar zijn, is de bediening met dit toestel afhankelijk van het type audiospeler. Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth-audiospeler en deze handleiding bij het bedienen van de audiospeler op dit toestel.

- Informatie over songs (bijvoorbeeld de verstreken weergavetijd, de songtitel, de songindex, enz.) kan niet op dit toestel worden weergegeven.
- Wanneer u via de Bluetooth-audiospeler naar muziek luistert, vermijdt u het gebruik van de mobiele telefoon het best zo veel mogelijk. Het signaal van een mobiele telefoon kan de muziekweergave verstoren.
- Wanneer u een mobiele telefoon gebruikt die met Bluetooth draadloze technologie op dit toestel is aangesloten, wordt de weergave van songs op de Bluetooth-audiospeler die op dit toestel is aangesloten gedempt.
- Als u naar muziek op de Bluetooth-audiospeler luistert en naar een andere signaalbron overschakelt, wordt het afspelen niet afgebroken.

● **Vooruit of achteruit spoelen**

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

● **Een fragment selecteren**

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

Opmerkingen

- Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth-adapter voor meer informatie over de bediening. In dit gedeelte wordt in het kort informatie gegeven over de bediening van de Bluetooth-audiospeler met dit toestel. Deze informatie is verkort of enigszins verschillend van de informatie in de bedieningshandleiding van de Bluetooth-adapter.
- Zelfs wanneer de audiospeler geen Bluetooth-module heeft, kunt u die toch vanaf dit toestel bedienen via Bluetooth draadloze technologie. Als u met dit toestel een audiospeler wilt bedienen, sluit dan op de audiospeler een product aan dat is uitgerust met Bluetooth draadloze technologie (in de winkel verkrijgbaar) en sluit op dit toestel de Bluetooth-adapter aan (bijvoorbeeld CD-BTB200).

Functies en bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om de functie te selecteren.

CONNECTION OPEN (verbinding open)—**DISCONNECT AUDIO** (audioverbinding beëindigen)—**PLAY** (weergeven)—**STOP** (stoppen)—**PAUSE** (pauze)—**DEVICE INFO** (apparaatgegevens)

De werking van **PAUSE** is zoals bij de ingebouwde cd-speler. (Raadpleeg *Het afspelen onderbreken* op bladzijde 222.)

▪ U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als er nog geen Bluetooth-audiospeler op dit toestel is aangesloten, verschijnen **CONNECTION OPEN** en **DEVICE INFO** in het functiemenu en zijn de overige functies niet beschikbaar.
- Als een Bluetooth-audiospeler via een hoger niveau is aangesloten, verschijnt **CONNECTION OPEN** niet in het functiemenu en zijn de andere functies beschikbaar.
- Als een Bluetooth-audiospeler via een lager niveau is aangesloten, verschijnen alleen **DISCONNECT AUDIO** en **DEVICE INFO** in het functiemenu.
- Als de functies (behalve **CONNECTION OPEN** en **DISCONNECT AUDIO**) niet binnen ongeveer 30 seconden gebruikt worden, keert het

display automatisch terug naar de gewone weergave.

Verbinding maken met een Bluetooth-audiospeler

1 Gebruik MULTI-CONTROL om CONNECTION OPEN te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de verbinding te openen.

ALWAYS WAITING wordt weergegeven. Het toestel is nu gereed om verbinding te maken met een Bluetooth-audiospeler.

Als de Bluetooth-audiospeler gereed is voor de Bluetooth draadloze verbinding, wordt de verbinding met dit toestel automatisch tot stand gebracht.

Opmerking

Bij sommige audiospelers moet u eerst de pincode in dit toestel moet invoeren voordat u deze kunt gebruiken. De pincode voor uw speler vindt u op de speler zelf of in de bijgeleverde documentatie. Raadpleeg *De pincode invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 238.

Muziek afspelen op een Bluetooth-audiospeler

1 Gebruik MULTI-CONTROL om PLAY te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om het afspelen te starten.

Het afspelen stoppen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om STOP te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om het afspelen te stoppen.

Verkrijgbare accessoires

De verbinding met een Bluetooth-audiospeler verbreken

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **DISCONNECT AUDIO** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de verbinding met de Bluetooth-audiospeler te verbreken.

DISCONNECTED wordt weergegeven. De verbinding tussen de Bluetooth-audiospeler en dit toestel is nu verbroken.

Het BD-adres (Bluetooth-apparaatadres) weergeven

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **DEVICE INFO** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de instellingenmodus weer te geven.

3 Selecteer de gewenste instelling met **MULTI-CONTROL**.

Draai aan de knop om de instelling te wijzigen.

DEVICE NAME (Apparaatnaam)—

BD ADDRESS (BD-adres (Bluetooth apparaatadres))

Bluetooth-telefoon

Als u een Bluetooth-adapter (bijvoorbeeld CD-BTB200) gebruikt, kunt u op dit toestel een mobiele telefoon met Bluetooth-technologie aansluiten voor handsfree bellen tijdens het rijden.

- In sommige landen is CD-BTB200 niet in de handel verkrijgbaar.

Basisbediening

Belangrijk

- Als u dit toestel gebruikt in combinatie met een mobiele telefoon met Bluetooth draadloze

technologie terwijl de motor niet draait, kan de accu leeg raken.

- Handelingen die uw aandacht vereisen zoals het kiezen van nummers op het display, het gebruik van het telefoonboek, enz. zijn niet toegelaten tijdens het rijden. Als u dergelijke handelingen wilt uitvoeren, dient u het voertuig eerst veilig te parkeren.

Opmerkingen

- De equalizercurve voor telefoongebruik kan niet worden gewijzigd.
- Als de telefoon als bron is geselecteerd, kan alleen de **FADER/BALANCE** (balansinstelling) in het audiomenu bediend worden.

Het toestel instellen voor handsfree telefoneren

Voordat u de functie voor handsfree telefoneren kunt gebruiken, moet u een aantal instellingen op dit toestel opgeven. Dit houdt in dat u de telefoon op dit toestel moet registreren, een Bluetooth draadloze verbinding tussen dit toestel en de telefoon moet maken, en het volumeniveau moet aanpassen.

1 Verbinden

Raadpleeg *Verbinding maken met een mobiele telefoon* op bladzijde 248 voor meer informatie over het aansluiten van een telefoon op dit toestel via Bluetooth draadloze technologie.

- De telefoon is nu tijdelijk aangesloten. Om optimaal gebruik te kunnen maken van deze technologie, moet u de telefoon op dit toestel registreren.

2 Registreren

Raadpleeg *Een aangesloten mobiele telefoon registreren* op bladzijde 248 voor informatie over het registreren van een tijdelijk aangesloten telefoon.

3 Volume instellen

Stel het volume van de mobiele telefoon naar wens in. Het volume dat u nu instelt wordt in dit toestel als standaardinstelling in het geheugen opgeslagen.

- Het gespreksvolume en het volume van het belsignaal zijn afhankelijk van het type mobiele telefoon dat u gebruikt.
- Als het volume van het belsignaal en het gespreksvolume erg verschillen, kan het algemene volumeniveau onstabiel worden.
- Controleer of het volume van de mobiele telefoon op het gewenste niveau staat voordat u de telefoon van dit toestel loskoppelt. Als het volume van de mobiele telefoon is gedempt (op nul staat), blijft het gedempt zelfs nadat de telefoon is losgekoppeld.

Een telefoongesprek voeren

Spraakherkenning

1 Houd BAND/ESC ingedrukt tot WAIT op het display verschijnt.

Als **VOICE DIAL ON** wordt weergegeven, is de functie Spraakherkenning beschikbaar.

- Als de mobiele telefoon spraakherkenning niet ondersteunt, verschijnt **NO VOICE DIAL** op het display en kunt u deze functie niet gebruiken.

2 Noem de naam van de gewenste contactpersoon.

Een telefoongesprek aannemen

Een inkomend gesprek beantwoorden of weigeren

- **Een inkomend gesprek beantwoorden**
Druk op **MULTI-CONTROL** als er een gesprek binnenkomt.
 - U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** omhoog te duwen.
- **Een gesprek beëindigen**
Duw **MULTI-CONTROL** omlaag.
- **Een inkomend gesprek weigeren**
Duw **MULTI-CONTROL** omhoog als er een gesprek binnenkomt.



Opmerkingen

- Als de privé-modus is geselecteerd op de mobiele telefoon, is handsfree bellen wellicht niet mogelijk.
- De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur).

Mogelijkheden voor een gesprek in de wachtstand

● Een gesprek in de wachtstand beantwoorden

Druk op **MULTI-CONTROL** als er een gesprek binnenkomt.

- U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** omhoog te duwen.

● Alle gesprekken beëindigen

Duw **MULTI-CONTROL** omlaag.

● Schakelen tussen de bellers die in de wachtstand staan

Druk op **MULTI-CONTROL**.

- U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** omhoog te duwen.

● Gesprekken in de wachtstand weigeren

Duw **MULTI-CONTROL** omlaag.



Opmerkingen

- Door **MULTI-CONTROL** omlaag te duwen, beëindigt u alle gesprekken inclusief gesprekken die in de wachtstand staan.
- Om het gesprek te beëindigen, moeten zowel u als de persoon waarmee u sprak de telefoon ophangen.

Geavanceerde bediening

1 Druk op MULTI-CONTROL om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer FUNCTION met MULTI-CONTROL.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

Verkrijgbare accessoires

3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de functie te selecteren.

SEARCH PHONE (zoeken en verbinden)—**CONNECTION OPEN** (verbinding openen)—**DISCONNECT PHONE** (verbinding beëindigen)—**CONNECT PHONE** (telefoon verbinden)—**SET PHONE** (telefoon registreren)—**DELETE PHONE** (telefoon verwijderen)—**PH BOOK TRANSFER** (telefoonboek overzetten)—**CLEAR MEMORY** (geheugen wissen)—**NUMBER DIAL** (bellen door een nummer in te voeren)—**REFUSE CALLS** (instellingen voor automatisch weigeren)—**AUTO ANSWER** (instellingen voor automatisch beantwoorden)—**RING TONE** (belsignaal selecteren)—**AUTO CONNECT** (instellingen voor automatisch verbinden)—**ECHO CANCEL** (echo onderdrukken)—**DEVICE INFO** (apparaatgegevens)

De volgende functies kunnen niet worden gebruikt.

Als de telefoon nog niet met dit toestel is verbonden

- **DISCONNECT PHONE** (verbinding verbreken)
- **SET PHONE** (telefoon registreren)
- **CLEAR MEMORY** (geheugen wissen)
- **NUMBER DIAL** (bellen door een nummer in te voeren)

Als de telefoon met dit toestel is verbonden maar nog niet geregistreerd is

- **SEARCH PHONE** (zoeken en verbinding maken)
- **CONNECTION OPEN** (verbinding open)
- **CONNECT PHONE** (telefoon verbinden)
- **CLEAR MEMORY** (geheugen wissen)

Als de telefoon met dit toestel is verbonden en geregistreerd is

- **SEARCH PHONE** (zoeken en verbinding maken)
- **CONNECTION OPEN** (verbinding open)
- **CONNECT PHONE** (telefoon verbinden)
- **SET PHONE** (telefoon registreren)

- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het weergavedisplay.
- **DEVICE INFO** is gelijk aan dezelfde functie voor Bluetooth-audio. (Raadpleeg *Het BD-adres (Bluetooth-apparaatadres) weergeven* op bladzijde 245.)
- **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** en **REFUSE CALLS** zijn niet beschikbaar als een mobiele telefoon via het Bluetooth HSP profiel (Head Set Profile) is aangesloten.
- Als u de functies (behalve **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** en **CLEAR MEMORY**) niet gebruikt binnen ongeveer 30 seconden, keert het display automatisch terug naar de gewone weergave.

Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.

Verbinding maken met een mobiele telefoon

Zoeken naar beschikbare mobiele telefoons

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **SEARCH PHONE** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om beschikbare mobiele telefoons te zoeken.

Tijdens het zoeken knippert **SEARCHING**. Als er mobiele telefoons met Bluetooth draadloze technologie worden gevonden, wordt de naam daarvan weergegeven. Als de naam niet bekend is, wordt **NAME NOT FOUND** weergegeven.

- Als dit toestel geen beschikbare mobiele telefoons vindt, wordt **NOT FOUND** weergegeven.

3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de naam te selecteren van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op **MULTI-CONTROL** om verbinding te maken met de geselecteerde mobiele telefoon.

Tijdens de verbindingsofbouw knippert **CONNECTING**. Controleer om de verbinding te voltooien de naam van het apparaat (**PIONEER BT UNIT**) en voer de koppelingscode op de mobiele telefoon in. Als de verbinding is gemaakt, wordt **CONNECTED** weergegeven.

- De standaardinstelling van de pincode is **0000**. U kunt deze code wijzigen in de begininstellingen. Raadpleeg *De pincode invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 238.

Verbinding maken vanaf een mobiele telefoon

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **CONNECTION OPEN** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de verbinding te openen.

ALWAYS WAITING knippert en het toestel is stand-by om verbinding te maken met een mobiele telefoon.

3 Maak de verbinding met dit toestel vanaf de mobiele telefoon.

Controleer om de verbinding te voltooien de naam van het apparaat (**PIONEER BT UNIT**) en voer de koppelingscode op de mobiele telefoon in. Als de verbinding is gemaakt, wordt **CONNECTED** weergegeven.

- De standaardinstelling van de pincode is **0000**. U kunt deze code wijzigen in de begininstellingen. Raadpleeg *De pincode invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 238.
- Als de verbinding mislukt, wordt **ERROR** weergegeven. Probeer het in dat geval opnieuw.

De verbinding met een mobiele telefoon verbreken

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **DISCONNECT PHONE** te selecteren in het functiemenu.

De apparaatnaam van de verbonden telefoon verschijnt op het display.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de verbinding met de mobiele telefoon te verbreken.

Als de verbinding is verbroken, wordt **DISCONNECTED** weergegeven.

Een aangesloten mobiele telefoon registreren

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **SET PHONE** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om de instellingenmodus weer te geven.

Verkrijgbare accessoires

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een registratienummer te selecteren.

P1 (gebruikerstelefoon 1)—**P2** (gebruikerstelefoon 2)—**P3** (gebruikerstelefoon 3)—**G1** (gasttelefoon 1)—**G2** (gasttelefoon 2)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Houd **MULTI-CONTROL** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres (BD-adres) en de apparaatnaam.
- Als u een registratienummer selecteert, kunt u zien of er al een telefoon aan dat nummer is toegewezen. Als het nummer ongebruikt is, wordt **NO DATA** weergegeven. Als het registratienummer al bezet is, verschijnt de naam van de telefoon. Als u een geregistreerde telefoon door een andere telefoon wilt vervangen, moet u eerst de geregistreerde telefoon verwijderen. Raadpleeg *Een geregistreerde telefoon verwijderen* op deze bladzijde voor meer informatie.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de aangesloten telefoon te registreren.

Als de registratie is voltooid, wordt **REG COMPLETED** weergegeven.

- Als de registratie is mislukt, wordt **REG ERROR** weergegeven. Ga in dit geval terug naar stap 1 en probeer het opnieuw.

Een geregistreerde telefoon verwijderen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om DELETE PHONE te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een registratienummer te selecteren.

P1 (gebruikerstelefoon 1)—**P2** (gebruikerstelefoon 2)—**P3** (gebruikerstelefoon 3)—**G1** (gasttelefoon 1)—**G2** (gasttelefoon 2)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

- Houd **MULTI-CONTROL** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres (BD-adres) en de apparaatnaam.

- Als een registratienummer leeg is, verschijnt **NO DATA** op het display en is de handeling niet mogelijk.

4 Druk op MULTI-CONTROL om het bevestigingsscherm weer te geven.

5 Draai aan MULTI-CONTROL en selecteer DELETE OK?: YES.

De telefoon die u wilt verwijderen is nu gereed voor verwijdering.

- Selecteer **DELETE OK?: NO** om te annuleren.

6 Druk op MULTI-CONTROL om de telefoon te verwijderen.

Als de telefoon is verwijderd, wordt **DELETED** weergegeven.

Verbinding maken met een geregistreerde mobiele telefoon

Handmatig verbinding maken met een geregistreerde telefoon

1 Gebruik MULTI-CONTROL om CONNECT PHONE te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een registratienummer te selecteren.

P1 (gebruikerstelefoon 1)—**P2** (gebruikerstelefoon 2)—**P3** (gebruikerstelefoon 3)—**G1** (gasttelefoon 1)—**G2** (gasttelefoon 2)

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Houd **MULTI-CONTROL** ingedrukt om over te schakelen tussen het Bluetooth-apparaatadres (BD-adres) en de apparaatnaam.

- Als een registratienummer leeg is, verschijnt **NO DATA** op het display en is de handeling niet mogelijk.

4 Druk op **MULTI-CONTROL** om verbinding te maken met de geselecteerde mobiele telefoon.

Tijdens de verbindingsofbouw wordt

CONNECTING weergegeven. Als de verbinding is gemaakt, wordt **CONNECTED** weergegeven.

- Als de verbinding mislukt, wordt **ERROR** weergegeven. Probeer het in dat geval opnieuw.

Automatisch verbinding maken met een geregistreeerde telefoon

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **AUTO CONNECT** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om automatisch verbinding maken in te schakelen.

Als de mobiele telefoon gereed is voor een Bluetooth draadloze verbinding, wordt de verbinding met dit toestel automatisch tot stand gebracht.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de functie Automatisch verbinden uit te schakelen.

Het telefoonboek

Items naar het telefoonboek overzetten

In het telefoonboek kunt u maximaal 500 items opslaan. 300 voor Gebruiker 1, 150 voor Gebruiker 2 en 50 voor Gebruiker 3.

1 Gebruik **MULTI-CONTROL** om **PH BOOK TRANSFER** te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om het bevestigingsscherm weer te geven. **TRANSFER: YES** verschijnt op het display.

3 Druk op **MULTI-CONTROL** om naar de stand-bymodus voor het overzetten van het telefoonboek te gaan.

4 Gebruik de mobiele telefoon om het telefoonboek over te zetten.

Gebruik de mobiele telefoon om het telefoonboek over te zetten. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.

- Het display geeft aan hoeveel items er zijn overgezet en hoeveel items er in totaal moeten worden overgezet.

5 **DATA TRANSFERRED** wordt weergegeven als het overzetten van het telefoonboek is voltooid.

Een nummer uit het telefoonboek bellen



Belangrijk

Voordat u deze handeling uitvoert, moet u het voertuig veilig parkeren en op de handrem zetten.

Nadat u in het telefoonboek het gewenste nummer hebt gevonden, kunt u dat nummer selecteren en bellen.

1 Druk op **≡/LIST** om het telefoonboek weer te geven.

2 Druk op **MULTI-CONTROL** om **ABC SEARCH** weer te geven.

3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de eerste letter te selecteren van de naam die u zoekt.

4 Druk op **MULTI-CONTROL** om een item weer te geven.

Op het display wordt het eerste item in het telefoonboek weergegeven dat met de geselecteerde letter begint (bijvoorbeeld "Barbara", "Bart" en "Ben" wanneer "B" wordt geselecteerd).

5 Selecteer de persoon die u wilt bellen door **MULTI-CONTROL** te draaien.

6 Druk op **MULTI-CONTROL** om een telefoonnummer weer te geven.

Verkrijgbare accessoires

7 Selecteer het nummer dat u wilt bellen door aan MULTI-CONTROL te draaien.

- Als een item in het telefoonboek slechts één nummer bevat, is deze handeling niet beschikbaar.
- Als u een ander item uit het telefoonboek wilt selecteren, drukt u op **DISP/BACK/SCRL**.

8 Druk op MULTI-CONTROL om het nummer te bellen.

- Houd **MULTI-CONTROL** ingedrukt om naar het display voor het verwijderen van telefoonboek-items te gaan. Raadpleeg *Het geheugen wissen* op de volgende bladzijde voor meer informatie.

De gespreksgeschiedenis

Belangrijk

Voordat u deze handeling uitvoert, moet u het voertuig veilig parkeren en op de handrem zetten.

De gespreksgeschiedenis is een overzicht van de twaalf meest recent gekozen, ontvangen en gemiste gesprekken. U kunt de gespreksgeschiedenis doorbladeren en vanuit de gespreksgeschiedenis nummers bellen.

1 Druk op /LIST om de lijst weer te geven.

2 Draai aan MULTI-CONTROL om een lijst te selecteren.

Telefoonboek—**MISSED CALLS** (gemiste gesprekken)—**DIALED CALLS** (gekozen gesprekken)—**RECEIVED CALLS** (ontvangen gesprekken)

- Zie *Het telefoonboek* op de vorige bladzijde voor meer informatie over het telefoonboek.
- Als er in de geselecteerde lijst geen telefoonnummers zijn opgeslagen, wordt **NO DATA** weer gegeven.

3 Druk op MULTI-CONTROL om de namen in de geselecteerde gespreksgeschiedenis weer te geven.

4 Draai MULTI-CONTROL om een telefoonnummer te selecteren.

- Als het nummer al in het telefoonboek staat, wordt de bijbehorende naam weergegeven.
- U kunt het telefoonnummer ook wijzigen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

5 Druk op MULTI-CONTROL om het nummer te bellen.

- Houd voor een internationaal telefoongesprek **MULTI-CONTROL** ingedrukt om **+** aan het telefoonnummer toe te voegen.

Iemand opbellen door het telefoonnummer in te voeren

Belangrijk

Voordat u deze handeling uitvoert, moet u het voertuig veilig parkeren en op de handrem zetten.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om NUMBER DIAL te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om het invoerscherm voor nummers weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een nummer te selecteren.

- U kunt deze bediening ook uitvoeren door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

4 Druk op MULTI-CONTROL om de cursor naar de volgende positie te verplaatsen.

- U kunt maximaal 24 cijfers invoeren.
- U kunt dit ook doen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.

5 Nadat u het nummer hebt ingevoerd, houdt u MULTI-CONTROL ingedrukt om het nummer te bellen.

De nummerbevestiging verschijnt.

- Als u een nummer van 24 cijfers invoert, drukt u op **MULTI-CONTROL**. Vervolgens houdt u **MULTI-CONTROL** ingedrukt om het nummer te bellen.

Het geheugen wissen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om CLEAR MEMORY te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

3 Draai aan MULTI-CONTROL om een onderdeel te selecteren.

PHONE BOOK (telefoonboek)—**MISSED** (gemiste gesprekken)—**DIALED** (gekozen gesprekken)—**RECEIVED** (ontvangen gesprekken)—**ALL** (volledige geheugen wissen)

- Selecteer **ALL** als u het gehele telefoonboek en alle lijsten van gekozen/ontvangen/gemiste gesprekken wilt verwijderen.
- Als er een gasttelefoon via Bluetooth draadloze technologie op dit toestel is aangesloten, kunt u **PHONE BOOK** niet selecteren.

4 Druk op MULTI-CONTROL om het onderdeel te selecteren dat u wilt verwijderen.

5 Draai aan MULTI-CONTROL en selecteer CLEAR MEMORY: YES.

Het toestel is nu gereed om het geheugen te wissen.

- Selecteer **CLEAR MEMORY:NO** om te annuleren.

6 Druk op MULTI-CONTROL om het uit het geheugen te wissen.

Tijdens het wissen wordt **CLEARING** weergegeven. Nadat het geselecteerde onderdeel is gewist, wordt **CLEARED** weergegeven.

- Als er een probleem optreedt bij het wissen, wordt **ERROR** weergegeven.

Automatisch weigeren instellen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om REFUSE CALLS te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de functie automatisch gesprekken weigeren in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de functie automatisch gesprekken weigeren uit te schakelen.

Automatisch beantwoorden instellen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om AUTO ANSWER te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om de functie Automatisch beantwoorden in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de functie Automatisch beantwoorden uit te schakelen.

Het belseignaal in- of uitschakelen

1 Gebruik MULTI-CONTROL om RING TONE te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om het belseignaal in te schakelen.

- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om het belseignaal uit te schakelen.

Echo- en ruisonderdrukking

1 Gebruik MULTI-CONTROL om ECHO CANCEL te selecteren in het functiemenu.

2 Druk op MULTI-CONTROL om echo onderdrukken in te schakelen.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** als u echo onderdrukken wilt uitschakelen.

Verkrijgbare accessoires

Multi-cd-speler

Basisbediening

U kunt via dit toestel een los verkrijgbare multi-cd-speler bedienen.

- Multi-cd-spelers voor 50 discs ondersteunen alleen de functies die in deze handleiding worden beschreven.
- Dit toestel ondersteunt niet de functies voor discitellijsten voor een multi-cd-speler voor 50 discs. Raadpleeg Discs selecteren uit de discitellijst op bladzijde 256 voor meer informatie over de functies voor titellijsten van discs.

● Een disc selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag.

● Vooruit of achteruit spoelen

Houd **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts ingedrukt.

● Een fragment selecteren

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

Opmerkingen

- Wanneer de multi-cd-speler klaar is met de voorbereidingen, verschijnt **READY** op het display.
- Als er een foutmelding zoals **ERROR-11** wordt weergegeven, raadpleeg dan de handleiding van de multi-cd-speler.
- Als er geen discs in het magazijn van de multi-cd-speler zijn geplaatst, verschijnt **NO DISC** op het display.

Functies voor cd-text

U kunt deze functies uitsluitend gebruiken met een voor cd-text geschikte multi-cd-speler.

De bediening is gelijk aan die van de ingebouwde cd-speler.

Raadpleeg *De tekstinformatie van de disc weergeven* op bladzijde 220.

Geavanceerde bediening

U kunt **COMP/DBE** (compressie en DBE) alleen gebruiken met een multi-cd-speler die deze functie ondersteunt.

1 Druk op **MULTI-CONTROL** om het hoofdmenu weer te geven.

2 Selecteer **FUNCTION** met **MULTI-CONTROL**.

Draai aan de knop om een andere menuoptie te selecteren. Druk op de knop om deze te selecteren.

3 Draai aan **MULTI-CONTROL** om de functie te selecteren.

REPEAT (herhaalde weergave)—**RANDOM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scanweergave)—**PAUSE** (pauze)—**COMP/DBE** (compressie en DBE)—**ITS PLAY** (ITS-weergave)—**ITS MEMORY** (ITS-programmering)—**TITLE INPUT** (discitelinvoer)

- Als de functies (behalve **ITS MEMORY** en **TITLE INPUT**) niet binnen ongeveer 30 seconden worden gebruikt, keert het display automatisch terug naar de gewone weergave.

- Als u een cd-text-disc afspeelt op een met cd-text compatibele multi-cd-speler, kunt u **TITLE INPUT** niet gebruiken. Op een cd-text-disc is de discitel namelijk al vastgelegd.

Functies en bediening

De bediening van de functies **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** en **TITLE INPUT** is in principe gelijk aan de bediening van deze functies op de ingebouwde cd-speler.

Funcienaam	Bediening
REPEAT	Raadpleeg <i>Een herhaalbereik selecteren</i> op bladzijde 222. De herhaalbereiken die u kunt selecteren zijn echter verschillend van de ingebouwde cd-speler. De multi-cd-speler heeft de volgende herhaalbereiken: <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Alle discs in de multi-cd-speler herhalen • TRACK – Alleen het spelende fragment herhalen • DISC – De spelende disc herhalen
RANDOM	Raadpleeg <i>Fragmenten in willekeurige volgorde afspelen</i> op bladzijde 222.
SCAN	Raadpleeg <i>Mappen en fragmenten scannen</i> op bladzijde 222.
PAUSE	Raadpleeg <i>Het afspelen onderbreken</i> op bladzijde 222.
TITLE INPUT	Raadpleeg <i>Discitels invoeren</i> op bladzijde 223.



Opmerkingen

- Druk op **DISP/BACK/SCRL** om terug te keren naar het vorige display.
- Houd **DISP/BACK/SCRL** ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het weergavedisplay.
- Als u tijdens de herhaalde weergave een andere disc selecteert, wordt het bereik voor herhaalde weergave gewijzigd in **MCD**.
- Als u tijdens **TRACK** een fragment zoekt of vooruit- of achteruitspoelt, wordt het bereik voor herhaalde weergave gewijzigd in **DISC**.
- Wanneer het scannen van fragmenten of discs is voltooid, wordt de normale weergave van de fragmenten hervat.

Compressie en extra basversterking

U kunt deze functies alleen gebruiken met een daarvoor geschikte multi-cd-speler.

Met de functies COMP (compressie) en DBE (Dynamic Bass Emphasis) kunt u de geluidskwaliteit van de multi-cd-speler aanpassen.

1 Gebruik MULTI-CONTROL om COMP/DBE te selecteren in het functiemenu.

■ Als de multi-cd-speler niet geschikt is voor de COMP/DBE-functie, verschijnt **NO COMP** op het display wanneer u deze functie selecteert.

2 Draai aan MULTI-CONTROL om de gewenste instelling te selecteren. OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2

3 Druk op MULTI-CONTROL om de selectie te bepalen.

■ De bediening wordt uitgevoerd, zelfs indien het menu voortijdig werd geannuleerd.

ITS-speellijsten

Met ITS (Instant Track Selection) kunt u een speellijst met uw favoriete fragmenten samenstellen van de discs die in het magazijn van de multi-cd-speler zijn geplaatst. Als u uw favoriete fragmenten aan de speellijst hebt toegevoegd, kunt u de ITS-weergave inschakelen om de geselecteerde fragmenten af te spelen. Met ITS kunt u voor maximaal 100 discs (met de discitels), per disc tot 99 fragmenten invoeren en afspelen. (Bij multi-cd-spelers die vóór de CDX-P1250 en CDX-P650 zijn verkocht, kunnen maximaal 24 fragmenten in de speellijst worden opgeslagen.)

Een speellijst met ITS-programmering samenstellen

1 Speel een cd af die u wilt programmeren.

Duw **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag om de cd te selecteren.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om ITS MEMORY te selecteren in het functiemenu.

Verkrijgbare accessoires

3 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

4 Draai aan MULTI-CONTROL om het gewenste fragment te selecteren.

5 Druk op MULTI-CONTROL en selecteer MEMORY.

- Als **DELETE** wordt weergegeven, draait u aan **MULTI-CONTROL** om **MEMORY** weer te geven.

6 Druk op MULTI-CONTROL om het fragment op te slaan.

MEMORY COMPLETE wordt weergegeven en de huidige selectie wordt aan de speellijst toegevoegd.



Opmerking

Als er gegevens voor 100 discs in het geheugen zijn opgeslagen, worden de gegevens van de oudste disc door de nieuwe overschreven.

De ITS-speellijst afspelen

Met ITS-weergave kunt u de fragmenten afspelen die u in de ITS-speellijst hebt ingevoerd. Als u de ITS-weergave inschakelt, worden de fragmenten uit de ITS-lijst in de multi-cd-speler afgespeeld.

1 Selecteer het herhaalbereik.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om ITS PLAY te selecteren in het functiemenu.

3 Druk op MULTI-CONTROL om de ITS-weergave in te schakelen.
ITS PLAY:ON verschijnt op het display. Het afspelen begint met de fragmenten van de speellijst binnen het eerder geselecteerde bereik, **MCD** of **DISC**.

- Als er geen fragmenten in het huidige bereik voor ITS-weergave zijn geprogrammeerd, verschijnt **ITS PLAY:EMPTY** op het display.
- Druk nogmaals op **MULTI-CONTROL** om de ITS-weergave uit te schakelen.

Een fragment uit de ITS-speellijst verwijderen

U kunt een fragment uit de ITS-speellijst verwijderen als de ITS-weergave aan staat. Als de ITS-weergave al is geactiveerd, gaat u verder met stap 2. Als de ITS-weergave is uitgeschakeld, gebruikt u **MULTI-CONTROL**.

1 Speel de cd af waarvan u een fragment uit de ITS-speellijst wilt verwijderen en schakel de ITS-weergave in.

Raadpleeg *De ITS-speellijst afspelen* op deze bladzijde.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om ITS MEMORY te selecteren in het functiemenu.

3 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

4 Draai aan MULTI-CONTROL om het gewenste fragment te selecteren.

5 Druk op MULTI-CONTROL en selecteer DELETE.

- Als **MEMORY** wordt weergegeven, draait u aan **MULTI-CONTROL** om **DELETE** weer te geven.

6 Druk op MULTI-CONTROL om het fragment te verwijderen.

Het huidige fragment wordt uit de ITS-speellijst verwijderd en het volgende fragment wordt afgespeeld.

- Als de speellijst geen fragmenten binnen het huidige bereik bevat, wordt **ITS EMPTY** weergegeven en wordt de disc normaal afgespeeld.

Een cd uit de ITS-speellijst verwijderen

U kunt alle fragmenten van een cd uit de ITS-speellijst verwijderen als de ITS-weergave uit staat.

1 Speel de cd af die u uit de ITS-speellijst wilt verwijderen en schakel de ITS-weergave uit.

Raadpleeg *De ITS-speellijst afspelen* op deze bladzijde.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om ITS MEMORY te selecteren in het functie-menu.

3 Druk op MULTI-CONTROL om de instellingenmodus weer te geven.

4 Druk op MULTI-CONTROL en selecteer DELETE.

▪ Als **MEMORY** wordt weergegeven, draait u aan **MULTI-CONTROL** om **DELETE** weer te geven.

5 Druk op MULTI-CONTROL om de cd te verwijderen.

Alle fragmenten van de spelende cd worden uit de speellijst verwijderd en **MEMORY DELETED** wordt weergegeven.

Funcities voor discstitels

U kunt cd-titels invoeren en laten weergeven. Daarna kunt u eenvoudig naar de disc zoeken die u wilt afspelen.

Discstitels invoeren

Gebruik de invoerfunctie voor discstitels om maximaal 100 cd-titels (met ITS-speellijst) in de multi-cd-speler op te slaan. Een titel kan maximaal 10 tekens lang zijn. Raadpleeg *Discstitels invoeren* op bladzijde 223 voor meer informatie over de bediening.

- De titels blijven in het geheugen bewaard, zelfs als de disc uit het magazijn wordt verwijderd. Ze worden opgeroepen als de disc weer in het toestel wordt geplaatst.
- Als er gegevens voor 100 discs in het geheugen zijn opgeslagen, worden de gegevens van de oudste disc door de nieuwe overschreven.

Discstitels weergeven

U kunt de tekstinformatie laten weergeven van elke disc waarvoor een discstiel is ingevoerd. De bediening is gelijk aan die van de ingebouwde cd-speler. Raadpleeg *De tekstinformatie van de disc weergeven* op bladzijde 220.

Discs selecteren uit de discstitellijst

In de discstitellijst krijgt u een overzicht van de in de multi-cd-speler ingevoerde discstitels. Zo kunt u gemakkelijk de gewenste disc kiezen om af te spelen.

1 Druk op \equiv /LIST om vanaf het weergavedisplay over te schakelen naar de discstitellijst.

2 Gebruik MULTI-CONTROL om de gewenste discstiel te selecteren.

Draai aan de knop om een andere discstiel te selecteren. Druk op de knop om het afspelen te starten.

- U kunt ook een andere discstiel kiezen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- U kunt de disc ook afspelen door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen.
- Druk tijdens het afspelen van een cd-text-disc op **MULTI-CONTROL** om een lijst weer te geven met de fragmenten op de geselecteerde disc. Druk op **DISP/BACK/SCRL** of duw **MULTI-CONTROL** naar links om terug te keren naar de discstiel.
- Druk op **BAND/ESC** of \equiv /LIST om terug te keren naar het normale display.
- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.
- Als er geen titel voor een disc is ingevoerd, wordt **NO DISC TITLE** weergegeven.
- Als er geen disc in het magazijn is geplaatst wordt **NO DISC** weergegeven. \square

Tv-tuner

Basisbediening

U kunt via dit toestel een los verkrijgbare tv-tuner bedienen.

Raadpleeg de handleiding van de tv-tuner voor meer informatie over de bediening van de tv-tuner. In dit gedeelte vindt u informatie over de bediening van de tv-tuner met dit toestel voor zover die afwijkt van de handleiding van de tv-tuner.

Verkrijgbare accessoires

● Een frequentieband selecteren

Druk op **BAND/ESC**.

● Een zender selecteren (stap voor stap)

Duw **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts.

● Automatisch afstemmen

Houd **MULTI-CONTROL** even naar links of naar rechts ingedrukt en laat deze weer los.

Opmerkingen

- U kunt met **TV-1** of **TV-2** een frequentieband selecteren.
- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts te duwen.
- Als u **MULTI-CONTROL** naar links of naar rechts duwt en vasthoudt, kunt u zenders overslaan. Het automatisch afstemmen begint zodra u **MULTI-CONTROL** loslaat.

Zenders opslaan en oproepen

U kunt 12 zenders opslaan zodat u deze later eenvoudig en snel kunt oproepen.

- Voor elke band kunnen 12 zenders in het geheugen worden opgeslagen.

1 Druk op /LIST.

Het scherm met voorkeuzezenders wordt weer gegeven.

2 Gebruik **MULTI-CONTROL** om de geselecteerde zender in het geheugen op te slaan.

Draai aan de knop om een ander voorkeuzenummer te selecteren. Houd de knop ingedrukt om de frequentie op te slaan.

- U kunt de zender ook in het geheugen opslaan door **MULTI-CONTROL** naar rechts te duwen en ingedrukt te houden.

3 Gebruik **MULTI-CONTROL** om de gewenste zender te selecteren.

Draai aan de knop om een andere zender te kiezen. Druk op de knop om deze te selecteren.

- U kunt ook een andere zender zoeken door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display.

Opmerking

U kunt de zenders die aan voorkeuzetoetsen zijn toegewezen ook opvragen door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.

De sterkste zenders op volgorde opslaan (BSSM)

1 Druk op **MULTI-CONTROL** om het hoofdmenu weer te geven.

2 Gebruik **MULTI-CONTROL** en selecteer **FUNCTION** om BSSM weer te geven.

3 Druk op **MULTI-CONTROL** om BSSM in te schakelen.

SEARCH begint te knippen. Terwijl **SEARCH** knippert, worden de 12 sterkste zenders opgeslagen, te beginnen bij de laagste zender. Als het zoeken is voltooid, verschijnt de lijst met voorkeuzezenders.

- Druk opnieuw op **MULTI-CONTROL** om het opslaan te annuleren.

4 Gebruik **MULTI-CONTROL** om de gewenste zender te selecteren.

Draai aan de knop om een andere zender te kiezen. Druk op de knop om deze te selecteren.

- U kunt ook een andere zender zoeken door **MULTI-CONTROL** omhoog of omlaag te duwen.
- Druk op **BAND/ESC** om terug te keren naar het gewone display.
- Als de lijst niet binnen ongeveer 30 seconden wordt gebruikt, keert het display automatisch terug naar het normale display. 

Aanvullende informatie

Foutmeldingen

Schrijf een foutmelding altijd nauwkeurig op en houd deze bij de hand als u contact opneemt met uw leverancier of het dichtstbijzijnde Pioneer-servicecentrum.

- De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

Ingebouwde cd-speler

Melding	Oorzaak	Maatregel
ERROR-11, 12, 17, 30	Vuile disc	Maak de disc schoon.
	Bekraste disc	Vervang de disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrisch of mechanisch probleem	Zet het contact uit en weer aan, of schakel over naar een andere signaalbron en dan terug naar de cd-speler.
ERROR-15	De geplaatste disc bevat geen gegevens	Vervang de disc.
ERROR-22, 23	Het cd-formaat kan niet worden afgespeeld	Vervang de disc.
NO AUDIO	De geplaatste disc bevat geen bestanden die kunnen worden afgespeeld	Vervang de disc.
TRK SKIPPED	De geplaatste disc bevat WMA-bestanden die door digital rights management (digitaal rechtenbeheer, DRM) zijn beveiligd	Vervang de disc.
PROTECT	Alle bestanden op de disc zijn door digital rights management (digitaal rechtenbeheer, DRM) beveiligd	Vervang de disc.

Extern opslagapparaat (USB, SD)

Melding	Oorzaak	Maatregel
NO AUDIO	Geen songs	Zet de audiobestanden over naar het externe opslagapparaat en maak verbinding.
	Er is USB-geheugen met ingeschakelde beveiliging aangesloten	Raadpleeg de instructies van het USB-geheugen om de beveiliging uit te schakelen.
NO DEVICE	Er is geen USB-opslagapparaat of iPod aangesloten op de USB-poort van dit toestel.	Sluit een compatibel USB-opslagapparaat aan.
TRK SKIPPED	Het aangesloten externe opslagapparaat bevat WMA-bestanden die door Windows Media™ DRM 9/10 zijn beveiligd	Speel audiobestanden af die niet door Windows Media DRM 9/10 zijn beveiligd.
PROTECT	Alle bestanden op het externe opslagapparaat zijn beveiligd met Windows Media DRM 9/10	Zet audiobestanden die niet door Windows Media DRM 9/10 zijn beveiligd over naar het externe opslagapparaat en sluit het apparaat aan.
N/A USB	Het aangesloten USB-opslagapparaat wordt door dit toestel niet ondersteund.	Sluit een draagbaar USB-opslagapparaat aan dat compatibel is met USB Mass Storage Class.

Aanvullende informatie

CHECK USB	Er is kortsluiting opgetreden in de USB-aansluiting of de USB-kabel.	Controleer of de USB-stekker en de USB-kabel niet ergens ingeklemd zijn of beschadigd zijn.
	Het aangesloten USB-opslagapparaat verbruikt meer dan 500 mA (maximaal toelaatbare stroomsterkte).	Ontkoppel het USB-opslagapparaat en gebruik dit apparaat niet meer. Zet de contactschakelaar uit (OFF), daarna op de accessoirestand (ACC) of aan (ON) en sluit daarna een compatibel USB-opslagapparaat aan.
CHECK SD	Overstroom naar de SD-geheugenkaart	Werp de SD-geheugenkaart uit en plaats hem opnieuw.
	Communicatiefout	Werp de SD-geheugenkaart uit en plaats hem opnieuw.
ERROR-19	Communicatiefout	Probeer de volgende mogelijkheden. – Zet het contact uit en dan weer aan. – Ontkoppel het externe opslagapparaat of werp het uit. – Schakel over naar een andere signaalbron. Schakel vervolgens terug naar de USB- of SD-signaalbron.
ERROR-23	Het externe opslagapparaat is niet geformatteerd met de indeling FAT16 of FAT32	Gebruik een extern opslagapparaat dat geformatteerd is met de indeling FAT16 of FAT32.

iPod

Melding	Oorzaak	Maatregel
ERROR-19	Communicatiefout	Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven. Reset de iPod.
	iPod-fout	Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven. Reset de iPod.
N/A USB	Oude versie van iPod	Update de versie van de iPod.
	iPod-fout	Reset de iPod.
ERROR-16	Oude versie van iPod	Update de versie van de iPod.
	iPod-fout	Verwijder de kabel uit de iPod. Sluit de kabel weer aan als het hoofdmenu van de iPod wordt weergegeven. Reset de iPod.
ERROR-A1 CHECK USB	iPod is niet opgeladen, maar functioneert correct	Controleer of de kabel van de iPod niet is kortgesloten, bijvoorbeeld contact maakt met metalen voorwerpen. Zet daarna het contact uit en weer aan, of ontkoppel de iPod en sluit deze weer aan.
NO SONGS	Geen songs	Zet de songs over naar de iPod.
STOP	Geen songs in de huidige lijst	Selecteer een lijst die wel songs bevat.
NO DEVICE	Er is geen USB-opslagapparaat of iPod aangesloten op de USB-poort van dit toestel.	Sluit een compatibele iPod aan.



Aanvullende informatie

Richtlijnen voor het gebruik van discs en de speler

- Gebruik uitsluitend discs die voorzien zijn van een van onderstaande twee logo's.



- Gebruik uitsluitend normale, ronde discs. Gebruik geen discs met een andere vorm (shaped discs).



- Gebruik cd's van 12 of 8 cm. Gebruik geen adapter als u cd's van 8 cm afspeelt.
- Plaats geen ander object dan een cd in de cd-laadsleuf.
- Gebruik geen gebarste, gebroken, kromme of op andere wijze beschadigde discs, omdat zulke discs de speler kunnen beschadigen.
- Niet-gefinaliseerde cd-r/cd-rw-discs kunnen niet worden afgespeeld.
- Raak de gegevenszijde van de disc niet aan.
- Bewaar discs in het bijbehorende doosje wanneer u ze niet gebruikt.
- Bewaar discs niet in een hete ruimte of in direct zonlicht.
- Plak geen labels op discs, schrijf er niet op en breng het oppervlak niet in aanraking met chemische middelen.
- Als u een cd reinigt, veegt u de disc van het midden naar de buitenkant met een zachte doek schoon.
- Condens en vochtvorming kunnen de werking van de speler tijdelijk negatief beïnvloeden. Laat de speler in een warmere omgeving ongeveer een uur op tempera-

tuur komen. Veeg vochtige schijven met een zachte doek schoon.

- Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld afhankelijk van het type disc, de indeling ervan, de toepassing waarmee deze is opgenomen, de omgeving waarin deze wordt afgespeeld, de manier waarop deze wordt bewaard, enzovoort.
- Tekstinformatie wordt soms niet correct weergegeven. Dat is afhankelijk van de manier waarop de disc is opgenomen.
- Schokken tijdens het rijden van het voertuig kunnen de disc laten overslaan.
- Lees de voor discs geldende voorzorgsmaatregelen voordat u ze gebruikt.

Dual discs

- Dual discs zijn dubbelzijdige discs met aan de ene kant een beschrijfbaar cd-oppervlak voor audio-opnamen en aan de andere kant een beschrijfbaar dvd-oppervlak voor video-opnamen.
- Aangezien de cd-zijde van Dual discs niet compatibel is met de algemene cd-standaard, is het wellicht niet mogelijk de cd-zijde op dit toestel af te spelen.
- Het regelmatig plaatsen en uitwerpen van een Dual disc kan krassen veroorzaken op de disc en tot afspeelproblemen leiden. In sommige gevallen kan een Dual disc vast komen te zitten in de cd-laadsleuf en kan deze niet meer worden uitgeworpen. Om problemen te voorkomen wordt u aangeraden om geen Dual discs te gebruiken met dit toestel.
- Raadpleeg de informatie van de fabrikant van de disc voor meer informatie over Dual discs.

Aanvullende informatie

Richtlijnen voor het gebruik van externe opslagapparaten (USB, SD) en dit toestel

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

- Afhankelijk van het aangesloten externe opslagapparaat (USB, SD) kan het voorkomen dat dit toestel niet optimaal functioneert.
- Stel de externe opslagapparaten (USB, SD) niet bloot aan hoge temperaturen.
- Afhankelijk van het soort externe opslagapparaat (USB, SD) dat u gebruikt, kan het voorkomen dat het apparaat niet door dit toestel wordt herkend of dat de bestanden niet juist worden afgespeeld.
- De bediening kan verschillen afhankelijk van het type externe opslagapparaat (USB, SD).

USB-opslagapparaat

- Dit toestel kan audiobestanden afspelen op een draagbare USB-audiospeler/USB-geheugen dat compatibel is met USB MSC (Mass Storage Class).
- USB-opslagapparaten kunnen niet via een USB-hub op dit toestel worden aangesloten.
- Gebruik de USB-poort uitsluitend om USB-opslagapparaten aan te sluiten.
- Zorg dat het USB-opslagapparaat goed bevestigd is voordat u gaat rijden. Zorg dat het USB-opslagapparaat nooit op de vloer valt. Het zou onder het rem- of gaspedaal terecht kunnen komen en deze kunnen blokkeren.
- Gepartitioneerde USB-opslagapparaten kunnen niet op dit toestel gebruikt worden.
- Afhankelijk van het USB-opslagapparaat dat op dit toestel is aangesloten, kan er op de radio ruis optreden.

SD-geheugenkaart

- Dit toestel ondersteunt alleen de volgende typen SD-geheugenkaarten.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Houd de SD-geheugenkaart altijd buiten bereik van kinderen. Roep onmiddellijk de hulp van een arts in als de SD-geheugenkaart per ongeluk wordt ingeslikt.
- Raak de contactpunten van de SD-geheugenkaart niet aan met uw vingers of met een metalen voorwerp.
- Gebruik de SD-geheugenkaartsleuf uitsluitend om SD-geheugenkaarten in te plaatsen. Als een metalen voorwerp (bijvoorbeeld een munt) in de sleuf terecht komt, kunnen de interne circuits beschadigd raken waardoor de sleuf onbruikbaar wordt.
- Gebruik een adapter wanneer u een miniSD- of microSD-kaart plaatst. Gebruik geen adapter waarvan metalen onderdelen (behalve de contactpunten) uitsteken.
- Plaats nooit een beschadigde (geknikte, loszittend label enz.) SD-geheugenkaart omdat deze wellicht niet meer uit de sleuf kan worden verwijderd.
- Plaats de SD-geheugenkaart nooit met kracht in de sleuf omdat daardoor de kaart of de sleuf beschadigd kan raken.
- Verwijder de SD-geheugenkaart door deze eerst voorzichtig een beetje naar binnen te drukken tot u een klik hoort. Trek nooit plotseling uw vinger weg als u de kaart hebt ingedrukt, omdat die dan hard uit de sleuf wordt geschoten. Daarbij kan de kaart in uw of andermans gezicht schieten, of onvindbaar wegschieten, enz. 

Aanvullende informatie

Compatibiliteit met gecomprimeerde audio (disc, USB, SD)

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

WMA

- Compatibel formaat: WMA gecodeerd met Windows Media Player
- Bestandsextensie: .wma
- Bitsnelheid: 48 kbps tot 320 kbps (CBR), 48 kbps tot 384 kbps (VBR)
- Bemonsteringsfrequentie: 32 kHz tot 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nee

MP3

- Bestandsextensie: .mp3
- Bitsnelheid: 8 kbps tot 320 kbps (CBR, VBR)
- Bemonsteringsfrequentie: 16 kHz tot 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz voor de beste kwaliteit)
- Compatibele ID3-tag-versie: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag versie 2.x krijgt prioriteit boven versie 1.x.)
- M3u speellijst: Nee
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Nee

AAC

- Compatibel formaat: AAC gecodeerd met iTunes
- Bestandsextensie: .m4a
- Overdrachtssnelheid: 16 kbps tot 320 kbps (CBR)
- Bemonsteringsfrequentie: 11,025 kHz tot 48 kHz
- Apple Lossless: Nee

WAV

- Compatibel formaat: Lineair PCM (LPCM), MS ADPCM
- Bestandsextensie: .wav
- Quantisatiebits: 8 en 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

- Bemonsteringsfrequentie: 16 kHz tot 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz tot 44,1 kHz (MS ADPCM)

Bijkomende informatie over gecomprimeerde audio (disc, USB, SD)

- Er kan een kleine vertraging optreden bij het afspelen van audiobestanden die met afbeeldingsgegevens zijn gecodeerd.
- Bestandsnaamextensies moeten correct gebruikt worden.
- Alleen de eerste 32 tekens van de bestandsnaam (inclusief de extensie) of mapnaam worden weergegeven.
- Russische tekst die op dit toestel moeten worden weergegeven, moet met de volgende tekensets zijn gecodeerd:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andere tekensets dan Unicode die in een Windows-omgeving worden gebruikt en op Russisch zijn ingesteld bij de taalinstellingen
- De tekstinformatie bij sommige audiobestanden wordt mogelijk niet correct weergegeven.

Gecomprimeerde audiobestanden op disc

- ISO 9660 niveau 1 en 2 compatibel. Bestanden in de bestandssystemen Romeo en Joliet zijn compatibel met deze speler.
- Het afspelen van multisessie-discs is mogelijk.
- Gecomprimeerde audiobestanden zijn niet compatibel met packet write data transfer.
- Bij het afspelen van gecomprimeerde audiodiscs wordt altijd een korte pauze ingelast tussen de fragmenten. Dit gebeurt ongeacht de lengte van de lege ruimte tussen de fragmenten op de originele opname.

Aanvullende informatie

Gecomprimeerde audiobestanden in externe opslagapparaten (USB, SD)

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

Raadpleeg *Technische gegevens* op bladzijde 267 voor meer informatie over de compatibiliteit met USB-opslagapparaten.

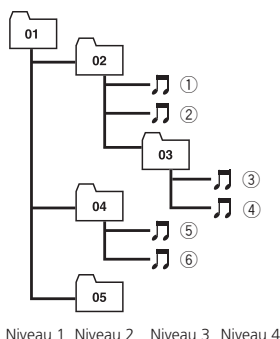
Raadpleeg *Technische gegevens* op bladzijde 267 voor meer informatie over de compatibiliteit met SD-geheugenkaarten.

- Auteursrechtelijk beveiligde bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Bij het starten van audiobestanden op een extern opslagapparaat (USB, SD) met een uitgebreide mappenstructuur kan enige vertraging optreden.
- Dit toestel is niet compatibel met Multi Media Cards (MMC).
- De compatibiliteit met SD-geheugenkaarten wordt niet gegarandeerd.
- Dit toestel is niet compatibel met SD-Audio. 

Voorbeeld van een boomstructuur en afspeelvolgorde

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

 Map
 Gecomprimeerd audiobestand



De volgorde van audiobestanden op discs

- Mapnummers worden door dit toestel toegewezen. Als gebruiker kunt u geen mapnummers toewijzen.
- De mapvolgorde en andere instellingen zijn afhankelijk van de software die voor het coderen en schrijven is gebruikt.
- De mappenstructuur kan uit maximaal acht niveaus bestaan. Voor praktisch gebruik kunt u beter niet meer dan twee niveaus gebruiken.
- Er kunnen bestanden uit maximaal 99 mappen worden afgespeeld.

De volgorde van audiobestanden op externe opslagapparaten (USB, SD)

De afspeelvolgorde op draagbare USB-audiospelers wijkt af van andere externe opslagapparaten en is bovendien afhankelijk van de speler.

- 01 t/m 05 geeft de toegewezen mapnummers aan. ① t/m ⑥ geeft de afspeelvolgorde aan. De gebruiker kan met dit toestel geen mapnummers toewijzen of de afspeelvolgorde wijzigen.

Aanvullende informatie

- Audiobestanden worden afgespeeld in de volgorde waarin ze zijn opgenomen op het externe opslagapparaat (USB, SD).
 - Ga als volgt te werk als u wilt dat bestanden in een bepaalde volgorde worden afgespeeld.
 - 1 Geef de bestanden namen met nummers die de afspeelvolgorde aangeven, bijvoorbeeld 001xxx.mp3 en 099yyy.mp3.
 - 2 Plaats de bestanden in een map.
 - 3 Kopieer de map met de bestanden naar het externe opslagapparaat (USB, SD).
 Merk echter op dat de afspeelvolgorde van bestanden niet altijd kan worden bepaald. Dit is afhankelijk van het gebruikte systeem.
 - Er kunnen maximaal 15.000 bestanden in een extern opslagapparaat (USB, SD) worden afgespeeld.
 - Er kunnen maximaal 500 mappen in een extern opslagapparaat (USB, SD) worden afgespeeld.
 - Er kan tot maximaal 8 mappen diep in een extern opslagapparaat (USB, SD) worden afgespeeld.
- iPhone (softwareversie 2.0)
 - iPhone 3G (softwareversie 2.0)
 - De bediening kan variëren, afhankelijk van de softwareversie van iPod.
 - Voor gebruik met een iPod is voor de iPod een dock-connector-naar-USB-verbindingkabel vereist.
 - Ook kan gebruik gemaakt worden van een Pioneer CD-IU50 interfacekabel. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier.
 - Eerdere generaties iPods kunnen met dit toestel via een iPod-adaptor van Pioneer (bijvoorbeeld CD-IB100II) bediend worden. Raadpleeg *Muziek op de iPod afspelen* op bladzijde 242 voor meer informatie over de bediening met de iPod-adaptor.

Bediening van de iPod

- Laat de iPod niet lange tijd in direct zonlicht liggen. Overmatige blootstelling aan direct zonlicht kan de temperatuur in de iPod doen oplopen en storingen veroorzaken.
- Stel de iPod niet bloot aan hoge temperaturen.
- Sluit voor een goede werking van dit toestel de dock connector-kabel rechtstreeks op de iPod aan.
- Maak de iPod stevig vast voordat u gaat rijden. Laat de iPod niet op de grond vallen, omdat deze dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.
- Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de iPod.

Informatie over iPod-instellingen

- Wanneer een iPod is aangesloten, wordt de equalizer van de iPod door dit toestel vlak ingesteld voor een optimale klankweergave. Als u de iPod loskoppelt wordt de equalizer op de oorspronkelijke instelling teruggezet.

iPod

Compatibiliteit met iPod

- Alleen de volgende soorten iPod kunnen met dit toestel gebruikt worden. Ondersteunde versies van de iPod-software worden hieronder genoemd. Oudere versies van de iPod-software worden mogelijk niet door dit toestel ondersteund.
 - iPod nano eerste generatie (softwareversie 1.3.1)
 - iPod nano tweede generatie (softwareversie 1.1.3)
 - iPod nano derde generatie (softwareversie 1.1.2)
 - iPod vijfde generatie (softwareversie 1.3.0)
 - iPod classic (softwareversie 1.1.2)
 - iPod touch (softwareversie 2.0)

Aanvullende informatie

- Als u dit toestel gebruikt, kunt u de herhaal-functie van de iPod niet uitzetten. Zelfs als u op de iPod de herhaalfunctie uitzet, wordt deze automatisch aangezet als u de iPod op dit toestel aansluit.

Lijst met Russische tekens

D: Display

C: Teken

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ы	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				



Opmerking over copyright en handelsmerken

De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.

WMA



Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Dit product bevat technologie die eigendom is van Microsoft Corporation en mag niet worden gebruikt of verspreid zonder een licentie van Microsoft Licensing, Inc.

MP3

Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-commerciële privégebruik. Het mag niet in een commerciële omgeving worden gebruikt voor realtime-uitzendingen (over land, via satelliet, kabel en/of andere media), voor uitzendingen/streaming via internet, intranet en/of andere netwerken, of in andere elektronische distributiesystemen zoals betaalradio of audio-op-aanvraagtoepassingen. Hiervoor is een aparte licentie nodig. Kijk voor meer informatie op <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

SD-geheugenkaart



Het SD logo is een handelsmerk.



Het miniSD logo is een handelsmerk.



Het microSD logo is een handelsmerk.



Aanvullende informatie

Het SDHC logo is een handelsmerk.

iPod



iPod is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

iPhone



iPhone is een handelsmerk van Apple Inc. 

Aanvullende informatie

Technische gegevens

Algemeen

Spanningsbron	14,4 V gelijkstroom (10,8 tot 15,1 V toelaatbaar)
Aarding	Negatief
Max. stroomverbruik	10,0 A
Afmetingen (B × H × D):	
DIN	
Chassis	180 mm × 50 mm × 162 mm
Voorkant	188 mm × 58 mm × 24 mm
D	
Chassis	178 mm × 50 mm × 162 mm
Voorkant	170 mm × 46 mm × 24 mm
Gewicht	1,3 kg

Audio

Maximaal uitgangsvermogen	50 W × 4
.....	50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (voor de subwoofer)
Doorlopend uitgangsvermogen	22 W × 4 (50 Hz tot 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belasting, beide kanalen)
Belastingsimpedantie	4 Ω tot 8 Ω × 4
.....	4 Ω tot 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Preout max. uitgangsniveau	2,2 V
Equalizer (3-bands parametrische equalizer):	
Laag	
Frequentie	40/80/100/160 Hz
Q-factor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
Gain	±12 dB
Midden	
Frequentie	200/500/1k/2k Hz
Q-factor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
Gain	±12 dB
Hoog	
Frequentie	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Q-factor	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt)
Gain	±12 dB
HPF:	
Frequentie	50/63/80/100/125 Hz
Afval	-12 dB/oct
Subwoofer (mono):	
Frequentie	50/63/80/100/125 Hz
Afval	-18 dB/oct
Gain	+6 dB tot -24 dB

Fase	Normaal/teggengesteld
Bass boost:	
Gain	+12 dB tot 0 dB

Cd-speler

Systeem	Compact Disc Audio
Bruikbare discs	Compact Discs
Signaal-tot-ruisverhouding	94 dB (1 kHz) (IEC-A netwerk)
Aantal kanalen	2 (stereo)
MP3-decoderingsformaat ...	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-decoderingsformaat	Versie 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
AAC-decoderingsformaat ...	MPEG-4 AAC (alleen iTunes gecodeerd) (.m4a) (versie 7,7 en eerder)
WAV-signaalformaat	Lineaire PCM & MS ADPCM (niet gecompriemd)

USB

Specificatie USB-standaard	USB 2.0 volledige snelheid
Maximale voeding	500 mA
Maximale geheugencapaciteit	250 GB
Minimale geheugencapaciteit	256 MB
Bestandssysteem	FAT16, FAT32
MP3-decoderingsformaat ...	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA-decoderingsformaat	Versie 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 kan. audio) (Windows Media Player)
AAC-decoderingsformaat ...	MPEG-4 AAC (alleen iTunes gecodeerd) (.m4a) (versie 7,7 en eerder)
WAV-signaalformaat	Lineaire PCM & MS ADPCM (niet gecompriemd)

SD

Compatibel fysiek formaat	Versie 2.00
Maximale geheugencapaciteit	16 GB (SD en SDHC)
Minimale geheugencapaciteit	256 MB
Bestandssysteem	FAT16, FAT32
MP3-decoderingsformaat ...	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Aanvullende informatie

WMA-decoderingsformaat

..... Versie 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 kan. audio)

(Windows Media Player)

AAC-decoderingsformaat ... MPEG-4 AAC (alleen iTunes gecodeerd) (.m4a)

(versie 7,7 en eerder)

WAV-signaalformaat Lineaire PCM & MS ADPCM (niet gecomprimeerd)

FM-tuner

Frequentiebereik 87,5 MHz tot 108,0 MHz

Bruikbare gevoeligheid 9 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono, S/N: 30 dB)

Verhouding signaal-tot-ruis

..... 72 dB (IEC-A netwerk)

MW-tuner

Frequentiebereik 531 kHz tot 1 602 kHz (9 kHz)

Bruikbare gevoeligheid 25 μ V (S/N: 20 dB)

Verhouding signaal-tot-ruis

..... 62 dB (IEC-A netwerk)

LW-tuner

Frequentiebereik 153 kHz tot 281 kHz

Bruikbare gevoeligheid 28 μ V (S/N: 20 dB)

Verhouding signaal-tot-ruis

..... 62 dB (IEC-A netwerk)



Opmerkingen

- De SD-geheugenkaart is alleen beschikbaar voor DEH-P4100SD.
- Technische gegevens en ontwerp kunnen ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER.

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед первым использованием изделия. *Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.*

01 Перед началом эксплуатации

Сведения об этом устройстве 273

Функции 274

Посетите наш сайт 274

В случае возникновения неполадок 274

Защита Вашего устройства от кражи 274

– Снятие передней панели 275

– Установка передней панели 275

02 Управление данным устройством

Описание элементов устройства 276

– Основное устройство 276

– Дополнительный пульт дистанционного управления 277

– Индикация на дисплее 278

Основные операции 280

– Включение и выключение питания 280

– Выбор источника сигнала 280

– Регулировка громкости 281

Тюнер 281

– Основные операции 281

– Запоминание и повторный вызов радиочастот 281

– Прием радиопередатч аварийного сигнала PTY 282

– Знакомство с расширенными функциями 282

– Запоминание частот самых мощных трансляций 282

– Настройка на мощные сигналы 283

– Выбор альтернативных частот 283

– Прием дорожных сводок 284

– Использование функций PTY 284

Встроенный проигрыватель компакт-дисков 286

– Основные операции 286

– Отображение текстовой информации диска 287

– Выбор дорожек из списка названий дорожек 288

– Выбор файлов из списка имен файлов 288

– Знакомство с расширенными функциями 288

– Выбор диапазона повторного воспроизведения 289

– Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности 289

– Сканирование папок и дорожек 289

– Приостановка воспроизведения 290

– Использование функции Sound Retriever 290

– Использование функций названия диска 290

Воспроизведение композиций, записанных на внешнее запоминающее устройство (USB, SD) 291

– Основные операции 291

– Отображение текстовой информации аудиофайла 292

– Выбор файлов из списка имен файлов 292

– Знакомство с расширенными функциями 292

Воспроизведение музыки на плеере iPod 294

– Основные операции 294

– Поиск композиции 294

– Отображение текстовой информации iPod 295

– Знакомство с расширенными функциями 295

– Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) 296

– Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все) 297

– Выбор композиций из списков, относящихся к воспроизводимой в данный момент композиции 297

– Управление функциями iPod с устройства iPod 297

- Настройка скорости воспроизведения аудиокниг **298**

03 Регулировки аудиопараметров

- Знакомство с регулировками аудиопараметров **299**
- Использование регулировки баланса **299**
- Использование эквалайзера **300**
 - Вызов кривых эквалайзера из памяти **300**
 - Регулировка кривых эквалайзера **300**
 - Точная регулировка кривой эквалайзера **301**
- Регулировка тонкомпенсации **301**
- Использование выхода канала сабвуфера **301**
 - Изменение настройки сабвуфера **302**
- Использование фильтра верхних частот **302**
- Усиление нижних звуковых частот **303**
- Регулировка уровней входных сигналов **303**

04 Начальные настройки

- Изменение начальных настроек **304**
- Установка шага настройки в FM-диапазоне **304**
- Включение автоматического поиска PI **305**
- Включение вспомогательной настройки **305**
- Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера **305**
- Включение режима постоянной прокрутки **306**
- Активация источника сигнала BT AUDIO **306**
- Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth **307**

- Отображение номера системной версии адаптера Bluetooth для целей ремонта **307**

Настройка языка **307**

Экономия энергии аккумулятора **308**

05 Другие функции

- Использование дополнительного источника сигнала (AUX) **309**
 - О AUX1 и AUX2 **309**
 - Источник сигнала AUX1: **309**
 - Источник сигнала AUX2: **309**
 - Выбор AUX в качестве источника сигнала **309**
 - Ввод названия вспомогательного источника (AUX) **309**
- Использование внешнего устройства **310**
 - Выбор внешнего устройства в качестве источника сигнала **310**
 - Основные операции **310**
 - Использование функций, присвоенных кнопкам от 1 до 6 **310**
 - Расширенные функции **310**

06 Дополнительное оборудование

- Воспроизведение музыки на плеере iPod **311**
 - Основные операции **311**
 - Отображение текстовой информации iPod **311**
 - Поиск композиции **311**
 - Функции и их назначение **311**
 - Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) **312**
- Bluetooth-аудио **312**
 - Основные операции **312**
 - Функции и их назначение **313**
 - Подключение Bluetooth-аудиоплеера **314**
 - Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере **314**
 - Остановка воспроизведения **314**

- Отключение Bluetooth-аудиоплеера **314**
 - Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **314**
 - Телефон с функцией Bluetooth **314**
 - Основные операции **315**
 - Настройки для громкой связи **315**
 - Выполнение вызовов **315**
 - Прием вызовов **316**
 - Знакомство с расширенными функциями **316**
 - Подключение сотового телефона **317**
 - Отсоединение сотового телефона **318**
 - Регистрация подключенного сотового телефона **318**
 - Удаление зарегистрированного телефона **318**
 - Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном **319**
 - Использование телефонного справочника **320**
 - Использование списка вызовов **320**
 - Вызов путем ввода телефонного номера **321**
 - Очистка памяти **321**
 - Настройка автоматического отклонения вызовов **322**
 - Настройка автоответчика **322**
 - Включение сигнала вызова **322**
 - Подавление эха и помех **322**
 - Проигрыватель-автомат компакт-дисков **322**
 - Основные операции **322**
 - Использование функций CD TEXT **323**
 - Знакомство с расширенными функциями **323**
 - Использование сжатия и усиления басов **324**
 - Использование списка воспроизведения с функцией ITS **324**
 - Использование функций названия диска **326**
 - ТВ-тюнер **327**
 - Основные операции **327**
 - Запоминание и повторный вызов телеканалов **327**
 - Последовательное сохранение в память телеканалов с наиболее мощным сигналом **328**
- **Дополнительная информация**
- Сообщения об ошибках **329**
 - Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем **331**
 - Двойные диски **332**
 - Рекомендации по обращению с внешними запоминающими устройствами (USB, SD) и данным устройством **332**
 - Запоминающее устройство USB **332**
 - Карта памяти SD **333**
 - Поддержка сжатых аудиофайлов (компакт-диск, USB, SD) **333**
 - Дополнительная информация о сжатых аудиофайлах (компакт-диск, USB, SD) **334**
 - Сжатые аудиофайлы, записанные на диск **334**
 - Сжатые аудиофайлы на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD) **334**
 - Пример иерархии папок и последовательности воспроизведения файлов **334**
 - Последовательность аудиофайлов на диске **335**
 - Последовательность воспроизведения сжатых аудиофайлов, находящихся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD) **335**

iPod **336**

- Поддержка iPod **336**
- Обращение с iPod **336**
- Настройки iPod **336**

Таблица символов для русского
языка **337**

Обозначение товарного знака и знака
защиты авторских прав **337**

Технические характеристики **339**

Перед началом эксплуатации



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Сведения об этом устройстве

Частоты тюнера в этом устройстве распределены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть плохим. Функция RDS (радиовещательная система передачи информа-

ции) доступна только в регионах, в которых имеются FM-станции, передающие сигналы RDS.

! ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- “ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1”
Это изделие оснащено лазерным диодом класса выше 1. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Держите это руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Оберегайте это устройство от воздействия влажности.
- При отключении или разряде батареи память предварительных настроек будет стерта и потребуются ее повторное программирование.

Функции

Данное устройство поддерживает широкий диапазон форматов файлов и мультимедийных/запоминающих устройств.

Поддерживаемые форматы файлов

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Подробную информацию о поддерживаемых форматах см. в *Дополнительная информация*.

Поддержка мультимедийных/запоминающих устройств

- CD/CD-R/CD-RW
- Портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB
- Карта памяти SD (совместимая с SDHC)

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

Запросите сведения у производителя о Вашем портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB или карте памяти SD.

Подробную информацию о поддерживаемых форматах см. в *Дополнительная информация*.

Поддержка iPod

С помощью данного устройства можно управлять плеером iPod и воспроизводить записанные на нем композиции.

Подробную информацию о поддерживаемых моделях iPod см. в *Поддержка iPod* на стр. 336.

- С помощью данного устройства можно управлять ранними моделями iPod, используя адаптер Pioneer iPod (например, CD-IB100II).
Подробнее об использовании адаптера iPod смотрите в *Воспроизведение музыки на плеере iPod* на стр. 311.



ВНИМАНИЕ

- Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на запоминающем устройстве USB/портативном USB аудиоплеере/карте памяти SD, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.
- Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства. ■

Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:

<http://www.pioneer-rus.ru>

- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о Вашей покупке, что поможет Вам ссылаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.
- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. ■

В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ■

Защита Вашего устройства от кражи

В целях предотвращения кражи переднюю панель можно снимать.



Важно

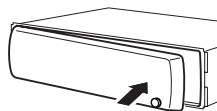
- Соблюдайте осторожность при снятии и установке передней панели.

Перед началом эксплуатации

- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.
- Прежде чем отсоединить переднюю панель убедитесь, что кабель AUX/USB и USB устройство отключены от панели. В противном случае, данное устройство, подключенное устройство или часть внутренней отделки салона могут быть повреждены.

2 Нажмите на правый край передней панели и зафиксируйте ее.

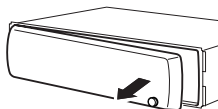
- Если прикрепить переднюю панель к основному устройству не удастся, попробуйте еще раз. В случае приложения излишнего усилия при прикреплении передней панели она может быть повреждена.



Снятие передней панели

1 Нажмите кнопку  (отсоединить), чтобы отсоединить переднюю панель.

2 Потяните переднюю панель на себя и снимите ее.

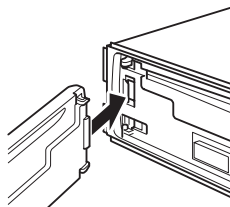


3 Поместите переднюю панель в защитный футляр, предназначенный для безопасного хранения.

Установка передней панели

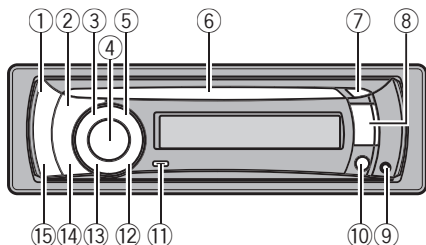
1 Переместите переднюю панель влево до щелчка.

Передняя панель крепится к основному устройству с левой стороны. Убедитесь, что передняя панель закреплена на основном устройстве.



Описание элементов устройства

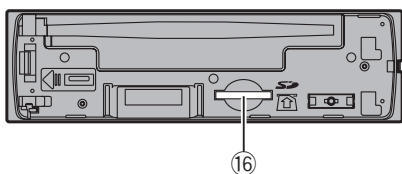
Основное устройство



Слот для карты памяти SD

Данная функция доступна для DEH-P4100SD.

Для доступа к слоту для карты памяти SD необходимо снять переднюю панель.



① Кнопка SRC/OFF

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите, чтобы перебрать все доступные источники сигнала.

② Кнопка /LIST

Нажмите, чтобы выбрать (в зависимости от источника сигнала) отображение на дисплее списка названий дисков, списка названий дорожек, списка папок, списка файлов или списка каналов предварительной настройки.

Нажмите и удерживайте эту кнопку для переключения в режим воспроизведения по категории при использовании iPod.

Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Выбор композиций из списков, относящихся к воспроизводи-*

мой в данный момент композиции на стр. 297.

③ Кнопка S.Rtrv

Нажмите, чтобы выбрать настройку режима Sound Retriever (технология преобразования звука).

Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Использование функции Sound Retriever* на стр. 290.

④ MULTI-CONTROL

Сдвиньте, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.

Поверните, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

⑤ Кнопка MUTE

Нажмите, чтобы выключить звук. Чтобы включить звук, нажмите еще раз.

⑥ Щель для загрузки диска

Вставьте CD/CD-R/CD-RW диск для воспроизведения.

⑦ Кнопка (извлечение)

Нажмите эту кнопку для извлечения диска CD/CD-R/CD-RW.

⑧ USB порт

Используется для подключения запоминающего устройства USB.

- Перед подключением откройте крышку разъема USB.
- Для подключения запоминающего устройства USB к USB порту используйте кабель USB. Поскольку запоминающее устройство USB в подключенном состоянии выступает из устройства, подключать его непосредственно к разъему опасно. Интерфейсный кабель USB Pioneer CD-U50E можно приобрести отдельно. За дополнительной информацией обращайтесь к Вашему дилеру.

Управление данным устройством

9 Кнопка (снять)

Нажмите, чтобы извлечь переднюю панель из основного устройства.

10 Вход AUX (стереоразъем 3,5 мм)

Для подключения дополнительного устройства.

11 Кнопка TA/NEWS

Нажмите, чтобы включить или выключить функцию TA. Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить функцию НОВОСТИ.

12 Кнопка (повтор)/LOC

Нажмите эту кнопку для выбора диапазона повторного воспроизведения при использовании CD, USB/SD или iPod. Нажмите, чтобы выбрать режим настройки с местным поиском.

13 Кнопка (воспроизведение в произвольной последовательности)/iPod

Нажмите для включения или выключения функции воспроизведения в произвольной последовательности при использовании CD или устройства USB/SD.

При использовании iPod нажмите данную кнопку, чтобы воспроизвести все дорожки в произвольной последовательности.

Нажмите и удерживайте кнопку нажатой для включения/выключения режима управления при использовании iPod. Более подробно см. *Управление функциями iPod с устройства iPod* на стр. 297. При использовании iPod с адаптером интерфейса (CD-IB100II), нажмите для включения функции воспроизведения в произвольной последовательности.

14 Кнопка DISP/BACK/SCRL

Нажмите, чтобы выбрать различные режимы дисплея. Чтобы прокрутить текстовую информацию, нажмите и удерживайте кнопку.

При работе с меню нажмите для возврата к предыдущему экрану.

При работе с меню нажмите и удерживайте в нажатом положении для возврата к главному меню.

15 Кнопка BAND/ESC

Нажмите, чтобы выбрать из трех FM-диапазонов и MW/LW-диапазонов.

При работе с меню нажмите для возврата к обычному экрану.

16 Слот для карты памяти SD

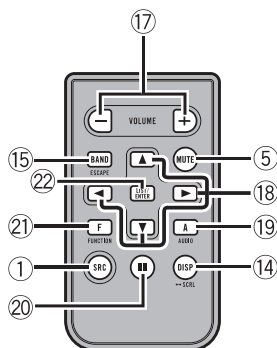
Только для DEH-P4100SD.

Вставьте карту памяти SD для воспроизведения записанных на ней композиций.

Дополнительный пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления CD-R320 продается отдельно.

Функционирует так же, как кнопки на основном устройстве.



17 Кнопки VOLUME

Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

18 Кнопки ▲/▼/◀/▶

Нажмите, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.

19 Кнопка AUDIO

Используется для выбора аудиофункций.

20 Кнопка II

Нажмите, чтобы включить или выключить паузу.

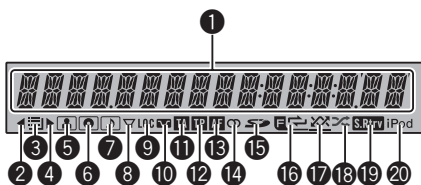
21 Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора функций.

22 Кнопка LIST/ENTER

Нажмите, чтобы выбрать (в зависимости от источника сигнала) отображение на дисплее списка названий дисков, списка названий дорожек, списка папок, списка файлов или списка каналов предварительной настройки.

Нажмите данную кнопку, находясь в рабочем меню, для управления функциями.

Индикация на дисплее**1 Основной сектор дисплея**

Отображает диапазон, рабочую частоту, время, прошедшее с начала воспроизведения, и информацию о других настройках.

- Тюнер
На дисплее отображаются диапазон и частота.
- RDS

На дисплее отображается название программы, РТУ-информация и текстовая информация.

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков, внешнее запоминающее устройство (USB, SD), iPod
Отображаются текстовая информация и время, прошедшее с начала воспроизведения.

2 Индикатор ◀

Отображается при наличии верхнего уровня папки или меню.

3 Индикатор ≡ (список)

Появляется при работе со списком.

4 Индикатор ▶

Отображается при наличии нижнего уровня папки или меню.

5 Индикатор 🎤 (исполнитель)

Появляется при отображении имени исполнителя диска (дорожки) на основном дисплее.

Отображается при использовании поиска по исполнителю на iPod.

6 Индикатор 📀 (диск)

Появляется при отображении названия диска (альбома) на основном дисплее. Отображается при использовании поиска по альбому на iPod.

7 Индикатор 🎵 (композиция)

Появляется при отображении названия композиции (песни) на основном дисплее.

Отображается при использовании поиска по композиции на iPod.

8 Индикатор 🗨 (сабвуфера)

Загорается при включении сабвуфера.

9 Индикатор LOC

Появляется при включении местного поиска.

Управление данным устройством

10 Индикатор (тонкомпенсация)

Появляется при включении режима тонкомпенсации.

11 Индикатор (прием дорожных сводок)

Появляется, когда включена функция TA (режим ожидания дорожных сводок).

12 Индикатор (TP)

Появляется, когда радиоприемник настроен на TP-станцию.

13 Индикатор AF (поиск альтернативных частот)

Загорается при включении функции AF (поиск альтернативных частот).

14 Индикатор (стерео)

Появляется, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.


15 Индикатор (карта памяти SD)

Только для DEH-P4100SD.

Отображается, если вставлена карта памяти SD/SDHC.


16 Индикатор (повтор папки)

Появляется при включении режима повторного воспроизведения композиций одной папки.

Когда повторное воспроизведение включено, на дисплее появляется надпись .

17 Индикатор (папка в случайной последовательности)

Появляется при включении режима воспроизведения в случайной последовательности композиций одной папки.

Когда воспроизведение в случайном порядке включено, на дисплее появляется только надпись .

18 Индикатор (воспроизведение в случайной последовательности)

Появляется при включенном режиме воспроизведения в случайной последо-

вательности во время использования iPod в качестве источника звука.


19 Индикатор S.Rtrv

Появляется при включении режима Sound Retriever.

Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Использование функции Sound Retriever* на стр. 290.

20 Индикатор iPod

Отображается, если CONTROL (режим управления) установлен в положение IPOD.

Подробную информацию о режиме управления см в *Управление функциями iPod с устройства iPod* на стр. 297. .

Основные операции

Включение и выключение питания

Включение устройства

- Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы включить устройство.

Выключение устройства

- Нажмите кнопку **SRC/OFF** и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока не выключится устройство.

Выбор источника сигнала

Вы можете выбрать источник сигнала для прослушивания.

- Нажмите кнопку **SRC/OFF** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих источников сигнала.

DEH-P4100SD

TUNER (тюнер)—**TELEVISION** (телевидение)—**COMPACT DISC** (встроенный проигрыватель компакт-дисков)—**MULTI CD** (проигрыватель-автомат компакт-дисков)—**IPOD** (iPod, подключенный с помощью адаптера интерфейса)—**USB** (запоминающее устройство USB)/**USB-IPOD** (iPod, подключенный через USB)—**SD** (карта памяти SD)—**EXTERNAL** (внешнее устройство 1)—**EXTERNAL** (внешнее устройство 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BT AUDIO** (BT-аудиоплеер)—**TELEPHONE** (BT-телефон)

DEH-P3100UB

TUNER (тюнер)—**TELEVISION** (телевидение)—**COMPACT DISC** (встроенный проигрыватель компакт-дисков)—**MULTI CD** (проигрыватель-автомат компакт-дисков)—**IPOD** (iPod, подключенный с помощью адаптера интерфейса)—**USB** (запоминающее устройство USB)/**USB-IPOD** (iPod, подключенный через USB)—**EXTERNAL** (внешнее устройство 1)—**EXTERNAL**

(внешнее устройство 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BT AUDIO** (BT-аудиоплеер)—**TELEPHONE** (BT-телефон)



Примечания

- Источник звука не изменится в следующих случаях.
 - При отсутствии устройства, соответствующего выбранному источнику сигнала.
 - При отсутствии диска или магазина в проигрывателе.
 - Если iPod не подключен к данному устройству с помощью адаптера интерфейса.
 - Если карта памяти SD не вставлена в слот.
 - Если AUX (вспомогательный вход) выключен (см. стр. 305).
 - Если источник сигнала **BT AUDIO** выключен (см. стр. 306).
- Если к USB порту данного устройства не подключено запоминающее устройство USB или iPod, на дисплее отображается **NO DEVICE**.
- По умолчанию для AUX1 установлено значение "включен". Если AUX1 не используется, отключите его (см. *Включение вспомогательной настройки* на стр. 305).
- Зарядка портативного аудиоплеера, подключенного к вспомогательному входу AUX, от источника питания автомобиля может стать причиной возникновения помех. В этом случае отсоедините зарядное устройство.

Управление данным устройством

- Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое позволяет управлять основными функциями с помощью данного устройства, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории "внешнее устройство 1" и "внешнее устройство 2".
- Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к реле панели управления автомобильной антенной, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

Регулировка громкости

- Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы отрегулировать уровень громкости. 

Тюнер

Основные операции

● Выбор диапазона

Нажмите **BAND/ESC**.

- Можно выбрать диапазоны **FM1**, **FM2**, **FM3** или **MW/LW**.

● Ручная настройка (пошаговая)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

● Автоматический поиск

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте, а затем отпустите.

- Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.
- Каналы можно пропускать, нажимая вправо или влево и удерживая **MULTI-CONTROL**. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.



Примечания

- Можно включить или выключить функцию **AF** (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция **AF** должна быть выключена (смотрите в стр. 283).
- Не все станции предоставляют услугу **RDS**.
- Такие функции **RDS**, как **AF** и **TA**, доступны только в том случае, если Ваш радиоприемник настроен на **RDS**-станцию.

Запоминание и повторный вызов радиочастот

Вы можете сохранить в памяти устройства до шести частот радиостанций для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до шести станций каждого диапазона.

1 Нажмите кнопку /LIST.

Отображается экран предварительной настройки.

2 С помощью MULTI-CONTROL сохраните выбранную частоту в памяти устройства.


Поворачивайте для выбора другого номера предварительной настройки.

Чтобы сохранить, нажмите и удерживайте.

- Вы также можете сохранить частоту в памяти устройства, нажимая вправо и удерживая **MULTI-CONTROL**.

3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.

Поворачивайте для перехода к другому телеканалу. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC** или /LIST.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.



Примечание

Пока отображается дисплей частоты, Вы также можете нажать **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы вызвать из памяти частоты радиостанций, назначенные номерам предварительной настройки.

Прием радиопередач аварийного сигнала PTY

В случае трансляции аварийного сигнала PTY устройство автоматически примет его (появится **ALARM**). По окончании трансляции система вернется к предыдущему источнику.

- Сообщение об аварии можно отменить, нажав **TA/NEWS**.
Вы также можете отменить передачу сообщения об аварии, нажав **SRC/OFF**, **BAND/ESC** или **MULTI-CONTROL**.

Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.

BSM (запоминание лучших станций)—**REGIONAL** (региональный)—**LOCAL** (настройка с местным поиском)—**PTY SEARCH** (выбор типа программы)—**TRAFFIC** (режим ожидания дорожных сводок)—**AF** (поиск альтернативных частот)—**NEWS** (прерывание для передачи новостей)



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.
- Если выбран MW/LW-диапазон, для выбора будут доступны только функции **BSM** или **LOCAL**.

Запоминание частот самых мощных трансляций

Функция **BSM** (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять шесть самых мощных радиочастот.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **BSM** в меню функций.

Управление данным устройством

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию BSM.

В памяти устройства будут сохранены шесть самых мощных радиочастот в порядке мощности их сигнала.

- Для отмены режима нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Настройка на мощные сигналы

Настройка с местным поиском позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощными сигналами для качественного приема.

● Выберите требуемую настройку, нажимая кнопку ↔/LOC.

FM: OFF—LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4

MW/LW: OFF—LEVEL 1—LEVEL 2

Настройка LEVEL 4 позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать другие станции по степени убывания интенсивности сигнала.

Примечание

Включить функцию можно также в меню, которое вызывается с помощью MULTI-CONTROL.

Выбор альтернативных частот

Если качество приема низкое, устройство автоматически выполнит поиск другой станции в той же сети.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AF.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию AF.

- Чтобы выключить функцию, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Примечания

- Когда включена функция AF, во время настройки с поиском или в режиме BSM настраиваются только RDS-радиостанции.
- При вызове предварительно настроенной станции тюнер может обновить ее частоту значением из списка AF альтернативных частот станции. На дисплее не отображается номер предварительной настройки, если данные RDS для принятой станции отличаются от данных для изначально сохраненной станции.
- Во время поиска AF звук может прерываться.
- Функцию AF можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

Использование функции Поиск PI (по идентификатору программы)

Если подходящую станцию найти не удается или качество приема ухудшается, устройство автоматически выполнит поиск другой станции со сходной программой. Во время поиска отображается PI SEEK и приглашается звук.

Использование автоматического поиска PI (по идентификатору программы) для предварительно настроенных станций

Если не удается вызывать предварительно настроенные станции, устройство можно настроить на выполнение поиска PI (по идентификатору программы) во время вызова предварительной настройки.

- По умолчанию функция автоматического поиска PI (по идентификатору программы) выключена. См. *Включение автоматического поиска PI* на стр. 305.

Ограничение станций региональными программами

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций REGIONAL.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить региональную функцию.

- Чтобы выключить функцию, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Примечания

- Трансляции региональных программ и региональные сети организовываются по-разному в зависимости от страны (т.е. они могут изменяться в зависимости от зоны радиовещания, территории государства или часового пояса).
- Номер предварительной настройки может исчезнуть с дисплея, если тюнер настроен на региональную станцию, отличающуюся от изначально установленной станции.
- Региональную функцию можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

Прием дорожных сводок

Функция TA (ожидание дорожных сводок) позволяет автоматически получать дорожные сводки вне зависимости от источника сигнала, который Вы прослушиваете. Функцию TA можно активировать как для TP-станции (станции, передающей информацию о дорожном движении), так и для TP-станции расширенной сети вещания (станции, передающей информацию со ссылкой на TP-станции).

1 Настройте тюнер на TP-станцию или станцию расширенной сети вещания, передающую дорожные сводки TP.
Включится индикатор TP.

2 Нажмите кнопку TA/NEWS, чтобы включить режим ожидания дорожных сводок.

- Чтобы выключить функцию, нажмите TA/NEWS еще раз.

3 В начале приема дорожной сводки отрегулируйте громкость TA (дорожных сводок) с помощью кнопки MULTI-CONTROL.

Новая установленная громкость сохраняется в памяти и будет вызываться для последующих дорожных сводок.

4 Для отмены прослушивания сводки нажмите кнопку TA/NEWS во время ее приема.

Тюнер возвратится к исходному источнику сигнала, но останется в режиме ожидания до повторного нажатия кнопки TA/NEWS.

Примечания

- Для включения и выключения функции можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя MULTI-CONTROL.
- Система переключается обратно на исходный источник сигнала после приема дорожной сводки.
- Во время настройки с поиском или в режиме BSM при включенной функции TA настраиваются только TP-станции и станции расширенной сети вещания, передающие дорожные сводки.

Использование функцийPTY

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации PTY (типа программы).

Управление данным устройством

Поиск станции RDS с помощью информации PTY

Можно выполнять поиск общих радиовещательных программ, например, тех, что перечислены в следующем разделе. См. стр. 285.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PTY SEARCH**.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL** для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки. **NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**

4 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название данной программы.

Информация PTY (идентификационный код типа программы) приведена в следующем разделе. См. стр. 285.

- Для отмены поиска нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **NOT FOUND**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

Использование прерывания для передачи новостей

Устройство может переключаться с других станций на станцию новостей с кодом PTY, когда эта станция начинает передавать программу новостей. После окончания

программы новостей возобновляется прием прежней программы.

- Для включения режима прерывания для передачи новостей нажмите и удерживайте **TA/NEWS**.

Нажимайте **TA/NEWS** до появления на экране **NEWS :ON**.

- Для выключения режима прерывания нажмите и удерживайте **TA/NEWS** до появления на экране **NEWS :OFF**.
- Прослушивание программы новостей можно отменить, нажав **TA/NEWS**.



Примечание

Для включения и выключения программы новостей можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

Список PTY

Общие	Код	Тип программы
NEWS/INFO	NEWS	Новости
	AFFAIRS	Текущая информация
	INFO	Общая информация и сообщения
	SPORT	Спортивные новости
	WEATHER	Метеорологические сводки/метеорологическая информация
	FINANCE	Отчеты с фондового рынка, коммерция, торговля и т.п.

POPULAR	POP MUS	Популярная музыка
	ROCK MUS	Современная музыка
	EASY MUS	Легкая музыка
	OTH MUS	Музыка нео-пределенного стиля
	JAZZ	Джаз
	COUNTRY	Музыка кантри
	NAT MUS	Национальная музыка
	OLDIES	Старая музыка, золотая коллекция
	FOLK MUS	Народная музыка
CLASSICS	L. CLASS	Легкая классическая музыка
	CLASSIC	Классическая музыка
OTHERS	EDUCATE	Образовательные программы
	DRAMA	Радиопостановки и сериалы
	CULTURE	Национальная или региональная культура
	SCIENCE	Природа, наука и техника
	VARIED	Развлекательные программы
	CHILDREN	Детские программы
	SOCIAL	Социальные новости
	RELIGION	Религиозные новости или службы
	PHONE IN	Ток-шоу
	TOURING	Программы для путешественников; не для дорожных сводок
	LEISURE	Хобби и развлечения
DOCUMENT	Документальные программы	



Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Основные операции

- **Загрузка диска CD/CD-R/CD-RW в щель для компакт-диска**
Воспроизведение начнется автоматически.
 - При загрузке CD/CD-R/CD-RW маркированная сторона должна быть обращена вверх.
- **Извлечение диска CD/CD-R/CD-RW**
Нажмите **▲** (извлечение).
- **Выбор папки**
Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
 - Вы не можете выбрать папку, не содержащую сжатых аудиофайлов.
- **Выбор дорожки**
Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.
- **Ускоренная перемотка вперед/назад**
Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.
 - При включении ускоренной перемотки вперед или назад при воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится.
- **Возврат к корневой папке**
Нажмите и удерживайте **BAND/ESC**.
 - Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.
- **Переключение между сжатыми аудиофайлами и диском CD-DA**
Нажмите **BAND/ESC**.
 - Данная операция доступна только при воспроизведении дисков CD-EXTRA или MIXED-MODE.
 - При переключении между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA воспроизведение начинается с первой дорожки диска.

Управление данным устройством

Примечания

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить сжатые аудио-файлы, записанные на CD/CD-R/CD-RW диск. (Список воспроизводимых форматов см. в разделе стр. 334.)
- Рекомендации по обращению с проигрывателем и дисками содержатся в указанном ниже разделе. См. стр. 331.
- После загрузки диска нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы выбрать встроенный проигрыватель компакт-дисков.
- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения диска и появлением звука. При считывании данных с диска отображается надпись **FORMAT READ**.
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. *Сообщения об ошибках* на стр. 329.
- Воспроизведение выполняется по порядку номеров файлов. Не содержащие файлов папки пропускаются. (Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.)

Отображение текстовой информации диска

- **Нажмите DISP/BACK/SCRL для выбора текстовой информации. Для названия вставленного компакт-диска**

Время воспроизведения—название диска

Для дисков формата CD TEXT

Время воспроизведения—название диска—имя исполнителя на диске—название дорожки—имя исполнителя на дорожке

Для WMA/MP3/AAC

Время воспроизведения—название папки—название файла—название дорожки—имя исполнителя—название альбома—комментарий—скорость передачи данных

Для WAV

Время воспроизведения—название папки—название файла—частота дискретизации

Примечания

- Вы можете прокручивать название влево, удерживая кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Компакт-диски, содержащие определенную информацию, например, текст и/или численные данные, относятся к категории CD TEXT.
- Если специальная информация не была записана на диск, то заголовок или название диска не будут отображаться на дисплее.
- В зависимости от версии iTunes, использованной для записи файлов MP3 на диск, комментарии могут отображаться неправильно.
- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media™ Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается **VBR**.
- Частота дискретизации, отображающаяся на дисплее, может быть округлена.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. См. *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 306.

Выбор дорожек из списка названий дорожек

Список названий дорожек позволяет просмотреть названия дорожек, записанных на диске формата CD TEXT, и выбрать нужную дорожку для воспроизведения.

1 Нажмите кнопку \equiv /LIST, чтобы перейти в режим списка названий дорожек.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное название дорожки.

Поворачивайте для перехода к другой дорожке. Нажмите для начала воспроизведения.

- Вы также можете выбрать другое название дорожки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Также воспроизвести дорожку можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC** или \equiv /LIST.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Выбор файлов из списка имен файлов

Список имен файлов позволяет просматривать список имен файлов (или папок) и выбирать один для воспроизведения.

1 Нажмите кнопку \equiv /LIST, чтобы перейти в режим списка имен файлов.

На дисплее появятся имена файлов и папок.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное имя файла (или папки).

Поворачивайте для изменения названия файла или папки.

- выбрав файл, нажмите, чтобы начать воспроизведение.

- выбрав папку, нажмите для отображения на дисплее списка файлов (или папок), находящихся в выбранной папке.

- выбрав папку, нажмите и удерживайте для воспроизведения композиции в выбранной папке.

- Также воспроизвести файл можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Вы также можете воспроизвести музыкальную композицию, нажимая вправо и удерживая **MULTI-CONTROL**.
 - Для возврата к предыдущему списку (к папке на один уровень выше) нажмите **DISP/BACK/SCRL**. Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** влево.
 - Для возврата к верхнему уровню списка нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
 - Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC** или \equiv /LIST.
 - Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.


REPEAT (повторное воспроизведение)—**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**SOUND RETRIEVER** (технология преобразования звука)—**TITLE INPUT** (ввод названия диска)

Управление данным устройством

Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функции **TITLE INPUT**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически переключится в исходный режим.
- При воспроизведении дисков, содержащих сжатые аудиофайлы, или дисков формата CD TEXT переключиться на дисплей ввода названия диска невозможно.

Выбор диапазона повторного воспроизведения



- **Выберите требуемую настройку, нажимаемая кнопка** /LOC.
 - **DISC** – Повторное воспроизведение всех дорожек
 - **TRACK** – Повтор текущей дорожки
 - **FOLDER** – Повтор текущей папки
- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на повтор диска.
 - Выполнение поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад в режиме **TRACK** (повтор дорожки) автоматически меняет диапазон повторного воспроизведения на повторное воспроизведение диска/папки.
 - При выборе **FOLDER** (повтор папки) воспроизведение вложенных папок этой папки невозможно.

Примечание

Включить функцию можно также в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

Данная функция позволяет воспроизводить дорожки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

- **Нажмите /iPod, чтобы включить воспроизведение в произвольной последовательности.**
Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности.
 - Чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности, нажмите /iPod еще раз.

Примечание

Для включения и выключения функции можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

Сканирование папок и дорожек

В режиме сканирования выполняется поиск композиции в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SCAN.**
- 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить сканирующее воспроизведение.**
Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.
- 3 Нажмите MULTI-CONTROL для выключения сканирующего воспроизведения, когда Вы найдете нужную дорожку.**
 - Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите **SCAN** снова, нажимая **MULTI-CONTROL**.
 - После завершения сканирования диска (папки) снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

Приостановка воспроизведения

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PAUSE.

2 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить паузу.

Воспроизведение текущей дорожки приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Использование функции Sound Retriever

Технология Sound Retriever (технология преобразования звука) автоматически повышает качество сжатого аудиосигнала, обеспечивая тем самым насыщенное звучание.

- Выберите требуемую настройку, нажимая кнопку S.Rtrv.

OFF (выкл)—1—2

- 2 эффективней, чем 1.



Примечание

Включить функцию можно также в меню, которое вызывается с помощью MULTI-CONTROL.

Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. При следующей установке компакт-диска с заданным Вами названием это название отобразится на дисплее.

Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для сохранения до 48 наименований компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

1 Включите воспроизведение компакт-диска, для которого Вы хотите ввести название.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций TITLE INPUT.

3 Для отображения дисплея ввода названия диска нажмите MULTI-CONTROL.

4 Поворачивайте MULTI-CONTROL для выбора буквы алфавита.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.

5 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте кнопку MULTI-CONTROL.

6 После ввода названия нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL для сохранения его в памяти.



Примечания

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из устройства, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 48 дисков данные для следующего диска будут замещать собой данные, указанные для первого диска.
- Если подключён проигрыватель-автомат компакт-дисков, Вы можете ввести до 10 названий дисков.
- Если подключен проигрыватель-автомат компакт-дисков, не поддерживающий функцию ввода названий дисков, Вы не сможете вводить названия дисков в это устройство. ■

Управление данным устройством

Воспроизведение композиций, записанных на внешнее запоминающее устройство (USB, SD)

Вы можете воспроизводить сжатые аудио-файлы, находящиеся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD).

- Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.
- Подробную информацию о поддерживаемых форматах см. в *Дополнительная информация*.
- Далее в описании запоминающие устройства USB, USB аудиоплееры и карты памяти SD собирательно называются “внешние запоминающие устройства (USB, SD)”. Если указываются только запоминающие устройства USB и портативные USB аудиоплееры, то они называются “запоминающее устройство USB”.

Основные операции

● Подключение запоминающего USB устройства и воспроизведение

- 1 Вставьте разъем запоминающего USB устройства в USB порт.
Информацию о местонахождении USB порта см. в разделе *Основное устройство* на стр. 276.
- 2 Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы выбрать **USB** в качестве источника сигнала.
Начнется воспроизведение.
 - Для подключения запоминающего устройства USB к USB порту используйте кабель USB. Поскольку запоминающее устройство USB в подключенном состоянии выступает из устройства, подключать его непосредственно к разъему опасно.

● Вставка карты памяти SD и воспроизведение

- 1 Снимите переднюю панель.

Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Снятие передней панели* на стр. 275.

- 2 Вставьте карту памяти SD в слот для карты памяти SD.
Вставляйте карту контактной поверхностью вниз, до щелчка и фиксации в слоте.
Информацию о местонахождении слота для карты SD см. в разделе *Основное устройство* на стр. 276.
- 3 Установите переднюю панель.
Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Установка передней панели* на стр. 275.
- 4 Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы выбрать **SD** в качестве источника сигнала.
Начнется воспроизведение.

● Выбор папки

Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

● Ускоренная перемотка вперед/назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

● Выбор дорожки

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

● Возврат к корневой папке

Нажмите и удерживайте **BAND/ESC**.

● Отключение запоминающего устройства USB

Извлеките разъем запоминающего устройства USB из порта.

Вы можете отключить запоминающего устройства USB в любое время, когда захотите прекратить воспроизведение имеющихся на нем записей.

● Извлечение карты памяти SD

- 1 Снимите переднюю панель.
Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Снятие передней панели* на стр. 275.
- 2 Нажмите на карту памяти SD до щелчка.

Карта памяти SD выйдет из слота.

- 3 Извлеките карту памяти SD.
- 4 Установите переднюю панель.
Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Установка передней панели* на стр. 275.



Примечания

- Рекомендации по обращению с внешними запоминающими устройствами (USB, SD) и этим устройством содержатся в указанном ниже разделе. См. *Дополнительная информация*.
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. *Сообщения об ошибках* на стр. 329.
- Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.
- Когда портативный USB аудиоплеер с функцией зарядки аккумулятора подключается к данному устройству, а ключ зажигания при этом находится в положении ACC или ON, происходит зарядка аккумулятора.

Отображение текстовой информации аудиофайла

Данная операция идентична той, что используется для сжатых аудиофайлов на встроенном проигрывателе компакт-дисков. (См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 287.)

Выбор файлов из списка имен файлов

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков. (См. *Выбор файлов из списка имен файлов* на стр. 288.)

Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.


REPEAT (повторное воспроизведение)—**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**SOUND RETRIEVER** (технология преобразования звука)

Функции и их назначение

Операции **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** и **SOUND RETRIEVER** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Управление данным устройством

Название функции	Назначение
REPEAT	<p>См. <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 289.</p> <p>Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для внешнего запоминающего устройства (USB, SD):</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Повтор только текущего файла • FOLDER – Повтор текущей папки • ALL – Повтор всех файлов
RANDOM	См. <i>Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности</i> на стр. 289.
SCAN	См. <i>Сканирование папок и дорожек</i> на стр. 289.
PAUSE	См. <i>Приостановка воспроизведения</i> на стр. 290.
SOUND RETRIEVER	См. <i>Использование функции Sound Retriever</i> на стр. 290.

- После завершения сканирования файла или папки снова начнется обычное воспроизведение файлов.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим. 



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **ALL**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **FOLDER**.

Воспроизведение музыки на плеере iPod

С помощью данного устройства можно управлять плеером iPod и воспроизводить записанные на нем композиции.

- Подробную информацию о поддерживаемых моделях iPod см. в *Поддержка iPod* на стр. 336.
- Для подключения iPod с разъемом Dock Connector требуется соответствующий USB кабель.

Основные операции

● Подключение iPod

- 1 Подключите iPod к порту USB с помощью переходника iPod Dock Connector для кабеля USB.

Информацию о местонахождении USB порта см. в разделе *Основное устройство* на стр. 276.

- 2 Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы выбрать **USB-IPOD** в качестве источника сигнала. Начнется воспроизведение.

● Ускоренная перемотка вперед/назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

● Выбор дорожки (раздела)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

● Отключение iPod

Извлеките переходник iPod Dock Connector для USB кабеля из порта.

Примечания

- Рекомендации по обращению с iPod содержатся в указанном ниже разделе. См. стр. 336.
- При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображается **PIONEER** (или ✓ (“галочка”)).


- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. *Сообщения об ошибках* на стр. 329.
- Когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON, происходит зарядка аккумуляторной батареи iPod, если iPod подключен к данному устройству.
- Когда iPod подключен к данному устройству, включение или выключение iPod невозможно. Однако iPod можно включать и выключать, если выбран режим управления **IPOD**.
- Прежде чем подключить переходник dock connector данного устройства к iPod, отсоедините наушники iPod.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после установки ключа зажигания в положение OFF.

Поиск композиции

Для простоты использования и облегчения поиска композиций функции данного устройства, предназначенные для управления iPod, максимально приближены к операциям управления на самом iPod.

- В зависимости от количества файлов в памяти iPod на отображение списка может потребоваться какое-то время.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.

Поиск композиций по категории

1 Нажмите /LIST для перехода к главному меню поиска по списку.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите категорию.

Для изменения категории поверните переключатель, для выбора – нажмите. **PLAYLISTS** (списки воспроизведения)—**ARTISTS** (артисты)—**ALBUMS** (альбомы)—**SONGS** (композиции)—**PODCASTS** (подкасты)—**GENRES** (жанры)—**COMPOSERS** (композиторы)—**AUDIOBOOKS** (аудиокниги)

Управление данным устройством

На дисплее в виде списка появится содержимое выбранной категории.

- Удерживая **MULTI-CONTROL**, можно включить воспроизведение в любом месте выбранной категории. Также выполнить эту операцию можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Вы также можете выбрать другую категорию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Выбрать категорию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.

3 Повторите шаг 2, чтобы найти композицию, которую Вы хотите прослушать.

- Для возврата к предыдущей категории (на один уровень выше) нажмите **DISP/BACK/SCRL**. Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** влево.
- Для возврата к верхнему уровню категорий нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Поиск по списку по алфавиту

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите категорию.

Поворачивайте для перехода к другой категории. Нажмите, чтобы выбрать.

2 При отображении на дисплее списка выбранной категории, нажмите /LIST, чтобы включить режим поиска по алфавиту.

На дисплее отображается **ABC SEARCH**.

3 Поворачивайте **MULTI-CONTROL** для выбора буквы алфавита.

4 Нажмите **MULTI-CONTROL** для отображения списка по алфавиту.

Список отображается начиная с выбранной буквы.

- Если записей не найдено, на дисплее отображается **NOT FOUND**.

Отображение текстовой информации iPod

● Нажмите **DISP/BACK/SCRL** для выбора текстовой информации.

Время воспроизведения—название композиции—имя исполнителя—название альбома

- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.



Примечания

- Прокручивание текстовой информации влево производится нажатием и удерживанием кнопки **DISP/BACK/SCRL**.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. См. *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 306.

Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

REPEAT (повторное воспроизведение)—
SHUFFLE (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SHUFFLE ALL** (воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности)—
LINK PLAY (воспроизведение в выбранной категории)—**CONTROL** (режим управления)—
PAUSE (пауза)—**AUDIOBOOKS SPEED** (скорость аудиокниги)—**SOUND RETRIEVER** (технология преобразования звука)

Функции и их назначение

Функции **REPEAT**, **PAUSE** и **SOUND RETRIEVER** практически идентичны аналогичным функциям встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Назначение
REPEAT	См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 289. Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для iPod: <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Повтор текущей композиции • ALL – Повтор всех композиций в выбранном списке
PAUSE	См. Приостановка воспроизведения на стр. 290.
SOUND RETRIEVER	См. Использование функции <i>Sound Retriever</i> на стр. 290.

Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.

- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.
- Если функция **CONTROL** активна, можно использовать только функции **CONTROL**, **PAUSE** и **SOUND RETRIEVER**.

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **SHUFFLE**.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL** для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки.


- **SONGS** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
- **ALBUMS** – Воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
- **OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.

4 Нажмите кнопку **MULTI-CONTROL**, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Управление данным устройством

Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все)

● **Нажмите  iPod, чтобы включить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.**

Все композиции на iPod будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Чтобы выключить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности, нажмите **SHUFFLE** в меню **FUNCTION** еще раз.



Примечание

Также включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности можно в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

Выбор композиций из списков, относящихся к воспроизводимой в данный момент композиции


На дисплее отображаются списки, относящиеся к воспроизводимой в данный момент композиции. Вы можете выбрать композиции из следующих списков.

— Список альбомов артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент

— Список композиций, относящихся к воспроизводимому в данный момент альбому

— Список альбомов, относящихся к воспроизводимому в данный момент музыкальному жанру

- В зависимости от количества файлов в памяти iPod на отображение списка может потребоваться какое-то время.

1 Нажмите и удерживайте кнопку  LIST для переключения в режим воспроизведения по категории.

На дисплее отображается **LINK :ARTIST**.

2 С помощью кнопки **MULTI-CONTROL выберите желаемый режим.**

Для изменения режима поверните переключатель, для выбора – нажмите.

- **ARTIST** – На дисплее отображается список альбомов артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент.
- **ALBUM** – На дисплее отображается список композиций, относящихся к воспроизводимому в данный момент альбому.
- **GENRE** – На дисплее отображается список альбомов, относящихся к воспроизводимому в данный момент музыкальному жанру.

Во время поиска списка мигает индикатор **SEARCHING**.

- Если требуемый альбом/композиция не найден(а), то на дисплее отображается **NOT FOUND**.

3 Для выбора альбома или композиции из списка используйте **MULTI-CONTROL.**

Подробнее о выборе функций см. пункт 2 в указанном ниже разделе. См. *Поиск композиции* на стр. 294.



Примечание

Также включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности можно в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

Управление функциями iPod с устройства iPod


Эта функция недоступна при использовании следующих моделей iPod.

— *iPod nano – первое поколение*

— *iPod – пятое поколение*

Управление функциями iPod может производиться с устройства iPod. Звук будет производиться через динамики аудиосистемы автомобиля, а управление может производиться с iPod.

1 Чтобы включить режим управления функциями, нажмите и удерживайте кнопку /iPod.

При каждом нажатии и удерживании кнопки /iPod происходит переключение режимов управления в следующем порядке:

- **IPOD** – Управление функциями iPod данного устройства может производиться с подключенного устройства iPod.
- **AUDIO** – Управление функциями iPod данного устройства может производиться с помощью органов управления данного устройства.

2 Если выбран режим IPOD, воспользуйтесь органами управления iPod для выбора и воспроизведения композиции.

■ При переключении на режим управления IPOD останавливается воспроизведение композиции. Для возобновления воспроизведения используйте iPod.

■ Даже если выбран режим IPOD, следующими функциями можно управлять с данного устройства.

- Громкость
- Ускоренная перемотка вперед/назад
- Переход к предыдущей/следующей композиции
- Пауза
- Отображение текстовой информации



Примечания

- Режим управления также можно выбрать в меню, которое отображается на дисплее при нажатии кнопки **MULTI-CONTROL**.
- При установке режима управления IPOD доступны только следующие функции:
 - Доступны только функции **CONTROL** (управление с пульта ДУ), **PAUSE** (пауза) и **SOUND RETRIEVER** (технология преобразования звука).
 - Функция выбора вручную с помощью органов управления данного устройства недоступна.

Настройка скорости воспроизведения аудиокниг

Скорость воспроизведения аудиокниг на iPod можно регулировать.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AUDIOBOOKS SPEED.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки.

- **FASTER** – Воспроизведение с большей скоростью
- **NORMAL** – Воспроизведение с обычной скоростью
- **SLOWER** – Воспроизведение с меньшей скоростью

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

■ Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения. ■

Регулировки аудиопараметров

Знакомство с регулировками аудиопараметров

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **AUDIO**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора аудиофункции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор аудиофункций в следующей последовательности:

FADER/BALANCE (регулировка баланса)—
PRESET EQUALIZER (вызов эквалайзера)—
EQ SETTING 1 (настройка эквалайзера)—
EQ SETTING 2 (точная настройка эквалайзера)—
LOUDNESS (тонкомпенсация)—
SW SETTING 1 (включение/выключение сабвуфера)—
SW SETTING 2 (настройка сабвуфера)—
HIGH PASS FILTER (фильтр верхних частот)—
BASS BOOST (усилитель низких частот)—
SRC LV ADJUST (регулировка уровня входного сигнала)

4 Для отображения установочного меню каждой функции нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** влево для отображения меню выбора функций.
- Нажмите влево и удерживайте **MULTI-CONTROL** для отображения основного меню.

5 Настройте каждую функцию.



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.

- Если для настройки усилителя сабвуфера выбран режим **PREOUT:REAR**, переключение на функцию **SW SETTING 1** (включение/выключение сабвуфера) невозможно. (См. стр. 305.)
- Режим **SW SETTING 2** можно выбрать только в том случае, если в режиме **SW SETTING 1** включён выход канала сабвуфера.
- При выборе FM-тюнера в качестве источника сигнала функция **SRC LV ADJUST** недоступна.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Использование регулировки баланса

Вы можете изменить настройку регулятора баланса/уровня сигнала таким образом, чтобы она обеспечивала оптимальные условия прослушивания на всех занятых пассажирами сиденьях.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FADER/BALANCE** в меню аудиофункций.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Нажимайте **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать сегмент, который вы хотите изменить.

Нажмите **MULTI-CONTROL** несколько раз для переключения между настройками баланса и уровня сигнала.

4 Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы отрегулировать баланс громкоговорителей.

Диапазон регулировки баланса передних и задних громкоговорителей находится между **FAD F15** и **FAD R15**.

Диапазон регулировки баланса левых и правых громкоговорителей находится между **BAL L15** и **BAL R15**.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Когда используются только два громкоговорителя, правильной настройкой является **FAD 0**.
- Если настройка выхода заднего канала находится в режиме **REAR SP:SUB W**, Вы не можете регулировать баланс передних и задних громкоговорителей. См. *Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера* на стр. 305. ▣

Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет регулировать параметры воспроизведения так, чтобы звучание соответствовало требуемым внутренним акустическим характеристикам автомобиля.

Вызов кривых эквалайзера из памяти

В памяти устройства хранится пять кривых эквалайзера, которые Вы можете вызвать в любое время. Ниже приводится перечень кривых эквалайзера.

Дисплей	Кривая эквалайзера
POWERFUL	Мощный
NATURAL	Естественный
VOCAL	Вокальный
CUSTOM	Особый
FLAT	Ровный
SUPER BASS	Супербас

- **CUSTOM** – это регулируемая кривая эквалайзера, которую Вы создаете сами.

- При выборе кривой **FLAT** звук не подвергается никаким дополнительным преобразованиям или коррекции. Эта настройка полезна для проверки эффекта от применения кривых эквалайзера при помощи переключения кривой **FLAT** и установленной кривой эквалайзера.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите PRESET EQUALIZER в меню аудиофункций.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы выбрать эквалайзер.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Регулировка кривых эквалайзера

Предустановленные кривые эквалайзера можно настраивать с большой степенью точности (управление оттенками звука).

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите EQ SETTING 1 в меню аудиофункций.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажимайте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать сегмент, который вы хотите изменить.

Нажмите **MULTI-CONTROL** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих сегментов:

L (низкие)—**M** (средние)—**H** (высокие)

Регулировки аудиопараметров

4 Поворачивая MULTI-CONTROL, отрегулируйте уровень полосы эквалайзера.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с +6 по -6.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.
- Затем Вы можете выбрать другую полосу и отрегулировать ее уровень.

Точная регулировка кривой эквалайзера

Вы можете отрегулировать среднюю частоту и коэффициент Q – резонанс (характеристики кривой) каждой текущей выбранной полосы (LOW/MID/HI).



1 С помощью MULTI-CONTROL выберите EQ SETTING 2.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажимайте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать сегмент, который вы хотите изменить.

Нажмите MULTI-CONTROL несколько раз, чтобы выбрать один из следующих сегментов:

Полоса—Частота—Коэффициент Q – резонанс

4 Для регулировки выбранного сегмента поверните MULTI-CONTROL. **Полоса**

LOW (низкие)—**MID** (средние)—**HI** (высокие)

Частота

Нижние: **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Средние: **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Верхние частоты: **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

Коэффициент Q – резонанс

2W—1W—1N—2N

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.

Регулировка тонкомпенсации

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах звуковых частот на низкой громкости.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите LOUDNESS в меню аудиофункций.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки. **LOW** (низкий)—**MID** (средний)—**HIGH** (высокий)—**OFF** (выкл)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Использование выхода канала сабвуфера

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

Фазу на выходе канала сабвуфера можно менять с нормальной на обратную и наоборот.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите SW SETTING 1.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки. **NORMAL** (нормальная фаза)—**REV** (обратная фаза)—**OFF** (сабвуфер выключен)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Изменение настройки сабвуфера

Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете изменять частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера.

- Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете выбрать функцию **SW SETTING 2**.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите SW SETTING 2.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Нажимайте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать сегмент, который вы хотите изменить.

Нажмите **MULTI-CONTROL** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих сегментов:

Частота среза—Уровень


4 Для регулировки выбранного сегмента поверните MULTI-CONTROL.

Частота среза

50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

Уровень

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с +6 по -24.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз. 

Использование фильтра верхних частот

Если Вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки из диапазона частот выхода канала сабвуфера воспроизводились из передних или задних громкоговорителей, включите HPF (фильтр верхних частот). В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите HIGH PASS FILTER.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.


3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки.

OFF—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения. 

Регулировки аудиопараметров

Усиление нижних звуковых частот

Функция усиления нижних звуковых частот усиливает уровень низких частот.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BASS BOOST.


2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы отрегулировать уровень.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с **0** по **+6**.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения. 

Регулировка уровней входных сигналов

Функция SLA (настройка уровня входного сигнала) позволяет Вам регулировать уровень громкости каждого источника сигнала, чтобы предотвратить резкие изменения громкости при переключении источников сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

1 Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника сигнала, который Вы хотите настроить.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите SRC LV ADJUST в меню аудио-функций.

3 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

4 Поверните MULTI-CONTROL и отрегулируйте уровень громкости источника сигнала.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала на дисплее отображаются значения от **+4** до **-4**.


- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

5 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.



Примечания

- Также можно произвести регулировку уровня громкости MW/LW-тюнера при помощи регулировки уровня входного сигнала.
- Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя-автомата компакт-дисков автоматически задается одинаковая громкость источника сигнала.
- Для внешних устройств 1 и 2 автоматически устанавливается одинаковый уровень громкости. 

Изменение начальных настроек

1 Нажмите кнопку **SRC/OFF** и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока не выключится устройство.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **SRC/OFF** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **FM STEP**.

3 Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать одну из начальных настроек. **FM STEP** (шаг настройки в FM-диапазоне)—**AUTO PI** (автоматический поиск по идентификатору программы)—**AUX1** (вспомогательный вход 1)—**AUX2** (вспомогательный вход 2)—**SW CONTROL** (выход заднего канала и усилитель сабвуфера)—**EVER SCROLL** (постоянная прокрутка)—**BT AUDIO** (аудио Bluetooth)—**PIN CODE INPUT** (ввод PIN-кода)—**BT VER INFO** (информация о версии Bluetooth)—**TITLE SETTING** (настройка языка)—**POWER SAVE** (энергосбережение)

Примечания

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы отменить начальные настройки, нажмите кнопку **BAND/ESC**.
- **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** и **BT VER INFO** можно выбрать, только если к устройству подсоединен адаптер Bluetooth (например, CD-BTB200). 

меняется на 100 кГц. При включенной функции **AF** предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FM STEP** в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

■ Нажмите **DISP/BACK/SCRL** для возврата к предыдущему дисплею.


3 Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне. Если включена функция **AF** или **TA**, то при повороте **MULTI-CONTROL** происходит переключение шага настройки в FM-диапазоне между 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки в FM-диапазоне появляется на дисплее.

■ Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку **MULTI-CONTROL**, чтобы определить выбор.

■ Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Примечание

Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц. 

Установка шага настройки в FM-диапазоне

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции **AF** или **TA** шаг настройки автоматически

Начальные настройки

Включение автоматического поиска PI

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите AUTO PI в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить автоматический PI поиск (по идентификатору программы).

- Нажмите MULTI-CONTROL еще раз, чтобы выключить автоматический PI поиск (по идентификатору программы). 


Включение вспомогательной настройки

Вспомогательное оборудование, подключенное к данному устройству, можно включать отдельно. При использовании входа AUX для каждого источника сигнала должно быть выбрано положение ON (ВКЛ). Подробнее о подключении и использовании вспомогательного оборудования см. в *Использование дополнительного источника сигнала (AUX)* на стр. 309.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите AUX1/AUX2 в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Нажмите MULTI-CONTROL чтобы включить AUX1/AUX2.

- Чтобы выключить AUX, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера

Выход заднего канала этого устройства (выход провода заднего громкоговорителя и выход заднего канала RCA) можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя (REAR SP:FULL/PREOUT:REAR) или сабвуфера (REAR SP:SUB W/PREOUT:SUB W). При выборе для настройки выхода заднего канала значения REAR SP:SUB W можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию это устройство настроено на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (REAR SP:FULL). При подсоединении выхода заднего канала к широкополосным громкоговорителям (при выборе REAR SP:FULL) можно подключить RCA-выход канала сабвуфера к сабвуферу. В этом случае можно выбирать между использованием встроенного усилителя сабвуфера (фильтр нижних частот, фаза) PREOUT:SUB W или вспомогательно-го PREOUT:REAR.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите SW CONTROL в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

- Нажмите DISP/BACK/SCRL для возврата к предыдущему дисплею.


3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Нажмите для переключения между левым и правым сегментами. Поверните для изменения настроек сегмента.

Левый сегмент	Правый сегмент
REAR SP (настройка заднего громкоговорителя)	FULL (широкополосный громкоговоритель)
	SUB W (сабвуфер)
PREOUT (настройка выхода RCA)	SUB W (сабвуфер)
	REAR (широкополосный громкоговоритель)

- Если выбран **REAR SP:SUB W**, то установить **PREOUT** (настройка выхода RCA) невозможно.

Примечания

- Даже при изменении настройки звук выводиться не будет, если Вы не включите выход канала сабвуфера (см. *Использование выхода канала сабвуфера* на стр. 301).
- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в аудиоменю возвращается к заводским установкам.
- В данной настройке параметры выхода каналов задних громкоговорителей и выхода RCA переключаются одновременно. 

Включение режима постоянной прокрутки

Если включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее.

Отключите этот режим для одновременной прокрутки этой информации.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **EVER SCROLL** в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить функцию постоянной прокрутки.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить функцию постоянной прокрутки. 

Активация источника сигнала BT AUDIO


Чтобы использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо активировать источник сигнала **BT AUDIO**.

- Данная функция доступна только при подключенном к данному устройству адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200).

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **BT AUDIO** в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить источник сигнала **BT AUDIO**.

- Чтобы отключить источник сигнала **BT AUDIO**, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз. 

Начальные настройки

Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth

Чтобы подключить сотовый телефон или аудиоплеер к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, необходимо ввести PIN-код на телефоне или аудиоплеере для подтверждения соединения. По умолчанию установлен код **0000**, но Вы можете изменить его с помощью этой функции.

- Данная функция доступна только при подключенном к данному устройству адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200).
- Для подключения некоторых аудиоплееров Bluetooth необходимо заранее ввести PIN-код аудиоплеера в это устройство.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите PIN CODE INPUT в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

- Нажмите **DISP/BACK/SCRL** для возврата к предыдущему дисплею.

3 Для выбора номера поверните MULTI-CONTROL.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте MULTI-CONTROL.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.

5 После ввода PIN-кода (до 16 цифр) нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL. PIN-код будет сохранен в памяти.

Отображение номера системной версии адаптера Bluetooth для целей ремонта

Если модуль Bluetooth работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth.

Номера системных версий можно вывести на экран.

- Данная функция доступна только при подключенном к данному устройству адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200).

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT VER INFO в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

- Нажмите **DISP/BACK/SCRL** для возврата к предыдущему дисплею.

3 С помощью MULTI-CONTROL выберите желаемую версию.

Поверните, чтобы переключиться с одной версии на другую.

Версия системы—Версия модуля Bluetooth

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

Настройка языка

На диск, содержащий сжатые аудиофайлы, может быть записана текстовая информация, например, название композиции, имя исполнителя или текстовый комментарий. Это устройство может отображать такую информацию на русском или любом европейском языке.

Начальные настройки

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите TITLE в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.


- Нажмите DISP/BACK/SCRL для возврата к предыдущему дисплею.

3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки.

Поворачивайте для изменения настройки. EURO (европейский язык)—RUSSIA (русский язык)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.

4 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы определить выбор.


- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения. 

подсоединении аккумулятора режим энергосбережения потребует включить снова. Если переключатель зажигания автомобиля не имеет положения ACC (дополнительное оборудование), возможно, что в зависимости от метода подключения при отключенном режиме энергосбережения устройство будет потреблять энергию аккумулятора.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите POWER SAVE в меню начальных настроек.

См. *Изменение начальных настроек* на стр. 304.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить режим энергосбережения.

- Чтобы отключить режим энергосбережения, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

Экономия энергии аккумулятора

Включение этой функции позволяет снизить потребляемую мощность аккумулятора.

- Если данная функция включена, то доступна только операция выбора источника сигнала.



Важно

При отсоединении аккумулятора автомобиля режим энергосбережения отключается. При

Другие функции

Использование дополнительного источника сигнала (AUX)

К этому устройству можно подключить не более двух дополнительных устройств, например, видеомэгафон или портативные устройства (продаются отдельно). При подключении вспомогательных устройств информация о них как о вспомогательных источниках автоматически считывается, и им присваиваются категории **AUX1** или **AUX2**. Отношения между источниками сигнала **AUX1** и **AUX2** объясняются ниже.

О AUX1 и AUX2

Вы можете подключить дополнительное оборудование к этому устройству двумя способами.

Источник сигнала AUX1:

При подключении вспомогательного оборудования с помощью стереокабеля с мини-штекером

- Вставьте мини-штекер стереокабеля в гнездо входа этого устройства. Подробную информацию см. в *Основное устройство* на стр. 276. Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX1**.

Источник сигнала AUX2:

При подключении вспомогательного оборудования с использованием межсоединителя IP-BUS-RCA (приобретается отдельно)

- Используйте межсоединитель IP-BUS-RCA, например, CD-RB20/CD-RB10 (приобретается отдельно), для подсоединения к этому устройству вспомогательного оборудования с **RCA-выходом**.

Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя межсоединителя IP-BUS-RCA.

Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX2**.

- Если вспомогательное оборудование имеет RCA-выходы, Вы можете использовать только такой вид соединения.


Выбор AUX в качестве источника сигнала

- Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы выбрать **AUX** в качестве источника сигнала.
 - Если вспомогательная настройка не включена, выбрать **AUX** невозможно. Подробную информацию см. в разделе *Включение вспомогательной настройки* на стр. 305.

Ввод названия вспомогательного источника (AUX)

Название, отображаемое для **AUX1** или **AUX2**, можно изменять.

1 Выбрав **AUX** в качестве источника сигнала, выберите **FUNCTION** с помощью **MULTI-CONTROL**, чтобы на дисплее появилась надпись **TITLE INPUT**.

2 Введите название таким же образом, как вводится название на встроенном проигрывателе компакт-дисков. Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, см. *Ввод названия дисков* на стр. 290. 

Использование внешнего устройства

Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое позволяет управлять основными функциями с помощью данного устройства, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории “внешнее устройство 1” и “внешнее устройство 2”.

Ниже дано описание основных функций внешнего устройства. Операции различаются в зависимости от типа подключенного внешнего устройства. Более подробную информацию о функциях см. в инструкции по эксплуатации внешнего устройства.

Выбор внешнего устройства в качестве источника сигнала

- Нажмите кнопку SRC/OFF, чтобы выбрать EXTERNAL в качестве источника сигнала.


Основные операции

Следующие операции различаются в зависимости от типа подключенного внешнего устройства. Более подробную информацию о функциях см. в инструкции по эксплуатации подсоединенного внешнего устройства.



- Нажмите BAND/ESC.
- Нажмите и удерживайте BAND/ESC.
- Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо.

- Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо и удерживайте.
- Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз.

Использование функций, присвоенных кнопкам от 1 до 6


- 1 Нажмите кнопку /LIST.
- 2 Используйте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать функции от 1 KEY до 6 KEY. Поворачивайте для переключения от 1 KEY к 6 KEY, затем нажмите.

Расширенные функции

- 1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.
- 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION. Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.
- 3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.
FUNC1 (функция 1)—FUNC2 (функция 2)—
FUNC3 (функция 3)—FUNC4 (функция 4)—
AUTO/MANUAL (авто/вручную)
 - Вы также можете включить или выключить функцию FUNC1, нажав S.Rtrv.
 - Вы также можете включить или выключить функцию FUNC2, нажав /iPod.
 - Вы также можете включить или выключить функцию FUNC3, нажав /LOC.



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите DISP/BACK/SCRL.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку DISP/BACK/SCRL.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите BAND/ESC. 

Дополнительное оборудование

Воспроизведение музыки на плеере iPod

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления адаптером интерфейса iPod, который продается отдельно.

● Ускоренная перемотка вперед/назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

● Выбор дорожки

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

Примечания

- Рекомендации по обращению с iPod содержатся в указанном ниже разделе. См. стр. 336.
- При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображается **PIONEER** (или ✓ (“галочка”)).
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке, см. *Сообщения об ошибках* на стр. 329.
- Когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON, происходит зарядка аккумуляторной батареи iPod, если iPod подключен к данному устройству.
- Если iPod подключен к данному устройству, то включение или выключение iPod невозможно.
- Прежде чем подключить переходник dock connector данного устройства к iPod, отсоедините наушники iPod.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после установки ключа зажигания в положение OFF.

Отображение текстовой информации iPod

Управление аналогично iPod, подключенному через USB-интерфейс данного ус-

тройства. (См. *Отображение текстовой информации iPod* на стр. 295.)

Поиск композиции

Управление аналогично iPod, подключенному через USB-интерфейс данного устройства. (См. *Поиск композиции* на стр. 294.)

Однако категории, которые могут быть выбраны, несколько отличаются. Доступные категории:

PLAYLISTS (списки воспроизведения)—
ARTISTS (артисты)—**ALBUMS** (альбомы)—
SONGS (композиции)—**GENRES** (жанры)

Функции и их назначение

1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.

REPEAT (повторное воспроизведение)—
SHUFFLE (воспроизведение в произвольной последовательности)—
PAUSE (пауза)

Функции и их назначение

Функция **REPEAT** аналогична этой функции на iPod, подключенном через USB-интерфейс данного устройства.



PAUSE идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Назначение
REPEAT	См. <i>Функции и их назначение</i> на стр. 296.
PAUSE	См. <i>Приостановка воспроизведения</i> на стр. 290.


**Примечания**

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

- Выберите требуемую настройку, нажимая кнопку .
 - **SONGS** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
 - **ALBUMS** – Воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
 - **OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.
- Чтобы выключить режим воспроизведения в произвольной последовательности, повторно нажмите .

**Примечание**

Включить функцию можно также в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**. 

Bluetooth-аудио

Подключив адаптер Bluetooth (например, CD-BTB200) к данному устройству, Вы сможете управлять Bluetooth-аудиоплеером посредством беспроводной технологии Bluetooth.

- В некоторых странах адаптер CD-BTB200 отсутствует в продаже.

Основные операции

**Важно**

- В зависимости от модели Bluetooth-аудиоплеера, подключенного к устройству, доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:
 - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): На вашем аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
 - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Возможно воспроизведение, пауза, выбор композиций и т.д.
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, управление ими с помощью этого устройства может в значительной степени отличаться. Обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к Bluetooth-аудиоплееру, а также к данному руководству при управлении плеером с этого устройства.
- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т. д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Во время прослушивания композиций на Bluetooth-аудиоплеере по возможности воздерживайтесь от использования сотового телефона. При использовании сотового телефона поступающий с него сигнал может создать помехи для воспроизводимой композиции.
- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Если при прослушивании композиции на Bluetooth-аудиоплеере вы переключаетесь на другой источник сигнала, воспроизведение композиции не прекращается.

Дополнительное оборудование

● Ускоренная перемотка вперед/назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

● Выбор дорожки

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

Примечания

- Подробнее об управлении см. в руководстве по эксплуатации адаптера Bluetooth. В данном разделе приводится краткое описание использования Bluetooth-аудиоплеера с данным устройством, которое несколько отличается от информации, изложенной в руководстве по эксплуатации адаптера Bluetooth, или представляет собой ее сокращенный вариант.
- Даже если в Вашем аудиоплеере отсутствует модуль Bluetooth, Вы можете управлять им с помощью этого устройства посредством беспроводной технологии Bluetooth. Для управления аудиоплеером с помощью данного устройства подключите оборудование с функцией беспроводной связи Bluetooth (приобретается отдельно) к аудиоплееру, а затем подключите к данному устройству адаптер Bluetooth (например, CD-BTB200).

Функции и их назначение

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

CONNECTION OPEN (соединение открыто)
—**DISCONNECT AUDIO** (отключить аудио)—
PLAY (воспроизведение)—**STOP** (стоп)—

PAUSE (пауза)—**DEVICE INFO** (сведения об устройстве)

PAUSE идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков. (См. *Приостановка воспроизведения* на стр. 290.)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Bluetooth-аудиоплеер еще не был подключен к этому устройству, в меню функций появятся опции **CONNECTION OPEN** и **DEVICE INFO**, а остальные функции будут недоступны.
- Если Bluetooth-аудиоплеер подключен через высокий уровень, то в меню функций не будет отображаться функция **CONNECTION OPEN**, все остальные функции будут активны.
- Если Bluetooth-аудиоплеер подключен через низкий уровень, то в меню функций будут отображаться только **DISCONNECT AUDIO** и **DEVICE INFO**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **CONNECTION OPEN** и **DISCONNECT AUDIO**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Подключение Bluetooth-аудиоплеера

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECTION OPEN.
- 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение. На дисплее отображается ALWAYS WAITING. Это устройство находится в режиме готовности к установлению соединения с Bluetooth-аудиоплеером. Если Bluetooth-аудиоплеер находится в режиме готовности к установке беспроводного соединения Bluetooth, соединение с данным устройством будет установлено автоматически.



Примечание

Перед использованием аудиоплеера может потребоваться ввести PIN-код на этом устройстве. Если для установки соединения плееру требуется PIN-код, поищите код на самом плеере или в его сопроводительной документации. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 307.

Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PLAY.
- 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы начать воспроизведение.

Остановка воспроизведения

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций STOP.
- 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы остановить воспроизведение.

Отключение Bluetooth-аудиоплеера

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DISCONNECT AUDIO.
- 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отключить Bluetooth-аудиоплеер. На дисплее отображается DISCONNECTED. Bluetooth-аудиоплеер отключен от этого устройства.

Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

- 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DEVICE INFO.
- 2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.
- 3 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора желаемой настройки. Поворачивайте для изменения настройки. **DEVICE NAME** (Название устройства)— **BD ADDRESS** (Адрес Bluetooth-устройства (BD))

Телефон с функцией Bluetooth

При использовании адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200) можно подключить к данному устройству сотовый телефон, имеющий функцию беспроводной связи Bluetooth, которая позволяет пользоваться громкой связью даже во время движения автомобиля.

- В некоторых странах адаптер CD-BTB200 отсутствует в продаже.

Дополнительное оборудование

Основные операции



Важно

- Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством беспроводной технологии Bluetooth, пользование этим устройством при остановленном двигателе может привести к разряду аккумулятора.
- Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих повышенного внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Если вам необходимо воспользоваться этими расширенными функциями, остановите автомобиль в безопасном месте и только после этого воспользуйтесь ими.



Примечания

- Если в качестве источника сигнала используется телефон, кривая эквалайзера будет фиксированной.
- При выборе телефона в качестве источника сигнала Вы не сможете использовать функцию **FADER/BALANCE** (регулировка баланса) в меню аудиофункций.

Настройки для громкой связи

Прежде чем воспользоваться функцией громкой связи, необходимо настроить устройство для работы с сотовым телефоном. Сюда входит установление беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и телефоном, регистрация телефона на этом устройстве и настройка уровня громкости.

1 Подключение

Подробно о подключении сотового телефона к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth смотрите в *Подключение сотового телефона* на стр. 317.

- Ваш телефон теперь временно подключен. Однако для максимально эффективной работы рекомендуется зарегистрировать телефон на этом устройстве.

2 Регистрация

Порядок регистрации временно подключенного телефона см. в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 318.

3 Регулировка громкости

Настройте требуемую громкость звука на сотовом телефоне. После настройки уровень громкости сохраняется в памяти этого устройства в качестве настройки по умолчанию.

- Громкость речи и громкость звонка могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Если разница между уровнями громкости звонка и голоса абонента велика, общий уровень громкости может быть нестабильным.
- Прежде чем прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством, установите соответствующий уровень громкости. Если звук на сотовом телефоне был отключен (нулевой уровень громкости), то данная настройка на сотовом телефоне сохранится даже после отключения телефона от этого устройства.

Выполнение вызовов

Голосовой набор

1 Нажмите **BAND/ESC** и удерживайте, пока на дисплее не появится надпись **WAIT**.

При отображении на дисплее **VOICE DIAL ON** вы можете воспользоваться функцией голосового набора.

- Если сотовый телефон не поддерживает функцию голосового набора, на дисплее появится надпись **NO VOICE DIAL**, и операция станет недоступной.

2 Произнесите имя вызываемого абонента.

Прием вызовов

Ответ на входящий вызов или его отклонение

● Ответ на входящий вызов

При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

● Завершение вызова

Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

● Отклонение входящего вызова

При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

Примечания

- Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.
- Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

Управление ожиданием вызова

● Ответ на ожидающий вызов

При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

● Завершение всех вызовов

Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

● Переключение между абонентами, находящимися в режиме ожидания

Нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

● Отклонение ожидающего вызова

Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

Примечания

- Нажатие **MULTI-CONTROL** вниз завершает все вызовы, в том числе вызов, находящийся в режиме ожидания.
- Для завершения вызова вы и ваш собеседник должны положить трубку.

Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

SEARCH PHONE (поиск и соединение)—
CONNECTION OPEN (соединение открыто)—
DISCONNECT PHONE (отсоединить телефон)—
CONNECT PHONE (подсоединить телефон)—
SET PHONE (регистрация телефона)—
DELETE PHONE (удалить телефон)—
PH BOOK TRANSFER (перенос телефонного справочника)—
CLEAR MEMORY (очистить память)—
NUMBER DIAL (вызов путем ввода номера)—
REFUSE CALLS (настройка автоматического отклонения входящих вызовов)—
AUTO ANSWER (настройка автоответчика)—
RING TONE (выбор сигнала входящего вызова)—
AUTO CONNECT (настройка автоматического соединения)—
ECHO CANCEL (подавление эха)—
DEVICE INFO (сведения об устройстве)

Следующие функции недоступны.

Если телефон еще не подключен

- **DISCONNECT PHONE** (отсоединить телефон)
- **SET PHONE** (регистрация телефона)
- **CLEAR MEMORY** (очистка памяти)
- **NUMBER DIAL** (вызов путем ввода номера)

Если соединение установлено, но телефон еще не зарегистрирован

- **SEARCH PHONE** (поиск и соединение)
- **CONNECTION OPEN** (соединение открыто)
- **CONNECT PHONE** (подсоединить телефон)
- **CLEAR MEMORY** (очистка памяти)

Если телефон уже подключен и зарегистрирован

- **SEARCH PHONE** (поиск и соединение)
- **CONNECTION OPEN** (соединение открыто)

Дополнительное оборудование

- **CONNECT PHONE** (подсоединить телефон)
- **SET PHONE** (регистрация телефона)



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND/ESC**.
- Информация об устройстве **DEVICE INFO** идентична той, что используется для аудиоплеера Bluetooth. (См. *Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)* на стр. 314.)
- При подключении к данному устройству сотового телефона с профилем HSP (Head Set Profile) функции **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** и **REFUSE CALLS** недоступны.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** и **CLEAR MEMORY**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Подключение сотового телефона

Поиск доступных сотовых телефонов

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SEARCH PHONE.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы найти доступные сотовые телефоны.

При выполнении поиска на дисплее мигает индикатор **SEARCHING**. При обнаружении доступных сотовых телефонов с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth на дисплее отображаются названия устройств или **NAME NOT FOUND** (если названия недоступны).

- Если это устройство не находит доступных сотовых телефонов, выводится сообщение **NOT FOUND**.

3 Поверните MULTI-CONTROL для выбора названия устройства, с которым Вы хотите установить соединение.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.

При выполнении соединения мигает надпись **CONNECTING**. Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**PIONEER BT UNIT**) и введите код канала на сотовом телефоне. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **CONNECTED**.

- В качестве PIN-кода по умолчанию установлено **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 307.

Использование сотового телефона для начала установления соединения

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECTION OPEN.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение.

На дисплее замигает надпись **ALWAYS WAITING**; устройство находится в режиме готовности к установке соединения с сотовым телефоном.

3 Используйте сотовый телефон для установления соединения с этим устройством.

Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**PIONEER BT UNIT**) и введите код канала на сотовом телефоне. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **CONNECTED**.

- В качестве PIN-кода по умолчанию установлено **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 307.

- Если при установлении соединения произошла ошибка, выводится сообщение **ERROR**. В этом случае повторите процедуру с начала.

Отсоединение сотового телефона

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DISCONNECT PHONE.

На дисплее появится название устройства, присвоенное подключенному телефону.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством.

По окончании разъединения выводится сообщение **DISCONNECTED**.

Регистрация подключенного сотового телефона

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SET PHONE.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать регистрационный профиль. P1 (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Для переключения между BD-адресом и названием устройства нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

- При выборе профилей вы будете видеть, зарегистрирован там телефон или еще нет. Если профиль пуст, на дисплее появится надпись **NO DATA**. Если профиль уже занят, появится название устройства. Чтобы заменить профиль на новый телефон, предварительно необходимо удалить текущий профиль. Чтобы получить дополнительные инструкции, см. *Удаление зарегистрированного телефона* на стр. 318.

4 Для регистрации подключенного в данный момент телефона нажмите MULTI-CONTROL.

По окончании регистрации выводится сообщение **REG COMPLETED**.

- Если при регистрации возникла ошибка, выводится сообщение **REG ERROR**. В этом случае вернитесь к шагу 1 и повторите процедуру еще раз.

Удаление зарегистрированного телефона

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DELETE PHONE.

2 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

3 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать регистрационный профиль. P1 (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Для переключения между BD-адресом и названием устройства нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **NO DATA**, и работа будет невозможна.

4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на дисплей окно подтверждения.

5 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать DELETE OK?: YES.

Удаляемый телефон находится в режиме готовности.

- Для отмены режима нажмите **DELETE OK?: NO**.

6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы удалить телефон.

После удаления телефона выводится сообщение **DELETED**.

Дополнительное оборудование

Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном

Подключение к зарегистрированному телефону вручную

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **CONNECT PHONE**.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать регистрационный профиль. **P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Для переключения между **BD**-адресом и названием устройства нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **NO DATA**, и работа будет невозможна.

4 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.

В ходе соединения на дисплее отображается надпись **CONNECTING**. По окончании процедуры установки соединения выводится сообщение **CONNECTED**.

- Если при установлении соединения произошла ошибка, выводится сообщение **ERROR**. В этом случае повторите процедуру с начала.

Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **AUTO CONNECT**.

2 Для включения функции автоматического соединения нажмите **MULTI-CONTROL**.

Если сотовый телефон находится в режиме готовности к установке беспрово-

дного соединения Bluetooth, соединение с этим устройством будет установлено автоматически.

- Чтобы отключить функцию автоматического соединения, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

Использование телефонного справочника

Перенос записей в телефонный справочник

Емкость телефонного справочника составляет 500 записей. 300 для Пользователя 1, 150 для Пользователя 2 и 50 для Пользователя 3.

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PH BOOK TRANSFER.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на дисплей окно подтверждения. На дисплее появится надпись **TRANSFER :YES.**

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы войти в режим готовности к переносу телефонного справочника.

4 С помощью сотового телефона выполните перенос справочника. Выполните перенос справочника с помощью сотового телефона. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации сотового телефона.

- На дисплее отображается количество переданных записей и общее количество записей, которые необходимо передать.

5 На дисплее отобразится сообщение DATA TRANSFERRED, и перенос телефонного справочника будет завершен.

Вызов по номеру из телефонного справочника



Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

После того, как нужный номер найден в телефонном справочнике, Вы можете выбрать данную запись и вызвать этот номер.

1 Нажмите \equiv /LIST, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отобразить ABC SEARCH.

3 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать первую букву нужного имени.

4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отобразить запись.

На дисплее отобразится первая запись в телефонном справочнике на выбранную букву (например, на букву "В" - "Валерий", "Виталий" и "Владимир").

5 Поверните MULTI-CONTROL для выбора записи, с которой Вы хотите установить соединение.

6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отобразить номер телефона.

7 Поверните MULTI-CONTROL для выбора номера, с которым Вы хотите установить соединение.

- Если для абонента сохранен только один номер телефона, данная функция будет недоступна.
- Если нужно вернуться назад и выбрать другую запись, нажмите **DISP/BACK/SCRL.**

8 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

- Переключение в режим дисплея удаления телефонной книги производится нажатием и удерживанием **MULTI-CONTROL.** Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Очистка памяти* на стр. 321.

Использование списка вызовов




Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Дополнительное оборудование

В списке вызовов сохраняются 12 последних вызовов (исходящих, входящих и пропущенных). Вы можете просматривать список вызовов и звонить по этим номерам.

1 Нажмите /LIST, чтобы отобразить список.

2 Для выбора списка поверните **MULTI-CONTROL**.

Телефонный справочник—**MISSED CALLS** (пропущенные вызовы)—**DIALED CALLS** (исходящие вызовы)—**RECEIVED CALLS** (принятые вызовы)

- Подробнее о списках телефонного справочника смотрите в *Использование телефонного справочника* на стр. 320.

- Если в выбранном списке нет ни одного номера, появится сообщение **NO DATA**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы отобразить поименный список из выбранного журнала вызовов.

4 Для выбора телефонного номера поверните **MULTI-CONTROL**.

- Если номер уже занесен в телефонный справочник, на дисплее отобразится соответствующее имя.

- Вы можете выбрать другой телефонный номер, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

5 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выполнить вызов.

- Для выполнения международного вызова нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы добавить + к телефонному номеру.

Вызов путем ввода телефонного номера



Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **NUMBER DIAL**.

2 Для перехода к экрану ввода номера нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Для выбора номера поверните **MULTI-CONTROL**.

- Вы также можете выполнить данную операцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

4 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте **MULTI-CONTROL**.

- Можно ввести до 24 цифр.
- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.

5 По завершении ввода номера нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы позвонить по этому номеру.

На дисплее появляется подтверждение вызова.

- После ввода 24-значного номера телефона нажмите **MULTI-CONTROL**. Нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы выполнить вызов.

Очистка памяти

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **CLEAR MEMORY**.

2 Для отображения установочного меню нажмите **MULTI-CONTROL**.

3 Поворачивайте **MULTI-CONTROL** для выбора пункта меню.

PHONE BOOK (телефонный справочник)—**MISSED** (список пропущенных вызовов)—**DIALED** (список исходящих вызовов)—**RECEIVED** (список принятых вызовов)—**ALL** (полная очистка памяти)

- Если вы хотите очистить весь телефонный справочник и список набранных/принятых/пропущенных вызовов, нажмите **ALL**.

- Если к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth подключается "гостевой" телефон, то функцию PHONE BOOK выбрать нельзя.

4 Нажмите MULTI-CONTROL для выбора списка, который вы хотите удалить.

5 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать CLEAR MEMORY: YES.

Память готова к очистке.

- Для отмены режима нажмите CLEAR MEMORY: NO.

6 Очистка памяти осуществляется нажатием MULTI-CONTROL.

В ходе очистки памяти на дисплее отображается надпись CLEARING. После очистки памяти выбранного компонента отображается CLEARED.

- Если очистка памяти не выполнена, то на дисплей выводится сообщение ERROR.

Настройка автоматического отклонения вызовов

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций REFUSE CALLS.

2 Для включения функции автоматического отклонения вызовов нажмите MULTI-CONTROL.

- Чтобы отключить функцию автоматического отклонения вызовов, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Настройка автоответчика

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AUTO ANSWER.

2 Для включения функции автоответчика нажмите MULTI-CONTROL.

- Чтобы отключить функцию автоответчика, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Включение сигнала вызова

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций RING TONE.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить сигнал вызова.

- Нажмите MULTI-CONTROL еще раз, чтобы выключить сигнал вызова.

Подавление эха и помех

1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ECHO CANCEL.

2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию подавления эха.

- Чтобы выключить функцию подавления эха, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

Проигрыватель-автомат компакт-дисков

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который продается отдельно.

- 50-дисковые проигрыватели-автоматы компакт-дисков поддерживают только функции, описанные в данном руководстве.
- Это устройство не поддерживает функции формирования списков названий дисков для 50-дисковых проигрывателей-автоматов компакт-дисков. Информацию о функциях формирования списков названий дисков см. в разделе Выбор диска из списка названий дисков на стр. 327.

● Выбор диска

Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз.

● Ускоренная перемотка вперед/назад
Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо и удерживайте.

Дополнительное оборудование

● Выбор дорожки

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

Примечания

- Пока проигрыватель-автомат компакт-дисков выполняет подготовительные операции, на дисплее отображается надпись **READY**.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите руководство пользователя проигрывателя-автомата компакт-дисков.
- Если в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков, на дисплее отображается надпись **NO DISC**.

Использование функций CD TEXT

Эти функции можно использовать только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим формат CD TEXT. Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 287.

Знакомство с расширенными функциями

*Вы можете использовать **COMP/DBE** (компрессия и DBE) только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим данные функции.*

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

3 Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

REPEAT (повторное воспроизведение)—
RANDOM (воспроизведение в произволь-

ной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**COMP/DBE** (компрессия и DBE (динамическое усиление баса))—**ITS PLAY** (воспроизведение с функцией ITS)—**ITS MEMORY** (программирование функции ITS)—**TITLE INPUT** (ввод названия диска)

- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **ITS MEMORY** и **TITLE INPUT**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.
- При воспроизведении диска формата CD TEXT на проигрывателе-автомате компакт-дисков, совместимом с форматом CD TEXT, переключение в режим **TITLE INPUT** невозможно. Название диска уже записано на компакт-диске CD TEXT.

Функции и их назначение

Операции **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** и **TITLE INPUT** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Назначение
REPEAT	<p>См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 289.</p> <p>Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя-автомата компакт-дисков:</p> <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Повтор всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков • TRACK – Повтор только текущей дорожки • DISC – Повтор текущего диска
RANDOM	См. Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности на стр. 289.
SCAN	См. Сканирование папок и дорожек на стр. 289.
PAUSE	См. Приостановка воспроизведения на стр. 290.
TITLE INPUT	См. Ввод названий дисков на стр. 290.



Примечания

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, нажмите **DISP/BACK/SCRL**.
- Для возврата в основное меню нажмите и удерживайте кнопку **DISP/BACK/SCRL**.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND/ESC**.
- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **MCD**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **DISC**.

- После завершения сканирования дорожки или диска снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

Использование сжатия и усиления басов

Эти функции можно использовать только с тем проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который их поддерживает.

Использование функций **COMP** (компрессия) и **DBE** (динамическое усиление баса) позволяет регулировать качество звучания при воспроизведении на проигрывателе-автомате компакт-дисков.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **COMP/DBE**.

- Если проигрыватель-автомат компакт-дисков не поддерживает функции **COMP/DBE**, при попытке их выбрать на дисплее появляется надпись **NO COMP**.

2 Поверните **MULTI-CONTROL** для выбора желаемой настройки. **OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2**

3 Нажмите кнопку **MULTI-CONTROL**, чтобы определить выбор.

- Операция будет выполнена, даже если в меню выбрана команда отмены до завершения процесса определения.

Использование списка воспроизведения с функцией **ITS**

Функция **ITS** (моментальный выбор дорожки) позволяет составить список воспроизведения любимых дорожек из всех записей на дисках, имеющихся в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков. После того как Вы добавили любимые дорожки в список воспроизведения, Вы можете включить воспроизведение с функцией **ITS** и прослушивать только эти отобранные записи.

Дополнительное оборудование

Вы можете использовать функцию ITS для ввода и воспроизведения (с названиями дисков) до 99 дорожек на каждом из дисков, общее число которых может достигать до 100. (В моделях проигрывателей-автоматов компакт-дисков, предшествовавших моделям CDX-P1250 и CDX-P650, можно было вносить в список воспроизведения не более 24 дорожек.)

Создание списка воспроизведения с программированием функции ITS

1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите запрограммировать. Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать компакт-диск.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMORY.

3 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

4 Поворачивайте MULTI-CONTROL для выбора желаемой композиции.

5 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать MEMORY.

- Если отображается **DELETE**, поверните **MULTI-CONTROL** для отображения **MEMORY**.

6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы сохранить дорожку.

Появляется надпись **MEMORY COMPLETE**, и воспроизводимая в данный момент дорожка заносится в Ваш список воспроизведения.



Примечание

После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS

Воспроизведение с функцией ITS позволяет прослушивать дорожки, которые Вы

внесли в свой список воспроизведения с функцией ITS. Когда Вы включаете воспроизведение с функцией ITS, проигрыватель-автомат компакт-дисков начинает воспроизводить дорожки из Вашего списка воспроизведения с функцией ITS.

1 Выберите диапазон повторного воспроизведения.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS PLAY.

3 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить воспроизведение с функцией ITS.

На дисплее появится надпись **ITS PLAY:ON**. Воспроизведение начинается с дорожек из Вашего списка воспроизведения в пределах предварительно выбранных диапазонов **MCD** или **DISC**.

- Если в текущем диапазоне не запрограммирована ни одна дорожка для воспроизведения с функцией ITS, отображается надпись **ITS PLAY:EMPTY**.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить воспроизведение с функцией ITS.

Удаление дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалять дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено. Если воспроизведение с функцией ITS уже включено, перейдите к шагу 2. Если воспроизведение с функцией ITS выключено, используйте **MULTI-CONTROL**.

1 Включите воспроизведение компакт-диска с дорожкой, которую Вы хотите удалить из списка воспроизведения с функцией ITS, и включите воспроизведение с функцией ITS.

См. *Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 325.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMORY.

3 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

4 Поворачивайте MULTI-CONTROL для выбора желаемой композиции.

5 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать DELETE.

- Если отображается MEMORY, поверните MULTI-CONTROL для отображения DELETE.

6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы удалить дорожку.

Текущая дорожка удаляется из списка воспроизведения с функцией ITS, и начинается воспроизведение следующей дорожки из этого списка.

- Если в текущем диапазоне нет дорожек из Вашего списка воспроизведения, появляется надпись ITS EMPTY, и включается обычный режим воспроизведения.

Удаление диска из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалить все дорожки диска из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS выключено.

1 Включите воспроизведение компакт-диска, который Вы хотите удалить из списка воспроизведения с функцией ITS, и выключите воспроизведение с функцией ITS.

См. *Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 325.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMORY.

3 Для отображения установочного меню нажмите MULTI-CONTROL.

4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать DELETE.

- Если отображается MEMORY, поверните MULTI-CONTROL для отображения DELETE.

5 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы удалить компакт-диск.

Все дорожки, принадлежащие текущему диску, удаляются из списка воспроизведения, и на дисплее отображается надпись MEMORY DELETED.

Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. Кроме того, можно легко проводить поиск нужного диска и воспроизводить его.

Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для хранения до 100 названий компакт-дисков (вместе с их списками воспроизведения с функцией ITS) в проигрывателе-автомате компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, см. *Ввод названий дисков* на стр. 290.

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из магазина, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

Просмотр названий дисков

Вы можете просматривать текстовую информацию любого диска, для которого было введено название диска.

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 287.

Дополнительное оборудование

Выбор диска из списка названий дисков

Список названий дисков позволяет просматривать названия дисков, введенные в проигрыватель-автомат компакт-дисков, и выбирать нужный диск для воспроизведения.

1 В режиме воспроизведения, отображаемом на дисплее, нажмите \equiv /LIST для перехода в режим отображения списка названий дисков.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное название диска.

Поворачивайте для изменения названия диска. Нажмите для начала воспроизведения.

- Вы также можете выбрать другое название диска, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Также воспроизвести диск можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.

- При воспроизведении диска формата CD TEXT нажмите **MULTI-CONTROL** для отображения списка дорожек выбранного диска. Для возврата к списку дисков нажмите **DISP/BACK/SCRL** или **MULTI-CONTROL** влево.

- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC** или \equiv /LIST.

- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

- Если название для диска не было введено, то на дисплее будет показано сообщение **NO DISC TITLE**.

- Если в магазине отсутствуют диски, то на дисплее появится надпись **NO DISC**. \square

ТВ-тюнер

Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления ТВ-тюнером, который продается отдельно.

Подробнее о работе с ТВ-тюнером смотрите в руководстве по эксплуатации тюнера. В данном разделе приведена ин-

формация о том, как использовать данное устройство для приема телевизионных каналов. Данная информация отличается от той, что изложена в руководстве по эксплуатации ТВ-тюнера.

● Выбор диапазона

Нажмите **BAND/ESC**.

● Выбор канала (пошагово)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

● Автоматический поиск

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте, а затем отпустите.



Примечания

- Можно выбрать диапазон **TV-1** или **TV-2**.
- Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.
- Каналы можно пропускать, нажимая вправо или влево и удерживая **MULTI-CONTROL**. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.

Запоминание и повторный вызов телеканалов

Вы можете сохранить в памяти устройства до 12 телеканалов для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до 12 каналов каждого диапазона.

1 Нажмите кнопку \equiv /LIST.

Отображается экран предварительной настройки.

2 С помощью MULTI-CONTROL сохраните выбранный телеканал в памяти устройства.

Поворачивайте для выбора другого номера предварительной настройки.

Чтобы сохранить, нажмите и удерживайте.

- Вы также можете сохранять телеканалы, нажимая и удерживая **MULTI-CONTROL** вправо.

3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.

Поворачивайте для перехода к другому телеканалу. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.



Примечание

Вы также можете вызвать из памяти телеканалы, назначенные номерам предварительной настройки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, пока на экране отображается список каналов.

Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**, чтобы отобразить **BSSM**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить функцию **BSSM**.

Начнет мигать надпись **SEARCH**. Пока мигает надпись **SEARCH**, 12 самых мощных телеканалов будут сохранены в порядке возрастания их мощности. По окончании процесса на дисплее появится список каналов предварительной настройки.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

4 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите нужный телеканал.

Поворачивайте для перехода к другому телеканалу. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND/ESC**.

▪ Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

Дополнительная информация

Сообщения об ошибках

Когда Вы обращаетесь к торговому представителю или в ближайший сервисный центр Pioneer, убедитесь, что Вы записали сообщение об ошибке.

- Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Сообщение	Причина	Действие
ERROR-11, 12, 17, 30	Грязный диск	Очистите диск.
	Почарапанный диск	Замените диск.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Электрическая или механическая неполадка	Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON или переключитесь на другой источник сигнала, а затем обратно на проигрыватель компакт-дисков.
ERROR-15	Установленный диск не содержит данных	Замените диск.
ERROR-22, 23	Компакт-диск данного формата не может быть воспроизведен	Замените диск.
NO AUDIO	Установленный диск не содержит файлов, которые могут быть воспроизведены	Замените диск.
TRK SKIPPED	Установленный диск содержит файлы формата WMA, защищенные DRM (цифровой системой управления правами)	Замените диск.

PROTECT	Все файлы на установленном диске защищены системой DRM	Замените диск.
----------------	--	----------------

Внешнее запоминающее устройство (USB, SD)

Сообщение	Причина	Действие
NO AUDIO	Нет композиций	Перенесите аудиофайлы на внешнее запоминающее устройство и подключите его.
	Подключено запоминающее устройство USB с включенной функцией защиты от перезаписи	Отключите функцию защиты от перезаписи в соответствии с инструкцией по эксплуатации запоминающего устройства USB.
NO DEVICE	К USB порту данного устройства не подключено запоминающее устройство USB или iPod.	Подключите запоминающее устройство USB.
TRK SKIPPED	Подключенное внешнее запоминающее устройство содержит файлы формата WMA, защищенные технологией Windows Media™ DRM 9/10	Выберите аудиофайл, не защищенный технологией Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Все файлы на внешнем запоминающем устройстве защищены технологией Windows Media DRM 9/10	Перенесите аудиофайлы, не защищенные технологией Windows Media DRM 9/10, на внешнее запоминающее устройство и подключите его.

Дополнительная информация

N/A USB	Подключенное запоминающее устройство USB не поддерживается данным устройством.	Подключите запоминающее устройство USB, совместимое с запоминающими устройствами класса USB Mass Storage.
CHECK USB	Короткое замыкание на разъем USB или в кабеле USB.	Убедитесь, что кабель USB не поврежден и не защемлен.
	Подключенное запоминающее устройство USB потребляет более 500 мА (максимально допустимая сила тока).	Отключите запоминающее устройство USB и не используйте его. Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON, и подключите совместимое запоминающее устройство USB.
CHECK SD	Перегрузка карты памяти SD	Извлеките карту памяти SD, а затем снова вставьте.
	Сбой связи	Извлеките карту памяти SD, а затем снова вставьте.
ERROR-19	Сбой связи	Выполните следующие действия. –Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON. –Отсоедините или извлеките внешнее запоминающее устройство. –Выберите другой источник сигнала. Затем снова выберите USB или SD в качестве источника сигнала.

ERROR-23	Внешнее запоминающее устройство не отформатировано как FAT16 или FAT32	Внешнее запоминающее устройство должно быть отформатировано как FAT16 или FAT32.
-----------------	--	--

iPod

Сообщение	Причина	Действие
ERROR-19	Сбой связи	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.
	Неполадки в работе iPod	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.
N/A USB	Старая версия iPod	Обновите версию iPod.
	Неполадки в работе iPod	Перезагрузите iPod.
ERROR-16	Старая версия iPod	Обновите версию iPod.
	Неполадки в работе iPod	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.

Дополнительная информация

ERROR-A1 CHECK USB	Батарея iPod не заряжена, но устройство работает нормально	Проверьте и убедитесь в отсутствии короткого замыкания в кабеле iPod (например, чтобы кабель не был зажат между металлическими предметами). После проверки кабеля установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON, либо отсоедините и заново подсоедините iPod.
NO SONGS	Нет композиций	Загрузите музыкальные композиции в iPod.
STOP	В данном списке отсутствуют композиции	Выберите список, содержащий музыкальные композиции.
NO DEVICE	К USB порту данного устройства не подключено запоминающее устройство USB или iPod.	Подсоедините совместимый с данным устройством iPod.



Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем

- Используйте только диски, имеющие один из следующих логотипов.




- Используйте только обычные круглые диски. Не используйте диски необычной формы.




- Используйте компакт-диски диаметра 12 см или 8 см. Не используйте адаптер при воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков.
- Не вставляйте в щель для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут повредить проигрыватель.
- Воспроизведение незакрытых для записи дисков формата CD-R и CD-RW невозможно.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не оставляйте диски в местах с повышенной температурой и под прямым солнечным светом.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Для очистки компакт-диска протрите диск мягкой тканью от центра к краю.
- Конденсация может временно ухудшить работу проигрывателя. Оставьте его для адаптации к более высокой температуре примерно на час. Также протрите влажные диски мягкой тканью.
- Воспроизведение дисков может быть невозможно из-за характеристик диска, формата диска, приложения, при помощи которого выполнялась запись, условий воспроизведения, условий хранения и других факторов.
- Текстовая информация может отображаться неправильно в зависимости от условий записи.

Дополнительная информация

- Толчки от неровностей дороги могут вызвать прерывание воспроизведения диска.
- Перед использованием дисков ознакомьтесь с мерами предосторожности при обращении с ними. 

Двойные диски

- Двойные диски – это двусторонние диски для записи аудиоданных на CD с одной стороны и для записи видеоданных на DVD – с другой.
- Поскольку сторона CD двойных дисков физически несовместима с общим стандартом компакт-дисков, её воспроизведение на данном устройстве может быть невозможным.
- Частая загрузка и извлечение двойного диска может привести к появлению царапин на диске. Серьёзные царапины могут создать проблемы при воспроизведении диска на данном устройстве. В некоторых случаях двойной диск может застревать в щели загрузки дисков, из-за чего его становится невозможно извлечь. Во избежание такой ситуации мы рекомендуем воздержаться от использования двойных дисков в данном устройстве.
- За более подробной информацией о двойных дисках обращайтесь к соответствующим производителям. 

Рекомендации по обращению с внешними запоминающими устройствами (USB, SD) и данным устройством

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

- Оптимальная производительность данного устройства зависит от подключен-

ного внешнего запоминающего устройства (USB, SD).

- Не оставляйте внешнее запоминающее устройство (USB, SD) в местах, где оно может быть подвергнуто воздействию высоких температур.
- Данное устройство может не распознавать некоторые виды внешних запоминающих устройств (USB, SD) или некорректно воспроизводить некоторые файлы. Это зависит от вида используемого внешнего запоминающего устройства.
- Функционирование устройства может отличаться в зависимости от вида внешнего запоминающего устройства (USB, SD).

Запоминающее устройство USB

- На данном устройстве можно воспроизводить композиции с портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB класса USB Mass Storage.
- Подключение внешнего запоминающего устройства USB к данному устройству через концентратор USB невозможно.
- Не подключайте к порту USB устройства ничего, кроме запоминающего устройства USB.
- При движении автомобиля запоминающее устройство USB должно быть надёжно закреплено. Не роняйте запоминающее устройство USB на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.
- Запоминающее устройство USB, имеющее разъемы, не может использоваться с данным устройством.
- При подключении некоторых запоминающих устройств USB к данному устройству могут возникать радиопомехи.

Дополнительная информация

Карта памяти SD

- Данное устройство поддерживает только следующие карты памяти SD.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Храните карты памяти SD в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании карты памяти SD немедленно обратитесь к врачу.
- Не касайтесь пальцами или металлическими предметами контактных поверхностей карты памяти SD.
- Не вставляйте в слот для карт памяти SD ничего, кроме карт памяти SD. Если вставить в слот для карты памяти SD какой-либо металлический предмет (например, монету), то это может вызвать повреждение внутренних цепей, что, в свою очередь, станет причиной других неисправностей.
- Для карт miniSD или microSD используйте адаптер. Не используйте адаптер, имеющий металлические детали, кроме выступающих контактных поверхностей.
- Не вставляйте поврежденную карту памяти SD (например, погнутую или с оторвавшейся наклейкой), поскольку это может стать причиной невозможности извлечения карты из слота.
- Не пытайтесь вставить карту памяти SD в слот для карт SD с большим усилием, поскольку это может привести к повреждению карты памяти SD или данного устройства.
- Чтобы извлечь карту памяти SD из слота, нажмите на нее и удерживайте до щелчка. Если при вставке в слот нажать на карту памяти и быстро отпустить палец, то карта SD может выскочить из слота и попасть Вам в лицо. Если карта памяти SD выскочит из слота, то она может потеряться. ▣

Поддержка сжатых аудиофайлов (компакт-диск, USB, SD)

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

WMA

- Совместимый формат: WMA, преобразованный при помощи Windows Media Player
- Расширение: .wma
- Скорость передачи данных: от 48 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная скорость передачи данных), от 48 кбит/с до 384 кбит/с (переменная скорость передачи данных)
- Частота дискретизации: от 32 кГц до 48 кГц
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: не поддерживаются

MP3

- Расширение: .mp3
- Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная скорость передачи данных, переменная скорость передачи данных)
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (32, 44,1, 48 кГц пиковая)
- Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версией 1.x.)
- Списки воспроизведения M3u: не поддерживаются
- MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживаются

AAC

- Совместимый формат: файлы AAC, преобразованные с использованием iTunes
- Расширение: .m4a
- Скорость передачи данных: от 16 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная)
- Частота дискретизации: от 11,025 кГц до 48 кГц

Дополнительная информация

- Apple Lossless: не поддерживаются

WAV

- Совместимый формат: Linear PCM (Линейная ИКМ – LPCM), MS ADPCM
- Расширение: .wav
- Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), от 22,05 кГц до 44,1 кГц (MS ADPCM)

Дополнительная информация о сжатых аудиофайлах (компакт-диск, USB, SD)

- В начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, может произойти небольшая задержка.
- Необходимо корректно использовать расширения файлов.
- В качестве имени файла или папки может отображаться до 32 первых символов (включая расширение).
- Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать следующим наборам символов:
 - Юникод (UTF-8, UTF-16)
 - Отличные от Юникода наборы символов, использующиеся в среде Windows, для которых в языковой настройке задан русский язык
- Текстовая информация некоторых аудиофайлов может отображаться неправильно. ▣

Сжатые аудиофайлы, записанные на диск

- Проигрыватель совместим со стандартами записи ISO 9660 уровень 1 и 2. Проигрыватель поддерживает файловые системы Romeo и Joliet.
- Возможно воспроизведение дисков, содержащих несколько сессий записи.

- Сжатые аудиофайлы несовместимы с пакетным форматом записи.
- Независимо от продолжительности паузы между композициями в изначальной записи, при воспроизведении дисков со сжатыми аудиофайлами между композициями будут короткие паузы. ▣

Сжатые аудиофайлы на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD)

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

Информацию о поддерживаемых запоминающих устройствах USB см. в разделе *Технические характеристики* на стр. 339.

Информацию о поддерживаемых картах памяти SD см. в разделе *Технические характеристики* на стр. 339.

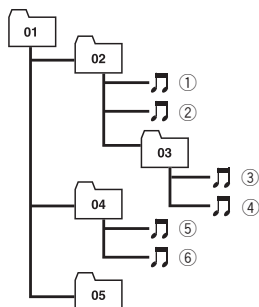
- Воспроизведение файлов, защищенных законом об авторских правах, невозможно.
- При начале воспроизведения аудиофайлов на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD), содержащем разветвленные иерархии папок, может возникнуть небольшая задержка.
- Мультимедийные карты (MMC) не поддерживаются.
- Поддержка всех карт памяти SD не гарантируется.
- Данное устройство не поддерживает формат SD-Audio. ▣

Пример иерархии папок и последовательности воспроизведения файлов

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

Дополнительная информация

📁: Папка
🎵: Сжатый аудиофайл



Уровень 1 Уровень 2 Уровень 3 Уровень 4

Последовательность аудиофайлов на диске

- Это устройство назначает номера папок. Пользователь не может назначать номера папок.
- Последовательность выбора папок и других действий может изменяться в зависимости от кодировки или программного обеспечения, использованного для записи.
- Максимально допустимая иерархия папок составляет восемь уровней. Однако реальная иерархия папок составляет менее двух уровней.
- Проигрыватель позволяет воспроизводить до 99 папок на диске.

Последовательность воспроизведения сжатых аудиофайлов, находящихся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD)

Последовательность воспроизведения файлов, находящихся на портативном USB аудиоплеере, отличается от последовательности воспроизведения файлов, находящихся на другом внешнем

запоминающем устройстве, и зависит от типа плеера.

- Числа от 01 до 05 означают присвоенные номера папок. Числа от ① до ⑥ означают последовательность воспроизведения. Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства.
- Воспроизведение аудиофайлов производится в той последовательности, в которой они записаны на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD).
- Для выбора алгоритма воспроизведения рекомендуется выполнить следующие действия.

- 1 Присвойте файлам имена с цифрами, определяющими последовательность воспроизведения (например, 001xxx.mp3 и 099ууу.mp3).
- 2 Поместите эти файлы в папку.
- 3 Запишите папку, в которой содержатся данные файлы, на внешнее запоминающее устройство (USB, SD).

В некоторых системных средах возможность установки порядка воспроизведения отсутствует.

- Допускается воспроизведение до 15 000 файлов, находящихся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD).
- Допускается воспроизведение до 500 папок, находящихся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD).
- Допускается воспроизведение каталогов, имеющих не более восьми уровней вложенных папок, находящихся на внешнем запоминающем устройстве (USB, SD). ▣

Дополнительная информация

iPod


Поддержка iPod

- Данное устройство поддерживает только нижеперечисленные модели iPod. Совместимые версии ПО также указаны ниже. Более старые версии ПО для iPod могут не поддерживаться.
 - iPod nano первого поколения (версия программного обеспечения 1.3.1)
 - iPod nano второго поколения (версия программного обеспечения 1.1.3)
 - iPod nano третьего поколения (версия программного обеспечения 1.1.2)
 - iPod пятого поколения (версия программного обеспечения 1.3.0)
 - iPod classic (версия программного обеспечения 1.1.2)
 - iPod touch (версия программного обеспечения 2.0)
 - iPhone (версия программного обеспечения 2.0)
 - iPhone 3G (версия программного обеспечения 2.0)
- Функции iPod могут различаться в зависимости от версии программного обеспечения.
- Для подключения iPod с разъемом Dock Connector требуется соответствующий USB кабель.
- Интерфейсный кабель Pioneer CD-IU50 можно приобрести отдельно. За дополнительной информацией обращайтесь к Вашему дилеру.
- С помощью данного устройства можно управлять ранними моделями iPod, используя адаптер Pioneer iPod (например, CD-IB100II).
 Подробнее об использовании адаптера iPod смотрите в *Воспроизведение музыки на плеере iPod* на стр. 311.

должительное воздействие прямых солнечных лучей на iPod может стать причиной его выхода из строя вследствие перегрева.

- Не оставляйте iPod в местах с высокой температурой воздуха.
- Чтобы устройство функционировало надлежащим образом, кабель его переходника dock connector необходимо подключить непосредственно к iPod.
- При движении автомобиля надежно закрепите iPod. Не роняйте iPod на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.
- Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации iPod.

Настройки iPod

- При подключении iPod к данному устройству для эквалайзера iPod автоматически выбирается настройка Flat (ровный), что обеспечивает оптимальное звучание. При отсоединении iPod для эквалайзера автоматически выбирается предыдущая настройка.
- При использовании данного устройства отключение функции повторного воспроизведения на iPod невозможно. Даже если функция повторного воспроизведения на iPod отключена, то при подключении iPod к данному устройству эта функция автоматически установится в режим повтора всех композиций. 

Обращение с iPod

- Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на iPod. Про-

Дополнительная информация

Таблица символов для русского языка

D: Дисплей

C: Символ

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				



Обозначение товарного знака и знака защиты авторских прав

Карта памяти SD доступна только для DEH-P4100SD.

WMA



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

Данное изделие использует технологию, принадлежащую Microsoft Corporation. Использование или распространение без

лицензии Microsoft Licensing, Inc. запрещено.

MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/потоковой передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Карта памяти SD



Логотип SD является торговой маркой.



Логотип miniSD является торговой маркой.



Дополнительная информация

Логотип microSD является торговой маркой.



Логотип SDHC является торговой маркой.


iPod



iPod является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

iPhone



iPhone является торговым знаком компании Apple Inc. 

Дополнительная информация

Технические характеристики

Общие

Источник питания	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления	Заземление отрицатель- ного полюса
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш × В × Г): DIN	
Шасси	180 мм × 50 мм × 162 мм
Передняя панель	188 мм × 58 мм × 24 мм
D	
Шасси	178 мм × 50 мм × 162 мм
Передняя панель	170 мм × 46 мм × 24 мм
Масса	1,3 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 50 Вт × 2/4 Ω + 70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность	22 Вт × 4 (50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелиней- ных искажений 5%, на- грузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопrotивление нагрузки	от 4 Ω до 8 Ω × 4 от 4 Ω до 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Максимальная выходная мощность	2,2 В
Эквалайзер (3-полосный параметрический эква- лайзер):	
Нижние частоты	
Частота	40/80/100/160 Гц
Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ
Средние частоты	
Частота	200/500/1к/2к Гц
Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ
Верхние частоты	
Частота	3,15к/8к/10к/12,5к Гц

Коэффициент Q - резонанс	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при усилении)
Усиление	±12 дБ

HPF:

Частота	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики	-12 дБ/окт

Сабвуфер (моно):

Частота	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики	-18 дБ/окт
Усиление	+6 дБ до -24 дБ
Фаза	Нормальная/Обратная
Усиление нижних звуковых частот: Усиление	+12 дБ до 0 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

Система	Аудиосистема с компакт- диском
Используемые диски	Компакт-диск
Отношение сигнал/шум	94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)
Число каналов	2 (стерео)
Формат декодирования файлов MP3	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC	MPEG-4 AAC (только код- ированных с помощью iTunes) (.m4a) (Версии 7,7 и более ран- них)
Формат сигнала WAV	Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

USB

Стандартная спецификация USB	USB 2.0 полноскоростной
Максимальный ток питания	500 мА
Максимальная ёмкость памяти	250 Гб
Минимальная ёмкость памяти	256 Мб
Файловая система	FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двухканальный звук) (Windows Media Player)

Дополнительная информация

Формат декодирования файлов AAC	..... MPEG-4 AAC (только кодированных с помощью iTunes) (.m4a) (Версии 7,7 и более ранних)
Формат сигнала WAV	..... Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

SD

Поддерживаемый физический формат	..... Версия 2.00
Максимальная ёмкость памяти	..... 16 Гб (для SD и SDHC)
Минимальная ёмкость памяти	..... 256 Мб
Файловая система	..... FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3	..... MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA	..... Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC	..... MPEG-4 AAC (только кодированных с помощью iTunes) (.m4a) (Версии 7,7 и более ранних)
Формат сигнала WAV	..... Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

FM-тюнер

Диапазон частот	..... 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность	..... 9 дБф (0,7 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/ шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум	..... 72 дБ (сеть IEC-A)

MW-тюнер

Диапазон частот	..... от 531 кГц до 1 602 кГц (9 кГц)
Полезная чувствительность	..... 25 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	..... 62 дБ (сеть IEC-A)

LW-тюнер

Диапазон частот	..... от 153 до 281 кГц
Полезная чувствительность	..... 28 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум	..... 62 дБ (сеть IEC-A)

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации “О защите прав потребителей” и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.
Автомобильная электроника: 6 лет
Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет



Примечания

- Карта памяти SD доступна только для DEN-P4100SD.
- Характеристики и конструкция могут быть изменены с целью их улучшения без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Китае. ■

<http://www.pioneer.eu>

Visit www.pioneer.co.uk (or www.pioneer.eu) to register your product.

Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer.eu) .

Visitez www.pioneer.fr (ou www.pioneer.eu) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito www.pioneer.it (o www.pioneer.eu) per registrare il prodotto.

Bezoek www.pioneer.nl (of www.pioneer.eu) om uw product te registreren.

Посетите www.pioneer-rus.ru (или www.pioneer.eu) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио
153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Ingravierte 14-stellige Serien-Nummer:

Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:

Date of purchase:

--	--	--	--	--	--

Händler-Stempel

Dealer's stamp

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2008 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2008 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Printed in China
Imprimé en Chine

<YRD5278-A/S> EW

<KMIZX> <08H00000>